

ASIEN

Deutsche Zeitschrift für Politik, Wirtschaft und Kultur

Barbara Dreis

Die Zukunft der Assoziation Südostasiatischer Staaten (ASEAN)
- aus europäischer Sicht

Marc Piazzolo

Indonesien - Wachstumserfolg durch Außenorientierung

Heribert Dieter

Neuseeland: Angelsächsischer Tiger im Südpazifik? Konzeption
und Resultate der neoliberalen Wirtschaftspolitik

Kersti Aßmann

The Naga issue seen from the theory of conflict

Konferenzen, Informationen, Rezensionen, Neuere Literatur,
Asienkundliche Forschung, Lehrveranstaltungen WS 1994/95

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR ASIENKUNDE E.V.

German Association for Asian Studies

Vorstand / Board of Directors

Hans Klein, Vizepräsident des deutschen Bundestages, Bonn (Vorsitzender);
Dr. Werner Draguhn, Hamburg (Stellvertretender Vorsitzender); Dr. Dieter
Heinzig, Köln (Stellvertretender Vorsitzender); Dr. Thilo Graf Brockdorff,
Berlin; Prof. Dr. Bernhard Dahm, Passau; Botschafter a.D. Günter Diehl,
Remagen-Oberwinter; Prof. Dr. Joachim Glaubitz, München; Dr. Norbert H.
Holl, Bonn; Dr. Citha D. Maaß, Freising; Prof. Dr. Helmut Martin, Bochum;
Prof. Dr. Dietmar Rothermund, Heidelberg; Dr. Cornelius Sommer, Bonn;
Jürgen A.R. Staks, Bonn; Dr. Oskar Weggel, Hamburg; Dr. Klaus Zeller, Bonn.

Wissenschaftliche Beiräte / Advisory Councils

Südasiens / South Asia

Prof. Dr. Dietmar Rothermund, Heidelberg
(Sprecher / Chairman)
Prof. Dr. Monika Böhm-Tettelbach,
Bamberg
Dr. Dieter Braun, Ebenhausen
Prof. Dr. Bernd Kölver, Kiel
Prof. Dr. Hermann Kulke, Kiel
Dr. Citha D. Maaß, Freising
Dr. Hans Christoph Rieger, Heidelberg
Prof. Dr. Klaus Sagaster, Bonn
Prof. Dr. Heinrich von Stietencron
Tübingen

Südostasien / Southeast Asia

Prof. Dr. Hans-Dieter Evers, Bielefeld
(Sprecher / Chairman)
Prof. Dr. Hanns J. Buchholz, Hannover
Prof. Dr. Bernhard Dahm, Passau
Dr. Helmut Heinzlmeir, München
Prof. Dr. Hans Dieter Kubitschek, Berlin
Prof. Dr. Bernd Nothofer, Frankfurt
Prof. Dr. Werner Röhl, Kassel
Prof. Dr. Klaus E. Rohde, Bonn
Dr. Jürgen Rüland, Rostock
Prof. Dr. Harald Uhlig, Gießen
Prof. Dr. Wilfried Wagner, Bremen

China

Dr. Brunhild Staiger, Hamburg
(Sprecherin / Chairwoman)
Prof. Dr. Jürgen Domes, Saarbrücken
Dr. Ulrich Kautz, Berlin
Prof. Dr. Willy Kraus, Schwelm
Prof. Dr. Wolfgang Lippert, Erlangen
Dr. Rüdiger Machetzki, Hamburg
Prof. Dr. Helmut Martin, Bochum
Prof. Dr. Thomas Scharping, Köln
Prof. Dr. Helwig Schmidt-Glintzer,
Wolfenbüttel
Prof. Dr. Hans Stumpfheldt, Hamburg

Japan - Korea

Prof. Dr. Ulrich Teichler, Kassel
(Sprecher / Chairman)
Prof. Dr. Klaus Antoni, Trier
Prof. Dr. Reinhard Drifte, Newcastle
Prof. Dr. Dieter Eikemeier, Tübingen
Dr. Angelika Ernst, München
Prof. Dr. Paul Kevenhörster, Münster
Dr. Wolfgang Leidhold, Köln
Prof. Dr. Bruno Lewin, Bochum
Dr. Fritz Opitz, Tübingen
Dr. Manfred Pohl, Hamburg
Prof. Dr. Werner Sasse, Hamburg
Prof. Dr. Udo-Ernst Simonis, Berlin

The goals of the German Association for Asian Studies, a non-profit organisation, are as follows:

- to support scientific studies in contemporary Asian affairs and to inform a broader public about the area;
- to increase scholarly activities and the exchange of experience and knowledge relating to Asia;
- to promote cooperation among individuals and institutions interested in Asian affairs and working in the fields of politics, business, culture, and science, both on national and international levels.

ASIEN

Deutsche Zeitschrift für Politik, Wirtschaft und Kultur

Begründet von Günter Diehl

Herausgegeben von

Hans Klein
Hans-Dieter Evers
Dietmar Rothermund
Brunhild Staiger
Ulrich Teichler

im Auftrag der
Deutschen Gesellschaft für Asienkunde e.V., Hamburg

Redaktion
Günter Schucher

DGA

Deutsche Gesellschaft für Asienkunde
German Association for Asian Studies

Die Redaktion freut sich, wenn Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde sowie andere Wissenschaftler die Zeitschrift durch Übersendung von Aufsätzen zu einschlägigen Themen, Rezensionen, Informationen über Konferenzen und andere wissenschaftliche Veranstaltungen unterstützen.

HINWEISE FÜR AUTOREN

Manuskripte in doppelter Ausfertigung (Schrifttyp Courier) sowie möglichst auf Diskette (ASCII); Anmerkungen, Literaturverzeichnis, Tabellen und Abbildungen am Ende des Textes bzw. gesondert beilegen; 15zeiliger englischsprachiger Summary; kurze biographische Angaben. Redaktionsschluß für die folgenden Nummern ist jeweils der 15. Februar, 15. Mai, 15. August, 15. November des lfd. Jahres.

Redaktion und Verlag: Deutsche Gesellschaft für Asienkunde e.V.
Rothenbaumchaussee 32, 20148 Hamburg
Tel. (040) 445891; Fax (040) 4107945

Mitarbeit an dieser Ausgabe: Uwe Kotzel

Redaktionsschluß: 21. September 1994

c DGA Hamburg 1994

Satz: Deutsche Gesellschaft für Asienkunde e.V. (DGA), Hamburg
Druck und Vertrieb: Vera Koss, Rüstweg 30, 21217 Seevetal, (04105) 4366

Die in der Zeitschrift veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Ihr Nachdruck - auch auszugsweise - darf nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion erfolgen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

ASIEN erscheint vierteljährlich.
Preis des Einzelheftes: DM 15,00; Jahresabonnement: DM 60,00 (zzgl. Porto und Versand).
ASIEN is published quarterly.
Single copies: DM 15,00 (plus postage); yearly subscription: DM 60,00 (plus postage).

Bankverbindungen / All payments through your bankers to:
Deutsche Bank AG, Konto 0635821, BLZ 200 700 00.

ARTIKEL	Seite
Barbara Dreis Die Zukunft der Assoziation Südostasiatischer Staaten (ASEAN) - aus europäischer Sicht	7
Marc Piazzolo Indonesien - Wachstumserfolg durch Außenorientierung	21
Heribert Dieter Neuseeland: Angelsächsischer Tiger im Südpazifik? Konzeption und Resultate der neoliberalen Wirtschaftspolitik	36
KONFERENZEN	
Konferenzbeiträge Kersti Aßmann The Naga issue seen from the theory of conflict	58
Konferenzberichte "North China's Peasant Culture" Berlin, 5.-9.2.1994 (Mareile Flitsch)	64
VIII. Tagung zum modernen Chinesischunterricht Hamburg, 24.-27.3.1994 (Hans-Christoph Raab)	67
"Democracy and Democratization in Asia" Louvain-la-Neuve, 30.5.-1.6.1994 (Bassam Tibi)	69
"Naturraum und Landnutzung in Südostasien". Tropentag 1994 Gießen, 9.-10.6.1994 (U. Scholz, T. Brauns)	71
"Deutsch-Vietnamesische Wissenschaftsbeziehungen" Bonn, 22.6.1994 (Wilfried Lulei)	74
Konferenzankündigungen	76
INFORMATIONEN	77
FORSCHUNGSARBEITEN	
Orientierungsprogramm Japan (Univ. Konstanz)	78
Deutsch-chinesische Stichprobenerhebung (Univ. Köln)	80
Seelen- und Geisterglaube in der VR China (Univ. Frankfurt)	81
Laufende Projekte des FG Ostasienwirtschaft (Univ. Duisburg)	81

REZENSIONEN

- Dietmar Rothermund: Staat und Gesellschaft in Indien /
Philip Oldenburg (ed.): India Briefing, 1993 (Joachim Oesterheld) 83
- Lewis M. Stern: Renovating the Vietnamese Communist Party.
Nguyen Van Linh and the Programme for Organizational Reform,
1987-91 (Wilfried Lulei) 84
- Florian Coulmas: Das Land der rituellen Harmonie. Japan: Gesellschaft
mit beschränkter Haftung (Volker Schubert) 86
- Paul Kevenhörster: Japan. Außenpolitik im Aufbruch
(Gesine Foljanty-Jost) 88
- Günther Appoldt: Zeit und Lebenszeitkonzepte in China. Eine Unter-
suchung lebenszeitbezogener Vorstellungen und Handlungsstrategien
im vormodernen China anhand einiger ausgewählter autobiogrä-
phischer Texte (Florian C. Reiter) 90
- Thomas Hoppe: Chinesische Agrarpolitik und uygurische Agrarkultur im
Widerstreit. Das sozio-kulturelle Umfeld von Bodenversalzungen und
-alkalisierung im nördlichen Tarim-Becken/Xinjiang
(Johanna Pennarz) 91
- Haus der Kulturen der Welt (Hrsg.): China Avantgarde
(Hans-Jürgen Cwik) 95
- Roland Seib: Papua-Neuguinea zwischen isolierter Stammengesellschaft
und weltwirtschaftlicher Integration (K.D. Mroßko) 100
- Der Redaktion zugesandt: Neue Asienliteratur 103

DOKUMENTATION

- Asienkonzept der Europäischen Union (EU) 105

NEUERE LITERATUR

- ASIENKUNDLICHE LEHRVERANSTALTUNGEN IM WS 1994/95 109

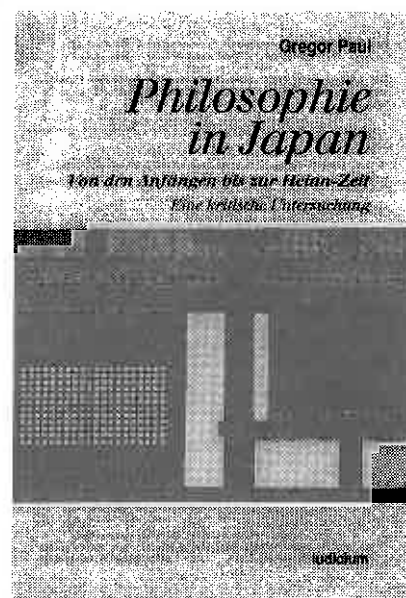
SUMMARIES

- AUTOREN DIESER AUSGABE 114

- IN EIGENER SACHE: ASIEN-TAGUNG AM 21.11.1994 160

- 161

- 166



Gregor Paul

Philosophie in Japan

Von den Anfängen bis zur Heian-Zeit

Eine kritische Untersuchung

Publikation der Gesellschaft
für Natur- und Völkerkunde
Ostasiens (OAG) Tokyo

1993 • ISBN 3-89129-426-3 • XVIII / 454 S.,
9 Farbtafeln, zahlreiche Abbildungen, geb.
DM 98,- • SFr 98,- • ÖS 765,-

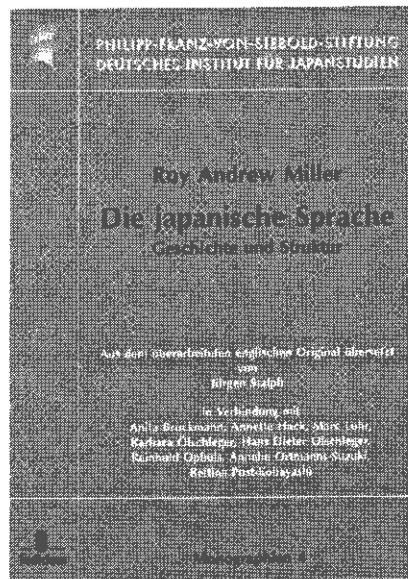
Die aus konsequent philosophischer
Sicht geschriebene Untersuchung ge-
hört zu den seltenen Studien, die tat-

sächlich über *Philosophie* in Japan in-
formieren: Logik, Erfahrung und Kri-
tik verpflichtet, ist sie durchgängig
darum bemüht, klar zwischen be-
gründetem, argumentativen Denken
einerseits und Glaubensvorstellungen
wie Religionen und Mythen anderer-
seits zu unterscheiden und sich auf
den ersten Bereich zu konzentrieren.
Wie dabei deutlich wird, gab es be-
reits im alten Japan zahlreiche Bei-
spiele beeindruckenden Philosophie-
rens. Die Besonderheit des Buches
liegt im Anspruch auf umfassende
Darstellung. Gerade weil sich das
Buch von den populären Versuchen
unterscheidet, Fremdes zu mystifizie-
ren und eine »Weisheit« als Heilslehre
anzupreisen, die von westlicher Rati-
onalität grundverschieden sein soll,
besitzt es überraschenden, faszinie-
renden Informationsgehalt. Mit zahl-
reichen Erläuterungen, ausführlichem
Register, Glossaren und vielen Abbil-
dungen versehen und im Stil um
größtmögliche Verständlichkeit be-
müht, wendet sich die Studie an alle,
die sich – berufsmäßig oder nicht – für
Philosophie, Japan, China oder Kul-
turvergleiche interessieren.

Ein OAG-Buch
bei iudicium



iudicium



Roy Andrew Miller

Die japanische Sprache

Geschichte und Struktur

Aus dem überarbeiteten englischen Original übersetzt von Jürgen Stalph in Verbindung mit Anita Brockmann, Annette Hack, Marc Lohr, Barbara Ölschleger, Hans Dieter Ölschleger, Reinold Ophüls, Annette Ortmanns-Suzuki und Bettina Post-Kobayashi

1993 • ISBN 3-89129-484-0 • XXVI + 543 S., 24 Abb., geb. • DM 48,- • SFr 48,- • ÖS 375,-

Roy Andrew Millers zuerst 1967 erschienenen Standardwerk behandelt in zugleich lesbarer und wissenschaftlich exakter Form alle wesentlichen Aspekte der japanischen Sprache und gibt einen hervorragenden Überblick über die japanische und außerjapanische »Nihongo-Forschung«. Die in den vergangenen 25 Jahren gewonnenen Ergebnisse und Erkenntnisse wurden in Absprache und enger Kooperation mit dem Autor in die deutsche Fassung eingearbeitet.

»Millers Buch liest sich nicht nur ganz anders als die aus vielen Sekundär- und Tertiärquellen zusammengestellten Hintergrundinformationen so manch eines populären Japan-Sachbuchs, sondern es kommt überdies mit der für angelsächsisches Schrifttum so charakteristischen Leichtigkeit daher, die im allgemeinen klar und geschmeidig ins Deutsche gebracht wurde ... Dieses Buch ... informiert viel grundlegender und reichhaltiger über Japan in Geschichte und Gegenwart als so mancher Bestseller zum »Schlüssel des japanischen Erfolgs«.
Irmela Hijiya-Kirschneireit
»Frankfurter Allgemeine Zeitung«

In den »Monographien aus dem Deutschen Institut für Japanstudien der Philipp-Franz-von-Siebold-Stiftung« sind außerdem erschienen:

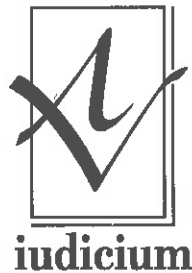
Befu, Harumi / Kreiner, Josef (Hg.): Otherness of Japan. Historical and Cultural Influences on Japanese Studies in Ten Countries
1992 • ISBN 3-89129-481-6 • 342 S., geb. • DM 58,- • SFr 58,- • ÖS 453,-

Krebs, Gerhard / Martin, Bernd (Hg.): Formierung und Fall der Achse Berlin-Tokyo
1994 • ISBN 3-89129-488-3 • 256 S., geb. • DM 73,- • SFr 73,- • ÖS 570,-

Kreiner, Josef (Hg.): European Studies on Ainu Language and Culture
1993 • ISBN 3-89129-486-7 • 324 S., geb. • DM 98,- • SFr 98,- • ÖS 765,-

Pauer, Erich (Hg.): Technologietransfer Deutschland-Japan von 1850 bis zur Gegenwart
1992 • ISBN 3-89129-482-4 • 330 S., geb. • DM 98,- • SFr 98,- • ÖS 765,-

Tokunaga, Shigeyoshi / Altmann, Norbert / Demes, Helmut (Hg.): New Impacts on Industrial Relations - Internationalization and Changing Production Strategies
1992 • ISBN 3-89129-483-2 • 492 S., geb. • DM 98,50 • SFr 98,50 • ÖS 769,-



Die Zukunft der Assoziation Südostasiatischer Staaten (ASEAN) aus europäischer Sicht

Barbara Dreis

I. Einleitung

Der pazifische Teil Asiens war während der beiden letzten Jahrzehnte unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten die dynamischste Wachstumsregion der Welt. Auch die zukünftigen Entwicklungschancen dieses Raums werden von Experten überdurchschnittlich positiv eingeschätzt.¹ Diese Prognosen gelten nicht nur für das seit Jahren erfolgreiche Ostasien (Japan, Südkorea und Taiwan), sondern auch für die sogenannten Schwellenländer der zweiten Generation, wie die der Assoziation Südostasiatischer Staaten (ASEAN). Die ökonomischen Herausforderungen, aber auch das Konkurrenzpotential dieser Staaten werden mittlerweile in Europa deutlich zur Kenntnis genommen. So erklärte z.B. die deutsche Bundesregierung die Asien-Pazifik-Politik zur Chefsache und formulierte in ihrem Asien-Konzept vom Oktober 1993 die Dringlichkeit eines engagierteren Auftretens in dieser Weltgegend.² Zudem ist die Beschäftigung mit dem asiatisch-pazifischen Raum auch ins öffentliche Interesse gerückt: Die medienintensive Aufarbeitung des Staatschefs Treffens der asiatisch-pazifischen Wirtschaftskooperation (APEC) in Seattle im November 1993 hat dazu geführt, daß in Deutschland die Entwicklungen im pazifischen Asien von Vertretern aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft zusammen mit der Frage nach dem zukünftigen amerikanischen Engagement in Europa diskutiert wurden. Anlaß gaben offizielle Verlautbarungen der amerikanischen Administration, der asiatische Pazifik sei als Wirtschafts- und Politikraum für die USA wichtiger als Europa.³ Diese Position wurde zwar von Bill Clinton während seiner Europareise im Januar 1994 relativiert, rief aber Ende 1993 vor dem Hintergrund der zu diesem Zeitpunkt noch nicht abgeschlossenen GATT-Verhandlungen und der ohnehin geführten Diskussion über den gefährdeten Wirtschaftsstandort Europa besonders in Deutschland Besorgnis hervor.

Die in diesem Zusammenhang oft beschriebene weltwirtschaftliche Frontstellung zwischen Europa und Asien hält näherer Betrachtung aber nicht stand. Eine solche Reduzierung auf handelspolitische Fragestellungen verstellt außerdem den Blick für weitere wichtige Entwicklungen in dieser Weltgegend, die für Europa von Bedeutung sein könnten: Sicherheitspolitik, Demokratisierung, Umweltfragen u.a.

Gerade in Südostasien bieten sich der Europäischen Union gute Ausgangsbedingungen zum Ausbau und zur Vertiefung ihrer gesamt-pazifischen Interessen. Seit über zwanzig Jahren unterhält die EU regelmäßige Kontakte auf höchster Ebene zur Assoziation Südostasiatischer Staaten (ASEAN) und hatte in der Gruppe dieser sechs Staaten bislang einen verlässlichen und berechenbaren Partner in Asien.⁴ Diese Beziehungen müssen heute jedoch unter völlig gewandelten internationalen Rahmenbedingungen bestehen. Seit dem Ende des Kalten Krieges deutet vieles auf eine Orientierung der ASEAN hin zum asiatisch-pazifischen Raum, während Europa sich weitgehend auf das nachbarschaftliche Umfeld in Osteuropa zu konzentrieren scheint. Auf den ersten Blick sind in

einer solchen Konstellation die Berührungspunkte zwischen EU und ASEAN nicht unbedingt ersichtlich. Vor diesem Hintergrund relativieren sich auch die von beiden Gruppierungen bekräftigten Bekenntnisse zum Ausbau und zur Intensivierung der interregionalen Kooperation, da offensichtlich die Herausforderungen in der jeweiligen Region das Gros der Kapazitäten und Ressourcen binden.

Es geht daher in diesem Papier um eine kritische Betrachtung der zukünftigen Entwicklung des südostasiatischen Regionalverbundes unter gewandelten internationalen und regionalen Rahmenbedingungen. Für die ASEAN kristallisieren sich drei große Themenkomplexe heraus, die im folgenden näher zu betrachten sind: Die Konsolidierungsanstrengungen der Gemeinschaft im Inneren, ihre Reaktion auf Veränderungen im regionalen Umfeld (Indochina) sowie ihre Haltung zu und Einbindung in gesamtträumliche pazifische Kooperationsbemühungen. Auf dieser Grundlage sollen dann Nischen, Defizite und Ausbaumöglichkeiten eines stärkeren politischen Engagements Europas in dieser Region beleuchtet werden. Die Beschränkung auf das Südostasien der ASEAN-Gruppe ist hier nicht willkürlich gewählt. Die ASEAN versteht sich als Herzstück der asiatisch-pazifischen Kooperationsbemühungen und könnte sich so für die Europäer als Schlüsselregion und "Türöffner" zum pazifischen Großraum erweisen.

II. Gewandelte Rahmenbedingungen

Nicht nur in Europa hat sich der Zerfall der bipolaren Ordnung seit dem Ende der 80er Jahre tiefgreifend auf die regionalen Strukturen und Existenzbedingungen der Staaten ausgewirkt. Auch andere Weltgegenden stehen im Kräftefeld der Verschiebungen in der globalen Ordnung. Im asiatisch-pazifischen Raum waren die Auswirkungen der internationalen Ereignisse der letzten Jahren nicht annähernd so drastisch wie in der alten Welt, aber auch hier zerfiel eine relativ stabile Nachkriegsordnung. Diese alte Ordnung prägte ganz erheblich die Entstehung und Entwicklung der ASEAN, der bislang erfolgreichsten Kooperationsgruppierung von Nichtindustrieländern. Die südostasiatische Gemeinschaft sieht sich heute extrem gewandelten Rahmenbedingungen gegenüber, die es erforderlich machen, daß sich die ASEAN von bekannten und eingeübten Konzepten löst.

Zunächst seien zentrale Tendenzen im internationalen System kurz rekapituliert, die sowohl Auswirkungen auf die regionale Situation der beiden Gemeinschaften (EU und ASEAN) haben als auch ihr internationales Auftreten beeinflussen:

Die USA sind seit einigen Jahren dabei, ihre internationale Rolle neu zu definieren. Bislang ist noch kein geschlossenes Außenpolitikkonzept erkennbar, obwohl die Vereinigten Staaten im Ruf stehen, das einzige Land mit internationalen und multidimensionalen Interessen sowie globaler Machtprojektion zu sein.⁵ Für die EU und die ASEAN stellt sich die Schlüsselfrage, ob die USA in Zukunft ihr außenpolitisches Interesse eher auf die transatlantischen oder die pazifischen Beziehungen konzentrieren werden. Die Möglichkeit, daß die Vereinigten Staaten eine Balance zwischen beiden Interessenssphären aufrecht erhalten, ist natürlich ebenfalls gegeben und wird momentan in Washington als offizielle Politik dargestellt. Neben dem nach wie vor gültigen Weltmachtstatus der USA ist gleichzeitig zu erkennen, daß in vielen Weltgegenden einzelne

Staaten durchaus in Konkurrenz zu den Vereinigten Staaten nach mehr internationaler und regionaler Mitsprache bzw. Verantwortung streben. In den Schlüsselregionen der Welt bestimmt die Weltmacht USA nicht allein die Entwicklungen, sondern sie ist meist gezwungen, sich in einem multipolaren Umfeld mit regionalen Großmächten abzustimmen. Im asiatisch-pazifischen Raum wird diese Tendenz besonders deutlich. Hier trifft der sicherlich immer noch dominante Einfluß der USA auf den Chinas, Japans, Rußlands und mit Einschränkung auch Indiens. Die Vereinigten Staaten sehen sich im asiatisch-pazifischen Raum also mit der wachsenden Stärke maßgeblicher internationaler Akteure konfrontiert - mit Ausnahme der Europäischen Union.

Mit der Entwicklung zur Multipolarität hängt zusammen, daß Regionen an internationaler Bedeutung gewinnen bzw. daß regionale Zusammenschlüsse von Staaten mehr als bisher als eigenständige Akteure auftreten. Internationale Organisationen wie die UNO, regionale Gruppierungen wie die EU und die ASEAN oder Wirtschaftszusammenschlüsse und Foren wie NAFTA und APEC prägen mittlerweile entscheidend die internationale Ordnung und treten zum Teil als Konkurrenten zum Nationalstaat auf.⁶

Als weiteres Merkmal der internationalen Ordnung verlieren nach dem Zerfall der Blöcke militär-strategische Überlegungen an Bedeutung. Wirtschaftliche Interessen und Ziele nehmen an Wichtigkeit hingegen zu, und infolgedessen werden die internationalen Beziehungen ebenso stark, wenn nicht stärker, von geoökonomischen als von geopolitischen Faktoren bestimmt. Diese Entwicklung hat jedoch nicht nur positive Aspekte, sondern birgt zusammen mit der oben genannten Tendenz zur Regionalisierung die Gefahr, daß sich die drei Zentren der Weltwirtschaft (Nordamerika, Europa und Asien mit dem Zentrum Japan) zunehmend in Handelskonflikte verstricken. Selbst die Entstehung von untereinander völlig abgeschotteten Handelsblöcken wird in diesem Zusammenhang befürchtet.

1989 schien es, als ob - ausgehend von Osteuropa - die ganze Welt von Demokratisierungstendenzen erfaßt würde. Tatsächlich aber hat sich gerade im asiatisch-pazifischen Raum eine Gegenbewegung herausgebildet, die die universelle Gültigkeit des westlich-abendländischen Gesellschafts- und Wertesystems bestreitet. Länder wie Japan, China, Malaysia und Indonesien⁷ reklamieren für sich das Recht, ihre Gesellschaften entlang eigener kultureller und historischer Traditionen zu strukturieren. Hier öffnet sich ein neues Feld der Nord-Süd-Konfrontation, das Spannungspotentiale enthält, die sich besonders destabilisierend auf die internationalen Beziehungen auswirken können.⁸ Wie im weiteren zu sehen ist, spielte gerade dieser Konfliktpunkt im europäisch-südostasiatischen Verhältnis in jüngster Zeit eine wichtige Rolle.

Die Europäische Union und die ASEAN haben sich - bei aller angebrachten Vorsicht einer solchen Gegenüberstellung - mit diesen vier Tendenzen der internationalen Entwicklung in vergleichbarer Art und Weise auseinanderzusetzen. Für beide bedeutet die relative Unsicherheit bezüglich der internationalen Rolle der USA eine Neubestimmung jahrzehntelanger Sicherheitsgarantien. Beide Gemeinschaften haben sich mit dem Machtgewinn aufstrebender regionaler Großmächte zu befassen. Allerdings ist dieser Aspekt für die ASEAN von viel größerer Bedeutung, da sich diese sechs Klein- bis Mittelmächte den Begehrlichkeiten von insgesamt fünf Großmächten (USA, Japan, China sowie Indien und Rußland) ausgesetzt sehen. Gleichzeitig bedeutet Multipolarität in Kombination mit dem Bedeutungszuwachs wirtschaftlich motivierter Regionalisierung aber

eine generelle Steigerung des globalen Gewichts beider Gemeinschaften, für die international politisch und ökonomisch viel bedeutsamere EU natürlich ungleich stärker als für die ASEAN.

Im weiteren soll zunächst darauf eingegangen werden, welche Herausforderungen sich aus diesen globalen Veränderungen für die ASEAN in ihrem regionalen und internationalen Umfeld ergeben und welche Lösungskapazitäten die südostasiatische Gemeinschaft aufzuweisen hat.

III. Wirtschaftliche, politische und sicherheitspolitische Kooperation in Südostasien nach dem Ende des Kalten Krieges

Für die ASEAN besteht auf drei Ebenen erhöhter Handlungsbedarf:

1. Subregion: Ausbau der gemeinschaftlichen Wirtschaftskooperation sowie Stärkung und Straffung der ASEAN-Organisation, um langfristig als Kooperationsgruppierung ein eigenständiger Akteur zu sein.
2. Region: Neugestaltung der Beziehungen zwischen den ASEAN-Staaten und den Ländern Indochinas, um eine gesamt-südostasiatische Friedens-, Stabilitäts- und Prosperitätsordnung zu schaffen.
3. Großraum: Einbindung Südasiens in den pazifischen Großraum, um an der pazifischen Wirtschaftsdynamik teilzuhaben, das sicherheitspolitische Umfeld vorteilhaft mitzugestalten und auf diesem Weg als Kooperationsgruppierung ein eigenes Profil zu bewahren.

Die Zukunft der ASEAN als Regionalverbund: Die ASEAN muß unter sich wandelnden internationalen und regionalen Rahmenbedingungen ihre wirtschaftlichen, politischen und sicherheitspolitischen Kooperationskonzeptionen neu definieren sowie geeignete Wege der Implementierung suchen.

Seit dem Ende der 80er Jahre gewann die ökonomische Kooperation innerhalb der ASEAN nach Jahren der Stagnation und nur mäßiger Erfolge wieder an Bedeutung. Zentraler Auslöser der wirtschaftspolitischen Reorientierung waren das sich 1990 abzeichnende Scheitern der Uruguay-Runde (die dann doch Ende 1993 erfolgreich abgeschlossen wurde), aber auch allgemeine weltwirtschaftliche Regionalisierungstendenzen wie der Beschluß zum EG-Binnenmarkt und die Diskussion über die Errichtung einer nordamerikanischen Freihandelszone. Mit der im Januar 1992 auf dem Singapur-Gipfel der ASEAN beschlossenen Gründung der AFTA (ASEAN Free Trade Area) versuchte die Assoziation, auf diese weltpolitische Tendenz zur wirtschaftlichen Regionalisierung zu reagieren.⁹ Zugrunde lag die Einsicht, daß die ASEAN ohne weitreichende interne Liberalisierungsmaßnahmen zwangsläufig handelspolitisch ins Abseits geriete.

Das auf den ersten Blick für die in gemeinsamen Wirtschaftsanstrengungen so zögerliche ASEAN erstaunlich ambitionierte Projekt erweist sich bei näherem Hinsehen jedoch als Kompromißlösung. Die Verwirklichung der AFTA ist unter Anwendung der "Common Effective Preferential Tariffs" (CEPT) auf einen Zeitraum von fünfzehn Jahren ausgedehnt. Die Zölle auf alle ASEAN-Industrieprodukte, die einen "ASEAN-Local-Content"-Anteil von mindestens 40% aufweisen, werden stufenweise bis 2008 auf einen Satz von 0 bis 5% gesenkt. Für die Beteiligung am Abbau der Handelsschranken gilt ähnlich wie bei den Mitte der 70er Jahre versuchten ASEAN-Industrieprojekten die Formel "6 minus X", d.h., es ist für maximal fünf Länder möglich, sich nicht am Zollabbau eines

Industriezweiges zu beteiligen. Die geplante Liberalisierung schließt zudem Agrarprodukte und Dienstleistungen aus. Auch die Außenzölle der einzelnen ASEAN-Staaten gegenüber Drittländern werden von den AFTA-Vereinbarungen nicht berührt.¹⁰

Die ASEAN-Staaten erhoffen sich jedoch durch das AFTA-Konzept weniger handelschaffende Effekte als vielmehr abgeleitete Wirkungen auf ihr nationales Wirtschaftswachstum. Zudem besteht eine der Hauptchancen für die ASEAN darin, sich mittels einer Freihandelszone glaubwürdiger als kohärente Wirtschaftsregion innerhalb des asiatisch-pazifischen Raumes zu präsentieren und somit verstärkt ausländische Investitionen anziehen zu können.¹¹

Weitere Bedeutung für die wirtschaftspolitische Zukunft des Regionalverbandes hat die Tendenz, den engeren ASEAN-Kooperationsrahmen zu verlassen. Sowohl die Einrichtung subregionaler Wachstumsdreiecke, wie beispielsweise die Zusammenarbeit zwischen Singapur, Johor (Malaysia) und Batam (Indonesien), als auch die Einbindung der Gemeinschaft in gesamt-pazifische Kooperationsforen zeigt, daß die ASEAN offen ist für neue Formen der ökonomischen Zusammenarbeit.¹²

Auch auf institutioneller und politischer Ebene sind seit dem Gipfel 1992 entscheidende Änderungen eingeleitet worden. Das Gipfeltreffen der Staats- und Regierungschefs ist mittlerweile als oberstes Beschlußgremium der ASEAN institutionalisiert und findet in Zukunft alle drei Jahre statt; zwischengeschaltete informelle Treffen sind vorgesehen. Damit wurde dem ASEAN-Prozeß ein enormer Bedeutungszuwachs zuteil, da jetzt ein großer Erfolgsdruck auf der Gemeinschaft liegt, wenn die Zusammenkunft der Staatshäupter nicht lediglich im Abstand von drei Jahren die Defizite der Gemeinschaft dokumentieren soll. Die Ausstattung des ASEAN-Sekretariats mit höheren finanziellen Mitteln und die Einsetzung eines ASEAN-Generalsekretärs im Ministerrang (der gleichzeitig der Chef des ASEAN-Sekretariats ist) sind Signale für eine intensivere Vergemeinschaftung. Zudem kam es zu einer Straffung innerhalb der ASEAN-Bürokratie durch Streichung bzw. Zusammenlegung einzelner Untergremien. Sämtliche durchgeführten Reformen auf funktionaler Ebene machen deutlich, daß die Verantwortlichen in der ASEAN sich der Notwendigkeit einer gestrafften und gestärkten Organisation bewußt sind. Nur so kann die Gruppe ein wichtiger Regionalakteur in Südostasien und im asiatisch-pazifischen Großraum bleiben. Dafür ist es wichtig, daß der bisherige "comfortable club of convenience"¹³ einen effektiven funktionalen Rahmen für die Artikulation gemeinsamer wirtschaftlicher und sicherheitspolitischer Positionen findet.

Gerade auf sicherheitspolitischem Gebiet hat die ASEAN seit Januar 1992 eine deutliche Wende vollzogen. Aufgrund regionaler Rücksichten und der Mitgliedschaft dreier ASEAN-Staaten in der Blockfreien-Bewegung achtete man bis dahin sehr genau darauf, den praktizierten Kooperationsformen keine sicherheitspolitische oder gar militärische Komponente hinzuzufügen. Auf dem Singapur-Gipfel einigte man sich zum ersten Mal darauf, sicherheitspolitische Themen innerhalb des ASEAN-Prozesses und nicht länger ausschließlich auf einzelstaatlicher oder bilateraler Ebene zu diskutieren. Die 1992 eingeleitete Umorientierung hat 1993 durch die Etablierung des ASEAN Regional Forum konkretere Formen angenommen.¹⁴ Das ASEAN Regional Forum ist ein Diskussionsgremium der sechs ASEAN-Länder, ihrer Dialogpartner sowie Chinas, Rußlands und Papua-Neuguineas über sicherheitspolitische Fragen.

Die ASEAN und die Länder Indochinas: Als Folge der Aufweichung des System-antagonismus zwischen der westlich orientierten ASEAN-Gruppe und den bislang sozialistischen Ländern Indochinas sowie Myanmar haben die zehn südostasiatischen Staaten die Chance, sich als Region zu formieren und neue, auf Kooperation statt auf Konfrontation zielende Interaktionsmuster zu entwickeln.

Nachdem der Kambodscha-Konflikt durch die Pariser Friedenskonferenz vom Oktober 1991 eine Wendung genommen hat und eine Lösung der Probleme jetzt innerhalb des Landes selbst liegt, eröffnen sich neue Perspektiven für eine Zusammenarbeit der ASEAN mit den indochinesischen Staaten.¹⁵ Auch Myanmar scheint zumindest seine wirtschaftliche Isolation aufbrechen zu wollen. Verbunden mit der Annäherung der zehn südostasiatischen Staaten ist die Notwendigkeit eines neuen Konzepts regionaler Ordnung und Kooperation, das den Rahmen der ASEAN überschreiten muß. Thailand, das in den Zeiten des Kalten Krieges in Südostasien stets eine besonders unnachgiebige Position gegenüber Vietnam vertreten hatte, nimmt heute eine (nicht unbedingt altruistische) Vorreiterrolle bei der Eingliederung der drei indochinesischen Staaten und Myanmars in die südostasiatische Gemeinschaft ein, obwohl der historische Antagonismus zwischen Vietnam und Thailand immer noch die Beziehungen belastet. Der Ausspruch des damaligen Premiers Chatichai, Indochina müsse "from a battlefield into a market place" verwandelt werden, ist bereits zum geflügelten Wort geworden. Thailand will ebenso wie seine (in diesem Fall konkurrierenden) ASEAN-Partner eine führende Rolle bei der wirtschaftlichen Erschließung und Modernisierung sowie der politischen Reformierung Indochinas spielen.

Nachdem Vietnam 1989 seinen Truppenrückzug aus Kambodscha eingeleitet und später abgeschlossen hatte und das sowjetisch-vietnamesische Bündnis zu zerfallen begann, normalisierten nach und nach alle ASEAN-Staaten ihre Beziehungen zu Hanoi und knüpften intensive Wirtschaftskontakte. 1992 kam mit dem Beitritt Vietnams und Laos' zum "Treaty of Amity and Cooperation" (einem vertraglichen Grundpfeiler der ASEAN-Kooperation, der das friedliche Miteinander aller südostasiatischen Staaten vorsieht) der Annäherungsprozeß in Südostasien zu einem vorläufigen Höhepunkt. Eine spätere Vollmitgliedschaft Vietnams und Laos' in der ASEAN ist nicht ausgeschlossen.¹⁶ Die ASEAN bildet schon heute eine wirtschaftliche Brücke zwischen Vietnam und den westlichen Industrienationen. Mittlerweile ist Vietnam durch die Aufhebung des Embargos von Seiten der USA wieder in die internationale Staatengemeinschaft zurückgekehrt.

Mit der möglichen langfristigen Erweiterung der ASEAN um einige oder alle indochinesischen Staaten (es wird sogar theoretisch von einer ASEAN-10 Gemeinschaft gesprochen) ergeben sich Herausforderungen besonderer Art: Die gesellschaftliche Reformierung der bislang noch kommunistisch orientierten Staaten Laos und Vietnam, die Öffnung Myanmars, die Konsolidierung kambodschanischer Staatlichkeit sowie der Aufbau der maroden indochinesischen Volkswirtschaften werden genauso angemessener Lösungsansätze bedürfen wie die Eingliederung der möglichen Neumitglieder in bestehende Kooperations- und Interaktionsstrukturen. Die noch immer unsicheren Entwicklungen in Kambodscha könnten diesen Prozeß erheblich verlangsamen und erschweren. Die Erweiterung der ASEAN zu einer Zehner-Gemeinschaft ist sicherlich ein Langzeitprojekt. Realistischerweise wird es auf absehbare Zeit (ca. fünf Jahre)

nur um den Beitritt Vietnams gehen, was auf der letzten ASEAN-Außenministerkonferenz im Juli diesen Jahres noch einmal bekräftigt wurde.

Die ASEAN im asiatisch-pazifischen Raum: Der ASEAN ist es gelungen, sich eine beachtliche internationale Reputation zu verschaffen. Angesichts intensiver Kooperationstendenzen sowie der Herausbildung multipolarer Machtstrukturen im pazifischen Großraum nach dem Ende des Kalten Krieges ist die ASEAN-Gruppe gefordert, ihre Beziehungen zu den pazifischen Großmächten neu zu gestalten und eine angemessene Form der Partizipation in einer wie auch immer gearteten "pazifischen Gemeinschaft" zu finden.

Die wohl für die Europäer interessanteste und für die ASEAN wichtigste Entwicklung ist die Einbindung der südostasiatischen Gemeinschaft in den asiatisch-pazifischen Kooperationsprozeß. Für die ASEAN geht es in diesem Zusammenhang um zwei große Themenblöcke: Sicherheitspolitik und Wirtschaftspolitik. Zu ersterem ist noch hinzuzufügen, daß Sicherheitspolitik in Südostasien entgegen der europäischen Vorstellung nicht allein unter militärstrategischen Überlegungen diskutiert, sondern als recht weit gefaßter Bereich gesehen wird, der z.B. auch Fragen der inneren und äußeren Stabilität, der Wirtschaftspolitik, des *nation-building* und somit selbst der Demokratisierung beinhalten kann.

Die ASEAN-Gemeinschaft ist es in einer für regionale Zusammenschlüsse von Entwicklungsländern unerreichten Weise gelungen, regelmäßige Treffen auf hochrangiger Ebene mit allen wichtigen westlichen Industrienationen und pazifischen Großmächten zu etablieren. Dies dürfte neben den diplomatischen Achtungserfolgen der Gemeinschaft im Kambodscha-Konflikt eine der bemerkenswertesten Errungenschaften kollektiver ASEAN-Diplomatie sein. Die Dialogbeziehungen der ASEAN sind institutionalisiert in der Post-Ministerial Conference (PMC),¹⁷ die jährlich im Anschluß an das Außenministertreffen der ASEAN stattfindet. Das Treffen, bei dem auch die Europäische Union vertreten ist, avancierte in den letzten Jahren von einem lange Zeit nur wirtschaftlichen und politischen Diskussionsforum auch zu einem Zentrum des sicherheitspolitischen Dialogs der asiatisch-pazifischen Staaten und symbolisiert wie kein anderes Außenpolitikinstrument der ASEAN den neuen politischen Ansatz der Gemeinschaft: Statt früherer Neutralitäts-Bekundungen¹⁸ und sicherheitspolitischer Zurückhaltung akzeptiert die Gemeinschaft nun die Notwendigkeit des sicherheitspolitischen Dialogs mit den internationalen und pazifischen Großmächten und votiert eindeutig für deren konstruktive Präsenz in Südostasien.

1993 wurden zwei weitere sicherheitspolitische Diskussionsgremien von der ASEAN ins Leben gerufen: Ein direkt an die PMC angegliedertes sicherheits- und militärpolitisches Forum soll hohe Beamte, sogenannte *Senior Officials*, der ASEAN und ihrer Dialogpartner zusammenbringen. Dieses *Senior Official Meeting (SOM)* hat die Aufgabe, künftig die sicherheits- und militärpolitische Tagesordnung der jährlichen PMC vorzubereiten, und findet wenige Wochen vor der PMC statt. Das offizielle Kürzel ist *ASEAN-PMC SOM*. Im Abschlußkommuniqué des ersten ASEAN-PMC SOM vom 20.-21. Mai 1993 in Singapur bekräftigen die ASEAN-Länder und ihre Dialogpartner noch einmal deutlich den Nutzen multilateraler sicherheitspolitischer Dialoge im asiatisch-pazifischen Raum. Die ASEAN ihrerseits würdigt die konstruktive sicherheitspolitische Rolle, die die USA in Südostasien spielen, und betont die Wichtigkeit auskömm-

licher Beziehungen zwischen den USA, Japan und China.¹⁹ Das 1993 ins Leben gerufene *ASEAN Regional Forum* ist das zweite sicherheitspolitische Dialoggremium. Es besteht aus achtzehn Ländern: den sechs ASEAN-Ländern, ihren sieben Dialogpartnern sowie China, Laos, Vietnam, Rußland und Papua-Neuguinea. Ziel des ASEAN Regional Forum ist, einen dauerhaften sicherheitspolitischen Dialog aufzubauen und langfristig die beteiligten Staaten auf der Grundlage der Prinzipien des ASEAN-"Treaty of Amity and Cooperation" zur sicherheitspolitischen Zusammenarbeit zu bewegen.²⁰ Das erste offizielle ASEAN Regional Forum - nach der konstituierenden Sitzung im Juli 1993 in Singapur - fand im Juli 1994 in Bangkok statt.²¹

Auffällig ist bei beiden neuen Foren, daß, obwohl sich der Sicherheitsdialog auf pazifische Fragen konzentriert und eine europäische Beteiligung hieran sich thematisch nicht unbedingt aufdrängt, sowohl von der ASEAN als auch von anderen Dialogpartnern ausdrücklich die europäische Teilnahme gewünscht wird.²² Die Europäische Union ist also Diskussionspartner in der ASEAN-PMC-SOM und auch im ASEAN Regional Forum.

Der zweite Gradmesser für die zukünftige Stellung der ASEAN in der pazifischen Großregion ist ihre Politik gegenüber pazifischer Wirtschaftskooperation. Auf Initiative des australischen Premiers Hawke kamen im November 1989 Regierungsmitglieder von 12 asiatisch-pazifischen Staaten zusammen und begründeten die Asia Pacific Economic Cooperation (APEC).²³ Bei diesem ersten Zusammentreffen diskutierte man allgemeine weltwirtschaftliche und regionale Entwicklungen, die Liberalisierung des Welthandels sowie grundsätzliche Prinzipien und Möglichkeiten einer gemeinsamen Zusammenarbeit. Die Haltung der ASEAN zum "Projekt APEC" war zunächst eher skeptisch und zurückhaltend. Ihre gemeinsam vorgetragene Position umfaßte die Forderungen nach einer offenen und flexiblen Zusammenarbeit, die sich erst allmählich entwickeln sollte, die Beschränkung auf wirtschaftliche Fragestellungen, die Gleichberechtigung der einzelnen Mitgliedsländer bei gleichzeitiger Berücksichtigung der unterschiedlichen Entwicklungsstadien sowie die Anerkennung ihres Regionalverbandes als Herzstück der APEC.²⁴ Bei der dritten Ministerkonferenz in Seoul kam es zur ersten Erweiterung des APEC-Forums: Die Volksrepublik China, Hongkong und Taiwan wurden als neue Mitglieder aufgenommen. In der Erklärung von Seoul, dem ersten offiziellen Statement der APEC, umreißt das Gremium seine Ziele und Aufgaben der Zusammenarbeit:

Conscious of the vital interests shared by the Asia-Pacific economies in the expansion of free trade and investment, both at regional and global level, and dangers inherent in protectionism [...] Convinced that closer cooperation is needed to utilize more effectively human and natural resources of the Asia-Pacific region [...] Acknowledging the important contribution made by the Association of Southeast Asian Nation (ASEAN).²⁵

Mit der Entscheidung zur Errichtung eines APEC-Sekretariats in Singapur kam es beim vorletzten APEC-Treffen im September 1992 in Bangkok zur Institutionalisierung der Gruppierung. Wenn auch der vorgesehene Finanzierungsrahmen von zwei Mio US\$ sehr bescheiden ist, zeigt doch allein die Notwendigkeit eines Koordinierungsgremiums den wachsenden Stellenwert der begonnenen gemeinschaftlichen Projekte. Die Etablierung des APEC-Sekretariats in einem ASEAN-Land (Singapur) kann eindeutig als Positionserfolg der südostasiati-

schen Gemeinschaft innerhalb des pazifischen Gremiums gewertet werden. Mit der Einladung des amerikanischen Präsidenten Bill Clinton an alle Staatschefs der APEC zum 5. APEC-Treffen im November 1993 nach Seattle kam es zu einer enormen Aufwertung des asiatisch-pazifischen Kooperationsforums. Auch wenn die in Seattle gefaßten Beschlüsse in keiner Weise so bedeutend waren wie die Tatsache, daß sich hier fünfzehn Staats- und Regierungschefs trafen (Malaysia und Taiwan schickten nur hohe Beamte), so blickte doch Europa aus Angst vor einer zu starken pazifischen Orientierung der USA gebannt über den Atlantik und verfolgte - in dieser Form zum ersten Mal - aufmerksam die Gespräche.²⁶ Der einzig wirklich konkrete Höhepunkt des Treffens war die Neuaufnahme zweier Mitglieder, nämlich Papua-Neuguinea und Mexiko. Auch das nächste Treffen 1994 in Jakarta soll wieder auf der höchsten politischen Ebene stattfinden.

Das bislang wohl kontroverseste Konzept regionaler Zusammenarbeit im asiatisch-pazifischen Raum ist der Ende 1990 von Malaysias Ministerpräsident Mahathir formulierte Vorschlag zur Bildung einer "East Asia Economic Group".²⁷ Als Mitgliedstaaten einer solchen Vereinigung waren die sechs ASEAN-Staaten, Indochina, Japan, Südkorea und die drei Chinas (Hongkong, Taiwan und die Volksrepublik China) vorgesehen. Ursprünglich intendiert war eine exklusive Wirtschaftsgruppierung unter japanischer Führung als Reaktion auf die ökonomische Blockbildung in Europa (EG-Binnenmarkt '92) und Nordamerika (NAFTA). Nachdem das Vorhaben jedoch sowohl innerhalb der ASEAN als auch von Japan eher zurückhaltend bis ablehnend aufgenommen wurde und die USA es brüsk ablehnten, korrigierte Mahathir sein ursprüngliches Konzept zu einer formalen Gruppierung mit antiprotektionistischen Zügen in Übereinstimmung mit dem Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen GATT. Doch auch diese Abänderung stieß im asiatisch-pazifischen Raum nur auf wenig Begeisterung. Besonders Japan, das naturgemäß eine Führungsrolle in der Gruppe einnehmen sollte, hielt sich aufgrund der US-diplomatischen Offensive gegen die EAEG sehr bedeckt.

Nachdem man auf dem ASEAN-Gipfel 1992 zwar über die malaysische Initiative diskutierte, zu diesem Zeitpunkt aber noch nicht recht wußte, wie man mit dem eher ungeliebten Projekt verfahren sollte, kam es beim vorletzten ASEAN-Außenministertreffen im Juli 1993 zur Beschlußfassung: Das "entschärfte" Konzept des "East Asian Economic Caucus" wird in Form eines Diskussionsforums als Untergremium der APEC etabliert. Wie sehr Malaysia jedoch an seiner Idee einer rein ostasiatischen Wirtschaftsvereinigung festhält, zeigte sich bei der letzten APEC-Konferenz im November 1993. Als einziges Land (außer Taiwan, aber hier sind die Gründe völlig anders gelagert) entsandte es anstelle des Staatschefs lediglich einen hohen Beamten als Delegierten des Treffens nach Seattle. Auf diese Weise wollte die malaysische Regierung deutlich machen, daß sie der Entwicklung der asiatisch-pazifischen Kooperation im Rahmen der APEC keinen besonders hohen Stellenwert einräumt. Die Haltung der ASEAN zur APEC ist hingegen mittlerweile durchgängig positiv, und so wird sich Malaysia wohl langfristig gesehen der Gemeinschaftshaltung beugen müssen.

Trotz aller Widersprüche zur malaysischen Idee kann eine gewisse Logik des EAEG/EAEC-Konzepts nicht bestritten werden. Bereits jetzt bestehen sowohl ausgereifte politische Kontakte zwischen den zur Beteiligung an der EAEG aufgeforderten Ländern als auch Wirtschaftsverflechtungen und Interdependenzen, die für eine solche Gruppierung sprechen würden. Sprengstoff brachte also

offensichtlich nicht allein die Idee, hier auf gouvernementaler Ebene eine auf dem privatwirtschaftlichen Sektor bereits bestehende Realität anzuerkennen, sondern die Tatsache, daß hier eine exklusiv ostasiatische Wirtschaftsgruppierung geplant war. Dies konnten die USA nicht hinnehmen, und sie zeigten besonders Japan gegenüber sehr deutlich, welche handelspolitischen Konsequenzen das asiatische Land bei einer Teilnahme an der EAEG zu tragen hätte. Die japanische Regierung distanzierte sich darauf recht schnell von der Initiative Mahathirs. Daß trotz der offiziellen Distanzierung Japans in jenen Ministerial- und Wissenschaftskreisen, die generell für eine Lockerung der amerikanisch-japanischen Beziehungen und eine uneingeschränkte Großmachttrolle Japans im Pazifik eintreten, Sympathie für die malaysische Idee besteht, ist nicht auszuschließen.²⁸ Mahathir ist also scheinbar nicht an der grundsätzlichen Undurchführbarkeit seines Projekts gescheitert, sondern vielleicht lediglich an dem völlig verfrühten Zeitpunkt seiner Diskussion sowie an der wenig durchdachten Art der Präsentation.

Die ASEAN steht nach dem Ende des Kalten Krieges auf den genannten drei Ebenen vor einer Vielzahl von Herausforderungen. Sie sieht sich genötigt, ihren inneren Zusammenhalt zu festigen, zusammen mit ihren indochinesischen Nachbarn eine neue Regionalordnung für Südostasien zu finden sowie sich in großräumliche Kooperationsgremien einzubinden, ohne jedoch ihre ASEAN-Identität zu verlieren. Ihre Lösungsansätze zielen auf eine Stärkung der eigenen Position durch Straffung und Weiterentwicklung gemeinschaftlicher Kooperationskonzepte, auf eine Befriedung der Region Südostasien und auf eine sicherheitspolitische und wirtschaftliche Offensive im Großraum Asien-Pazifik. Die anfängliche Skepsis der ASEAN gegenüber großräumlichen Ordnungskonzepten politischer wie auch wirtschaftlicher Art scheinen der Vergangenheit anzugehören. Das Europa der Zwölf als außerregionaler wirtschaftlicher und politischer Partner rückt in den Hintergrund und verliert eindeutig an Stellenwert gegenüber den Herausforderungen und Chancen in der unmittelbaren Nachbarschaft der ASEAN-Länder.²⁹

Trotzdem bestehen gerade zur Zeit vielfältige Möglichkeiten für die Europäische Union, ihr Engagement in Südostasien zu verstärken und ihre bestehenden Beziehungen zur ASEAN weiter auszubauen und zu intensivieren. Der relative Interessenverlust der ASEAN am europäischen Partner macht es zudem notwendig, daß die EU ihrerseits aktiv wird, um die bislang erfolgreichen Kontakte aufrechtzuerhalten und den neuen Gegebenheiten anzupassen. Anhand der oben analysierten drei Ebenen sollen im folgenden die Chancen für ein ambitionierteres Auftreten Europas aufgezeigt werden.

IV. Möglichkeiten eines verstärkten Engagements Europas

Die subregionale Ebene: ASEAN

Die ASEAN leitet aus ihren beachtlichen politischen Kooperations- und wirtschaftlichen Entwicklungserfolgen seit geraumer Zeit ein Statusbewußtsein ab, das sich in einem selbstbewußten internationalen Auftreten äußert. Parallel zu diesen Erfolgen wuchs und wächst der Druck auf die beteiligten Länder, die Vergemeinschaftung zu forcieren und auszubauen. Nach anfänglichem Zögern in Bezug auf die Zusammenarbeit in sensiblen Politikbereichen ist die ASEAN heute an einem Punkt angelangt, wo sowohl die praktische Umsetzung von Kooperationskonzepten als auch das Andiskutieren von "Integrationszenarien" zumindest möglich ist.³⁰

Auch wenn die EU von der ASEAN nur eingeschränkt als Vorbild gesehen wird, so kann sie doch als weltweit erfolgreichster Regionalverband - sofern gewünscht - Ratgeber- und Beispielfunktionen übernehmen.³¹ Dies kann aber nur mittels einer vorsichtigen und vorausschauenden EU-Diplomatie geschehen. Gerade in sensiblen Bereichen wie Menschenrechts-, Demokratisierungs- und Umweltfragen stößt die EU wie auch andere Dialogpartner zunehmend auf Widerstand der ASEAN. Die Länder der Assoziation wollen sich in diesen Fragen nicht länger belehren bzw. maßregeln lassen. Im Falle von EU und ASEAN führte die unvereinbare Haltung bezüglich der Koppelung von Menschenrechtsstandards an Handelsbeziehungen im Oktober 1992 de facto zum Scheitern der Verhandlungen eines neuen Kooperationsabkommens. Es darf an dieser Stelle aber nicht der Eindruck entstehen, daß die EU künftig auf die Diskussion solcher Themen mit der ASEAN verzichten müsse. Hier soll lediglich die Notwendigkeit für die EU gezeigt werden, einen politischen Stil zu entwickeln, der der ASEAN die Chance gibt, sich als gleichberechtigten Partner zu fühlen und nicht in die Rolle eines Untergebenen und Belehrten hineingedrängt zu werden.

Auf wirtschaftlicher Ebene ist die ASEAN nach dem Beschluß der AFTA attraktiver für europäische Investoren. Hinzu kommt, daß sich die ASEAN-Länder im Verlauf der mittlerweile abgeschlossenen GATT-Verhandlungen zu umfangreichen Zollsensungen bereiterklärt haben. Auf dieser Ebene ist jedoch die europäische Privatwirtschaft gefordert, die EU kann hier nur positive Rahmenbedingungen schaffen, nicht aber privatwirtschaftliche Investitionen erzwingen.

Die regionale Ebene: ASEAN und Indochina

Die Chancen und Möglichkeiten seitens Europas, direkt auf eine positive Entwicklung Indochinas bzw. auf die Annäherung innerhalb der Gesamtregion Südostasien einzuwirken, sind eher gering. Mit Ausnahme Frankreichs, das maßgeblich an den verschiedenen Kambodscha-Konferenzen in Paris beteiligt war, bestehen weder historische noch aktuelle Anknüpfungspunkte zwischen der EU und Indochina. Auch die wirtschaftlichen Interessen in dieser Subregion sind von untergeordneter Bedeutung, auch wenn seit 1991 von verschiedenen europäischen Ländern die generelle Bereitschaft zum Ausbau der Handelsbeziehungen bekundet wurde. Es kann hier nur von einer flankierenden und unterstützenden Funktion der EU und nicht von einer gestaltenden Rolle bei der Befriedung und wirtschaftlichen Entwicklung der indochinesischen Länder gesprochen werden. Die konsequente Weiterführung der begonnenen diplomatischen Normalisierungsschritte sowie die Unterstützung der wirtschaftlichen Konsolidierung der maroden sozialistischen Volkswirtschaften könnten Maßnahmen sein, die den Interessen und Möglichkeiten der EU in Indochina entsprechen. Die baldige Unterzeichnung des geplanten Kooperationsabkommens zwischen der EU und Vietnam wäre ein wichtiger Schritt in diese Richtung.³²

Im interregionalen Dialog EU-ASEAN gäbe es genügend Ansatzpunkte zur fruchtbaren Diskussion, auch im Hinblick auf Indochina. EU und ASEAN stehen bei - auf den ersten Blick - erstaunlicher Ähnlichkeit der Gegebenheiten vor dem Problem des Umgangs mit Nachbarländern, die sich mehr oder minder von ihrer sozialistischen Vergangenheit befreit haben und nun marktwirtschaftliche und demokratische Strukturen aufbauen wollen bzw. sollen. Beide Gemeinschaften

haben die Chance, zum ersten Mal nach dem Zweiten Weltkrieg ihre Gesamtregion zu befrieden, und beide müssen sich mit Beitrittswünschen ihrer Nachbarn auseinandersetzen.

Die Großraumbene: Asien-Pazifik

Auf dieser Ebene liegen aufgrund der geographischen Gegebenheiten die größten Herausforderungen und Chancen für Europa. Auf der einen Seite ist der EU ein direkter Zugang bzw. eine unmittelbare Teilnahme an sich formierenden pazifischen Wirtschaftskooperationsformen wie z.B. der APEC verwehrt. Auf der anderen Seite bieten sich ihr einige Möglichkeiten, auf Umwegen an der pazifischen Kooperation zu partizipieren. Zunächst einmal steht der EU der Weg offen, ihre vielfältigen bilateralen Kontakte zu fast allen pazifischen Staaten zu nutzen. Viel wichtiger und effektiver könnte sich jedoch die Funktion der ASEAN als Brücke zwischen EU und APEC auswirken. Indem die EU intensive Beziehungen zur ASEAN behält, bleibt sie zumindest im Informationsfluß der pazifischen Wirtschaftszusammenarbeit. Der Asienbeauftragte des Auswärtigen Amtes sagte es in einfachen Worten: "ASEAN ist für uns Europäer Modell und Einstieg für einen Brückenschlag zur Region Asien/ Pazifik zugleich."³³ Darüber hinaus bietet sich der EU durch ihre Mitgliedschaft in der ASEAN-PMC und dem ASEAN Regional Forum die Chance, mit dem Großteil der Länder regelmäßige Kontakte zu halten, die auch Mitglieder der APEC sind. Daß sich das ASEAN Regional Forum vorwiegend mit sicherheitspolitischen Themen befassen wird, ändert nichts an der Tatsache, daß die EU über diesen Umweg Beziehungen zu den wichtigsten pazifischen Handelspartnern pflegt.

V. Schlußbemerkungen

Notwendigkeit und verbale Bereitschaft der EU, sich im asiatisch-pazifischen Raum zu engagieren, treten offen zutage. Die EU könnte für die ASEAN über ihren ökonomischen Stellenwert hinaus neutraler Ratgeber ohne machtpolitische Ambitionen, ein Vermittler und Konfliktschlichter sowie ausgleichender Faktor gegenüber den konkurrierenden Großmachtinteressen Chinas, Japans und der USA in Südostasien sein.

Es stellt sich jedoch die Frage, ob hierzu bei der EU der Wille, die Kapazitäten und Ressourcen sowie die Fähigkeit zur gemeinschaftsinternen Abstimmung eines solchen ambitionierten Vorgehens im asiatisch-pazifischen Raum vorhanden sind. Drei Faktoren sprechen auf den ersten Blick gegen eine solche Fähigkeit der EU: Erstens werden die Veränderungen in Osteuropa und Rußland - entgegen politischer Beteuerungen aus Brüssel - auch weiterhin einen Hauptteil der verfügbaren Ressourcen menschlicher und materieller Art seitens der EU binden. Zweitens hat sich während des Jugoslawien-Konflikts deutlich gezeigt, daß die Länder der EU so gut wie nicht in der Lage sind, gemeinsame außen- und sicherheitspolitische Positionen zu beziehen und durchzuhalten. Wenn diese EU-interne Abstimmung noch nicht einmal bei einem so nahen und akuten Problemfeld funktioniert, ist die Vorstellung eines gemeinsamen Vorgehens für den fernen Pazifik schwer vorstellbar. Drittens fordern die internen europäischen Probleme, insbesondere die momentane wirtschaftliche Rezession,

erhöhte Aufmerksamkeit und bedürfen schneller Lösungskonzepte. Dies könnte sich in zweierlei Weise negativ auf die europäisch-südostasiatischen Beziehungen auswirken. Zum einen bleibt in Frage zu stellen, ob in der momentanen Krisensituation genügend Kapazitäten frei sind, um das europäische Engagement, so wie oben angeregt, zu verstärken. Zum anderen erschwert die Angst der Europäer vor wirtschaftlichem Abstieg und daraus resultierenden wachsenden inneren Konflikten einen sachlichen und weitblickenden Umgang mit dem gesamten asiatisch-pazifischen Raum.

Sollte sich aus diesen drei Hindernissen ein genereller Rückzug der EU aus dem asiatisch-pazifischen Raum ergeben, so wäre dies kontraproduktiv im Hinblick auf die momentane europäische Lage. Zwangsläufig erlauben inner-europäische Probleme und begrenzte Ressourcen der EU aber nur ein schwerpunktmäßiges Engagement im pazifischen Asien. Da die Beziehungen zur ASEAN über lange Jahre erprobt und erfolgreich sind, sollte die EU diese Kontakte mit Nachdruck pflegen.

Anmerkungen:

- 1) Vgl. z.B. die Weltentwicklungsberichte der Weltbank der letzten Jahre.
- 2) Vgl. Presse- und Informationsdienst der Bundesregierung (Hrsg.), *Asien-Konzept der Bundesregierung*, 20. Oktober 1993; auch veröff. in *ASIEN*, (Januar 1994) 50, S.142-157.
- 3) "Heute ist keine Weltregion für die Vereinigten Staaten wichtiger als Asien und der Pazifik. Morgen, im 21. Jahrhundert, wird ihr keine Region an Bedeutung gleichkommen." Assistant Secretary of State for Asia and the Pacific, Winston Lord, zitiert in *DIE ZEIT*, 12.11.93.
- 4) Vgl. hierzu Manfred Mols, "EG-ASEAN: Ein Modell interregionaler Zusammenarbeit?", *Integration*, 12 (1989) 3, S.127-139.
- 5) Vgl. statt vieler Joseph S. Nye Jr, "American Strategy after Bipolarity", *International Affairs*, 66 (1990) 3, S.513-521; S.513.
- 6) Vgl. zu diesem Diskussionspunkt Manfred Mols, "An Stelle einer Einleitung: Zur Genese und Begründungslogik des modernen, internationalen Regionalismus in Lateinamerika und Südostasien", in: ders. u.a. (Hrsg.), *Regionalismus und Kooperation in Lateinamerika und Südostasien*, Münster u.a. 1993, S.1-46; S.4-11.
- 7) Bei den beiden zuletzt genannten verstärkt zudem die islamische Gesellschaftsstruktur die Opposition zum westlichen Leitbild.
- 8) In jüngster Zeit hat besonders Samuel P. Huntington auf diese Problematik hingewiesen. Er vertritt die These, daß zukünftig Konflikte zwischen den großen Kulturkreisen westlich-christliches Abendland, Islam und Konfuzianismus die internationalen Beziehungen bestimmen werden. Vgl. ders., "American Democracy in Relation to Asia", in: Robert Bartley u.a., *Democracy and Capitalism. Asian and American Perspectives*, Singapur 1993, S.27-43.
- 9) Vgl. ASEAN (Hrsg.), *Meeting of the Heads of Government, Singapur, 27-28 January 1992*, Jakarta 1992, S.53-57; sowie Jusuf Wanandi, "Impressions of the Fourth ASEAN Summit Conference", *Indonesian Quarterly*, 20 (1992) 2, S.130-132; S.130.
- 10) Vgl. ausführlich zur AFTA: Pearl Imada, Seiji Naya (Hrsg.), *AFTA, The Way Ahead*, Singapur: ISEAS, 1992.
- 11) Vgl. Hanns Günther Hilpert, *Wirtschaftliche Integration und Kooperation im asiatisch-pazifischen Raum*, München 1992 (ifo Studien zur Japanforschung, Bd.5), S.333 ff.
- 12) Ein weiteres "Nord-Dreieck" zwischen Sumatra, Penang und Südthailand ist geplant.
- 13) *Far Eastern Economic Review*, 16.01.1992.
- 14) *Joint Communiqué of the Twenty-Sixth ASEAN Ministerial Meeting Singapore, 23-24 July 1993* (Vervielfältigung).
- 15) Vgl. Frank Frost, "Vietnam and ASEAN. From Emity to Cooperation", *ISEAS Trends*, 09.12.1991.
- 16) Vgl. Michael Leifer, *Indochina and ASEAN: Seeking a New Balance*, Paper presented at the International Conference on Southeast Asia. Challenges on the 21st Century, Singapur 29.08.-01.09.1993 (Vervielfältigung).
- 17) Dialogpartner der ASEAN sind die USA, Kanada, Japan, die EU, Australien, Neuseeland, und Südkorea.

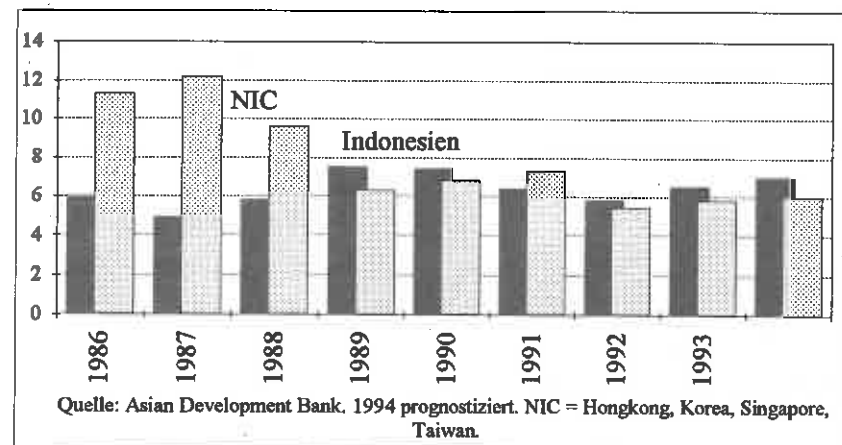
- 18) Seit 1971 bestimmt das Konzept der "Zone of Peace, Freedom and Neutrality" (ZOPFAN) die außenpolitische Haltung der ASEAN. Das Konzept wurde innerhalb der Gemeinschaft nie konsensual interpretiert und ist weniger ein striktes Programm als vielmehr eine politische Philosophie zur sicherheitsbezogenen Positionsbestimmung der gesamten Region Südostasiens im asiatisch-pazifischen Raum sowie im internationalen System. Vgl. zum ZOPFAN-Konzept statt vieler: Heiner Hänggi, *ASEAN and the ZOPFAN Concept*, Singapur: ISEAS, 1991.
- 19) Vgl. *Chairman's Statement ASEAN Post-Ministariel Conferences Senior Officials Meeting*, Singapur, 20-21 May 1993 (Vervielfältigung).
- 20) Vgl. *Far Eastern Economic Review*, 05.08.1993, S.11.
- 21) Vgl. *Joint Communiqué 1993*, a.a.O.
- 22) Diese Tatsache bestätigte sich während verschiedener Interviews mit hohen Beamten und Wissenschaftlern während einer Südostasienreise im Frühjahr 1993. Auf Wunsch der Gesprächsteilnehmer werden die Namen hier nicht genannt.
- 23) Gründungsmitglieder waren: die sechs ASEAN-Länder, Australien, Neuseeland, Japan, die USA, Kanada und Südkorea. Zum Beginn des APEC-Prozesses vgl. Helen Hughes, "Does APEC make sense?", *ASEAN Economic Bulletin*, 8 (1991) 2, S.125-136.
- 24) Vgl. Klaus-A. Pretzell, "APEC - G15 - CREC. Drei neue Formen wirtschaftlicher Zusammenarbeit", *Südostasien aktuell* 9 (1990) 4, S.346-350; S.348 f.
- 25) "Declaration of APEC Meeting, Seoul Declaration", *Südostasien aktuell*, 11 (1992) 1, S.98.
- 26) Vgl. z.B. die Berichterstattung in der *Frankfurter Allgemeinen Zeitung* vom 19.11.1993 und 22.11.1993 sowie *Die ZEIT* vom 19.11.1993.
- 27) Vgl. zum Konzept der EAEG die ausführliche Darstellung von Hadi Soesatro, *The East Asia Economic Group (EAEG) Proposal and East Asian Concepts*, Jakarta: CSIS, 1991.
- 28) Die These, daß Japan nur aus Rücksicht zum Partner USA so deutlich Abstand zur EAEG nahm, wurde gegenüber der Autorin von verschiedenen Interviewpartnern während einer Forschungsreise in Südostasien im Frühjahr 1993 geäußert.
- 29) Vgl. Jacques Pelkmans, "ASEAN-EC Relations in the 1990s", in: Lee Lai To, Arnold Wehmhoerner (Hrsg.), *ASEAN and the European Community in the 1990s*, Singapur 1993, S.46-78. Diese Erfahrungen bestätigen sich auch auf der "International Conference on South-east Asia. Challenges on the 21st Century" in Singapur vom 29.08.-01.09.1993.
- 30) Die Beiträge von Thanant Khoman und S. Rajaratnam in: K.S. Sandhu u.a. (Hrsg.), *The ASEAN Reader*, Singapur: ISEAS, 1992.
- 31) Vgl. zu diesem Diskussionspunkt Hans Christoph Rieger, "The Treaty of Rome and its Relevance for ASEAN", *ASEAN Economic Bulletin*, (November 1991), S.160-172.
- 32) Vgl. *Asien-Konzept der Bundesregierung 1993*, a.a.O., S.9.
- 33) Klaus Zeller, "Europa-Asien, Eine stabile Beziehung in einer sich wandelnden Welt?", *Informationsdienst für die Auslandsvertretungen (Auswärtiges Amt)*, Beilage zum Blauen Dienst, 3 (1990) 264, S.15. Vgl. weiterhin *Asien-Konzept der Bundesregierung 1993*, a.a.O., S.5.

Indonesien - Wachstumserfolg durch Außenorientierung¹

Marc Piazolo

Anfang der 90er Jahre steht Indonesien als bevölkerungsreichstes Land Südostasiens mit rd. 190 Mio. Einwohnern auf dem Sprung zu einer selbsttragenden Wirtschaftsentwicklung, die das weltweit mit über 85 Mrd. US-\$ am dritthöchsten verschuldete Entwicklungsland aus der latenten Gefahr einer Verschuldungskrise à la Lateinamerika befreien könnte. Seit der Übernahme der Regierung durch Präsident Suharto im Jahre 1967 wuchs das Pro-Kopf-Einkommen von nominal 50 US-\$ auf rd. 650 US-\$ (1992). Nach dem Einbruch der Erdölpreise (1981) wandte sich das Land von seiner bis dahin binnenorientierten Industrialisierungsstrategie ab und konnte mittels eines *export-led growth* im Bereich arbeitsintensiver Industriezweige während der 80er Jahre die einseitige Abhängigkeit vom Erdölsektor stark vermindern. Der Anteil des Ölsektors am BIP sank von 28% im Jahre 1980 auf weniger als 19% im Jahre 1991, sein Anteil an den Gesamtexporten nahm über den gleichen Zeitraum von rd. 70% auf nur noch 22% ab. Mit dem Ausbau der Leichtindustrie wurde der Anteil der unter der Armutsgrenze lebenden Bevölkerung auf rd. 14% (1992) verringert.² Betrachtet man den Wachstumserfolg des realen BIPs im Vergleich zu den vier ostasiatischen Tigerländern (Hongkong, Taiwan, Singapur, Südkorea), so befindet sich Indonesien seit Ende der 80er Jahre auf demselben hohen Wachstumsniveau von jährlich bis zu 7%.³

Abb. 1: Reales BIP-Wachstum (in %)



Diese Wachstumserfolge liegen z.T. in der innerasiatischen Arbeitsteilung begründet. Seit den 80er Jahren haben Japan und die vier Tiger ihre arbeitsintensiven Industriezweige mehr und mehr in das Niedriglohnland Indonesien verlagert,⁴ während sie selbst in die Produktion höherwertiger Industriegüter

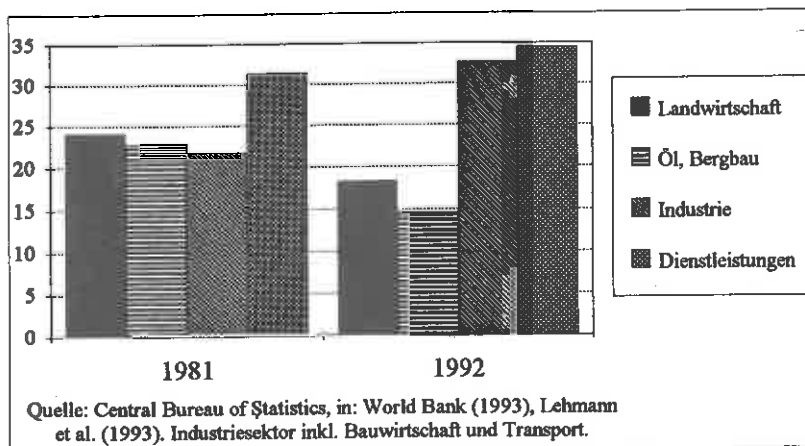
vorstießen. Die Inanspruchnahme ausländischer Finanzmittel finanzierte den Industriesektor Indonesiens. Kann Indonesien, indem es seine bisher erfolgreiche Industrialisierungsstrategie beibehält, bis zum Jahr 2000 den Sprung in die Gruppe der Schwellenländer schaffen? Werden dem Land auch in Zukunft die dafür notwendigen ausländischen Kredite und Direktinvestitionen zur Verfügung stehen?

Vor einer Beantwortung dieser Fragen soll im folgenden Abschnitt I zunächst die durch die Außenorientierung beeinflusste Veränderung der indonesischen Wirtschaftsstruktur dargestellt werden. Abschnitt II geht näher auf die Faktoren des bisherigen Wachstumserfolges wie die Handels- und Finanzliberalisierung, die Exportorientierung, die hohe Spar- und Investitionsneigung und die relative makroökonomische Stabilität ein. Die Bedeutung der Finanzierung der Industrialisierung durch Auslandsverschuldung und Direktinvestitionen wird in Abschnitt III besprochen. Abschließend wird die kontrovers geführte Diskussion über die künftige Industrialisierungsstrategie angesprochen und deren Implikation für den weiteren Wachstumserfolg zusammengefaßt.

I. Diversifizierung der Wirtschaftsstruktur

Seit der Liberalisierung der Wirtschaft hat sich die Wirtschaftsstruktur rapide diversifiziert.⁵ Dies gilt sowohl für die Änderung der Sektoranteile als auch für die Verlagerung der Schwerpunkte innerhalb der verarbeitenden Industrie. Die Bedeutung des landwirtschaftlichen Sektors nahm in den 80er Jahren von 24,1% (1981) auf 18,3% (1992) ab. Am deutlichsten wird die Umstrukturierung im Zuwachs der verarbeitenden Industrie von 21,7% auf 32,6% und dem gleichzeitigen starken Rückgang des Öl- und Bergbaus von 22,8% auf 14,6%. Darin spiegelt sich z.T. der wesentlich niedrigere Weltmarktpreis für Erdöl wider.

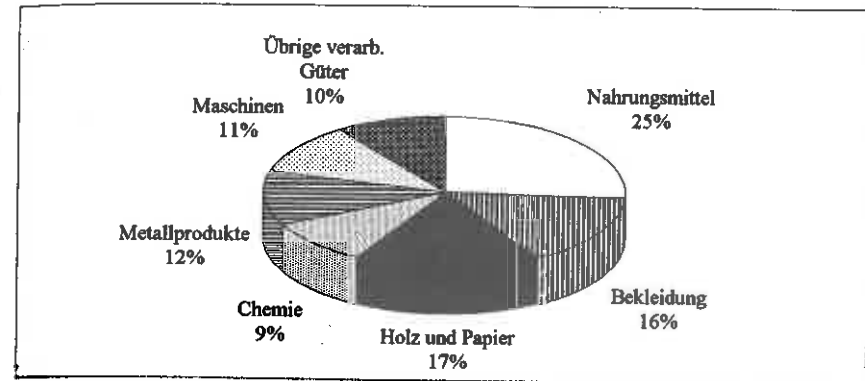
Abb. 2: Änderung der Wirtschaftsstruktur
(Sektorenanteile in % des BIP in konstanten Preisen)



Seit 1975 hat es auch innerhalb des industriellen Sektors gravierende Strukturverschiebungen gegeben. Der Anteil der Nahrungsmittelbranche am *value added*

sank von 41% auf 25% (1992), während sich die Bedeutung der Holz/ Papier- und der Metallbranche von 6,9% bzw. 4% (1975) auf 17,4% bzw. 12% fast verdreifachte. Die Bereiche Maschinen und Chemie haben nur eine leichte Steigerung erfahren.⁶ Dies spiegelt die Umorientierung von der Leichtindustrie hin zur höherwertig verarbeitenden Industrie wider. Trotzdem werden noch 1990 über 60% des Produktionsvolumens von der Leichtindustrie gestellt.⁷

Abb. 3: Industriebranchen (1990)



Quelle: Central Bureau of Statistics.

Gewichtung nach Manufacturing Value Added (ISIC-Einteilung)

Betrachtet man die Verteilung des *value added* nach den Besitzverhältnissen der Unternehmen mit mehr als fünf Angestellten, so befindet sich der überwiegende Teil in privater Hand (1985: 58%). 17% liegen direkt in ausländischem Besitz, und über 24% verfügen staatliche Joint-ventures. Wird der Ölsektor hinzugezählt, so steigt auf Kosten der Privatunternehmen der rein staatliche Anteil auf 16% und der Joint-venture-Anteil auf 35%. Noch krasser sind die Unterschiede bei der Betrachtung der Beschäftigungsanteile: 1985 waren 75% der Industriearbeitnehmer bei privaten Unternehmen angestellt und 23% bei Joint-ventures. 1974 lag der Anteil der Arbeitnehmer bei reinen Staatsunternehmen noch bei 19%, er ist aufgrund ausländischer Beteiligungen in Form von Joint-ventures bis 1985 stark gesunken.

II. Determinanten des indonesischen Wachstumserfolges der 80er Jahre

1) Die Handels- und Finanzliberalisierung

Nach dem Einbruch der Erdölpreise Anfang der 80er Jahre mußte Indonesien eine Alternative sowohl zur rohstoffabhängigen Wirtschaftsentwicklung als auch zur übermäßigen Binnenorientierung finden. Die hohe Binnenorientierung fällt unter die seit Anfang der 50er Jahre unter Entwicklungsländern weit verbreitete Strategie der Importsubstitution, welche den Aufbau von Industrien hinter schützenden Zollmauern propagiert.⁹ Seit der Unabhängigkeit betonten die Regierungen, erst unter Sukarno und später unter Suharto, die Förderung staatlicher Monopolunternehmen. Die Petrodollarschwemme der 70er Jahre erlaubte die Finanzierung dieser Vorhaben, die teilweise im Bereich der Schwerindustrie

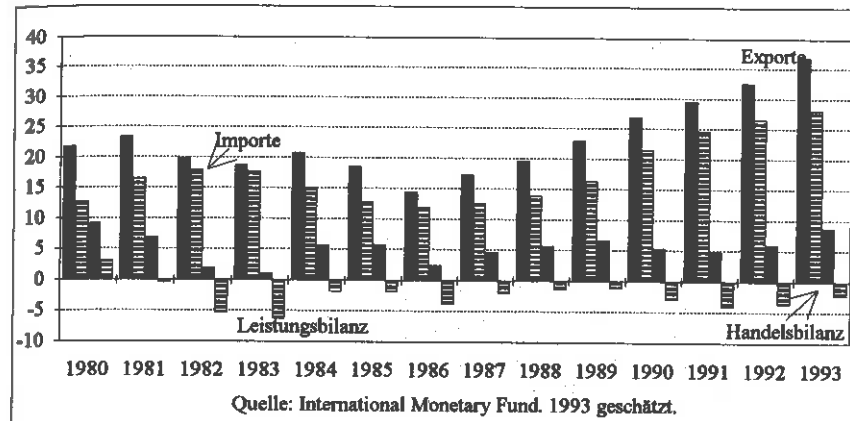
lagen.¹⁰ Mit dem Schwinden der Erdöldevisen lag für das bevölkerungsreiche Land die wirtschaftspolitische Umorientierung sozusagen auf der Hand: die Forcierung des Aufbaus arbeitsintensiver Industriezweige wie Textilien für den internationalen Export. Doch hierzu fehlte der durch die starke Binnenorientierung während der 70er Jahre fehlende Kontakt zum Weltmarkt. Erst über eine seit 1983 verstärkte Liberalisierung im Handels- und Finanzbereich konnten ausländisches Know-how und Technologie erworben werden. Infolge des somit erhöhten Wettbewerb auf dem Binnenmarkt wurden international konkurrenzfähige Produkte gefertigt. Gleichzeitig unterstützten ein schon 1970 vereinheitlichtes Wechselkurssystem sowie eine erst an den US-\$ und seit 1978 an einen Währungskorb fixierte, frei konvertible Rupiah über regelmäßige Abwertungen diese Entwicklung.¹¹

Die Handelsderegulierung bezog sich bis 1992 hauptsächlich auf die nicht-tarifären Handelshemmnisse (NTBs) - meist Importlizenzen -, während der durchschnittliche Importzoll nur leicht von 27% (1985) auf 20% im Jahre 1992 gesenkt wurde. In jährlichen Reformpaketen konnte der Anteil der von NTBs betroffenen verarbeitenden Industrien von 68% (1986) auf 31% (1992) verringert werden. Von der gesamten volkswirtschaftlichen Produktion sind 1992 noch 22% von NTBs betroffen. Das größte Stahlwerk Südasiens, Krakatau Steel, verlor beispielsweise im Juli 1992 seine letzten monopolistischen Importrechte, so daß der Preis von Walzblechen innerhalb eines Jahres um über 16% gefallen ist. Der größte Teil der über Importlizenzen immer noch stärker geschützten Industriezweige befindet sich im Bereich der Nahrungsmittelverarbeitung, der Papierherstellung sowie des Maschinenbaus. Mit der Beseitigung der NTBs kommt den weiterhin je nach Industrie stark divergierenden Zöllen eine steigende Bedeutung bei der Behinderung der Handelsströme zu, wenn auch die durchschnittlichen effektiven Importzölle nur bei rund 5% der *non-oil*-Importe (1992) liegen. Luxusartikel werden mit bis zu 200% versteuert.¹² Genauso wie die Zölle behindern Exportrestriktionen die Bildung marktgerechter Preise. 1992 wurden die Exportverbote forstwirtschaftlicher Rohstoffe in Exportsteuern umgewandelt, um den Aufbau verarbeiteter Industriezweige (Papier, Sperrholz etc.) weiter zu unterstützen und gleichzeitig die Marktverzerrungen zu mindern.¹³

Insgesamt gesehen liegt nach Angaben der Weltbank die effektive Rate der Protektion (ERP, d.h. die Summe der Zölle, NTBs, Quoten und Exportrestriktionen sowie der Exportsubventionen in Prozent der inländischen Wertschöpfung) der verarbeitenden Industrie mit 52% auch 1992 noch deutlich über den Raten Koreas von 28% oder Malaysias von 23%. Inklusive des Landwirtschaft- und Bergbau-/Ölsektors liegt die ERP bei 13%. Teilt man die Branchen in import- und exportkonkurrierende ein, so liegt für erstere die ERP 1992 bei 32% und für letztere bei minus 1%.¹⁴ 1987 betrugen die ERPs noch 37% und 8%.¹⁵ Trotz dieser offensichtlichen Liberalisierung bleibt die gesamtwirtschaftliche Verzerrung gegenüber der (potentiellen) Exportproduktion bestehen. Um dem zu begegnen, verabschiedete die Regierung im Oktober 1993 ein neues Reformpaket, den *Pakto93*. Es umfaßt neben der Vereinfachung von Regularien für Auslandsinvestitionen die teilweise Aufhebung von Zollvorschriften, die Senkung bzw. Aufhebung von Importzöllen sowie die Aufhebung von NTBs für Waren aus den Bereichen Stahl, Chemie, Pharmazie etc.¹⁶

Die Liberalisierung des Außenhandels läßt sich an dem seit 1986 rapide steigenden Außenhandelsvolumen ablesen. Während die Handelsbilanz seit 14 Jahren einen Positivsaldo verzeichnet, der 1993 bei über 8 Mrd. US-\$ lag, ist die Leistungsbilanz defizitär. Die Finanzierung des Schuldendienstes, des Dienstleistungsimports und der Überweisungen ausländischer Unternehmen über den Handelsbilanzüberschuß gelingt nicht. Positiv wirkt die Entwicklung in der Tourismusbranche, deren Einkünfte 1992 schon bei 3,2 Mrd. US-\$ lagen. Projektionen der Weltbank gehen davon aus, daß selbst bis ins Jahr 2000 Leistungsbilanzdefizite in der Größenordnung von 3-4 Mrd. US-\$ bestehen bleiben.

Abb. 4: Handels- und Leistungsbilanz (in Mrd. US-\$)



Die Finanzreformen setzten 1983 mit der Abschaffung der Kredit- und Zinsobergrenzen ein, gefolgt von niedrigeren Marktzutrittsbarrieren (1988) und einem neuen Bankengesetz im Jahr 1992. Als Folge dieser Deregulierungsmaßnahmen stieg das Volumen des Finanzsystems rapide an, und die Spar- und Investitionsquoten erhöhten sich. Teilweise kam es jedoch zu Überexpansionen im Bankensektor, so daß 1992 die Bank Summa liquidiert werden mußte. Sie hatte sich mit Immobilien verspekuliert. Gewarnt durch einen Berg fauler Kredite, gehen derzeit die inländischen Geschäftsbanken wesentlich vorsichtiger bei ihren Ausleihungen vor.¹⁷ Gleichzeitig sollte die Zentralbank ihr Bankenmonitoring verbessern.¹⁸

Weitere Reformen sind sowohl im Handels- als auch im Finanzbereich nötig, um den zukünftigen Wachstumsprozeß nicht zu behindern. Im Außenhandel sind es die Importrestriktionen, die zu verringern sind, während weitere Finanzreformen zur Stabilisierung des Finanzmarktes sowie zur Verbesserung von Kreditzugang und -allokation beitragen sollen.¹⁹

2) Die Exportorientierung

Die Liberalisierung des Außenhandels läßt sich an dem seit 1986 rapide steigenden Außenhandelsvolumen ablesen. Die durchschnittliche Wachstumsrate der Exporte lag in den Jahren 1986-1992 bei beeindruckenden 14,5% pro Jahr. Diese Entwicklung scheint sich auch in der näheren Zukunft wenig abzuschwächen. Wirft man einen Blick auf die Zusammensetzung der Exporte nach Warengruppen und Abnehmerländern, so wird das Ausmaß der Diversifizierung der

Exportbasis deutlich. Während 1980 noch 70% der Exporte nach Japan und in die USA gingen, sank deren Anteil auf 45% im Jahre 1992. Gleichzeitig verstärkte sich der innerasiatische Handel: Der Anteil der ASEAN-Staaten und des übrigen Asiens nahm von 17% auf 34% zu. Dabei verzeichnete der Export nach Korea, Taiwan und Hongkong den größten Anstieg und spiegelt die steigende Arbeitsteilung innerhalb Asiens wider. Nach Warengruppen aufgeteilt, sank der Anteil der Primärerzeugnisse inkl. Erdöl und Erdgas von 83% (1984) auf 47% im Jahre 1991. Von den arbeitsintensiven Industriezweigen verzeichnete der Textilbereich den größten Anstieg, von 3% auf 16% der Gesamtexporte. Branchennäßig hat Indonesien nach Berechnungen der UNIDO relative komparative Handelsvorteile in den Bereichen Nahrungsmittel, Textilien, Holz, Petroleum und Metall (non-ferrous). Der Spezialisierungsgrad des Landes liegt etwas höher als in den anderen ASEAN-Staaten.²⁰

Abb. 5: Destination der Exporte (1980/1992)

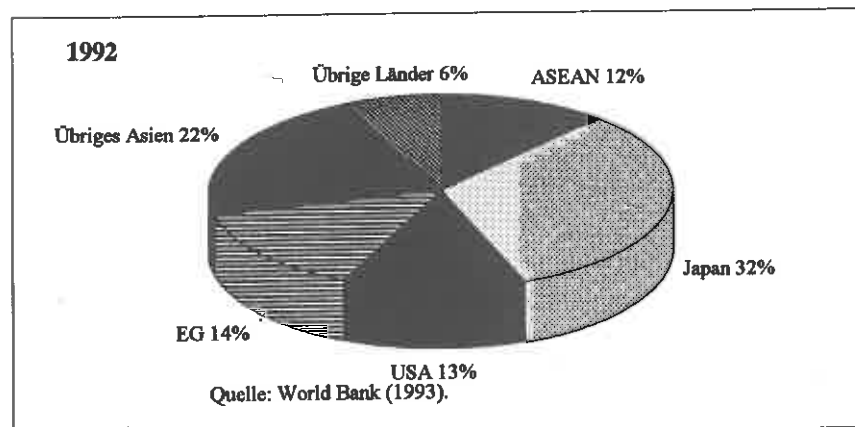
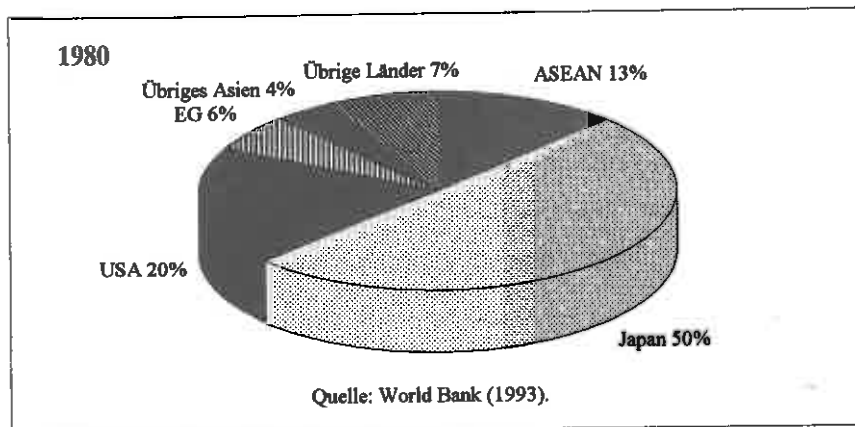


Abb. 6: Exporte nach Warengruppe (1984/1991)

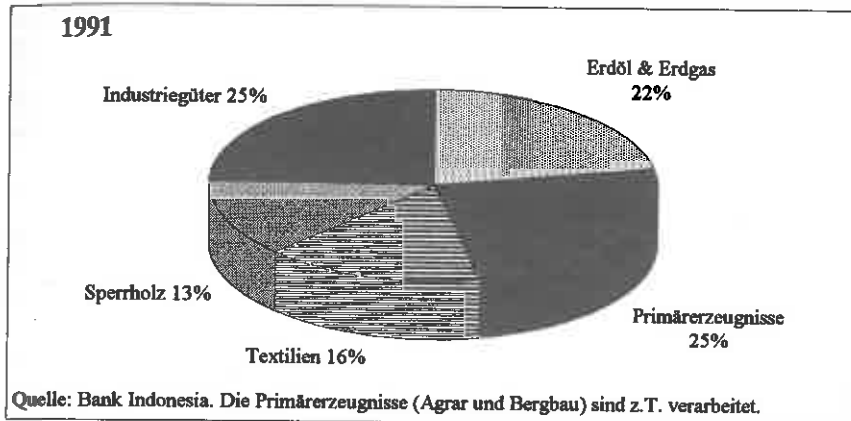
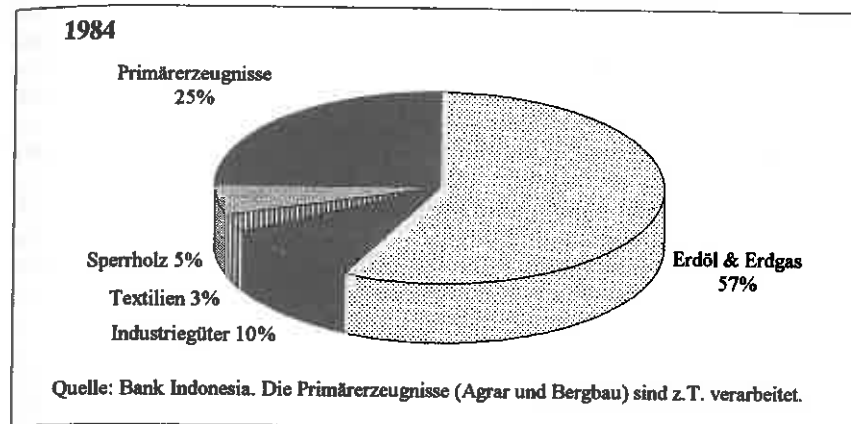
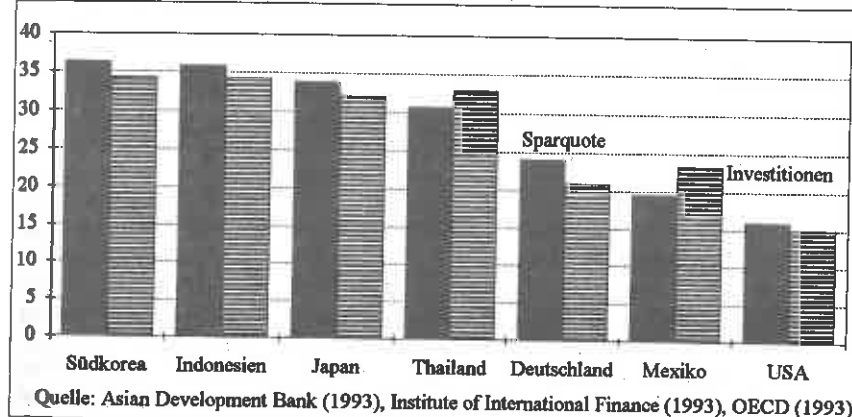


Abb. 7: Gesamtwirtschaftliche Ersparnis und Investitionen im internationalen Vergleich (1987-1992; in % des BIP)



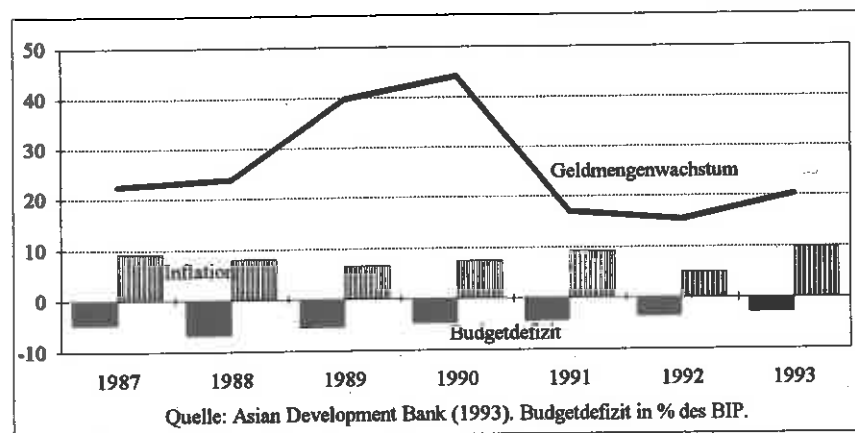
3) Eine hohe Spar- und Investitionsneigung

Die indonesischen Spar- und Investitionsquoten liegen während der letzten Jahre bei rd. 35% des BIP. Damit übertrifft Indonesien das Schwellenland Thailand sowie die Industrieländer Japan, Deutschland und die USA. Die Sparquote des lateinamerikanischen Schwellenlandes Mexiko liegt bei weniger als zwei Drittel der indonesischen Rate. Dies bedeutet im Vergleich zu den 70er Jahren mit seinen 21,6% für die Spar- und 19,3% für die Investitionsquote (1971-80) eine wesentliche Steigerung; sie erfolgte aufgrund der Finanzmarktliberalisierung bzw. der Zinsfreigabe seit Mitte der 80er Jahre. Die Zulassung positiver Realzinsen förderte die Sparneigung. Mit der hohen Kapitalbildung legt das Land den Grundstein für weitere Wachstumserfolge. Es kann einen Großteil seiner umfangreichen Investitionsvorhaben aus eigenen Mitteln finanzieren.²¹

4) Makroökonomische Stabilität

Makroökonomische Stabilität gilt als wichtige Voraussetzung für eine erfolgreiche Wirtschaftsentwicklung. Sie läßt sich an drei interdependenten Größen - Budgetdefizit, Geldmengenausweitung und Inflation - festmachen. Kann der Staat sein Budgetdefizit nicht über inländische oder ausländische Einnahmequellen decken, so steht ihm letztlich die Druckerpresse zur Verfügung. Eine übermäßige Geldmengenausweitung schlägt sich dann in den gesamtwirtschaftlichen Inflationsraten nieder. Im Vergleich zu den 70er Jahren verbesserten sich die Rahmenbedingungen für die Wirtschaft aufgrund der Halbierung der durchschnittlichen Inflationsraten von 17,5% auf 8,6% (1981-90) deutlich.

Abb. 8: Inflation, Geldmengenwachstum und Budgetdefizit (in %)



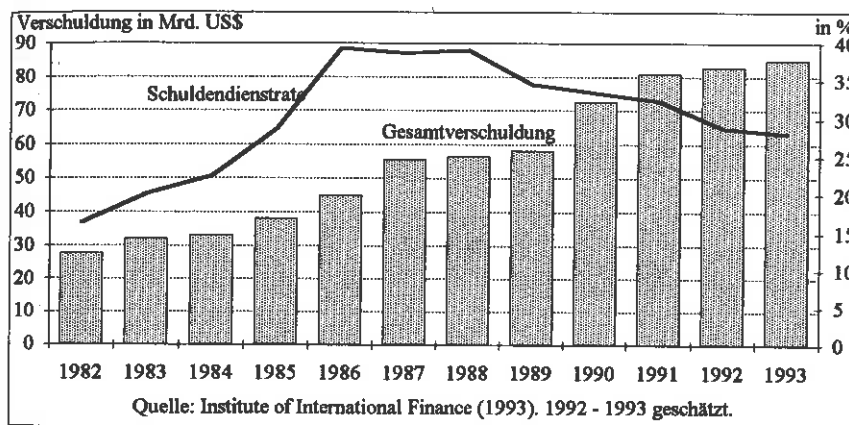
Eine ähnliche Verbesserung - jedoch auf niedrigerem Niveau - verzeichneten die asiatischen Tigerländer sowie Malaysia und Thailand.²² Nach der kurzfristigen Lockerung der Geldmenge (1989-90) konnte Indonesien in den Folgejahren das Budgetdefizit eindämmen, die Geldmengenausweitung substantiell vermindern und somit die Inflationsrate auf 5% in 1992 drücken. Die Ausweitung der Geldmenge soll auch im Fiskaljahr 1993/94 moderat gehalten werden²³ und wird bei weiteren Erfolgen in der Begrenzung des Budgetdefizites zur wirtschaftlichen

Stabilität beitragen. Zusätzlich fördert die relativ gleichmäßige Einkommensverteilung sowie deren Verbesserung eine friktionsarme Wirtschaftsentwicklung. Der Ausgabenanteil der ärmsten 20% der Bevölkerung stieg von 6,9% in 1970 auf 8,9% in 1990. Die Vergleichszahlen liegen in den Philippinen bei 5,5% und in Malaysia bei 4,5%.²⁴

III. Finanzierung durch Auslandsverschuldung und Direktinvestitionen

Während die lateinamerikanischen und afrikanischen Staaten in den 80er Jahren unter der Verschuldungskrise und einem Nettotransferabfluß zu leiden hatten, konnte Indonesien seine Leistungsbilanzdefizite über Kapitalzuflüsse aus dem Ausland finanzieren. Das Land leistete pünktlich seinen Schuldendienst und wies im letzten Jahr sogar Entwicklungshilfe zurück, die an Menschenrechtsauflagen gebunden war. Seit 1985 hat sich die gesamte Auslandsverschuldung Indonesiens von knapp 38 Mrd. US-\$ auf rd. 82 Mrd. US-\$ im Jahre 1992 mehr als verdoppelt. Die effektive Belastung der indonesischen Volkswirtschaft durch den Schuldendienst verringerte sich aufgrund des hohen Exportwachstums von jährlich knapp 15% (1986-92) langsam, aber beständig mit einer Schuldendienstrate von 39% auf 29%. Die Schuldendienstrate setzt den zu leistenden Schuldendienst (Zins und Tilgung) ins Verhältnis zu den Exporteinnahmen. Die Regierung Suharto hat es sich zum Ziel gesetzt, die Schuldendienstrate bis zur Jahrtausendwende unter die 20%-Marke zu drücken.²⁵

Abb. 9: Auslandsverschuldung und Schuldendienstrate

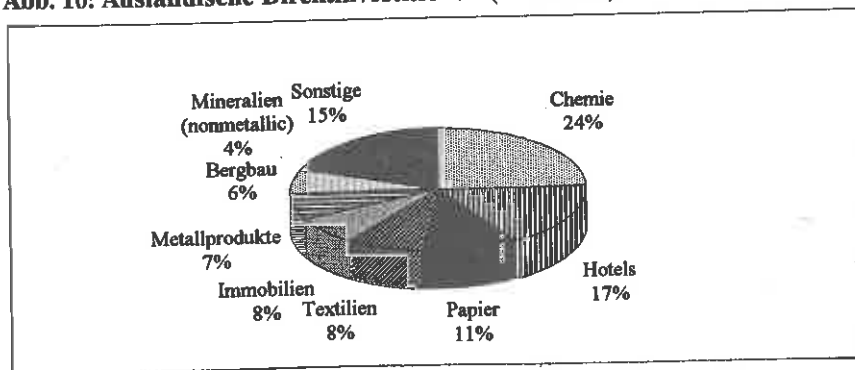


Im Zuge der Liberalisierung im Handels- und Finanzbereich strömte Auslandskapital sowohl in Form höherer Anteile der Geschäftsbankenkredite am gesamten Auslandskreditvolumen als auch in Form von stetig steigenden Direktinvestitionen nach Indonesien. Direktinvestitionen haben den Vorteil, daß sie zum Technologietransfer beitragen und die Zahlungsbilanz weniger durch Schuldendienstzahlungen belasten. 1985 lagen die Direktinvestitionen noch bei 310 Mio. US-\$, während sie bis 1992 auf 1.774 Mrd. US-\$ anstiegen.²⁶ Mit 15% hält Japan 1992 den höchsten Anteil an den Direktinvestitionen.²⁷ Während der Jahre

1987-92 wurden Verträge in Höhe von 38,4 Mrd. US-\$ an Direktinvestitionen (ohne Ölsektor) abgeschlossen. Die Bedeutung des Tourismusbereiches spiegelt der mit 17% aller Direktinvestitionen relativ große Betrag für Hotels wider. Der Bergbaubereich wird in Zukunft eine wichtige Rolle als Investitionsempfänger spielen, da allein 1992 22% aller Direktinvestitionen in diesen Bereich flossen.

Die Regierung plant, einen Betrag von jährlich über 2 Mrd. US-\$ an Direktinvestitionen zu erhalten und den Anteil der Geschäftsbanken an der Neuverschuldung von derzeit rd. 38% auf über 50% gegen Ende der 90er Jahre zu erhöhen, doch hängt die Erreichung dieser Ziele von der zukünftigen Kreditwürdigkeit des Landes ab. Voraussetzung für ein verstärktes langfristiges Engagement ausländischer Unternehmen sind die zügige Liberalisierung der Kapitalmarktsbeschränkungen, die weitere Umsetzung institutioneller Reformen, makroökonomische Stabilität sowie die Aufhebung von Infrastrukturengpässen. Für die Lösung von Engpässen in der Infrastruktur und bei der Ausbildung wird Indonesien auch in den 90er Jahren in bedeutendem Maße von der Zuteilung konzessioneller Kredite im Rahmen der Entwicklungshilfe (bilateral bzw. multilateral) angewiesen sein. Die meisten dieser Kredite werden von einem Konsortium größerer bilateraler und multilateraler Geberinstitutionen vergeben. Nach dem Massaker von Dili im November 1991 auf Osttimor und dem darauffolgenden Protest der Niederlande übernahm die Weltbank im Mai 1992 den Vorsitz dieses Konsortiums.²⁸

Abb. 10: Ausländische Direktinvestitionen (1987-1992)



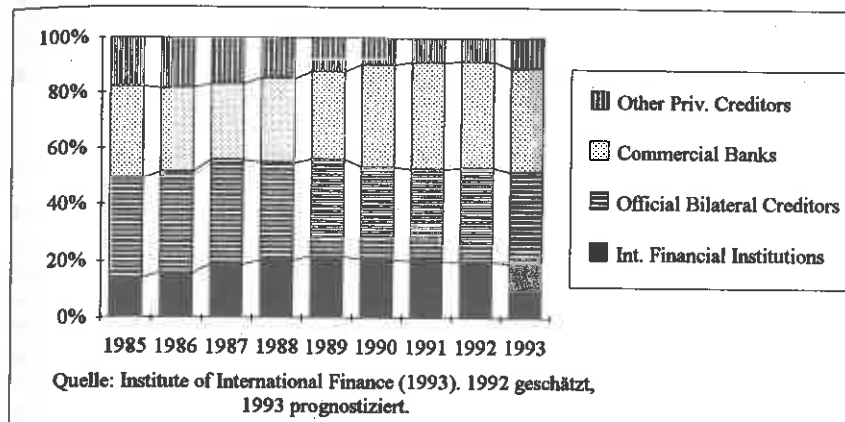
Quelle: BKPM, Government of Indonesia; verschiedene Jahrgänge.
Vertragsvolumen: 38,4 Mrd. US-\$ exkl. dem Ölsektor.

Zumindest drei potentielle Verschuldungsprobleme bestehen:

(1) Der rapide Anstieg der Verschuldung privater Unternehmen im Ausland von 25% der Gesamtverschuldung im Jahre 1989 auf 33% im Jahre 1991 bei einem gleichzeitig höheren Anteil ausländischer Geschäftsbanken auf der Gläubigerseite birgt die Gefahr einer unsoliden Finanzierung der inländischen Unternehmen. Um diese Gefahr abwenden zu können, verbesserte die Regierung das Schulden-Monitoring. Das Ende 1991 gegründete Commercial Offshore Loan Team übernimmt jetzt die Koordination der gesamten Verschuldungsentwicklung des Landes. Zusätzlich wurden Höchstgrenzen für die weitere Aufnah-

me von Auslandskrediten sowohl für staatliche als auch für private Unternehmen eingeführt. Beispielsweise darf die kurzfristige Verschuldung kommerzieller Banken im Ausland maximal 30% ihres Kapitals betragen.

Abb. 11: Gläubigerstruktur der Auslandsverschuldung



(2) Die Zusammensetzung des geschuldeten Auslandskapitals hat sich bezüglich der Zinsstruktur sowie der Währungsnomination wesentlich geändert. Während 1980 nur 16,2% der öffentlichen Verschuldung mit einem variablen Zinssatz belastet waren, sind es 1991 schon 28,7%. Da sich aber die weltweiten Zinsen in den nächsten Jahren kaum auf ein höheres Niveau entwickeln werden, ist die Zinsstrukturgefahr auch mittelfristig zu vernachlässigen. Schwerwiegender könnte das Währungsrisiko für Indonesien werden. Der Anteil der in Yen denominierten Kredite öffentlicher Schuldner stieg von 20% (1980) auf 38,2% (1991), während der Dollaranteil von 43,5% auf knapp 14% schrumpfte. Da jedoch über 95% (1991) der Exporte auf Dollarbasis fakturiert sind, und der Dollar gegenüber dem Yen weiter an Wert verliert, entsteht ein nicht zu unterschätzendes Währungsrisiko. Die schon heute recht weit fortgeschrittene Diversifikation der Wirtschaft in Richtung asiatischem Raum federt dieses Risiko etwas ab.

(3) Zusätzlich stellt sich die Frage, ob Indonesien aufgrund der Konditionalität in den politisch sensiblen Bereichen Umweltschutz und Menschenrechte überhaupt noch auf ausländische Kreditlinien bzw. Entwicklungshilfe zurückgreifen kann.

Die Antwort der Regierung auf Konditionalitätsforderungen ist eindeutig: Bevor sie Auflagen selbst bei "weichen" Krediten erfüllen muß, verzichtet sie lieber auf die Inanspruchnahme dieser Mittel. Beispielsweise verzichtet Indonesien seit März 1992 auf die gesamte bilaterale holländische Entwicklungshilfe und lehnte ein belgisches Entwicklungsprojekt von 15 Mio. US-\$ aufgrund einer Menschenrechtsklausel im Juni 1993 ab. Die Menschenrechtsverletzungen der Regierung scheinen jedoch keine Auswirkungen auf die Volumina der zur Verfügung gestellten Auslandskredite zu haben. Gerade die Japaner als Haupt-

kreditgeber setzen bei der Konditionalität auf Grundlage der internen Menschenrechtsbilanz bzw. beim Schutz des Regenwaldes niedrigere Maßstäbe an als die europäischen Gläubigerstaaten. Allerdings beharren auch nur kleine europäische Staaten auf dieser Konditionalität.²⁹

Indonesien hat in naher Zukunft Währungsrisiken zu tragen und wird sein Schulden-Monitoring weiter intensivieren müssen, doch scheint das Kreditangebot der Gläubigerstaaten durch politische Konditionen kaum eingeschränkt zu sein. Es ist nicht zu erwarten, daß sich die Sichtweise der neuen japanischen Regierung hinsichtlich des letzten Punktes wesentlich ändert.

IV. Industrialisierungsstrategie bestimmt ausländischen Kapitalbedarf

Die Prognosen der Weltbank (1993) zeigen, daß der ausländische Kapitalbedarf aufgrund der zumindest bis zum Jahre 2000 anhaltenden Leistungsbilanzdefizite von rund 2% des BSP bestehen bleibt. In welchem Ausmaß dieser Kapitalbedarf anfällt, hängt im wesentlichen davon ab, welche Industrialisierungsstrategie in Zukunft eingeschlagen wird. Diese bestimmt auch das für die Bedienung der Schulden so wichtige Exportpotential. Nach der ungefährdeten Wiederwahl des seit den 60er Jahren herrschenden Präsidenten Suharto im März 1993 wurden der im April 1994 angelaufene sechste Fünfjahresplan und der zweite 25-Jahresplan konzipiert. Der Fortsetzung des seit den 80er Jahren erfolgreichen *export-led growth* im Bereich der arbeitsintensiven Leichtindustrie steht das von Forschungsminister Habibie vertretene Konzept des Aufbaus von technologisch hochentwickelten Industriezweigen gegenüber. Dieser Plan ist nur über einen wesentlich höheren Kapital- und Technologiezufluß (staatliche Subventionen) sowie eine Abschottung vom Weltmarkt in den unterstützten strategischen Industrien wie Flugzeug-, Schiff- und Maschinenbau möglich.³⁰

Zieht man als Kriterium über die Rolle der *Habibienomics* in der neuen Regierung die verstärkte Postenverteilung zugunsten seiner Vertreter heran, so scheint Suharto seinem Zögling die politische Rückendeckung für den staatlich subventionierten Vorstoß ins Technologiezeitalter gegeben zu haben.³¹ Schon heute besitzt Indonesien die einzige Flugzeugfabrik, das größte Stahlwerk und die größte Werft Südostasiens. Doch der Preis dafür ist hoch. Keines der drei Unternehmen ist international wettbewerbsfähig, und jedes verschlang unzählige Milliarden Dollar an Subventionen. Um diese Ressourcenbindung zu verringern, empfahl die Weltbank der Regierung, die staatlichen Zuweisungen auf 500 Mio. US-\$ - d.h. auf ein Viertel der bisherigen Subventionen - zu begrenzen.³² Im Gegensatz zu Korea Anfang der 80er Jahre fehlen Indonesien die technischen Fachkräfte, um die Züchtung dieser Industrien erfolgreich umzusetzen. Hier müßte die Regierung ihre Anstrengungen wesentlich verstärken. Die bisherigen Bildungsanstrengungen reichen noch nicht aus.³³ Gleichzeitig sollten die strategischen Industriezweige Absatzmärkte im Ausland suchen, und ihr Importschutz muß zeitlich begrenzt sein.³⁴ Ansonsten besteht die Gefahr, daß Indonesien, wie Brasilien in den 70er Jahren, vor lauter Euphorismus große binnenmarktgeschützte und wettbewerbsunfähige Industrieunternehmen auf Pump baut und langfristig seine Auslandsschulden nicht mehr bedienen kann.

Ein auf wenige Industriezweige und finanziell beschränkter *Habibienomics* verbunden mit der Fortführung des *export-led growth* im arbeitsintensiven

Bereich bei gleichzeitiger weiterer Handels- und Finanzmarktliberalisierung - d.h. eine zeitliche befristete Kombination beider Industrialisierungsstrategien - scheint am vielversprechendsten zu sein. Der Finanzbedarf Indonesiens wird erheblich bleiben, doch bei anhaltendem Exportwachstum und einer weiteren Diversifizierung der Exportgüter nach Warengruppen und Abnehmerländer wird die tatsächliche wirtschaftliche Belastung Indonesiens durch seine Auslandsschulden langfristig eher abgebaut. Unter der Voraussetzung makroökonomischer Stabilität - d.h. niedriger Inflationsraten und geringer Budgetdefizite - ist Indonesien auf dem besten Weg, über seine bisher geschickte Industrialisierungsstrategie den Sprung zu einem aufstrebenden Schwellenland zu schaffen.

Anmerkungen:

- 1) Diese Arbeit stellt die Ausarbeitung eines früheren Artikels dar [Piazolo (1993a)]. Die Ausführungen geben die persönliche Meinung des Autors wieder.
- 2) World Bank (1993).
- 3) Das Pro-Kopf-Einkommen der Tigerländer (NIC = Newly Industrializing Countries) liegt 1993 jedoch bei fast 7.800 US-\$.
4) Erst Textilbetriebe, danach Elektronikunternehmen [Mallet (1993:VI)].
- 5) Hill (1990a: 86)
- 6) Hill (1990a: Tab.2).
- 7) UNIDO (1993: 46-49).
- 8) 1974 lag der Beschäftigungsanteil der Joint-ventures bei rd. 15%. Diese Anteile sind jedoch auf Unternehmen mit einer Mindestzahl von 20 Beschäftigten beschränkt (Hill 1990b: Tab. 13).
- 9) Die theoretischen Vorarbeiten lieferten Prebisch (1950) und Singer (1950) im Kontext von Lateinamerika.
- 10) Vgl. Hill (1993: 44) und Noland (1990: 98-99).
- 11) Größere Abwertungsschritte gegenüber dem US-\$ fanden 1978 (34%), 1983 (28%) und 1986 (31%) statt [Noland (1990: 108); Nasution (1991: Tab. 1)]. Aufgrund des dramatischen Anstiegs an privater Auslandsverschuldung sind die Banken seit November 1991 verpflichtet, die Devisenverbindlichkeiten auf maximal 30% ihrer Kapitalbasis zu beschränken [UNIDO (1993: 19)].
- 12) Vgl. World Bank (1993: 64-66).
- 13) Verbote verzerren die Marktstruktur stärker als Steuern. Langfristig sollten jedoch auch diese Steuern abgeschafft werden.
- 14) World Bank (1993: 69-70). Die negative Rate gibt eine effektive Exportförderung wieder.
- 15) Vgl. Warr (1992: Tab. 5); Fane und Phillips (1991: Tab. 5) errechneten für die importkonkurrierende Industrie eine ERP von 47% (1987) und von minus 1,7% für die exportkonkurrierende. Die Abweichung zu Warr (1992) liegt an der unterschiedlichen Berechnungsmethode.
- 16) Vgl. Review Indonesia (1993: 6-9).
- 17) Keeling (1993) schätzt, daß rund 25% der Kredite aller staatlicher Banken nicht einbringbar sind. Als die Bank Summa 1992 Konkurs anmeldete, waren 70% ihrer Kredite nicht einbringbar [Sender (1993: 48)].
- 18) Sender (1993: 48).
- 19) Die Querschnittsanalyse von 80 Ländern über den Zeitraum von 1960 bis 1989 hat empirisch verdeutlicht, daß der Entwicklungsgrad des Finanzsektors einer Volkswirtschaft positive Wachstumswirkungen über eine höhere Investitionsquote sowie über die effizientere Nutzung des Kapitals generiert [King/Levine (1993)].
- 20) Vgl. UNIDO (1991: Tab. 24). Der relative komparative Vorteil wurde von Balassa (1978) entwickelt. Er stellt den Anteil der Exporte einer Branche an dem Gesamtexport der indonesischen Industrie dem Weltanteil der Exporte an dem Weltgesamtexport aller Industriegüter gegenüber.
- 21) Die Angaben für die Spar- und Investitionsquoten sind jedoch je nach Quelle recht unterschiedlich. Im Gegensatz zu der Asian Development Bank (1993) schätzt das Institute of International Finance (1993) für die Jahre 1987-1992 die Sparneigung auf 32,7% und die Investitionsneigung auf 35,4%. Die Differenz von 2,7% des BIP wurde vom Ausland finanziert.
- 22) Der Inflationsdurchschnitt sank z.B. in Südkorea von 16,5% auf 6,4%, in Malaysia von 6% auf 3,2% und in Thailand von 10% auf 4,4% [Asian Development Bank (1993: Tab. A9)].

- 23) Aussage der Bank Indonesia (1993).
- 24) World Bank (1993: 5). Indonesien ist neben Südkorea das einzige Land, für das sich der Human Development Index bei Berücksichtigung der Einkommensverteilung verbessert. Indonesien liegt von 160 untersuchten Länder an 98ster Stelle im Index-Ranking [UNDP (1992: Tab. 1 bzw. 1.4)].
- 25) Um das Monitoring der Auslandsverschuldung staatlicher und privater Banken oder Unternehmen zu verbessern, gründete die Regierung im September 1991 ein "inter-ministerial Foreign Commercial Debt Team".
- 26) International Financial Statistics, IMF (1993). Für 1993 wird von der Regierung der Vertragsabschluß für Projekte aus Direktinvestitionen in Höhe von 6-7 Mrd. US-\$ erwartet; in 1992 lag das Vertragsvolumen noch bei 10,3 Mrd. US-\$ [Kraar (1993: 36)].
- 27) Der Beitrag der vier Tigerländer ist jedoch beträchtlich höher [World Bank (1993: 49)]. Beispielsweise wurden über 58% aller Projekte in 1990 von Unternehmen aus den vier Tigerländern initiiert [Wie (1991: 56)].
- 28) Das Konsortium, die "Consultive Group on Indonesia", vergab im Juni 1992 4,9 Mrd. US-\$ und im Juni 1993 weitere 5,1 Mrd. US-\$ an Krediten - meist "soft-loans" [Lehman et al. (1993: 8)].
- 29) Belgien und die Niederlande [Arka et al. (1993); Hutabarat (1993)].
- 30) Eine Liste der zehn Unternehmen, die von Habibie's BPIS (Agency for Strategic Industries) überwacht werden, findet sich bei Clifford (1993: 58). Sie umfaßt u.a. Krakatau Steel, IPTN (Flugzeugbau) und Pal (Schiffsbau). Das jüngste Beispiel für eine teure Industrieförderung stellt die vordergründig günstige Anschaffung von 39 Kriegsschiffen aus ostdeutschen Beständen in Höhe von 20 Mio. DM dar. Doch müssen die Schiffe überholt werden, und indonesische Häfen sind zu erweitern. Folglich steigen die Kosten auf rd. eine Mrd. US-\$. Ein Großteil geht an Investitionen und Aufträgen an die Schiffswerft Pal [Schwarz/Clifford (1993)].
- 31) Vier Vertrauten von Habibie wurden im neuen Kabinett die Ministerien Bildung, Handel, Transport und Gesundheit zugeteilt. Gerade dem Bildungsministerium kommt für den möglichen Erfolg der Hochtechnologie eine entscheidende Bedeutung zu [vgl. Economist (1993: 12f)].
- 32) Vgl. Clifford (1993: 58).
- 33) Beispiele für die Anstrengungen im Bildungsbereich sind bei UNIDO (1993: 20) angeführt.
- 34) Kriterien für eine erfolgreiche Umsetzung des New-Infant-Industry-Argumentes finden sich bei Piazolo (1993b: 253).

Literatur

- Arka, Anugrah; Hukom, Alex M.; Hutabarat, Winfred; Pudyanti, Dewi; Setiawan, Savitri; Djalil, Mucharor (1993), "Foreign Debt: Burden of Boon?", *Indonesia Business Weekly*, 1 (1993) 27, S. 4-9
- Asian Development Bank (1993), *Asian Development Outlook 1993*, Hongkong: Oxford University Press, 1993
- Balassa, Bela (1978), "Exports and Economic Growth", *Journal of Development Economics*, 5 (1978), S. 181-189
- Bank Indonesia (verschiedene Jahrgänge), "Non-oil Exports, based on Export Declaration Forms" Bank Indonesia (1993), "Bank Indonesia Reports on Economic Developments and the Outlook for 1993/94 against the Background of Monetary Developments", *BIS Review*, (August 1993) 157
- BKPM (verschiedene Jahrgänge), *Statistics on Investment*, National Investment Coordinating Board (BKPM), Government of Indonesia
- Central Bureau of Statistics (verschiedene Jahrgänge), *Statistik Industri*, Government of Indonesia
- Clifford, Mark (1993), "Promises, Promises, Indonesia's Habibie Draws Increasing Fire", *Far Eastern Economic Review*, 29.7.1993, S. 58-60
- Economist (1993), "Engineering the Future, Survey Indonesia", *The Economist*, 17.4.1993, S.12-13
- Fane, George; Phillips, Chris (1991), "Effective Protection in Indonesia in 1987", *Bulletin of Indonesian Economic Studies*, 27 (1991) 2, S. 105-125
- Hill, Hal (1990a), "Indonesia's Industrial Transformation, Part I", *Bulletin of Indonesian Economic Studies*, 26 (1990) 2, S. 79-120
- Hill, Hal (1990b), "Indonesia's Industrial Transformation, Part II", *Bulletin of Indonesian Economic Studies*, 26 (1990) 3, S. 75-109
- Hill, Hal (1993), "Paying the Dues", *Far Eastern Economic Review*, 22.4.1993, S. 44-46
- Hutabarat, Winfred (1993), "As Long as Japan Understands", *Indonesia Business Weekly*, 1 (1993) 27, S. 8-9

- Institute of International Finance (1993), *Indonesia Country Report*, Washington D.C., October 1993
- IMF (verschiedene Jahrgänge), *International Financial Statistics*, Washington D.C.: International Monetary Fund
- Keeling, William (1993), "Achilles Heel of the Business Sector", *Financial Times Survey*, 13.5.1993, S. IV
- King, Robert G.; Levine, Ross (1993), *Finance and Growth. Schumpeter Might Be Right*, Washington D.C.: World Bank, February 1993 (Working Paper Series: 1083)
- Kraar, Louis (1993), "Indonesia on the Move", *Fortune*, 20.9.1993, S. 34-42
- Lehmann Brothers; Lazard Freres et Cie; S.G. Warburg & Co. Ltd (1993), *The Republic of Indonesia, Recent Developments in the Economy*, September 1993
- Mallet, Victor, "The Race for Foreign Investment. China Sets a Gruelling Pace", *Financial Times Survey*, 13.5.1993, S. VI
- Nasution, Anwar (1991), "Survey of Recent Developments", *Bulletin of Indonesian Economic Studies*, 27 (1991) 2, S. 3-43
- Noland, Marcus (1990), *Pacific Basin Developing Countries. Prospects for the Future*, Washington D.C.: Institute for International Economics, 1990
- OECD (1993), *Wirtschaftsausblick 53*, Paris: Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, Juni 1993
- Piazolo, Marc (1993a), "Indonesien: Erfolg durch außenwirtschaftliche Öffnung", *Trends*, (September 1993), S. 10-14
- Piazolo, Marc (1993b), "Importschutz als Mittel der Exportförderung auch für Schwellenländer? - Das New Infant Industry Argument", *List Forum*, 19 (1993) 3, S. 241-253
- Prebisch, Raul (1950), *The Economic Development of Latin America and its Principal Problems*, New York 1950
- Review Indonesia (1993), "Deregulation, Keeping the Wheels Turning", *Economic & Business Review Indonesia*, (6.11.1993) 82, S. 6-12
- Schwarz, Adam; Clifford, Mark (1993), "Naval Manoeuvres", *Far Eastern Economic Review*, 13.5.1993, S. 54-55
- Sender, Henny (1993), "Monitors Needed", *Far Eastern Economic Review*, 22.4.1993, S.48
- Singer, Hans W. (1950), "The Distribution of Gains between Investing and Borrowing Countries", *American Economic Review*, 40 (1950), S. 473-485
- UNDP (1992), *Human Development Report 1992*, United Nations Development Programme, Oxford: Oxford University Press, 1992
- UNIDO (1991), *ASEAN Industry in Figures, Industrial Policy and Perspectives Division*, Wien: United Nations Industrial Development Organization, September 1991
- UNIDO (1993), *Indonesia, Industrial Growth and Diversification*, United Nations Industrial Development Organization, published by the Economist Intelligence Unit, Wien 1993 (Industrial Development Review Series)
- Warr, Peter G. (1992), "Comparative Advantage and Protection in Indonesia", *Bulletin of Indonesian Economic Studies*, 28 (1990) 3, S. 41-70
- Wie, Thee Kian (1991), "The Surge of Asian NIC Investment into Indonesia", *Bulletin of Indonesian Economic Studies*, 27 (1991) 3, S. 55-88
- World Bank (1993), *Indonesia Sustaining Development*, East Asia & Pacific Regional Office, May 1993

Neuseeland: Angelsächsischer Tiger im Südpazifik? Konzeption und Resultate der neoliberalen Wirtschaftspolitik

Heribert Dieter

1. Einleitung

Der kleine Inselstaat im Südpazifik wird in der Tourismuswerbung als das schönste Ende der Welt bezeichnet. "Aotearoa", das Land der großen weißen Wolke, verfügt fraglos über atemberaubend schöne Naturlandschaften und erscheint vielen Besuchern wie ein kleines, sorgenfreies Paradies. Dennoch kann, trotz einiger positiver Nachrichten in den Jahren 1992 und 1993, kein Zweifel an der nach wie vor problematischen ökonomischen Situation des Landes bestehen.

In diesem Aufsatz soll der wirtschaftliche Niedergang Neuseelands untersucht werden. Das Ziel ist, aus der Analyse der seit 1984 durchgeführten Struktur-reformen Erkenntnisse für andere Reformvorhaben sowohl in den Ländern des Südens, das heißt in den klassischen Entwicklungsländern, als auch in den Transformationsländern Osteuropas und der GUS zu gewinnen.

Zu Beginn wird die ökonomische Entwicklung des Landes bis zur dramatischen Wende der Wirtschaftspolitik im Jahre 1984 skizziert werden. Im Anschluß erfolgt die Analyse der seitdem durchgeführten Reformen und eine Diskussion der Folgen dieser Politik. Am Ende werden Schlußfolgerungen sowohl für die Länder des Südens als auch für die grundsätzliche Einschätzung neoliberaler Wirtschaftspolitik erörtert.

Die Betrachtung der wirtschaftlichen Entwicklung in Neuseeland seit 1984 ist besonders aus zwei Gründen von Interesse. Zum einen stellt Neuseeland einen interessanten Testfall für die Plausibilität der Stabilisierungs- und Strukturanpassungsprogramme des Internationalen Währungsfonds und der Weltbank dar, zum anderen werden am Beispiel Neuseelands die Defizite angebotsorientierter Wirtschaftspolitiken, wie sie vor allem in den angelsächsisch geprägten Ländern Großbritannien, den USA, Kanada und Australien seit Beginn der 80er Jahre zur Anwendung kommen, durch die Radikalität der Implementierung besonders deutlich.

2. Neuseelands Politik und Wirtschaft bis zum Jahre 1984

Neuseeland galt lange Zeit als ein vorbildlicher Sozialstaat. Sprichwörtlich war die staatliche Fürsorge von der Wiege bis ins Grab ("from cradle to grave"). Die Grundlagen dafür waren schon früh gelegt worden. Noch vor der Jahrhundert-wende, im Jahr 1898, wurde das erste Rentengesetz ("Old Age Pensions Act") verabschiedet. Nach dem Wahlsieg der Labour Party im Jahr 1935, die damals zum ersten Mal Regierungsverantwortung übernahm, wurde der Sozialstaat, nicht zuletzt eine Konsequenz der Weltwirtschaftskrise, stark ausgebaut (vgl. Denmark 1990, S. 276).¹

Es ist gerechtfertigt, die Wirtschaftsgeschichte Neuseelands in drei Abschnitte zu gliedern: Die erste Phase reicht von der Unabhängigkeit im Jahr 1907 bis

zum Jahr 1935 und ist durch eine marktwirtschaftliche Politik mit sozialstaatlichen Elementen gekennzeichnet. Die zweite Phase von 1935 bis 1984 ist durch den massiven Ausbau sozialer Leistungen, von keynesianischen Ideen inspirierter Wirtschaftspolitik und von umfassenden Versuchen der staatlichen Steuerung des Ablaufs der Wirtschaft charakterisiert. In der dritten Phase seit 1984 wird ein radikal marktorientiertes Konzept verfolgt.

In der gesamten Nachkriegszeit stellten "Stop and Go"-Politiken ein großes Problem für eine stetige wirtschaftliche Entwicklung dar. Die zugrunde liegenden Probleme lassen sich am besten veranschaulichen, wenn man ein Modell mit zwei Sektoren betrachtet: der ungeschützte Exportsektor und der geschützte, die Binnennachfrage befriedigende Sektor. In der Nachkriegszeit führten gesteigerte Einnahmen aus den Exporten des ungeschützten Sektors regelmäßig zu einer Steigerung der Inflation, weil der geschützte Sektor die gesteigerte Binnennachfrage befriedigen sollte, zugleich aber Vollbeschäftigung herrschte und die Kapazitäten ausgelastet waren. Der Widerstand von einheimischen Herstellern und Gewerkschaften verhinderte, daß die zusätzliche Nachfrage durch eine Steigerung der Importe gestillt wurde. Die Regierungen Neuseelands waren aus diesem Grunde gezwungen, einen Exportboom schon früh zu bremsen, um die Inflationsentwicklung unter Kontrolle zu behalten. Diese "Stop and Go"-Politiken stellten daher in den Jahren nach 1945 den Normalfall dar und verhinderten die konsequente Nutzung von Exportpotentialen (vgl. Franklin 1985, S. 16).²

Ein weiteres strukturelles Problem stellten die Konsumpräferenzen der neuseeländischen Bevölkerung dar. Neuseeländische Verbraucher hatten als Folge von Einkommenssteigerungen selten das Bedürfnis, verstärkt Wolle, Butter, Käse oder andere einheimische Güter nachzufragen. Bei einer Steigerung der Realeinkommen wurden vor allem importierte Güter verstärkt verlangt. Weil es keine konkurrenzfähige verarbeitende Industrie gab, stellte dies ein strukturelles Problem dar: Die Möglichkeiten zur Subventionierung des geschützten Sektors, der verarbeitenden Industrie, waren abhängig von der Leistungsfähigkeit des ungeschützten Sektors. Dieser wiederum wuchs langsam, weil die von Neuseeland produzierten Exportgüter niedrige Einkommenselastizitäten aufweisen, im Gegensatz zu den hohen Einkommenselastizitäten für hochwertige Konsumgüter (vgl. Franklin 1985, S. 17). Die Möglichkeit, die überschüssige Nachfrage durch eine Freigabe oder eine starke Senkung des Wechselkurses zu dämpfen, wurde nicht genutzt.

1975 löste eine konservative Regierung mit Robert Muldoon an der Spitze die Labour Party ab. Muldoon hatte wirtschaftspolitischen Realismus versprochen ("economic realism") und setzte ein umfassendes Industrialisierungsprogramm in Gang. Wie die Regierungen vieler Entwicklungsländer versuchte Muldoons Administration, mittels einer Industrialisierungspolitik, die auf Importsubstitution gerichtet war, die infolge der starken Abhängigkeit von Primärgüterexporten feststellbaren latenten Leistungsbilanzdefizite zu überwinden. In der Regierungszeit Muldoons von 1975 bis 1984 waren effektive Schutzzölle für die verarbeitende Industrie von 60 bis 70 Prozent zu verzeichnen; zugleich betrug der Anteil von Subventionen am Wert der industriell gefertigten Exportgüter über 18 Prozent und belastete dadurch den Staatshaushalt. Bis 1984 wies Neuseeland innerhalb der OECD die höchsten Importzölle auf Industriewaren auf und nahm darüber

hinaus als einziges OECD-Land umfassende quantitative Importkontrollen vor (vgl. OECD 1991, S. 63). Da dennoch Investitionen nur schleppend getätigt wurden, beschloß die Regierung Muldoon einen Plan mit dem programmatischen Titel "Think Big" und nahm etwa NZ \$ 5,0 Mrd. an Krediten zur Finanzierung dieser Investitionen auf.³ Hohe Defizite in den Staatshaushalten waren die Folge. Die Inflation wurde durch starke Geldmengenzuwächse angeheizt und betrug zwischen 1976 und 1982 durchschnittlich 15% pro Jahr (vgl. Schwartz 1991, S. 237).⁴

Nach neun Jahren wurde die konservative Regierung 1984 abgewählt. Premierminister Robert Muldoon hatte im Juli 1984 kurzfristig eine Wahl ("snap election") beantragt, die er überraschend verlor. Zum Zeitpunkt des Regierungswechsels war die Wirtschaft des Landes in einer problematischen Lage. 1984 betrug das Haushaltsdefizit 9% des Bruttoinlandprodukts (BIP), die Bruttostaatsverschuldung im Verhältnis zum BIP stieg im Fiskaljahr 1984/85 auf 73%. Das Leistungsbilanzdefizit erreichte 1984 den Wert von 8,5% des BIP (vgl. OECD 1991, S. 38f.). Der Ausgleich der Zahlungsbilanz wurde zunehmend problematisch, die Subventionierung sowohl von landwirtschaftlichen als auch von industriell erzeugten Exporten wurde eine immer größere Belastung und Muldoons Regierung hatte sich zudem gescheut, den Konsum mit fiskalischen oder anderen Mitteln einzuschränken. Neuseeland nahm immer mehr Kredite im Ausland auf. Das Land lebte über seine Verhältnisse und bedurfte einer wirtschaftspolitischen Richtungsänderung, die von internationalen Finanzmärkten nach dem Wahlsieg der Labour Party im Juli 1984 erzwungen wurde:

International capital markets pushed over the house of cards after the Labour party won. Speculators, assuming correctly that the incoming Labour government would substantially devalue the New Zealand dollar, exhausted the Reserve (Central) Bank's supply of foreign exchange by swaping New Zealand dollars for hard currency at the preselection fixed rate. International credit markets rebuffed the Reserve Bank when it turned there for emergency loans (Schwartz 1991, S. 238).

Schwartz betont, daß Neuseeland den für Länder der Dritten Welt typischen Krisenzyklus durchlaufen hat: politische Reaktionen auf sich verschlechternde "terms of trade" verursachen die Kombination von fiskalischem und Außenhandelsdefizit, die Außenverschuldung steigt und die Inflation erhöht sich. Die Zuspitzung dieser Probleme führt dann zu einem abrupten Stopp der Ausleihungen durch ausländische Kreditgeber (vgl. Schwartz 1991, S. 238).⁵

Die Sozialdemokraten antworteten 1984 mit einem radikalen Reformprogramm auf die ökonomische Misere des Landes. Der Anti-Atomwaffen-Kurs der Labour-Regierung war erwartet worden, die neoliberale Wirtschaftspolitik hingegen hat die Neuseeländer überrascht. Problematisch war, daß die Labour Party vor der Wahl des Jahres 1984 nur ein vages Bild der von ihr angestrebten wirtschaftspolitischen Reformen vermittelte. Eine Erklärung dafür ist, daß durch die unklare Begrifflichkeit Meinungsverschiedenheiten innerhalb der Partei, insbesondere im "Labour Policy Council", kaschiert werden konnten. Im Wahlprogramm der Labour Party fanden sich auch zahlreiche Hinweise auf eine kontinuierliche Fortsetzung der traditionellen wirtschaftspolitischen Linie. Es

wurde von der Notwendigkeit der Konsensfindung ebenso gesprochen wie von der Unerläßlichkeit einer Preis- und Einkommenspolitik ("prices and incomes policy") sowie einer Politik zur Steuerung der Investitionen. Die Wähler konnten darauf vertrauen, daß die Labour Party die gewohnten Methoden und Konzepte umsetzen würde. Man rechnete mit einer auf korporatistische Strukturen setzende keynesianische Wirtschaftspolitik und nahm an, daß die Labour-Regierung mindestens in gleichem Umfang wie die National Party in den Ablauf der Wirtschaft steuernd eingreifen würde (vgl. Mulgan 1990, S. 15f.). Traditionelle Labour-Wähler waren von der Kehrtwende des Finanzministers Roger Douglas verblüfft:

State interventionism and state planning, the touchstone of traditional Labour economics, were displaced by support for a free market and deregulated monetarism. Milton Friedman replaced Karl Marx as the prophet of Labour's social reforms. Labour's tradition, ideology and mythology were set aside by a government determined to redirect the use of national resources and production to secure high market returns (Barber 1989, S. 205).

Der Bruch mit den wirtschaftspolitischen Traditionen fiel in Neuseeland sehr drastisch aus. Man muß dabei auch bedenken, daß in vielen anderen demokratischen politischen Systemen ein derartig radikaler Wandel kaum möglich gewesen wäre. Das in Neuseeland bis 1993 geltende einfache Mehrheitswahlrecht hat den radikalen Bruch mit wirtschaftspolitischen Traditionen erst ermöglicht. Ein solches System stärkt bekanntlich große Parteien, da viele Stimmen für kleinere Parteien unberücksichtigt bleiben. 1984 beispielsweise genügten der Labour Party 43,0% der Stimmen, um 59,0% der Mandate zu erringen.⁶

Die durch das Wahlsystem geschaffene Polarisierung setzt sich im übrigen politischen System fort. Die Mehrheitspartei kann in Neuseeland praktisch uneingeschränkt ihre Macht ausüben und Politiken verändern. Die einzige Kontrolle stellen die spätestens alle drei Jahre stattfindenden Parlamentswahlen dar. Während in westeuropäischen Verhältniswahlssystemen die Beteiligten gezwungen sind, Kompromisse einzugehen und zumindest innerhalb von Regierungskoalitionen für ihre Forderungen zu werben, hat eine einmal gewählte Regierung in Neuseeland "Carte blanche" für politische Experimente. In Neuseeland gibt es weder eine zweite Kammer zur Kontrolle der direkt gewählten Volksvertreter und der Regierung noch eine föderale Struktur, die einen Ausgleich zwischen unterschiedlichen Interessen nötig machen würde (vgl. Holland 1990, S. 46; Barber 1989, S. 220).⁷ Auch das Fehlen einer geschriebenen Verfassung begünstigte die Radikalität der Reformen (vgl. Bollard/Mayes 1993, S. 84).

3. Der radikale Bruch mit der Vergangenheit: "Rogernomics" ab 1984

3.1. Theoretische Dimension dieser Version einer angebotsorientierten Wirtschaftspolitik

Die neoliberale Wirtschaftspolitik bekam den Namen "Rogernomics" nach Roger Douglas, der bereits 1982 einen Entwurf seiner wirtschaftspolitischen Vorstel-

lungen für einen Parteitag der Labour Party vorbereitet hatte. Die wirtschaftspolitischen Vorstellungen von Roger Douglas waren stark von jenem angebotsorientierten Ansatz geprägt, den Anfang der 80er Jahre Margaret Thatcher und Ronald Reagan, aber auch der IWF und die Weltbank propagierten.⁸ Douglas argumentierte, Wirtschaftswachstum könne nur durch eine Steigerung der Exporte erzielt werden und dies erfordere, daß man dem privaten Sektor ausreichende Anreize anbiete. Staatliche Firmen müßten sich nach marktwirtschaftlichen Kriterien richten. Die Inflation müsse durch eine Senkung der Staatsausgaben kuriert werden. Ziel der wirtschaftspolitischen Reformen war es, den Umfang der staatlichen Intervention sowohl in Produkt- als auch in Faktormärkten zu reduzieren und die verbleibenden Staatseingriffe qualitativ zu verbessern (vgl. Barber 1989, S. 205f; OECD 1991, S. 38; Valdés 1993, S. 296).⁹

Die seit 1984 in Neuseeland durchgeführten Wirtschaftsreformen entsprechen weitgehend dem vom IWF und vor allem von der Weltbank propagierten Modell zur strukturellen Anpassung von schwachen Volkswirtschaften (vgl. Bollard/Mayes 1993, S. 84), obwohl weder der IWF noch die Weltbank direkt in Neuseeland beteiligt waren.¹⁰ Aus diesem Grunde kann man Neuseeland nicht nur als Testfall für neoliberale Wirtschaftspolitik, sondern auch für die Weltbank-Strukturanpassungsprogramme und die Stabilisierungsprogramme des IWF betrachten. Weil diese Programme im Prinzip für alle Länder in gleicher Weise gelten sollen, kann Neuseeland nicht aufgrund seiner Wirtschaftsstruktur als Testfall abgelehnt werden. Es liegen vielmehr nahezu ideale Voraussetzungen für eine Untersuchung der Plausibilität der Strukturanpassungsprogramme von IWF und Weltbank vor: Obwohl ein OECD-Mitgliedsland, weist Neuseeland mit seinem konkurrenzfähigen Primärgütersektor und dem schwachen verarbeitenden Sektor eine Wirtschaftsstruktur auf, die der vieler Entwicklungsländer ähnelt. Die durch Außenkredite finanzierten Industrialisierungsversuche sind eine weitere Parallele insbesondere zu lateinamerikanischen Entwicklungsländern.

Zugleich muß man aber berücksichtigen, daß Neuseeland über weit bessere Voraussetzungen für eine Wirtschaftsreform als die meisten Entwicklungsländer verfügte: Weder hatte das Land vor den Reformen hohe Arbeitslosigkeit zu verzeichnen, noch war die öffentliche Verwaltung strukturell schwach. Neuseeland besaß ein intaktes Rechtssystem, einen funktionsfähigen Bankensektor und verfügte über eine relativ gute Infrastruktur. Außerdem waren zumindest die Eliten in Politik, Wirtschaft und Verwaltung von der Notwendigkeit umfassender Reformen überzeugt. Zudem hielt die Regierung an den einmal eingeführten Reformen fest und schwächte sie nicht durch flankierende, die Auswirkungen des Strukturanpassungsprogramms sozial abfedernde Maßnahmen ab.¹¹

Ein weiterer Punkt spricht für die Betrachtung Neuseelands als Testfall für die Bewertung von Strukturanpassungsprogrammen. In vielen Entwicklungsländern wurde nämlich die mangelnde Glaubwürdigkeit der Regierungen als Ursache des Scheiterns der Reformbemühungen benannt. Greenaway und Morrissey betonen die Bedeutung des Faktors Glaubwürdigkeit:

The single most important feature of any reform programme is that it be credible. The government must be committed to the reforms, and it must signal its commitment (Greenaway/Morrissey 1993, S.254).

Die Ausgangslage für ein erfolgreiches Reformprogramm war nicht zuletzt infolge der Tatsache, daß die neue Labour-Regierung 1984 mit Nachdruck die Restrukturierung der Wirtschaft in Angriff nahm, recht günstig. Trotz dieser guten Bedingungen führten die Strukturanpassungsmaßnahmen allerdings nicht zu den gewünschten Ergebnissen.

Die Gemeinsamkeiten mit den Strukturanpassungsprogrammen der Weltbank sind deutlich. In diesen orthodoxen Strukturanpassungsprogrammen wird versucht, kurzfristige Ungleichgewichte zwischen aggregierter Nachfrage und aggregiertem Angebot zu korrigieren.¹² Dies geschieht durch eine Kombination von Maßnahmen, die die Nachfrage senken und das Angebot steigern sollen. Zu Grunde liegt die Annahme, daß sich alle kapitalistischen Ökonomien prinzipiell gleich verhalten und daß deshalb mittels einer straffen Wirtschaftspolitik Inflation und Leistungsbilanzdefizite eingedämmt werden können. Schwartz stellt die orthodoxe Sichtweise dar:

In developing and developed economies alike, any persistent and unsustainable imbalance of payments reflects a macroeconomic disequilibrium between aggregate demand and domestic supply. Excess aggregate demand results from exorbitant central bank credit and money creation, including government borrowing overseas to cover current account deficits. Simultaneously, domestic supply shortfalls result from government price subsidies, maintenance of artificial exchange rates, and general inefficiencies associated with public, as opposed to private, enterprise (Schwartz 1991, S.225).¹³

Whitwell weist darauf hin, daß die Annahmen, auf denen die Konzeption von "Rogernomics" basierte, fehlerhaft gewesen seien. Den Reformen hätte nämlich die Überlegung zu Grunde gelegen, daß die (außen-)wirtschaftlichen Probleme Neuseelands ausschließlich die Konsequenz der ungezügelter Geld- und Fiskalpolitik der Regierung Muldoon gewesen seien. Demzufolge wurde lediglich die Korrektur der binnenwirtschaftlichen Probleme versucht, während die weltmarktinduzierten Schwierigkeiten des Landes zu wenig Berücksichtigung fanden (vgl. Whitwell 1990, S. 119). Es wäre zwar blauäugig, zu glauben, daß Neuseeland, oder die Länder des Südens, einen Einfluß auf die Gestaltung des Weltmarktes hat. Gleichwohl müssen die Probleme der Weltmarktintegration bei der Konzeption eines Reformprogramms berücksichtigt werden.

Man muß die Frage stellen, welche positiven Ergebnisse von einer wirtschaftlichen Liberalisierung diesseits von abstrakten, wenig aussagekräftigen Zielen, wie die Stärkung des Freihandels, zu erwarten sind. Liberalisierungs- und Restrukturierungsprogramme sind an ihren eigenen Vorgaben zu messen. Das magische Viereck hat hier nichts von seiner Aktualität eingebüßt. Erzielt werden soll: Stetiges Wirtschaftswachstum, Stabilität des Preisniveaus, außenwirtschaftliches Gleichgewicht sowie, last but not least, Vollbeschäftigung.¹⁴ Liberalisierung ist kein Wert an sich, sondern ein Mittel, um diese Ziele zu erreichen. Wenn gleich diese Aussagen banal erscheinen, so sind sie vor dem Hintergrund einer häufig sehr detailverliebten Diskussion über Strukturanpassungsprogramme wichtig und notwendig.

Bei der Betrachtung der einzelnen Ziele fällt auf, daß wirtschaftliche Liberalisierung oft mit der Freisetzung von Wachstumskräften assoziiert wird. Im

Gegensatz dazu sagt die ökonomische Theorie aber sehr wenig über die Auswirkungen von wirtschaftspolitischen Liberalisierungsmaßnahmen auf das Wirtschaftswachstum. Ein Anstieg der Wirtschaftsleistung ist zwar in der Phase der Reallokation von Ressourcen zu erwarten, gleichwohl ist die Annahme verfehlt, daß Liberalisierung mittel- und langfristig das Wachstum *zwangsläufig* stärken müsse.¹⁵ Es lassen sich zugegebenermaßen in der Theorie Argumente für die wachstumsstärkenden Effekte einer umfassenden wirtschaftspolitischen Liberalisierung finden, aber die empirischen Ergebnisse sind nicht so eindeutig, wie dies nach der theoretischen Betrachtung zu erwarten wäre, auch nicht im Fall Neuseeland. Rodrik meint zu dieser Frage, daß eine fallweise Analyse notwendig sei. Die weit verbreitete Annahme, wirtschaftliche Liberalisierung brächte unmittelbar und zwangsläufig Wachstumseffekte, müsse zumindest in Frage gestellt werden:

An appropriately cautious verdict would be that the growth-fostering effects of liberalization remain to be demonstrated. Since reigniting growth is the chief purpose of structural adjustment packages, and liberalization is the central policy tool of such packages, we are left with a discomforting gap between target and instrument (Rodrik 1990, S. 938).

3.2. Maßnahmen der Labour-Regierung

Ähnlich wie im benachbarten Australien war auch in Neuseeland das Schatzkanzleramt ("Treasury") federführend für die Umgestaltung der Wirtschaft. Dieses Ministerium Neuseelands hatte sich seit Mitte der 70er Jahre von einer Bastion des Keynesianismus zu einer Hochburg von Monetaristen gewandelt. Zusammen mit den ebenfalls monetaristisch geprägten Eliten in der Zentralbank sowie in der Labour Party wurde die Umstrukturierung der Wirtschaft umgesetzt (vgl. Denmark 1990, S. 281f.).

In Tabelle 1 werden die wichtigsten Maßnahmen zur Reform der Wirtschaft dargestellt. Die OECD meinte, das Reformprogramm sei als der umfassendste Plan zur Reorganisation einer Ökonomie innerhalb der OECD während der letzten Jahrzehnte zu betrachten (vgl. OECD, S. 38).

Innerhalb des ersten Jahres wurden die Lohn-, Preis- und Zinskontrollen, die noch von der Regierung Muldoon eingeführt worden waren, abgeschafft. Subventionen für Exporte wurden, zeitlich gestaffelt, ebenfalls eingestellt. Die Steuern wurden zum Teil gesenkt, zugleich wurden aber Möglichkeiten, die Steuerzahlung beispielsweise durch Abschreibungen zu reduzieren, stark eingeschränkt und dadurch die Steuereinnahmen insgesamt stabilisiert (vgl. Schwartz 1991, S. 239 ff.).

Die Privatisierung von Staatsbetrieben hatte im Reformprogramm zentrale Bedeutung. Durch mehrere, in den Jahren 1986 bis 1989 verabschiedete Gesetze ("State Sector Act" und "Public Finance Act") wurde der öffentliche Sektor radikal umgestaltet.¹⁶ Verantwortlichkeiten sollten verdeutlicht, das Management dezentralisiert, Aufgaben spezifiziert und eine "output"-orientierte Erfolgskontrolle eingeführt werden. Staatsbetriebe wurden in öffentliche Körperschaften ("State Owned Enterprises" - SOEs) umgewandelt.

Tabelle 1: Wirtschaftspolitische Reformen in Neuseeland seit 1984

Lohn- und Preiskontrollen	1984 abgeschafft. Keine Regierungsintervention in Lohnverhandlungen. Deregulierung von Mieten und Energiepreisen zwischen 1985 und 1988.
Arbeitsgesetzgebung	1987 'Labour Relations Act' zur Förderung dezentraler Lohnverhandlungen sowie zur Verschmelzung kleinerer Gewerkschaften. Dennoch Weiterbestand der Zwangsmitgliedschaft in Gewerkschaften. 1988 im 'State Sector Act' Gleichstellung der von staatlicher und privater Beschäftigung.
Internationaler Handel	Exportsubventionen sowohl für die Landwirtschaft als auch für die Industrie wurden nach 1985 rasch abgeschafft. Importquoten und Importlizenzen wurden Mitte 1988 für nicht in Industrieentwicklungsplänen enthaltene Branchen stufenweise abgebaut. Abschaffung aller Quoten bis 1992. Bilaterale Handelserleichterungen mit Australien seit dem 1.7.1990. Stufenweise unilaterale Handelserleichterungen mit Drittländern. Die effektive Unterstützungsrate ('effective rate of protection') für die Industrie sank von 37% (1985/86) auf 19% (1989/90). Die Einfuhrzölle für die meisten Güter sinken bis 1996 auf 10%.
Finanzmärkte	1984 Abschaffung von Kontrollen des internationalen Kapitalverkehrs und der einheimischen Kreditversorgung. 1987 Abschaffung der Zulassungshürden für neue Banken.
Andere private Dienstleistungen	1983 Deregulierung des privaten Frachtverkehrs. 1987 teilweise Deregulierung des Flugverkehrs. 1987 und 1989 Deregulierung des Telekommunikationssektors.
Steuersystem	Reform des Steuer- und Transfersystems. Senkung des Spitzensteuersatzes von 66 auf 33 %. Einführung einer Mehrwertsteuer mit einem Satz von anfänglich 10, seit 1989 12,5%.
Reformen des staatlichen Sektors	Regierungsdienststellen, die kommerzielle Leistungen erbringen, wurden in öffentliche Körperschaften umgewandelt ('corporatisation'). Privatisierung und Überschüsse in den Staatshaushalten dienten der Reduzierung der Staatschulden bis 1992 um ein Drittel. Reform der öffentlichen Verwaltung unter Betonung des Ergebnisses ('output-oriented'). Private Konkurrenz bei Beschaffungen. Einführung größerer lokaler Autonomie. Einführung des Prinzips vollständiger Kostendeckung für die Bereitstellung und Nutzung öffentlicher Leistungen ('full cost recovery pricing and user pays principles').

Quelle: OECD 1991, S.61 und S.93.¹⁷

Die Umwandlung verbesserte die Leistungsfähigkeit der SOEs erheblich. Dennoch wurden nach erfolgreicher Restrukturierung viele SOEs verkauft, um einen Abbau der Staatsschulden zu ermöglichen (vgl. OECD 1991, S. 67f; Martin 1991, S. 186). Die Privatisierung auch von erfolgreich restrukturierten Unternehmen ist zumindest fragwürdig. Die *Kommerzialisierung* von Staatsunternehmen unterstützt die Bemühungen um eine langfristige Senkung der Staatsausgaben, während die *Privatisierung* lediglich kurzfristig zur Entlastung der Staatshaushalte beiträgt. Die Erlöse aus den Privatisierungen waren allerdings erheblich, auch deshalb, weil bedeutende Betriebe wie Air New Zealand oder die Bank of New Zealand verkauft wurden. Bis zum 30.6.1990 erlöste die Regierung NZ \$ 4,2 Milliarden aus dem Verkauf von 13 Firmen. Allein durch den Verkauf der Telefongesellschaft Telecom wurden 1990 weitere Einnahmen in Höhe von NZ \$ 4,25 Milliarden erzielt. Auch die Rechte zum Holzeinschlag in den Wäldern Neuseelands ("forestry cutting rights") wurden verkauft und brachten 1990 einen Erlös von NZ \$ 1,4 Milliarden, was immerhin einem Anteil an den Ausgaben der Zentralregierung im Jahr 1990 von 5,5% entspricht (vgl. OECD 1993, S. 132f; OECD 1991, S. 69).¹⁸

Bei der Durchführung der Privatisierung wurde häufig kein Wert auf eine Steigerung des Wettbewerbs gelegt. Deregulierung und Privatisierung alleine, d.h. ohne starken Binnenwettbewerb, führen nur selten zu einer Verbesserung des Angebots und/oder einer Senkung der Preise, die eigentlichen Ziele der Privatisierung. In Neuseeland wurden öffentliche Monopole häufig durch private Monopole ersetzt. Die einfachsten Grundsätze von Wettbewerbspolitik wurden nicht berücksichtigt:

Many in New Zealand believe that the absence of government restrictions on entry means the absence of monopoly, even if a single firm has a 100% market share (Crocombe et al. 1991, S. 170).¹⁹

Man kann die Bedeutung dieses Aspektes kaum überschätzen. Betrachtet man die Struktur des neuseeländischen Telefonsystems, wird die Unsinnigkeit dieser einseitigen Politik deutlich. Gegenüber der alten staatlichen Telefongesellschaft, die nicht der Lage war, Neuseeland mit einem modernen Telefonnetz zu versorgen, ist nach der Privatisierung zwar ein deutlicher Qualitätsfortschritt, zugleich aber ein enormer Anstieg der Kosten für die Nutzer zu verzeichnen. Die privatisierte Telefongesellschaft ist der einzige Anbieter von Telekommunikationsdienstleistungen und kann die Preise für diesen Service relativ frei festlegen. Wettbewerb besteht nur sehr vermittelt: Anstatt eines Telefonanrufs besteht natürlich die Alternative, einen Brief zu schreiben oder persönlich eine Nachricht zu überbringen. Mit anderen Worten: Es findet zu wenig Wettbewerb statt.²⁰

Auch in anderen Sektoren können die Ergebnisse der Liberalisierung nicht überzeugen. Das zentrale Motiv für die umfassende Deregulierung des neuseeländischen Finanzsektors war der Wunsch, eine unabhängige Geldpolitik betreiben zu können. Die neuseeländische Zentralbank sollte sich nur noch auf die Erhaltung der Preisstabilität konzentrieren, alle übrigen makroökonomischen Entwicklungen sollten Marktkräften überlassen bleiben. Unmittelbar nach der Übernahme der Amtsgeschäfte schaffte die Regierung im Juli 1984 alle Zinskontrollen ab. Im Dezember 1984 wurden die Kapitalverkehrskontrollen aufgehoben. Im Februar 1985 strich die Regierung sämtliche Bestimmungen zu Mindest-

reservesätzen und im März wurde der Wechselkurs freigegeben. Innerhalb von sieben Monaten waren die wichtigsten Reformen umgesetzt worden. Das Schatzkanzleramt argumentierte, die Freigabe des Wechselkurses, die damit verbundene Abwertung der Währung und der stetige Abbau von Handelsschranken würde zu einer Verlagerung von Ressourcen in handelbare Sektoren führen (vgl. Whitwell 1990, S.101f.; Schwartz 1991, S.247).²¹

Nach der Abschaffung der Kapitalverkehrskontrollen führte der Zustrom von durch hohe Zinsen angezogenem Auslandskapital zu einem Anstieg der Wechselkurse. Die dadurch niedrigeren Importpreise halfen, die Inflation zu kontrollieren. Aber die Effekte blieben nicht auf den monetären Sektor beschränkt. Die durch hohe Zinssätze verursachte Aufwertung führte zu einem Rückgang der Gewinne im Exportsektor, insbesondere in den kapitalintensiven Sektoren Landwirtschaft und verarbeitende Industrie, sowie insgesamt zu einem Rückgang der Produktion handelbarer Güter (vgl. Valdés 1993, S. 301). Die Exporteure mußten wechselkursbedingt niedrigere Preise in einheimischer Währung verkaufen. Darüber hinaus waren alle Produzenten von handelbaren Gütern gezwungen, enorm hohe Realzinsen zu bewältigen (vgl. Whitwell 1990, S. 115). Das ernüchternde Ergebnis war, daß der verarbeitende Sektor zwischen 1985 und 1988 um ein Drittel schrumpfte (vgl. Bollard/Mayes 1993, S. 86). Die Labour-Regierung hatte also, entgegen ihrer Ziele, eine Situation geschaffen, in der sich Investitionen in die verarbeitende Industrie kaum zu rentieren versprochen. Stattdessen kam es, wie in Australien, zu einem Spekulationsboom, vor allem bei Aktien und Immobilien.

Auf eine weitere Konsequenz der Wechselkursfreigabe verweist Franklin. Er stellt fest, daß die Labour-Regierung durch die Wechselkursfreigabe gezwungen wurde, das vom Schatzkanzleramt entworfene Reformprogramm ohne weitere Diskussion umgehend zu realisieren (vgl. Franklin 1991, S. 158). Dies bedeutet allerdings, daß die zeitliche und inhaltliche Sequenzierung des Reformprogramms eher auf Zufälligkeiten beruhte und weniger das Ergebnis konkreter Planungen war.²²

Im Oktober 1990 löste die National Party die Labour Party ab.²³ Der Regierungswechsel brachte keinen wirtschaftspolitischen Paradigmenwechsel mit sich. Vielmehr verfolgen die Konservativen mit Premierminister Jim Bolger an der Spitze den neoliberalen Kurs noch uneingeschränkter als zuvor die Labour-Regierung. Beispielsweise wurde durch die Reform des "Employment Act" im Mai 1991 die Zwangsmitgliedschaft in Gewerkschaften aufgehoben. Wichtiger ist jedoch, daß die Gewerkschaften kaum noch Einfluß auf die Lohnfindung haben, da nun jeder Arbeitnehmer sein Arbeitsverhältnis mit dem Arbeitgeber individuell aushandeln muß. Reichwein stellt fest, daß die Gewerkschaften nun den gleichen Status wie Vereine oder Sportclubs haben (vgl. Reichwein 1991, S. 6).²⁴ Allerdings hatte die Labour-Regierung bereits 1987 mittels des "Labour Relations Act" die Position der Gewerkschaften stark geschwächt (vgl. OECD 1991, S. 70).

Am 19.12.1990 verabschiedete die Regierung Bolger ein Maßnahmenpaket, das verdeutlichte, auf welchem Wege die Konservativen die Krise meistern wollten. Neben der Deregulierung des Arbeitsrechtes wurden folgende Maßnahmen ergriffen:

- Sozialleistungen wurden gekürzt und der Kreis der Berechtigten eingeschränkt. Zudem wurde die soziale Lage der Antragsteller genauer geprüft.
- In der medizinischen Versorgung und im Erziehungswesen wurde das "user pays"-Prinzip umfassend angewendet.
- Die Familienhilfe wurde ersatzlos gestrichen.
- Eine Überprüfung des Rentensystems wurde beschlossen (vgl. OECD 1991, S.84).

Schon diese kurze Auflistung zeigt, daß der Regierungswechsel in Neuseeland keine neuen wirtschaftspolitischen Konzepte mit sich brachte. Mit noch größerer Radikalität werden neoliberale Ideologien umgesetzt, und die konservative Regierung vertraut in immer stärkerem Maß auf die individuelle Risikoversorge und auf Privatinitiative zur Überwindung der Wirtschaftskrise.

3.3. Die ernüchternden Resultate: Verarmung statt des versprochenen Booms

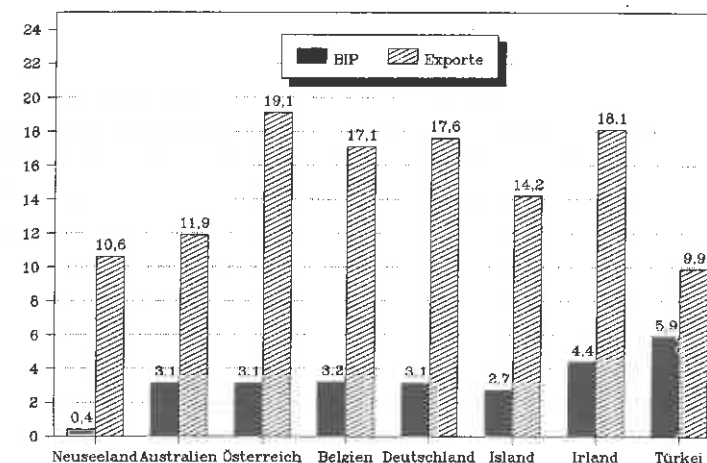
Die OECD erwartete, daß der Übergang von einer hochgradig regulierten und geschützten Ökonomie Anpassungskosten in Form von vorübergehender Senkung der Wirtschaftsleistung und einen vorübergehenden Rückgang der Beschäftigung bringen würde. Aber selbst die OECD, die neoliberaler Wirtschaftspolitik grundsätzlich positiv gegenübersteht, kommt in ihrem "Economic Survey" im Jahr 1991 zu dem Ergebnis, daß die eigentlichen Ziele der Wirtschaftsreform, d.h. die Steigerung des Wirtschaftswachstums und ein Anstieg der Beschäftigung, nicht erreicht worden seien:

... the reorientation of policy, while achieving considerable progress with respect to lowering inflation, reducing government debt and deficits and creating the preconditions for a more efficient economy, has so far failed to deliver the longer-term increases in output and employment which were its ultimate objectives (OECD 1991, S.9).²⁵

In den ersten Jahren von "Rogernomics" gab es kaum positive Resultate zu vermeiden. Von Dezember 1984 bis Dezember 1988 sanken die Reallöhne um 5 Prozent, die Zahl der Arbeitslosen verdreifachte sich von 57.000 auf 159.000 Menschen, was einer Arbeitslosenquote von 10% entsprach.²⁶ Das Bruttoinlandsprodukt stieg von 1982/83 bis 1991 um insgesamt lediglich 11,1 Prozent, ein Wert, der von asiatischen Nachbarländern nicht selten innerhalb von 18 Monaten erzielt wird. Zwischen 1986 und 1990 wuchs die neuseeländische Wirtschaft jährlich um 0,4%. Es wäre wahrscheinlich zutreffender, von andauernder Stagnation zu reden. Im Zeitraum 1986 bis 1990 stellte dies den niedrigsten Wert in der gesamten OECD dar.

Die Daten des Diagramms 1 sprechen für sich. Die Hauptziele der neuseeländischen Wirtschaftsreformen waren die Förderung des Wirtschaftswachstums sowie die Verbesserung der Exportleistung Neuseelands. Auf beiden Gebieten sind die Reformen zumindest bis 1994 nicht sehr erfolgreich gewesen. Innerhalb der OECD haben vergleichbare kleine Länder sowohl höhere Raten des Wirtschaftswachstums als auch höhere Zuwächse bei den Exporten erzielen können. Lediglich die Türkei hatte einen ähnlich niedrigen Zuwachs bei den Exporten wie Neuseeland, konnte aber stattliche Zuwächse beim BIP verzeichnen.

Diagramm 1: Bruttoinlandsprodukt und Exporte in ausgewählten OECD-Ländern zwischen 1986 und 1990^{a)}



a) Durchschnittliche jährliche Veränderungen des BIP und der Exporte in %.

Quelle: OECD 1993, Basic Statistics.

Tabelle 2: Die wirtschaftliche Entwicklung Neuseelands von 1986 bis 1993

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
BIP (Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %)	0,6	-2,2	3,0	-0,7	0,5	-1,8	3,1	3,0
Konsumentenpreise (Anstieg gegenüber dem Vorjahr in %)	/	15,7	6,4	5,7	6,1	2,6	1,0	2,2 ^{a)}
Saldo der Handelsbilanz (in Millionen NZ \$)	167	997	3.286	1.592	1.680	3.534	3.798 ^{a)}	/
Saldo der Leistungsbilanz (in Millionen NZ \$)	- 3.388	- 3.192	- 901	- 2.429	- 2.159	- 1.378	- 457 ^{a)}	/
Arbeitslosenrate (in Prozent)	4,0	4,1	5,6	7,2	7,8	10,3	10,4 ^{a)}	10,2 ^{a)}

a) Schätzungen.

Quellen: OECD 1993, S. 23, 27, 32, 36, 144; Reichwein 1993, S. 6).

Die Daten der Tabelle 2 dokumentieren die Auswirkungen der Wirtschaftsreformen auf Wachstum und Beschäftigung im Detail. Seit 1992 ist allerdings eine deutliche Verbesserung des Wirtschaftswachstums zu verzeichnen, wenngleich Steigerungsraten des BIP um drei% pro Jahr bei weitem unter den Wachstumsraten von asiatischen Schwellenländern liegen. Man sollte auch im Auge behalten, daß nach einer langen Stagnationsphase eine gewisse wirtschaftliche Erholung allein schon durch den notwendigen Ersatz von verschlissenen Konsum- und Investitionsgütern ermöglicht wird. Von einer grundlegenden Erholung zu sprechen, erscheint zumindest verfrüht. Es ist zutreffend, daß sowohl eine nachhaltige Senkung der Inflationsrate als auch die Reduzierung des Defizits in der Leistungsbilanz erreicht wurden. Zugleich ist allerdings zu bedenken, daß die Reduzierung der Inflationsrate sowie die Senkung der Leistungsbilanzdefizite in einer Phase ökonomischer Probleme durchgesetzt wurden. Es bleibt offen, ob diese sehr guten Ergebnisse auch in einer längeren Wachstumsphase gehalten werden können.

In Neuseeland wurde eine deutliche Senkung der Lohnquote von einer nominal sozialistischen Regierung durchgesetzt. Der Anteil der Löhne am BIP zu laufenden Preisen fiel sehr stark. Der Anteil der Löhne am BIP hatte 1980 noch 56,6%, 1981 sogar 57,0% und 1982 54,9% betragen, bis zum Jahr 1991 war dieser Wert aber auf 45,4% gesunken (vgl. OECD 1993, S. 144; OECD 1991, S. 98). Auch dieses Ergebnis der Wirtschaftsreformen stimmt nachdenklich. Die wirtschaftliche Stagnation seit 1985 ist zu einem wesentlichen Teil auf die Schwäche der Binnennachfrage zurückzuführen. Die Doppelfunktion des Lohnes als Kosten- wie auch als Faktor der Nachfrage wurde im angebotsorientierten Konzept von Rogernomics offensichtlich nicht beachtet.

Tabelle 3: Die Entwicklung der Außenverschuldung zwischen 1984 und 1992^a
(in Mio. NZ-Dollar)

Jahr	Privater Sektor	Öffentlicher Sektor	Gesamtverschuldung	Gesamtverschuldung in Prozent des BIP
1984	7.976	9.389	17.365	50,5
1985	14.125	13.960	28.085	71,0
1986	14.904	15.887	30.791	67,8
1987	19.523	23.013	42.536	77,2
1988	20.971	20.050	41.021	66,3
1989	23.239	17.074	40.314	60,5
1990	33.018	20.040	53.058	74,2
1991	41.254	20.198	61.452	83,3
1992	42.025	20.036	62.061	83,5

a) Stand am 31. März des jeweiligen Jahres

Quelle: Reichwein 1993, S. 7.

Der Anstieg der Außenverschuldung stellt, neben der hohen Arbeitslosigkeit und der lange Zeit stagnierenden wirtschaftlichen Entwicklung, die dritte Schwach-

stelle des neuseeländischen Reformpakets dar. Die Deregulierung des Finanzsektors ging, wie in Australien und vielen lateinamerikanischen Schuldnerländern, mit einem Anstieg der Außenverschuldung einher.²⁷ Die hohe Verschuldung im Ausland führt heute dazu, daß der Überschuß der Handelsbilanz nicht ausreicht, um die Zins- und Dividendenzahlungen ans Ausland abzudecken: Einem Exportüberschuß von NZ \$ 3.798 Millionen standen Zinszahlungen von NZ \$ 3.965 Millionen gegenüber. Neuseeland muß nahezu ein Viertel seiner Exporteinnahmen zur Zahlung von Zinsen aufwenden und bewegt sich dabei in der Gesellschaft hochverschuldeter Entwicklungsländer.²⁸ Die gesamte Außenverschuldung entspricht nahezu 85% der neuseeländischen Wirtschaftsleistung und liegt damit weit oberhalb des Bereichs, der im allgemeinen als risikolos betrachtet wird.²⁹ Auch das Verhältnis von der Außenverschuldung zur Exportleistung ist bedenklich hoch. 1992 machten die Außenschulden rund 350 Prozent der Exportleistung aus, ein Wert, der beispielsweise deutlich über den Vergleichszahlen für Brasilien oder Mexiko vor Ausbruch der Schuldenkrise liegt.

Die Resultate der Wirtschaftsreformen werden in Neuseeland, aber auch von internationalen Beobachtern mit Sorge zur Kenntnis genommen. Das *Time Magazine* überschrieb im Dezember 1991 eine Titelgeschichte mit den Worten "A Third World New Zealand?". Der Präsident des neuseeländischen Gewerkschaftsdachverbandes, Ken Douglas, meinte, lediglich angelsächsische Arroganz sei für den Verbleib Neuseelands in der OECD verantwortlich (vgl. *Time Magazine*, 16.12.1991, S. 52).³⁰ Der IWF hat sich bereits kritisch zur Außenverschuldung Neuseelands geäußert (vgl. Reichwein 1991, S. 5). Inzwischen gibt es aber auch, vor allem infolge der Wachstumsraten in den Jahren 1992 und 1993, angesichts der Probleme der Arbeitslosigkeit und der Außenverschuldung etwas vorschnelle Stimmen, die Neuseeland als neues Wirtschaftswunderland bezeichnen (vgl. *The Economist*, 16.10.1993, S.18; *Far Eastern Economic Review*, 6.5.1993, S. 43).³¹

Im Gegensatz zu der Krise der 30er Jahre ist Neuseeland nicht nur mit einer vorübergehenden Nachfrageschwäche, sondern mit einem dauerhaften, strukturellen Angebotsüberschuß auf den Weltagrarmärkten konfrontiert. Die Neuseeländer können zwar nach wie vor preiswerte und qualitativ hochwertige Agrarprodukte auf Weltmärkten anbieten, werden aber immer stärker mit den Auswirkungen von Agrarprotektionismus und einer Zunahme des Wettbewerbs konfrontiert. Beispielsweise waren die Neuseeländer in den 80er Jahren noch führend im Export von Kiwifrüchten. Nachdem aber die Neuseeländer die Kiwifrucht international eingeführt hatten, begannen italienische, amerikanische und chilenische Obstbauern mit dem Anbau. Bereits 1990 zeichnete sich ein Preisverfall bei gleichzeitigem Anstieg der Produktion in anderen Erzeugerländern ab. Der Problemdruck nahm zu: Während 1990 nur ein Zehntel der Ernte vernichtet werden mußte, war 1992 bereits ein Drittel der neuseeländischen Kiwiernte unverkäuflich und wurde weggeworfen. Die Vermarktungsgesellschaft "Kiwifruit Marketing Board" stand dem Preisverfall hilflos gegenüber und hat den Einnahmerückgang zunächst durch Kreditaufnahmen zu kompensieren versucht. Inzwischen sind die Schulden der Vermarktungsgesellschaft auf nahezu DM 100 Millionen angewachsen, was 20% eines Jahresumsatzes entspricht (vgl. *DIE ZEIT*, 5.3.1993, S. 31).³²

Tabelle 4: Neuseelands Exportprodukte und deren Position auf dem Weltmarkt

	Käufermacht	Anbietermacht	Ersetzbarkeit	Zugangsbarrieren	Wettbewerb
Äpfel	H ^{a)}	M	H	N	H
Schnittblumen	H	M	H	N	H
Milchprodukte	H	M	H	N	H
Rotwild	H	M	H	N	H
Fisch	H	N	H	M	M
Forstwirtschaft	H	M	M	M	M
Kiwifrucht	H	M	H	N	H
Fleisch	M	M	H	N	H
Wolle	M	M	H	N	M
Elektrozäune	M	N	M	N	M
Yachten	M	N	N	M	H
Tourismus	M	N	H	M	H

a) H = hoch; M = mittel; N = niedrig.

Quelle: Crocombe et al. 1991, S. 51.

Wenn man bedenkt, daß eines der wichtigsten Ziele der Wirtschaftsreform die Verbesserung der Außenwirtschaftslage Neuseelands war, muß das teilweise Scheitern der Reform festgestellt werden. Wie die Tabelle 4 zeigt, werden die neuseeländischen Exporte noch immer größtenteils in strukturell uninteressanten Branchen erzielt. Zumeist können andere Anbieter schnell als Konkurrenten auftreten, wie z.B. in der Kiwiindustrie. Die Exporte des Landes können leicht durch andere Anbieter oder andere Waren ersetzt werden. Die Nachfrager haben bei den meisten Gütern eine sehr starke Position und können die Anbieter jeweils gegeneinander ausspielen. Die Neuseeländer sind sowohl als Anbieter als auch als Nachfrager nach Ausrüstungsgütern in einer sehr schwachen Position und müssen sich dem Preisdiktat unterwerfen. Wenn man die Struktur der neuseeländischen Exportwirtschaft untersucht, fällt es schwer, Branchen zu entdecken, die mittel- und langfristig die Rückzahlung der neuseeländischen Außenverschuldung sowie eine Erhöhung oder zumindest Stabilisierung des Lebensstandards der Neuseeländer ermöglichen werden.

In anderen Branchen ist Neuseeland nach wie vor nicht wettbewerbsfähig. Es gibt lediglich einige ausgewählte Branchen, in denen Neuseeland konkurrenzfähige Produkte anbietet.³³ Die Anstrengungen zur Erhöhung der Wettbewerbsfähigkeit hätten sich auch bei den Ausgaben für Forschung und Entwicklung niederschlagen müssen. Dies war nicht der Fall. Neuseeland lag mit den Ausgaben für Forschung und Entwicklung weit unter dem OECD-Durchschnitt (vgl. Crocombe et al. 1991, S. 108).³⁴ Crocombe et al. kritisieren, daß "Rogernomics" die Gründung neuer Unternehmen kaum förderte, das Erziehungssystem nicht veränderte und auch die Weiterbildung von Arbeitnehmern nicht unterstützte.

Die Reform habe sich auf die Beseitigung alter Ungleichgewichte beschränkt; Maßnahmen zur Steigerung des Wettbewerbs oder zur Schaffung von Wettbewerbsvorteilen im internationalen Handel seien ausgeblieben (vgl. Crocombe et al. 1991, S. 154).

Ein Grund für die mangelnde Entwicklung der verarbeitenden Industrie, der abschließend erwähnt werden soll, ist die Struktur des neuseeländischen Kapitalmarktes. Dort herrschen prinzipiell die gleichen Bedingungen wie in anderen angelsächsisch geprägten Ländern. Gefragt sind Investitionen, die relativ kurzfristig Profite versprechen. Um auf dem Weltmarkt bestehen zu können, sind aber mittlere bis lange Zeithorizonte notwendig; kurzfristig lassen sich nur in Ausnahmefällen Erfolge realisieren. Kleinere innovative Firmen haben es noch immer sehr schwer, sich mit Kapital zu versorgen. Der Kapitalmarkt stellt also sowohl infolge seiner kurzfristigen Orientierung als auch wegen der mangelnden Unterstützung kleinerer Unternehmen ein Hemmnis für die Entwicklung von Exportindustrien dar (vgl. Crocombe et al. 1991, S. 114 und S. 126). Daran haben die Reformen seit 1984 nichts geändert.

4. Lektionen für die Länder des Südens: Modell Neuseeland?

Die OECD versuchte, das Scheitern der neoliberalen Politik in Neuseeland zu erklären. Wie zu erwarten, wurden die den Reformen zugrunde liegenden paradigmatischen Ansätze nicht in Frage gestellt. Vielmehr glaubt die OECD, Fehler bei der Umsetzung der Wirtschaftspolitik entdecken zu können. Unter anderem wurde folgendes kritisiert:

- Die Anfangsbedingungen waren extrem schlecht ("severity of initial conditions").
- In der Vergangenheit sei die Politik der Regierung vielfach unzuverlässig und widersprüchlich gewesen ("past inconsistency of policies"). Dadurch sei die Glaubwürdigkeit der Regierung eingeschränkt gewesen.
- Nach Jahren der Abschottung vom Weltmarkt und einem hohen Maß an staatlichen Intervention fehlten sowohl im Bereich der Produktion als auch im Bereich des Marketing die notwendigen Kenntnisse.
- Der zögerliche Abbau von Handelsschranken bremste die Verlagerung von Ressourcen in den handelbaren Sektor (vgl. OECD 1991, S. 79).

Die Kritik der OECD geht jedoch nicht weit genug. Besonders offensichtlich wird dies an einem Beispiel: den "skill shortages", dem Mangel an qualifizierten Arbeitskräften. Die Feststellung, daß die zur erfolgreichen Integration in den Weltmarkt notwendigen Kenntnisse fehlten, genügt nicht. Vielmehr ist es notwendig, Vorschläge für die Vermittlung dieses Know-how zu machen. Eine Regierung, die sich nur auf die Signale des Marktes verläßt, handelt im Falle eines Landes mit der Außenwirtschaftsstruktur Neuseelands kurzsichtig. Zumindest wäre ein zweigleisiges Vorgehen notwendig gewesen: Liberalisierung auf der einen Seite hätte von flankierenden Maßnahmen des Staates zur Unterstützung der Wirtschaft beim Erwerb der notwendigen Kenntnisse begleitet werden müssen.

Die Kräfte des Marktes zeigten sich in Neuseeland als sehr effektiv bei der Schließung alter nicht-wettbewerbsfähiger Unternehmen. Hingegen vermochten die Kräfte des Marktes nicht, den Wachstumsprozeß nachhaltig zu unterstützen und neue konkurrenzfähige Unternehmen zu schaffen. Bollard und Mayes nehmen deshalb eine kritische Bewertung des Reformprogramms vor:

New Zealand's experience has shown that it is possible to implement most of the textbook measures of macro- und microeconomic reform recommended for achieving the transition to a liberalised market economy in a hectic period of change lasting less than ten years. However, this has been at considerable cost. The New Zealand economy has hardly grown over the period, unemployment has soared and a recovery into sustained growth, let alone a growth rate fast enough to restore some of New Zealand's lost position, is yet to be achieved. Manufacturing industry has fallen in size by a third and private investment has also fallen steeply (Bollard/Mayes 1993, S.92).

Die inzwischen zu verzeichnenden positiven Resultate bei Wirtschaftswachstum und Inflation dürfen nicht vergessen lassen, daß der Preis dafür sehr hoch war: Neuseeland hat diese vermeintlichen Erfolge durch eine Senkung seiner sozialen und, um diesen Aspekt nicht unerwähnt zu lassen, seiner ökologischen Standards erreicht. Es ist nicht zu erwarten, daß die Reallohnverluste aus der zweiten Hälfte der 1980er Jahre in den nächsten Jahren vollständig kompensiert werden können. Mit anderen Worten: Die Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit der neuseeländischen Wirtschaft, die in Teilbereichen festgestellt werden kann, basiert auf Lohnsenkungen und dem Abbau von Sozialleistungen.³⁵

Neuseeland kann für Entwicklungsländer keinen Modellcharakter haben. Es zeigt sich, daß die Überwindung alter Strukturen allein mit den Mitteln einer neoliberalen Marktwirtschaft nicht möglich ist. Betrachtet man die Ergebnisse des neuseeländischen Experiments, muß insgesamt ein Mißerfolg konstatiert werden. Schwartz unterstreicht, daß Neuseeland trotz sehr viel besserer Bedingungen als in den meisten Entwicklungsländern unbefriedigende Ergebnisse aufzuweisen hat, und verweist auf die Gefahr einer krisenhaften Zuspitzung in der Frage der Außenverschuldung:

In New Zealand, where all of the political and most of the economic preconditions for successful stabilization were present, where virtually everything that the defenders of orthodoxy could have asked for in terms of demand- and supply-side policy was undertaken, and where voluntary lending by international credit markets continued to be available, the outcome has been a highly unstable equilibrium. This equilibrium, which took over five years to achieve, depended on increased external debt to finance the persistent albeit shrinking current account deficits (Schwartz 1991, S.255).

Die Gefahr einer Schuldenkrise besteht noch immer, weil die Außenwirtschaftsbeziehungen Neuseelands noch immer nicht dauerhaft stabilisiert sind. Die Schwierigkeiten beim Absatz der traditionellen Exportprodukte bestehen weiterhin: Sowohl die absetzbaren Mengen als auch der erzielbare Preis sind relativ

begrenzt. Falls es zudem zu einem Anstieg der Nachfrage nach Importwaren und damit zu einer Vergrößerung des Leistungsbilanzdefizits kommen würde, müßte die Regierung einmal mehr nachfragedämpfende Maßnahmen ergreifen.³⁶ Im Vergleich zu 1984 fand zwar eine Verlagerung der Problemfelder, keinesfalls aber eine Überwindung der entwicklungshemmenden Rahmenbedingungen statt.

Es verwundert nicht, daß die Weltbank und der Währungsfonds die Erfahrungen Neuseelands nicht zum Anlaß nehmen, ihre Politik zu überprüfen. Vielmehr wird, wie in anderen Fällen auch, auf einen "Mangel" des Reformpakets verwiesen: Die späte Deregulierung des Arbeitsmarktes (1991) wird als "wesentliche Ursache für die gedämpfte Reaktion der Gesamtproduktion" bezeichnet, eine grundsätzliche Auseinandersetzung mit den Politikempfehlungen von Weltbank und IWF findet nicht statt (vgl. Ostry 1994, S. 15).³⁷

Die ungünstigen Verhältnisse am Weltmarkt für die Exportprodukte Neuseelands können durch interne Reformen nicht verändert werden.³⁸ Die unilaterale Liberalisierung der Importe ist kein Mittel, um der schwierigen Situation gerecht zu werden. Neuseeland begann zu spät, sich verstärkt in den Weltmarkt zu integrieren. Dann wurde allerdings mit zu großer Radikalität liberalisiert. Die Lektion für die Länder des Südens heißt, stärker als in Neuseeland die Erfolge der asiatischen Schwellenländer zu untersuchen und während der Strukturreform nicht die Akzeptanz der Reformen und ihre soziale Verträglichkeit aus dem Auge zu verlieren. Die wenigen wirtschaftlichen Erfolge des Reformprogramms geben keinen Anlaß, von einem Wirtschaftswunder in Neuseeland zu sprechen. Nach Jahren der Stagnation ist ein leichtes Wachstum der Wirtschaftsleistung zu verzeichnen - kaum ausreichend, Neuseeland als angelsächsischen Tiger zu bezeichnen. Nach einer Prognose des Pacific Economic Cooperation Council (PECC) nimmt Neuseeland im Jahr 1994 beim Wachstum des Bruttoinlandsprodukts im Pazifischen Becken den vorletzten Platz ein, hinter Ländern wie Australien, den Philippinen und den USA. Im Pazifik wird 1994 nur für Japan ein geringeres Wachstum als für Neuseeland erwartet (vgl. *Far Eastern Economic Review*, 23.06.1994, S.59). Neuseelands Wirtschaft wächst also langsamer als die Ökonomien seiner asiatischen und seiner angelsächsischen Nachbarn und steht von der wirtschaftlichen Dynamik her keinesfalls an der Spitze der Region.

Darüber hinaus sollte man bedenken, daß das neoliberale Modell nicht nur in den angelsächsischen OECD-Ländern als gescheitert zu betrachten ist. Notwendig wäre ein Gegenentwurf, der die Erkenntnisse der 80er Jahre berücksichtigt, ohne auf die Ebene der 70er Jahre mit ihrer umfassenden Orientierung auf den Staat zurückzufallen.

Anmerkungen:

- 1) Schon in der zweiten Amtszeit der Labour Party ab 1938 zeigten sich die Grenzen dieser Politik. Vor allem aber wurde eine Abhängigkeit von internationalen Finanzmärkten im allgemeinen und Großbritannien im besonderen deutlich. An dieser Situation hat sich bis heute nichts Wesentliches geändert. Der Anstieg der Realeinkommen führte im Jahr 1938 zu einer verstärkten Importnachfrage und, bei gleichbleibenden Exporterlösen, zu einer Verknappung der Devisen. Finanzminister Walter Nash sah sich gezwungen, Einfuhr- und Devisenbeschränkungen einzuführen. Die britische Regierung zeigte sich wegen der Einfuhrbeschränkungen verärgert und forderte die neuseeländische Regierung ultimativ auf, stattdessen die kostspieli-

- gen Sozialprogramme einzuschränken. Premierminister Savage war von den britischen Forderungen empört, aber gleichzeitig machtlos, da das Land keine neuen Kredite mehr bekam. Ein kurzfristiger Kredit der Londoner City über £ 6 Millionen wurde an die Bedingung geknüpft, die Importkontrollen aufzuheben und Industrialisierungsprogramme einzustellen. Es wurde deutlich, daß der seit 1907 bestehende Dominion-Status keineswegs wirtschaftliche Selbständigkeit beinhaltete (vgl. Barber 1989, S. 143ff.).
- 2) Auch im Mutterland Großbritannien waren zumindest die 1950er Jahre durch "Stop and Go"-Politiken gekennzeichnet.
 - 3) Zu den Projekten, mit denen auch die chronischen Leistungsbilanzdefizite reduziert werden sollten, gehörten die Elektrifizierung der Eisenbahn, der Ausbau der Raffineriekapazitäten, die Produktion von synthetischem Benzin und die Erhöhung der Stahlproduktionskapazitäten (vgl. Barber 1989, S. 203).
 - 4) Valdés bemerkt, die neuseeländische Wirtschaft sei 1983 so reglementiert gewesen, daß Parallelen zu einer Kriegswirtschaft unübersehbar waren (vgl. Valdés 1993, S. 298).
 - 5) Bereits Anfang 1984 wertete "Standard and Poor's" die Kreditwürdigkeit Neuseelands ab und verstärkte damit die Skepsis internationaler Kreditgeber (vgl. Schwartz 1991, S. 238).
 - 6) Bei der Wahl des Jahres 1981 hatte Labour mit 39,0% sogar mehr Stimmen als die National Party erzielt, die es nur auf 38,8% brachte. Dennoch waren der National Party 51,1% der Mandate zugefallen (vgl. Holland 1990, S. 44).
 - 7) Die Wahlrechtsreformen des Jahres 1993, bei denen eine Kombination von Verhältnis- und Mehrheitswahlssystem nach bundesdeutschem Vorbild eingeführt wurde, haben diesen Mangel teilweise korrigiert.
 - 8) In allen angelsächsisch geprägten OECD-Ländern setzten sich in den 1980er Jahren angebotsorientierte Wirtschaftspolitiken durch. Ein Grund dafür war sicherlich, daß das Konzept eine, zumindest vordergründig, hohe Plausibilität aufwies und relativ leicht auch außerhalb von wirtschaftspolitisch interessierten Kreisen zu erläutern war.
 - 9) Das von Roger Douglas vertretene Konzept litt jedoch an entscheidenden Mängeln. Es fehlte sowohl eine systematische Analyse der Lage der neuseeländischen Wirtschaft als auch eine theoretisch ausgefeilte Strategie. Die einzelnen Elemente von "Rogernomics" wurden zu Dogmen und verhinderten eine konsequente, reformbegleitende Evaluierung der Reformfortschritte (vgl. Franklin 1991, S. 157).
 - 10) Eine umfassende Analyse der Strukturanpassungsprogramme der Weltbank ist an dieser Stelle nicht möglich (vgl. z.B. Greenaway/Morrissey 1993).
 - 11) Die isolierte geographische Lage Neuseelands war in der Vergangenheit, außenwirtschaftlich gesehen, sicherlich ein Nachteil. Der zunehmende Einsatz von elektronischen Kommunikationseinrichtungen hat Neuseeland aber sehr viel näher an die Zentren der Weltwirtschaft herangeführt.
 - 12) Die Weltbank unterstützt die wirtschaftlichen Reformen in Entwicklungsländern durch sogenannte "Structural Adjustment Loans" (SALs). Im Prinzip gibt es zwar eine Trennung zwischen den Aufgaben der Weltbank und denen des IWF. Beide Organisationen verfolgen aber sowohl sich überschneidende Ziele als auch, weit wichtiger, die gleichen wirtschaftspolitischen Doktrinen. Deutlich wird dies an einem Beispiel: Die SALs werden im "operational manual" der Weltbank wie folgt definiert: "(SALs are) non-project lending to support programmes of policy and institutional change necessary to modify the structure of the economy so that it can maintain both its growth rate and the viability of its balance of payments in the medium term" (zitiert nach: Greenaway/Morrissey 1993, S. 242). Schon an diesem Zitat wird deutlich, daß sowohl der IWF, der sich auf kurzfristige Zahlungsbilanzprobleme konzentriert, als auch die Weltbank grundsätzlich vergleichbare Ziele verfolgen.
 - 13) Wird das Ziel der Eindämmung der Leistungs- und Haushaltsdefizite nicht erreicht, reflektiert dies, in den Augen neoliberaler Beobachter, den fehlenden politischen Willen. Strukturalistische Kritiker hingegen halten entgegen, daß sich die Ökonomien der Peripherie prinzipiell anders verhalten als die Volkswirtschaften des Zentrum und wenden ein, daß die orthodoxen Programme à la IWF die bestehenden Probleme nur noch weiter verstärken und Wirtschaftswachstum unmöglich machen (vgl. Schwartz 1991, S. 224).
 - 14) Den Schutz der natürlichen Umwelt sollte man zweifellos als fünftes Ziel nennen. Eine Diskussion dieser Fragen würde allerdings den Rahmen dieses Aufsatzes sprengen.
 - 15) Bereits Balassa hat festgestellt, daß es ungewiß sei, in welchem Maße wirtschaftliche Integration, die im Normalfall als Liberalisierung verstanden werden muß, Wirtschaftswachstum fördere (vgl. Balassa 1961, S. 185). Auch weltweite Integration führt nicht notwendigerweise zu einer Maximierung des Nutzens aller Akteure.

- 16) Schatzkanzler Douglas führte eine "user pays"-Politik in den unterschiedlichsten Bereichen ein. Informationen des Amtes für Statistik, von der Zentralbank ausgearbeitete Zusammenfassungen der wirtschaftlichen Lage oder Druckerzeugnisse des "Government Printing Office" müssen inzwischen zu marktgerechten Preisen gekauft werden. Marktgerechte Preise heißt, daß beispielsweise beim Kauf einer Statistik sämtliche Gesteungskosten, also keineswegs nur die Druckkosten, anteilig zu entrichten sind. Der Zugang zu Informationen über die wirtschaftliche Lage des Landes wurde damit deutlich erschwert. Aber auch Regierungsstellen untereinander mußten fortan für Dienstleistungen Gebühren entrichten. Die "Government Property Services Ltd." verlangte plötzlich marktgerechte Mieten für die Nutzung öffentlicher Gebäude. Selbst die Polizei blieb nicht verschont: auf einigen Polizeifahrzeugen wurde Reklame angebracht (vgl. Barber 1989, S. 206).
- 17) In der neuseeländischen Geschichte hatten Staatsunternehmen einen hohen Stellenwert. Anfang der 1980er Jahre betrieb der neuseeländische Staat die Eisenbahnen, die Post und Telekommunikation sowie die Elektrizitätserzeugung und -verteilung. Der Staat besaß eine internationale Fluggesellschaft, eine Hotelkette, Kohlengruben, einige Banken, Erdöl- und Erdgasproduktionsstätten, erheblichen Immobilienbesitz sowie eine Organisation zur Bewirtschaftung der neuseeländischen Wälder (vgl. Martin 1991, S. 187).
- 18) Man muß sich aber fragen, ob der Verkauf von Staatsunternehmen zur Reduzierung der Verschuldung der richtige Weg ist. Ziel muß ja sein, die langfristige Belastung der Staatshaushalte zu senken. Eine lediglich kurzfristige Entlastung ist als wenig hilfreich zu betrachten. Es erscheint realistisch, davon auszugehen, daß der Preis für einen Staatsbetrieb nicht größer sein wird als die diskontierten Nettoprofite, die in Zukunft zu erzielen sein werden. Ein positiver Effekt für die Staatsausgaben ergibt sich langfristig nur dann, wenn ein Zuschlag auf die zu erwartenden Profite gezahlt wird, der die Kosten der Privatisierung übersteigt. Letztlich hängt dies davon ab, ob sich der private Käufer Produktivitätssteigerungen verspricht, die höher sind als die Produktivitätssteigerungen, die in staatlichem Besitz möglich wären (vgl. Williams 1990, S. 147). In bezug auf die angestrebten Ziele der Schuldenreduktion und der langfristigen Entlastung der Staatshaushalte erscheint es aber sinnvoller, die Betriebe in Staatsbesitz zu belassen und eine Erhöhung der Produktivität anzustreben.
- 19) Crocombe et al. unterstreichen ihre Einschätzung an anderer Stelle: "The alleged 'economic efficiency' of market concentration has been used to justify a policy of 'non-intervention' towards a concentration of market power. This reflects a fundamentally static view of the world that does not take into account the gains in dynamic efficiency that result from vigorous domestic rivalry" (Crocombe et al. 1991, S. 135).
- 20) Allerdings hat man dadurch, daß das Mobilfunknetz von einem anderen Betreiber bewirtschaftet wird, inzwischen für einen gewissen Wettbewerb gesorgt.
- 21) 1989 wurde ein neues Zentralbankgesetz ("Reserve Bank of New Zealand Bill") verabschiedet. Obwohl darin der Zentralbank ein höheres Maß an Autonomie bei der Durchsetzung des Zieles Preisstabilität eingeräumt wurde, behielt sich die Regierung die Möglichkeit vor, der Zentralbank Weisungen zu erteilen, allerdings nur nach einer Debatte dieser Anordnungen im Parlament (vgl. Rudd 1990, S. 92; OECD 1991, S. 48).
- 22) Greenaway und Morrissey betonen, daß in der Praxis die Ausarbeitung einer stimmigen Sequenzierung problematisch sei: "Economic theory can show that, if the economy is free of distortions, complete liberalisation is superior on efficiency grounds to partial liberalisation. Sadly, real economies are typically not free of distortions" (Greenaway/Morrissey 1993, S. 256).
- 23) Die stetig steigende Arbeitslosigkeit hatte zu einer großen Enttäuschung innerhalb der Labour Party und in den Gewerkschaften geführt. Mehrere Wechsel an der Spitze der Partei verstärkten den Trend weg von der Labour Party (vgl. Levine 1991, S. 213). Reichwein betont, daß die neuseeländische Bevölkerung auch 1993, also nach Beginn der derzeitigen Wachstumsphase, dem strikt marktwirtschaftlichen Kurs der Regierung Bolger kritisch gegenübersteht (vgl. Reichwein 1993, S. 1). Der äußerst knappe Wahlsieg der National Party im November 1993 unterstrich die Vorbehalte der Bevölkerung gegenüber weiterer Liberalisierung.
- 24) Bis zur einschneidenden Liberalisierung war der neuseeländische Arbeitsmarkt von einem ungewöhnlichen rechtlichen Rahmen gekennzeichnet. Berufsbezogen galten landesweit einheitliche Tariflöhne. Eine Bezugnahme auf branchenspezifische Entwicklungen war nicht möglich. In Konfliktfällen wurde eine Schlichtungskommission eingeschaltet, die dann die Lohnhöhe nach der Maßgabe eines "fairen" Lebensstandards festsetzte (vgl. OECD 1991, S. 69).
- 25) Die OECD erklärt das Scheitern mit dem Ausmaß der Ungleichgewichte vor 1984 sowie der Zunahme des Agrarprotektionismus (vgl. OECD 1991, S. 9). Grundsätzlich werden aber die neuseeländischen Reformen begrüßt: "On balance, New Zealand has made remarkable progress in making its economy more competitive and adaptable to changes in world markets" (OECD 1991, S. 76).

- 26) Es ist zu unterstreichen, daß es sich in Neuseeland keineswegs nur um eine kleine, konjunkturelle Krise handelt. Vielmehr handelt es sich um eine große Krise, in der nicht nur die Höhe der Ausgaben für Sozialleistungen, sondern der Sozialstaat selbst in Frage gestellt werden (vgl. Altvater 1991, S. 59).
- 27) Inzwischen wurde die öffentliche Außenverschuldung stabilisiert. Allerdings hat auch diese Entwicklung ihre Schattenseiten, denn öffentliche Investitionen wurden vernachlässigt. Ähnlich wie die Regierung Thatcher in Großbritannien und die Regierung Hawke/Keating in Australien orientierte sich das neuseeländische Kabinett in fiskalpolitischen Fragen nämlich sehr stark an der absoluten Größe der staatlichen Kreditaufnahme. Die Struktur des Haushaltes war von an der absoluten Größe der staatlichen Kreditaufnahme. Die Struktur des Haushaltes war von untergeordneter Bedeutung und insbesondere das Verhältnis von Neuverschuldung und Investitionen blieb unberücksichtigt. Auch dieser Aspekt unterstreicht, daß, anders als bei vielen asiatischen Nachbarn, in Neuseeland keine auf langfristige Verbesserung der wirtschaftlichen Lage konzipierten Programme angewendet wurden. Vielmehr stand die Bekämpfung von Symptomen der Krise und kurzfristiges Denken im Mittelpunkt.
- 28) Zu beachten ist, daß die Staatsverschuldung künftig nicht mehr durch den Verkauf von staatlichem Anlagevermögen reduziert werden kann (vgl. Reichwein 1993, S. 2).
- 29) Krayenbühl weist darauf hin, daß eine über 30% des BIP liegende Außenverschuldung von den internationalen Finanzmärkten bereits als kritischer Wert betrachtet wird (vgl. Krayenbühl 1988, S. 58). Die sich anschließende Frage, weshalb Neuseeland bislang weiterhin mit neuen Krediten versorgt wird, kann mit ökonomischen Daten allein nicht beantwortet werden. Vielmehr spielen dabei psychologische Momente und andere nicht-rationale Gründe, beispielsweise die kulturelle Verbundenheit zwischen britischen Gläubigern und neuseeländischen Schuldnern, eine Rolle.
- 30) Zum Teil sind die Resultate der Liberalisierungspolitik grotesk: Die Importerleichterungen für gebrauchte Autos führten dazu, daß 1990 mehr als die Hälfte der Neuzulassungen Gebrauchtwagen aus dem asiatischen Ausland, vor allem aus Japan, waren (vgl. OECD 1991, S. 24). Sogar der Import gebrauchter Autoreifen wurde in großem Maßstab betrieben. Für die Japaner stellt der Export der Autos und noch mehr die Reifenausfuhr allerdings eine elegante Möglichkeit zur Entsorgung ihres Wohlstandsmülls dar.
- 31) Immer wieder wird die Senkung der Inflation als Erfolg der wirtschaftlichen Reformen gepriesen. 1991 betrug die Inflationsrate 1,0% und markierte damit den Bestwert in der OECD vor Australien, Japan und den USA (vgl. AFR, 16.4.1992, S. 3). Wenngleich die Verringerung der Inflationsrate ohne Zweifel ein positives Element bei der Bewertung der neuseeländischen Wirtschaftspolitik darstellt, so muß trotzdem auf die Kosten in Form von hoher Arbeitslosigkeit und fehlendem bzw. geringem Wirtschaftswachstum hingewiesen werden.
- 32) Die Vermarktungsgesellschaft mußte bereits mit europäischen Banken über eine Umschuldung verhandeln (vgl. DIE ZEIT, 5.3.1993, S.31).
- 33) Crocombe et al. nennen den Markt für Elektrozaune, auf dem Neuseeland 50% der Weltexporte stellt. Crocombe et al. meinen, der neuseeländische Binnenmarkt habe dies ermöglicht: Die Nachfrager stellten hohe Ansprüche und zugleich konkurrierten mehrere Wettbewerber miteinander (vgl. Crocombe et al. 1991, S. 82). Mehr als ein Modell kann diese Industrie allerdings nicht sein, denn das Exportvolumen betrug im Jahr 1989 lediglich NZ \$ 30 Millionen.
- 34) 1987 gab Neuseeland weniger als 1,0% des BIP für Forschung und Entwicklung aus, im OECD-Mittel waren es 1,6%, und Länder wie die Schweiz, Schweden, die BRD oder Japan gaben mehr als 2,8% für F & E aus (vgl. Crocombe 1991, S. 108).
- 35) Ein Ausdruck der schwachen Einkommensposition der neuseeländischen Privathaushalte ist die Anfang der 90er Jahre auf etwa 2% gesunkene Sparquote.
- 36) Schwartz konstatiert, die Importe seien durch den Anstieg der Arbeitslosigkeit sowie durch einen Rückgang der Lohnquote erreicht worden: "In New Zealand's case, a balance of payments clearly rested on an unstable suppression of import demand through an expansion of unemployment and a diminution of the wage share of GDP" (Schwartz 1991, S. 253).
- 37) Jonathan Ostry ist Mitarbeiter des IWF-Forschungsinstituts und vertritt im zitierten Aufsatz eine persönliche Meinung, die jedoch die IWF-Position durchaus zutreffend reflektieren dürfte.
- 38) Die Verstärkung der Geldpolitik trug allerdings ohne Zweifel dazu bei, vorhandene Exportpotentiale zu realisieren. Vor dem Hintergrund der neuseeländischen Erfahrungen in den 50er und 60er Jahren ist dies zweifellos als Fortschritt zu bewerten.

Literaturverzeichnis:

Altvater, Elmar (1991): *Die Zukunft des Marktes. Ein Essay über die Regulation von Geld und Natur nach dem Scheitern des "real existierenden" Sozialismus*, 1. Auflage. Münster: Verlag Westfälisches Dampfboot, 386 S.

- Barber, Laurie (1989): *New Zealand. A Short History*, Auckland: Century Hutchinson. 252 S.
- Bollard, Alan; Mayes, David G. (1993): "Lessons for Europe from New Zealand's Liberalisation Experience", *National Institute Economic Review*, (February 1993), S. 81-97
- Crocombe, Graham T.; Enright, Michael J.; Porter, Michael E. (1991): *Upgrading New Zealand's Competitive Advantage*, Auckland, Melbourne, Oxford, New York: Oxford University Press. 235 S.
- Denemark, David (1990): "Social Democracy and the Politics of Crisis in New Zealand, Britain, and Sweden". In: Holland 1990, S. 270-289
- Franklin, Harvey (1991): "Economy". In: "New Zealand in the 1980s. Market forces in the welfare state", *Pacific Viewpoint*, 32 (October 1991) 2, S. 156-162
- Franklin, Harvey (1985): *Cul de sac. The question of New Zealand's future*, Wellington, Sydney, London: Allen & Unwin. 184 S.
- Greenaway, David; Morrissey, Oliver (1993): "Structural Adjustment and Liberalisation in Developing Countries: What Lessons Have We Learned", *Kyklos*, 46 (1993) 2, S. 241-246
- Holland, Martin; Boston, Jonathan (Hrsg.) (1990): *The Fourth Labour Government. Politics and Policy in New Zealand*, 2. Auflage. Auckland, Melbourne, Oxford, New York: Oxford University Press. 296 S.
- Krayenbühl, Thomas E. (1988): *Country Risk. Assessment and Monitoring*, 2nd Edition. Cambridge: Woodhead Faulkner. 189 S.
- Levine, Stephen (1991): "Politics". In: "New Zealand in the 1980s. Market forces in the welfare state", *Pacific Viewpoint*, 32 (October 1991) 2, S. 210-216
- Martin, John (1991): "Corporatisation: The New Zealand Experiment". In: "New Zealand in the 1980s. Market forces in the welfare state", *Pacific Viewpoint*, 32 (October 1991) 2, S. 186-193
- Mulgan, Richard (1990): "The Changing Electoral Mandate". In: Holland 1990, S. 11-21
- OECD (1993): *Economic Survey New Zealand 1992/93*, Paris. 158 S.
- OECD (1991): *Economic Survey New Zealand 1990/1991*, Paris. 114 S.
- Ostry, Jonathan (1994): "Sind die Wachstumsstrategien Ostasiens für Neuseeland von Relevanz?", *Finanzierung & Entwicklung*, 31 (März 1994) 1, S. 13-15
- Penrose, Edith T. (1992): "Economic Liberalization: Openness and Integration - But What Kind?", *Development Policy Review*, 10 (1992) 3, S. 237-254
- Reichwein, Franz (1993): *Neuseeland am Jahreswechsel 1992/93*, Köln: Bundesstelle für Außenhandelsinformation. 8 S.
- Reichwein, Franz (1991): *Neuseeland am Jahreswechsel 1991/92*, Manuskript
- Rodrik, Dani (1990): "How should Structural Adjustment Programs be Designed?", *World Development*, 18 (1990) 7, S. 933-947
- Rudd, Chris (1990): "Politics and Markets. The Role of the State in the New Zealand Economy". In: Holland 1990, S. 83-100
- Schucher, Günter (1993): *Kurzbibliographie Neuseeland*, Hamburg: Deutsches Übersee-Institut. 52 S.
- Schwartz, Herman (1991): "Can orthodox stabilization and adjustment work? Lessons from New Zealand, 1984-90", *International Organization*, 45 (Spring 1991) 2, S. 221-256
- Valdés, Alberto (1993): "Mix and sequencing of economywide and agricultural reforms: Chile and New Zealand", *Agricultural Economics*, 8 (June 1993) 4, S. 295-311
- Williams, Michael (1990): "The Political Economy of Privatization". In: Holland 1990, S. 140-164

KONFERENZEN

Konferenzbeiträge

The Naga issue seen from the theory of conflict

Kersti Aßmann

The ethnic conflict in the Naga Hills which began after the emergence of India as an independent state is well known. This conflict reached its climax after 1956 when the Naga Federal Government as the representative of this tribal society was created and declared Nagaland as a sovereign and independent state.

In this context there are some very interesting questions about the genesis of this conflict. For instance about the early leadership, power constellation and aims of the Nagas during that time, or the question which measures from the Indian side prompted the Nagas to fight for independence, or questions of conflict management and so on.

After strong struggles between the Naga rebels and the Indian Army resulting in thousands of victims on both sides, the conflict seemed to be solved in 1963 with the creation of Nagaland as a state within the Indian Union. But soon after this event it was clear that the conflict was not solved. The riots went on. Different guerilla groups continued their fight against the Indian central government. Their aim was an independent Nagaland which should include all Naga tribes in India and Burma.

A new intersection was the agreement of Shillong in 1975 where some guerilla groups recognised the Indian constitution and got rehabilitation. But the years after this agreement have shown that till today resistance groups are alive and the conflict is smouldering. We have to deal with a latent conflict.

These guerilla groups are seen by many Nagas with sympathy, even by some Naga politicians. Their demand for a greater Naga state independent from India and the expulsion of all "foreigners" is still popular. And this goes on after an enormous amount of development aid was granted by the Indian central government and after a considerable progress of development in Nagaland.

The question I want to ask is: Why does this conflict continue to smoulder? And is a new eruption possible? To find reasons for this latent conflict I try to analyze the current development in Nagaland. There are three points of interest: the socio-economic development, the cultural development and the social development.

1. The socio-economical development

Even nowadays the majority of the Naga population is living in traditional houses and working in agriculture as *jhum* cultivators. Because of governmental rural development programmes the percentage of permanent cultivators is increasing.

These programmes are connected with the award of credits, seeds and fertilizers. But many Nagas are not interested in these programmes because they imply considerable socio-cultural change. Often rich Nagas belonging to the intelligentsia and the political elite use these programmes for their own benefit.¹ Within these programmes there are also planned resettlements of Naga villages from the top of the mountains into the valleys along all-weather roads. These new settlements running as administrative centres are provided with water pipelines, electricity, community centres and so on.²

Today nearly every Naga village has a primary school. Various training centres and high schools exist in Nagaland.³ In Naga villages there are today also shops run by Indians from other parts of the country. They are selling household articles, clothes and food. The once self-sufficient Nagas today do not produce enough rice for their living.

According to Indian papers Nagaland has currently to import 70% of its daily used products. Every month more than 9000 mt of rice have to be imported into Nagaland.⁴ The reasons have to be seen in the declining number of cultivators, in the growing number of inhabitants of Nagaland and in the beginning shortage of land. In 1981, only 73% of the Nagas were working in agriculture, 2% worked in industrial jobs and 25% had other occupations, mainly in the administration.

In 1951 Nagaland had a population of 212,000 inhabitants. Forty years later in 1991 there exist 1,215,573 people (one million more!). Although the inner line regulation exists and although there are laws to protect Naga landownership, a growing number of members of other ethnic groups is currently successful in settling in Nagaland and making a living. For instance Sikhs, dominating the traffic system, Bengalis, Nepalese and others. The greatest number of non-Naga people is registered in the area around Dimapur near the Assamese border.

The percentage of the scheduled tribal population (Angami-, Sema- and Zeliang-Nagas and Kukis) is here only 53%. Besides them exists a large number of people coming from other parts of the country.⁵ Nagaland has only a few industrial plants which are mainly controlled by Indians from Assam, Bengal or Punjab. The market for fruits, tea and coffee is in the hands of non-Nagas too. Of reasonable economic importance are the trade with wood and the oil production. Their profits are going into the hands of a few Naga-businessmen who work together with Indian partners. Rising ecological problems like soil erosion and droughts are the result of excessive wood cuttings.⁶

Despite the poor economic basis there is a lot of money circulating in Nagaland. This is due to on the enormous grants from the central government which Nagaland gets every year. Compared with these large sums the results of development are poor. Especially simple Nagas living in areas far from the administration centres do not see so much of this money. Large amounts of these grants are slipping into dark channels.

2. The cultural development

A distinct change is going on in the cultural life of the Naga people. Here I shall give only some examples, for instance clothes. Many Nagas today wear cheap clothes imported from the plains. Whereas in the past every Naga woman wove

her own cloth with special colours and patterns different from village to village, this handicraft has lost its importance nowadays.⁷

Besides it is currently no longer possible to wear traditional clothes like short skirts because of the permanent presence of outsiders like staff members of the army and the bureaucracy or traders and because of Christian influence. Young Naga people also prefer to wear modern clothes.

In the past, Naga houses were built of wood. Every house had fine carvings or paintings which show special religious or status symbols. Modern houses now built are more simple. Also the once splendid *morungs*, the houses for the young men, lost their function and are declining.

Many of the Naga festivals, for instance the feast of merit, combined with special meals, clothes, dances and songs lost their meaning. In the past the community was of great importance for the Naga society. Nowadays individuality has more importance. As a result the moral values within the Naga society have changed. Alcoholism, prostitution and problems with drugs are affecting Naga society today.

This cultural change as a whole is seen by the majority of the Nagas as a loss.⁸

3. The social development

The current Nagas are no more a homogeneous primitive tribal society. Comparing the different Naga tribes to each other, one sees that some Naga tribes like Angami-, Ao- or Sema-Nagas, on the one hand, gain more profits from the development measures than others. These tribes are supplying also many politically active members. Ao- and Sema-Nagas are closely associated with the Congress Party, the Angamis more with the Naga National Democratic Party and the Naga Peoples Council.

On the other hand there are tribes like the Konyak- and Tangkul-Nagas, which do not benefit very much from the development measures. They are the main recruiting ground for the guerilla organizations like the National Socialist Council of Nagaland and the Zeliangrong movement.

Many Nagas still adhere to the traditional pattern of the Naga society. In the peripheral areas traditional village elders still enjoy a high reputation. Apart from them a group of young and intelligent Nagas has increased. They distinguish themselves from the old traditional pattern of living and thinking. These people make up the majority of the Naga-bureaucracy. They are identical or connected with the growing group of market oriented agriculturists and businessmen in the technical and industrial sector.

Often they are connected with Indian businessmen who benefit from the period after 1963 in Nagaland and from the support by the Indian central government. This group is benefiting most from the development aid but also from corruption and misappropriation of governmental money.⁹ They exploit today other Nagas as well as Assamese, Nepalese and other immigrants in their enterprises.

This group is the economically strongest group of the Naga society and identical with political elite. But this group is also split into different fractions with various political aims. The majority of them has recognized that a secession of

Nagaland from the Indian Union would not be in their interest. But they nevertheless are supporting the demands of the guerilla movement, for instance the creation of a greater Nagaland with all territories inhabited by Nagas in Manipur, Assam, Arunachal Pradesh and Burma. This would increase their power and influence. Moreover, this group dislikes the "Indians" on whom they depend.

Tribalism also affects the Naga elite. Every tribal or political group within Nagaland is fighting for more influence and power, is interested to gain more benefit from the economic resources as well as from the development aid, and to capture the posts in the administrations.

Oppositional groups try to strengthen their position through their connection with the guerilla movement. It is also said that some Naga politicians are interested in the continued existence of the guerilla because it guarantees them further development aid from the central government.¹⁰

On closer examination of the economic, cultural and social development since 1963 as a whole it will be clear that an enormous change has taken place in Naga society within just one generation.

The traditional primitive tribal economy was considerably influenced by a market orientated development. The result was a deformation of the socio-economic development. This is shown by the uneven development of the different tribes, the insufficient interest of Nagas in technical and industrial development and the excessive growth of the bureaucracy.

The forced change from *jhum* cultivation to permanent cultivation is also of great importance. This process is connected with the transition of collective land belonging to the village, the clan or the family to privately owned land as well as the beginning process of land alienation.

There is a drastic loss of cultural identity in the Naga society. There are regional differences. In marginal rural areas this process is going on step by step, in urban centres it is taking place very fast. The once homogeneous society of head hunters and *jhum* cultivators has developed into a society which includes both *jhum* cultivators as well as modern technocrats. In the past, every individual in this homogeneous social community had a particular place according to his age and social reputation. Nowadays the social structures are split. Instead of their traditional authorities the majority of the Nagas are now confronted with a power elite which is corrupt and in league with the "foreign" power.

4. Conclusion

In my opinion the Nagas have to fight currently against a deep identity crisis. Naturally they try to find solutions to overcome this dilemma and to defend themselves against this development. In spite of the above mentioned development measures like setting up schools, electrification, building water pipelines and roads there exists a discontent with their current situation and sympathy with the guerilla movement and its aims.

In this context one has to assess the attitude of the Nagas to the Indians. This attitude is especially influenced by the presence of the Indian army and its actions. Its strength in Nagaland was still 150,000 men in the eighties. There were reports on the army's brutal actions in Nagaland like village re-groupings, burn-

ing of villages and crops, collective fines, tortures and rapes in the case of suspected support for the guerilla.

Even in 1986, 108 villages in the Tuensang and the Mon District were directly controlled by the army.¹¹ The army is a main power in Nagaland. The army and its actions are identified with India by the ordinary Nagas. Relief actions sponsored by the army for the population like medical aid receive less attention than they deserve.

Non-Nagas are also working in the civil service in Nagaland and take part in controlling industrial enterprises and the exploiting of natural resources like wood and oil. Within the Naga population there is a widespread feeling that "the Indians" exploit Nagaland.¹²

The Indian central government is not given due credit for its development aid, because a large amount of this aid does not reach the people and is going into the pockets of some privileged groups (Nagas and non-Nagas).

There are currently three patterns of conflict in Nagaland. And all these three patterns of conflict are merging into each other.

1. The political conflict

The first conflict is due to the Naga quest for autonomy. A partial solution was reached by concessions from both sides which lead to the foundation of Nagaland. Further concessions from the Indian side were the government's willingness to negotiate with the guerilla and the development aid for Nagaland in the following years.

But this conflict is still kept alive because of the presence of the Indian Army and the growing number of non-Naga immigrants into Nagaland. The large number of soldiers in Nagaland seems to show the insecurity of the central government with regard to the loyalty of the Nagas. And indeed the idea of independence has advocates not only within the guerilla. As to the growing number of outsiders two points of view should be considered. First of all it was necessary for the process of modernisation to get competent people from other parts of India. On the other hand, a lot of these people were also interested in profiting from this situation, and there were illegal immigrants ignoring the inner line regulation. For the Nagas just emerging from a society of primitive cultivators the economically better trained and successful outsiders are seen as a threat.

2. Tribalism

The conflicts between the different Naga tribes are going back to the times of the head hunters. During the period of the armed struggle against the Indian Army these conflicts were pushed into the background.

Through the different socio-economic development and the uneven share in the economic and political power these conflicts are breaking up again. This is seen in the struggle for power between the political parties of Nagaland based on tribal bias and the support for the guerilla movement by some tribes.

3. The identity conflict

This conflict increased through the forced development after 1963, concerning more or less the whole culture and the way of life of the Nagas especially in urban centres. The reasons have to be seen in the abrupt change from a primitive

to a modern society. It is certainly not so that the majority of the Nagas refuse to change their life style. They accept many of the new improvements such as water pipelines, electricity and so on. And even Hindi films are very popular. But within a short time they lost values which are called nowadays "primitive". And they do not see that the new values associated with the "foreigners" are better for them.

But it is difficult for the Naga people to conceive of a future in which the positive side of development can be combined with the preservation of their cultural traditions. And for the Indian government the Naga people count mainly as an object of development instead of a subject. On both sides there are so far no practical ideas about the process of integrating the Nagas into India as a multi-ethnic state. The majority of the Nagas sees India represented by the army, the bureaucracy and the businessmen as a threat. But many Nagas recognize that there is no alternative to cooperation.

As a matter of fact, all three patterns of conflict are amalgamated. They are different expressions of the process of nation building in India and especially in the Northeast. That means they are influenced by movements for autonomy, movements against "foreigners" and the socio-political development in this part of India.

As I have tried to show, it is necessary to see the Naga problem in its complexity and to assess it as a conflict in the context of nation building and not primarily as a result of external influences and interests or as power struggles between different political groups. So far there is no adequate conflict perception on both sides. This should be the first step for a future conflict management.

As I have shown there were only some attempts at managing the first type of conflict. The second type - the problem of tribalism - can be solved only within the process of social development and nation building. The third type of conflict - the identity crisis - can only be managed by means of constructive work in a spirit of mutual consent. The Naga problem cannot be solved very quickly, and it will be with us for quite some time.

*) Discussion paper in the panel "Violence, Conflict and Conflict Resolution" at the 12th European Conference on Modern South Asian Studies, Berlin, 23-26 September 1992.

Notes

- 1) Jamir, R.L., "Agricultural development in Nagaland", *Journal of social research*, 27 (1984 Ranchi) 1, p.68-70; *The Times of India*, 27.4.1981.
- 2) *The Times of India*, 6.9.1978 and 24.2.1984.
- 3) The percentage of literates in Nagaland is very high. According to the Census of 1991 61,3% of the population of Nagaland were literates. See: *The basic facts of Nagaland*, Kohima: Government of Nagaland, Directorate of Information and Public Relation, 1991, p. 6.
- 4) *Nagaland*, Kohima: Government of Nagaland, Directorate of Information and Public Relation, 1991, p. 22.
- 5) *Rural development plan of selected blocks in Nagaland*, New Delhi 1979, p. 38. It is suspected that this numbers are referring to the Census of 1971.
- 6) Sema, H., *Emergence of Nagaland*, Delhi 1986, p. 177.
- 7) J. Jacobs, *The Nagas*, London 1990, p. 172.
- 8) *Statesman weekly*, 3.11.1979, p. 4; *India today*, 31.7.1989, pp.66-69.
- 9) *India today*, 31.7.1989, p. 67; *The Times of India*, 1.8.1988, 6.8.1988, 27.12.1988 and 10.1.1989.
- 10) *The Times of India*, 27.4.1981.
- 11) *Ibid.*, 4.4.1986 and 8.1.1989.
- 12) *Ibid.*, 27.4.1981; *India today*, 31.7.1989, p. 69. It is interesting to remark that also in the present time though living in India a lot of Nagas do not see themselves as Indians.

Konferenzberichte

Wissenschaftliche Tagung "North China's Peasant Culture. Aspects of Traditional Material Culture and its Change in the Course of the Process of Acculturation"

Berlin, 5.-9. Februar 1994

In der Heimvolkshochschule Jagdschloß Glienicke in Berlin fand im Februar 1994 die Abschlußtagung zu dem VW-Forschungsprojekt "Handbuch der bäuerlichen Kultur Liaonings" statt (vgl. *ASIEN*, [April 1993] 47, S.83). Neben einer Vorstellung des eigenen Forschungsprojektes ging es vor allem darum, das Interesse an materieller Kultur und den Stand der Forschung in Sinologenkreisen wie auch in den das Thema betreffenden Nachbardisziplinen festzustellen und herauszufinden, ob die Zeit für eine zukünftige koordinierte Zusammenarbeit bereits reif ist. Im Vorfeld der Tagung wurden ein *Katalog wichtiger Abbildungen zur bäuerlichen materiellen Kultur Nordchinas* (B. Bruckmoser) und ein *Katalog wichtiger Literatur zur bäuerlichen materiellen Kultur Nordchinas in westlichen Sprachen* (Iris Hopf) erstellt, die einen Überblick über bisherige relevante Literatur und Abbildungen boten. R.G. Knapp leistete in diesem Zusammenhang durch seine Bibliographie *Chinese Vernacular Architecture. Western Language Sources*, die er den Tagungsteilnehmern als Kopie zur Verfügung stellte, einen Beitrag. Begleitend zur Tagung war eine Photoausstellung zu sehen. Finanziell wurde die Tagung von der VW-Stiftung, der FNK der FU Berlin sowie der Senatsverwaltung für Wissenschaft und Forschung in Berlin gefördert.

Die Tagungsbeiträge, die zum größten Teil in Englisch gehalten wurden, waren ein Spiegel der heutigen Forschungslage. Während in Europa und den USA die materielle Kultur Chinas in der eigentlichen Sinologie nur vereinzelt Gegenstand wissenschaftlichen Interesses ist, gibt es in Nachbardisziplinen durchaus entsprechende Forschungsschwerpunkte. Die meisten Beiträge waren in den Bereichen Archäologie, Agrargeschichte, Geschichte, Sinologie, Manjuristik, Ethnologie, Geographie, Landwirtschaft, Ökologie und Koreanistik anzusiedeln. Acht chinesische Beiträge, von denen sechs von Liaoninger Volkskundlern (*minsu xuejia*) stammten, zeigten, daß die traditionelle materielle Kultur in China nicht nur bei Historikern Gegenstand der Forschung ist.

Zur Tagung hatten 30 Referenten Beiträge angekündigt, insgesamt nahmen ca. 70 Personen teil. 5 Teilnehmer aus der VR China beteiligten sich mit schriftlichen chinesischen Beiträgen, die in kurzen Zusammenfassungen vorgetragen wurden. Sehr zum Bedauern der Organisatoren und der Teilnehmer mußte Herr Leonid I. Cuguevskij, der Verwalter des Nachlasses von V.S. Starikov in St. Petersburg, seine Teilnahme und damit auch seinen Vortrag "Vladimir Sergejevic Starikov in Memoriam" kurzfristig absagen. Frau Tatiana Pang (St. Petersburg) übernahm es, einige Worte zu beiden Herren zu sagen. Starikov (1919-1986) war, wie Cuguevskij, ein in Harbin geborener Russe, der bis Anfang der 50er Jahre in Nordostchina lebte und dort auch ausgedehnte Feldforschungen unternahm. Er kehrte dann in die Sowjetunion zurück und arbeitete am Leningrader Völkerkundemuseum. Von ihm stammen eine Reihe ethnographischer Artikel

und Bücher zur materiellen Kultur Nord- und speziell Nordostchinas. Sein Hauptwerk *Material'naja kul'tura kitajcev Severo-Vostochnych Provincij KNR* (Die materielle Kultur der Chinesen in den Nordostprovinzen der VR China, Moskau 1967) wurde 1991 für das Forschungsprojekt von Dr. R. Schwarz ins Deutsche übersetzt.

Ronald G. Knapp (New York) diskutierte in seinem Vortrag "China's didactic folk architecture: Vernacular spaces as texts" die Frage, inwieweit im traditionellen China Haus und Hof der einfachen, nicht schriftkundigen Bevölkerung Gegenstand der Materialisierung der (konfuzianischen) Ideologie der Elitekultur waren und in diesem Sinne als "didaktischer Text" verstanden werden können. Mareile Flitsch (Berlin) stellte in ihrem Beitrag "Material Culture and its Terminology. A Case Study on Traditional Agrotechnology in Liaoning Province" das o.g. Forschungsprojekt vor, das von Dezember 1990 bis 1994 am Ostasiatischen Seminar der FU Berlin (OAS) durchgeführt wurde. Mayke Wagner (Berlin) beschäftigte sich mit "Peculiarities of Neolithic Field Cultivation in Northeast China in Comparison to the Huanghe Area", d.h. mit Spuren prähistorischer Besiedlung und Landschaftswandel, speziell mit dem sich bis in die Gegenwart mehrmals zyklisch ablösenden Wandel von Desertifikation und Rehabilitation des Gebietes. Min Zongdian vom Museum für chinesische Landwirtschaft (Beijing) stellte in seinem Vortrag die Hauptentwicklungen von Agrartechnologie und Anbaupflanzen in der Agrargeschichte Chinas bis zum Beginn des 7. Jh. vor, einem Zeitpunkt, bis zu dem in China die wichtigsten Agrargeräte ebenso wie die Verwendung der wichtigsten Anbaufrüchte entwickelt waren. Francois Sigaut (Paris) widmete sich dem europäischen Blickwinkel bei der Darstellung der chinesischen Landwirtschaft, stellte Erntetechniken komparativ dar und wandte sich schließlich im besonderen der Technologie, Ergologie, Soziologie und Ertragsfrage der Sichel zu. Hartmut Walravens (Berlin) beschäftigte sich in seinem Vortrag "The walnut in China" mit der Beschreibung der *Juglans regia* L. in der traditionellen chinesischen Literatur (nach der kaiserlichen Enzyklopädie *Gujin tushu jicheng* von 1726) und stellte besonders auch Bertold Laufers diesbezügliche Arbeit in *Sino-Iranica* (1919) vor. Wu Xiujie (Shenyang) widmete sich in ihrem Vortrag "Agricultural implements in Liaoning Province Folk Literature. The swan-necked hoe in proverb, legend and folktale" am Beispiel der Schwanenhalbstülpenhacke (*chutou*) der Frage nach der Bedeutung von Motiven in der mündlichen Überlieferung Liaonings, die die bäuerliche materielle Kultur betreffen.

In dem Vortrag "Black hole at the red mountain: Applying correspondence analysis to pottery decoration of the Hongshan and Associated Cultures" von Jeanette Werning (Frankfurt) ging es um neue Erkenntnisse zur Kulturdynamik im Verbreitungsgebiet der Hongshan-Kultur. Burkhard Brentjes (Halle) behandelte in seinem Vortrag die Einflüsse von prähistorischen Klimaveränderungen auf die Umweltbedingungen und damit auf agrarische Besiedlung und Nomadentum in Nordchina. Philippe Forêt (Paris) stellte unter dem Titel "The Manchu landscape enterprise: Political, geomantic, and cosmological readings of the gardens of the Bishu shanzhuang imperial residence of Chengde" die Sommerresidenz Chengde als Spiegelbild und symbolische Verdichtung des Selbstverständnisses der Qing-Kaiser vor. Chen Zhenjiang von der Historischen Fakultät der Nankai-Universität in Tianjin diskutierte die von der chinesischen Reformbewe-

gung wie auch von westlichen Missionaren geschaffenen Bedingungen für die Modernisierung traditioneller bäuerlicher materieller Kultur seit dem späten 19. und beginnenden 20. Jahrhundert. Jörg Steinbach (Gießen) stellte unter dem Titel "Rural structures in irrigation areas and steppe areas of Ningxia" sein eigenes Forschungsprojekt vor. Eva Sternfeld (Berlin) beschäftigte sich in dem Vortrag "The development of irrigation agriculture in the Beijing area countryside" mit den Folgen der in den letzten 40 Jahren geschehenen Umstellung vom Trockenfeldanbau auf Bewässerungsbau im Umland von Beijing. Thomas Thilo (Berlin) präsentierte unter dem Titel "Elements of peasant culture in the history of the Sui-Tang Dynasty capital of Chang'an" das Vorhandensein landwirtschaftlicher und gärtnerischer Produktion und damit das Verhältnis zwischen Stadt und Land in Chang'an. Rong An (Berlin) erörterte in seinem Vortrag "Naturalistische 'Shanshui'-Architektur. Bauten des alten Chinas und Erörterungen von Gedanken zur chinesischen Architektur" philosophische Aspekte chinesischer Bautraditionen. Giovanni Stary (Venedig) beschäftigte sich in seinem Vortrag "The 'capitals' of the first Manchu Khan Nurhachi: from a 'nameless' settlement to Shenyang" mit der Geschichte der Zentren der Qing-Dynastie. Tatiana Pangs Beitrag galt dem Palast der Manju-Kaiser in Shenyang. Jiang Fan von der Gesellschaft der Volksliteratur- und Kunstschaffenden Liaonings in Shenyang stellte in einem schriftlichen Beitrag anhand von selbst aufgezeichnetem Material die Tradition glückverheißender Hausbaulieder in Nordostchina vor.

Marco Ceresa (Venedig) hielt einen Vortrag zur "Diffusion of tea-drinking habit in Northern China". Wu Bing'an vom Folklore-Forschungs-Zentrum der Liaoning-Universität in Shenyang präsentierte anhand von mitgebrachten Objekten die vielfältige Verwendung und Terminologie des Gaoliangs im Alltagsleben in der Manjurei. Zhang Qizhuo vom Büro für Lokalchroniken des Gebiets Stadt Dandong in Liaoning schilderte in ihrem schriftlichen Beitrag die Technologie und Folklore der Eichspinnerzucht und -seide. Francoise Sabban (Paris) beschäftigte sich in dem Vortrag "The *Qimin yaoshu* (Vth century), a treatise on agriculture and domestic economy: A matrix-text of the Chinese culinary-gastronomic tradition" mit den bei Jia Sixie aufgeführten Rezepten, ihrem Aussagegehalt über zeitgenössisches kulinarisches Wissen wie auch ihrer Bedeutung für spätere vergleichbare Werke. Erling von Mende (Berlin) widmete sich in seinem Vortrag "Some historical data on agriculture in Manchuria, in what is now known as the Dongsansheng, before Chinese mass-migration since the second half of the 19th century" der Frage, inwieweit heutige bäuerliche materielle Kultur anhand des uns zur Verfügung stehenden Materials in der Geschichte der Manjurei zurückverfolgt werden kann. Han Xuefeng von der Vereinigung der Literatur- und Kunstschaffenden in Faku (Liaoning) präsentierte schriftlich einen Ausschnitt ihrer Forschungsarbeit zur Gaoliang-Folklore. Ingo Nentwig (Berlin) widmete sich der Ethnographie und Akkulturation der "Storehouses of the Tungus peoples of Northeast China". F. Georg Heyne (Bielefeld) beschrieb in seinem Vortrag "Materieller Kulturaustausch zwischen den Rentier-Ewenken und den emigrierten Kosaken in Nordost-China" die Hintergründe für die lokale Akkulturation von materieller Kultur im chinesisch-russischen Grenzgebiet der Manjurei. Hans-Jürgen Zaborowski widmete sich der "Agriculture of Koreans in Manchuria". An Ruichao aus Fuxin (Liaoning) stellte in seinem schriftlichen Beitrag die Ethnographie und Akkulturation mongolischer Wohnbauten seit der Qing-

Zeit vor. Ebenfalls schriftlich bot Wang Guang von der Literatur- und Kunstvereinigung der Stadt Jinzhou (Liaoning) die ethnographische Beschreibung eines Lokalkultes in West-Liaoning.

Am dritten Tag der Tagung wurden am OAS unter dem Thema "The material culture of China in research and teaching: Experiences and research projects" in einer abendlichen Diskussionsveranstaltung einzelne Forschungsprojekte und Institutionen vorgestellt. Die Tagung endete mit einem Diskussionsforum unter dem Titel "Perspectives of the research on the material culture of North China. Meeting results and possibilities of future cooperation". Die Abschlusss Diskussion zeigte, daß eine Mehrzahl der Forscher sich im jetzigen Stadium der Forschung eine koordiniertere Arbeit vor allem durch gegenseitiges Informieren wünscht (möglicherweise in Form einer Sammelstelle für bibliographische Angaben und Materialien). Die Frage der Einführung von "Materielle Kultur Chinas" als Unterrichtsfach sei, vor allem im Hinblick auf den theoretischen Rahmen eines solchen Faches, weiter zu diskutieren. Das Interesse an einer weiteren Tagung war groß, allerdings wurde angeregt, diese unter ein engeres Thema zu stellen. Insgesamt wurde die Tagung sehr positiv bewertet.

Mareile Flitsch

VIII. Tagung zum modernen Chinesischunterricht Hamburg, 24.-27. März 1994

In der Zeit vom 24. bis 27. März 1994 fand in den Räumen der Universität Hamburg die vom Fachverband Chinesisch veranstaltete VIII. Tagung zum modernen Chinesischunterricht statt, diesmal zum Thema "Neue Lehr- und Lernmethoden und ihre Umsetzung im Chinesischunterricht".

Vertreter der Universität und der Wirtschaft betonten in ihren Eröffnungsreden, daß angesichts der in den nächsten Jahrzehnten rasant zunehmenden politischen und wirtschaftlichen Bedeutung Chinas und des ostasiatisch-pazifischen Raumes die unbedingte Notwendigkeit der Professionalisierung und Spezialisierung der Chinesischausbildung bestehe, aber auch alle Möglichkeiten der außeruniversitären Sprachausbildung im Chinesischen, etwa an Gymnasien und Volkshochschulen, verstärkt genutzt werden müßten.

Vor diesem Hintergrund lag der Schwerpunkt der diesjährigen Tagung auf der Frage, wie im Sinne einer Effektivierung neue lernpsychologische und -methodische Ansätze auch in der Didaktik des Chinesischunterrichts ihren Platz finden können. Neben allgemeinen Einblicken in das weite Feld der Lernpädagogik und Motivationsforschung sowie ihre Auswirkungen auf den Fremdsprachenunterricht wurden den Teilnehmern zunächst theoretische und praktische Einführungen in die Verfahren der sanften, gruppendynamisch orientierten Methoden der Suggestopädie geboten.

Unter dem Rahmenthema "Moderne Medien im Fremdsprachenunterricht" stellte ein Referent unter anderem Fremdsprachenlernprogramme für Computer mit Sprachausgabe per Soundsynthesizer bzw. mit direkt vom Tonband eingespielter Sprache vor und demonstrierte den Einsatz von Sonogrammen und

Spektrogrammen als Hilfsmittel für Ausspracheübungen. Ein weiteres Referat beschäftigte sich mit Möglichkeiten, Spielfilme und Fernsehserien mit Hilfe des Videorecorders kombiniert mit rechnergestützten Verfahren im Fremdsprachenunterricht einzusetzen. In anderen Beiträgen wurden vielfältige Arten des sinnvollen Computergebrauchs im Unterricht und als Lernhilfe für den Sprachlerner vorgestellt.

Gemäß der Prämisse der Tagung, aus den Erfahrungen in anderen Fremdsprachen zu lernen, ließen sich die Tagungsteilnehmer beim Themenblock "Landeskunde im Fremdsprachenunterricht" zunächst die Entwicklung und Bedeutung dieses Lernbereichs im Englischunterricht darlegen und erfahren, wie sehr sich das Verständnis von Landeskunde überhaupt und die mit ihr verbundenen Lernziele in diesem Jahrhundert verändert haben. In einem Gruppenspiel und in Referaten zum Themenkomplex "Erziehung in China" demonstrierten Chinesischschüler eines Hamburger Gymnasiums anschließend in beeindruckender Weise, zu welchen sprachlichen Leistungen Gymnasiasten trotz beschränkter Stundenzahl im Wahlunterricht bzw. in Arbeitsgemeinschaften nach einigen Jahren geführt werden können.

Weitere Anregungen für den Einsatz neuer Lehrmethoden und Lerntechniken gaben Beiträge über Eigenschaften, Darstellung und Vermittlung der chinesischen Töne sowie Überlegungen zum Einsatz und zur Herstellung von *Easy Readers* im Chinesischunterricht. Aus den Erfahrungen mit dem Unterricht in Lerngruppen mit besonderen Charakteristika berichteten eine Referentin, die spezielle Lehrmethoden und Übungsformen in Intensivkursen vorstellte, und ein Referent, der sein "Infotainment" genanntes Sprachvermittlungskonzept den Bedürfnissen von Teilnehmern an Volkshochschulen in Großstädten angepaßt hat.

In einem abschließenden Themenblock "Leistungsmessung" stand neben grundlegenden Überlegungen zur Bedeutung der Leistungserhebung, zu Kriterien der Bewertung und Korrektur im Chinesischunterricht die "Prüfung zur Einschätzung von Chinesischkenntnissen" (Hanyu Shuiping Kaoshi, kurz HSK) im Mittelpunkt des Interesses. Diese (mit dem TOEFL-Test vergleichbare) sog. Standardprüfung des Chinesischen, im Juni 1994 erstmals auch in Europa (u.a. in Hamburg) durchgeführt, erfuhr bei aller unbestrittenen Bedeutung als weltweit anerkannte Grundlage für die Beurteilung von Chinesischkenntnissen in verschiedenen Beiträgen auch Kritik, die sich sowohl auf das rigorose Prüfungsverfahren als auch auf die sehr asiatisch akzentuierten Lernziele bezog.

Zum Rahmenprogramm der Tagung gehörte ein Empfang der Teilnehmer im chinesischen Generalkonsulat und ein gemeinsames Abendessen zur Feier des zehnjährigen Bestehens des "Fachverbandes Chinesisch".

Am Montag nach Ende der Tagung fand anlässlich der Eröffnung des FMS-Kongresses im Hamburger Kongreßzentrum die feierliche Aufnahme der Fachverbände Chinesisch und Japanisch in den "Fachverband moderne Fremdsprachen" statt, womit auch für den Fachverband Chinesisch Hoffnungen auf eine deutliche Stärkung seiner Interessenvertretung verbunden sind.

Hans-Christoph Raab

Democracy and Democratization in Asia Louvain-la-Neuve, 30. Mai - 1. Juni 1994

Der Zivilisationshistoriker Leslie Lipson sagt in seinem jüngsten Werk den ostasiatischen Zivilisationen im bevorstehenden Übergang zum dritten Jahrtausend bessere Chancen nicht nur gegenüber der westlichen, sondern auch gegenüber der viel Lärm um sich verbreitenden islamischen Zivilisation voraus. Für den Westen kann der wirtschaftliche und in diesem Fall auch zivilisatorische Aufschwung Ostasiens allerdings nur dann bedrohend sein, wenn dort keine substantielle Demokratisierung stattfindet. Von der Einsicht geleitet, daß demokratische Staaten keinen Krieg gegeneinander führen, hat die belgische Asienexpertin Michèle Schmiegelow zusammen mit ihrem Mann vom Bonner Weizsäcker-Präsidialamt Finanzhilfe von der Japan-Foundation und der belgischen Nationalbank erhalten, um Asien-Experten in Louvain zu versammeln; sie sollten policy-orientiert über die Potentiale der Demokratie in Asien im weltpolitischen Kontext nachdenken.

Das Treffen eröffnete der japanische Botschafter in Belgien Jun-ichi Nakamura mit den Worten, daß die Zeiten des westlichen Universalismus auch im Bereich der Demokratie vorbei seien: "In Asien findet die Demokratisierung nach dem Asian Way statt". Nakamura forderte die Europäer auf einzusehen, daß Japan und nicht der Westen das Modell für die Demokratisierung Asiens sei.

Die in Louvain versammelten Asien-Experten befürchten, daß der Kampf zwischen Demokratie und Kommunismus in der Weltpolitik nun von dem von Huntington beschworenen Zusammenprall der Zivilisationen abgelöst werden könnte, wobei der Westen nicht mehr wie bisher als eine Verkörperung der Demokratie stehen würde. Aus dieser Befürchtung heraus ist der Wunsch geboren, daß sich unterschiedliche Zivilisationen, statt einander zu bekämpfen, auf einen politisch-ethischen Kernbereich einigen mögen, der kompatible Demokratie-Vorstellungen einschließt. Die Idee der offenen Gesellschaft und eine sie stützende freie Marktwirtschaft könnten die Substanz des internationalen Konsenses über Demokratie bilden. Ein solcher Konsens wäre nicht mehr von westlich dominiertem Universalismus geprägt, weil er Vielfalt zuläßt, ohne in einen Werte-Relativismus zu münden.

Nun gibt es keine gesamt-asiatische Zivilisation, und das von Huntington befürchtete "islamisch-konfuzianische Bündnis gegen den Westen" scheint nicht realistisch zu sein. Vielmehr dürfte das japanische Modell ausschlaggebend zu sein. Wäre Japan nicht demokratisch, dann könnte ein japanisch-westlicher Krieg auf der Tagesordnung stehen. Aber Japan ist nicht nur nicht anti-westlich. Seine Wirtschaft stützt sich ja gerade auf die - auf die gesamte Welt übertragene - Vorstellung einer Marktwirtschaft. Japan könnte den anderen asiatischen Staaten in der Hinsicht als Modell dienen, daß die Stärke einer Zivilisation eben in der "Fähigkeit besteht, von fremden Erfahrungen zu lernen", wie der führende japanische Professor Seizaburo Sato hervorhob. Japans Stärke wäre ohne die Lernprozesse, die die Japaner bei ihrer Begegnung mit dem Westen durchliefen, undenkbar.

Obwohl - wie auch bei dem Treffen der Asien-Experten in Louvain - generell von Asien im allgemeinen gesprochen wird, besteht Klarheit über die Regionalisierung innerhalb der großen asiatischen Zivilisationen. Shintoismus, Buddhis-

mus und Konfuzianismus müssen Asien mit Islam und Hinduismus teilen. Bei den letzteren scheinen die Zukunftsaussichten nicht so rosig wie bei den ersteren zu sein, wenngleich im Hinblick auf den Islam ein Unterschied zwischen Südost-, Süd- und Westasien gesehen wird. Der Islam ist in Südostasien, z.B. in Indonesien - etwa im Gegensatz zum westasiatischen Iran -, sehr weltoffen und aufgeschlossen, so daß die Chancen für eine Demokratisierung in jenem islamischen Land von den Experten hoch eingeschätzt werden. In der Region, die Europäer als Nahen Osten bezeichnen, Asienexperten aber "West-Asien" nennen, gedeiht der religiöse Fundamentalismus, der nicht nur anti-westlich orientiert ist und somit die vom japanischen Professor Sato angegebene Voraussetzung der Lernfähigkeit aus fremden Erfahrungen nicht erfüllt, sondern auch für Demokratie nicht gerade offen ist. In Südasien (Indien und Pakistan u.a.) leidet die Demokratisierung nicht nur unter dem Konflikt zwischen den beiden führenden Staaten jener Region, sondern auch unter dem Zusammenprall zwischen Hinduismus und Islam als zwei rivalisierenden Zivilisationen.

Der Rektor der Jawaharlal Nehru-Universität in Neu-Delhi Kuldeep Mathur - selbst eine Hindu - hat mit Sorge beobachtet, wie der Hindu-Fundamentalismus die säkulare Demokratie in Indien bedroht. Daß die ca. 130 Millionen Muslime umfassende muslimische Minderheit in Indien - obwohl nicht fundamentalistisch orientiert - auf Anwendung der Scharia innerhalb der indischen Islam-Gemeinde besteht, bietet nach Mathur nur Nährfutter für die Hindu-Fundamentalisten, die wie folgt argumentieren: "Wir sind die Mehrheit und müssen uns säkularisieren, also uns nicht-hinduistischen Normen fügen, während die Muslime als Minderheit das Recht bekommen, nach der Scharia zu leben." Hindu-Fundamentalisten ziehen daraus die Konsequenz, daß Indien nach der Mehrheit der Bevölkerung hinduistisch und nicht säkular ausgerichtet sein müsse. Das wäre das Ende der Demokratie in Indien. Denn der Hindu-Staat würde dann als eine Alternative zum säkularen demokratischen Staat propagiert.

Die Frage der Säkularität wird in Westasien noch heftiger als in Südasien debattiert, weil die muslimischen Westasiaten (Araber, Türken und Perser) im Zuge des Wiedererstarkens des politischen Islam und des Scheiterns des säkularen Nationalstaates nach dem Modell des islamischen Staates Ausschau halten. Ein islamischer Staat und Demokratie vertragen sich nicht, womit sich Westasiaten weit von der Demokratie entfernen. Muslime in Westasien sind nicht nur anti-westlich orientiert; sie sind auch für den vom japanischen Botschafter in Brüssel für Asien verkündeten "Japanese Way of Democracy" nicht offen.

Kurzum: Aus der Perspektive der Demokratisierung ist die Kluft zwischen den Zivilisationen auf dem asiatischen Kontinent kaum zu übersehen. Ein Brückenschlag zur Überwindung dieser Kluft ist erforderlich, und dies bedeutet neues policy-orientiertes Nachdenken über die Demokratie, die in der Weltpolitik entwestlicht werden müßte. Ostasiaten verstehen unter Entwestlichung der Demokratie - wie der Asienexperte Gilbert Rozman (Princeton) es zusammenfaßte - das Überwinden der westlich geprägten Dichotomien zwischen individuellen und Gruppenrechten, zwischen formellem Recht und Moralität, zwischen der Öffentlichkeit und der Privatheit und schließlich zwischen individueller Freiheit und gemeinschaftsorientierter Verantwortung.

Eine Rückschau auf die Demokratisierungspotentiale in Asien zeigt, daß der Konfuzianismus für Demokratie offener als der Islam ist. Die Islamisierungser-

fahrung in Pakistan weist in die andere Richtung, d.h., sie führt gerade zum Abdriften von der Demokratie. Ostasiaten argumentieren, der Konfuzianismus sei offener als der Islam für Lernprozesse von anderen oder, wie die Experten es nannten, "to listen with the mind of learning". Hier taucht jedoch die Frage des Fundamentalismus auf, die zu Differenzierungen zwingt: Nicht der Islam als solcher ist nicht offen für Demokratie, sondern islamisch-fundamentalistische Ideologien. Auf dem Höhepunkt ihrer Zivilisation im Mittelalter haben Muslime das griechische, also nicht-islamische Erbe kennengelernt und vieles davon übernommen. Diese Offenheit vermißt man heute. Bleiben West- und Südasien weiterhin unter dem Einfluß des religiösen Fundamentalismus, während Buddhismus, Shintoismus und Konfuzianismus in Ostasien sich weiter entwickeln und demokratisieren, dann würde sich in bezug auf Demokratie eine Kluft innerhalb Asiens bilden. Das "konfuzianisch-islamische Bündnis gegen den Westen" bliebe im luftleeren Raum. Der demokratische Hoffnungsschimmer liegt bei der mit 160 Millionen Bewohnern größten islamischen Nation in Asien: Indonesien. Jenes Land zeigt, daß der Islam auch tolerant und demokratisch sein kann. Aber die Ausstrahlung des Islam im Übergang zum 21. Jahrhundert geht von Westasien, nicht von Südostasien aus.

Bassam Tibi

Naturraum und Landnutzung in Südostasien. Bericht über den Tropentag 1994 Gießen, 9.-10.Juni 1994

Das enorme Wirtschaftswachstum der Länder Südasiens beruht zu einem gutem Teil auf einer äußerst aggressiven und strikt marktorientierten Agrarpolitik bei rigoroser Ausnutzung der natürlichen Ressourcen bis hin zur Abholzung und Rodung weitflächiger Regenwaldgebiete. Die Frage, welche Folgen für den Naturraum aus dieser Bodennutzungspolitik bereits eingetreten bzw. noch zu erwarten sind, stand im Mittelpunkt des diesjährigen Tropentages, veranstaltet vom Wissenschaftlichen Zentrum Tropeninstitut der JLU Gießen. Die Veranstaltung wurde von Prof.Dr. U. Scholz und seinem Mitarbeiter T. Brauns vom Geographischen Institut organisiert und von der Gießener Hochschulgemeinschaft finanziell unterstützt. Vor rund 150 großenteils auswärtigen Gästen berichteten zwölf Wissenschaftler, darunter sechs Gießener, im großen Hörsaal des Botanischen Institutes über ihre Forschungen in den Ländern Südasiens.

Prof.Dr. Uhlig und Prof.Dr. Scholz (Geographisches Institut der Universität Gießen) stellten in den beiden ersten Referaten die vielfältigen Formen der Naßreisproduktion in Südostasien vor, wobei Prof. Uhlig sich auf die wechselfeuchten Gebiete "Monsoon Asiens" konzentrierte und Prof. Scholz die dauerfeuchte äquatoriale Zone in den Mittelpunkt seiner Ausführungen stellte. Bemerkenswerterweise ist die Reisproduktion auf bewässerten Flächen in den vergangenen 20 Jahren stärker als die Bevölkerung angewachsen. Dieser Erfolg gelang vor allem durch eine Intensivierung des Anbaus bei relativ geringer Neuerschließung von Anbauflächen und damit einer weitgehenden Schonung der Regenwälder. Wie Prof. Uhlig und Prof. Scholz erläuterten, entstanden an die

natürlichen Gegebenheiten perfekt angepaßte Naßreis-Ökosysteme, deren Ertragspotential noch lange nicht ausgeschöpft ist.

Dr. von Uexküll (Potash and Phosphate Institute Singapore) verdeutlichte, daß destruktive Entwaldung in Indonesien schwere Bodenschäden hervorgerufen hat und zur Entstehung von ca. 20 Mio. ha. unproduktiver Gras-Savanne führte. Die Rehabilitation dieser Grasgebiete mit Hilfe einer schnell wachsenden bodendeckenden Leguminose (*Mucuna cochinchinensis*), unterstützt durch Kalkung und Phosphat-Düngung, unterdrückt das Alang Alang Gras (*Imperata cylindrica*). Diese Maßnahme eröffnet die Möglichkeit einer erneuten landwirtschaftlichen Nutzung der vorher ungenutzten Flächen, reduziert somit den Druck auf unberührte Waldgebiete und trägt zur Bewahrung des tropischen Regenwaldes bei.

Eine andere Form der Rehabilitation von Grasflächen, nämlich die durchaus umstrittene Aufforstung mit schnellwüchsigen Eukalyptus-Arten, behandelte Prof. Löffler (Geographisches Institut der Universität Saarbrücken). Seines Erachtens ist der Eukalyptusbaum besser als sein Ruf. Gerade auf degradierten Flächen, die für eine landwirtschaftliche Nutzung nicht geeignet sind und auf denen selbst einheimische Baumarten nicht mehr wachsen, hat sich der Eukalyptus als Erosionsschutz- und grundwasserregulierende Maßnahme sowie als Brenn- und Bauholzlieferant bewährt.

Wie Prof. Röhl (Geographisches Institut der Universität Kassel) darstellte, wurde schon während der holländischen Kolonialzeit die Ansiedlung von Kleinbauern in unerschlossenen Regionen Sumatras gefördert, um Waldareale für den Reisbau zu erschließen. Hiervon sollten Impulse für die Entwicklung der Landwirtschaft in der betreffenden Region ausgehen und sollte die unzureichende Reisproduktion gesteigert werden. Interethnische Konflikte zwischen den christlichen Migranten und der muslimischen Bevölkerung ließen die kolonialen Ansiedlungsversuche jedoch scheitern.

Dr. Zimmermann (Geographisches Institut der TU Braunschweig) zog eine Bilanz über die Entwicklung der Landnutzung in Kalimantan, dem indonesischen Teil der Insel Borneo. Stammholzentnahme durch große Holzkonzessionäre führt einerseits zu einer schweren Schädigung des Regenwaldes und eröffnet andererseits durch die Erschließung der Waldgebiete spontanen Migranten die Möglichkeit einer zumeist unangepassten Landwirtschaft. Gerade in Kalimantan mit einem überwiegend geringen Agrarpotential führt dies zusammen mit der Extraktion von Bodenschätzen und staatlichen Umsiedlungsprojekten zu einer Transformation der Waldgebiete in degradierte Grasflächen. Als Folge kommt es immer häufiger zu exzessiven Hochwassern, welche ihrerseits wieder schwere Schäden verursachen.

Seit jeher ist es Brauch, auch Nachwuchswissenschaftlern die Gelegenheit zu geben, ihre Forschungsergebnisse einem fachkundigen Publikum zu präsentieren. So stellte T. Brauns (Geographisches Institut der Universität Gießen) Organisationsformen des Brandrodungs-Wanderfeldbaus in einer peripheren Region Sumatras vor und erläuterte, daß diese extensive Form der Reisproduktion zur Eigenversorgung von den Kleinbauern optimal an die bestehenden Rahmenbedingungen angepaßt ist, aber ebenfalls zu der Entstehung von unproduktiven Grassavannen führte. Zwar haben die Bauern durch den Anbau von Baum- und Strauchkulturen die Ausbreitung der Grasflächen vermindert, jedoch noch nicht

gestoppt. Eine Verlagerung der Reisproduktion von den Waldgebieten auf die Grasflächen hat zwar schon begonnen, kann aber nur mit Hilfe von "außen" erfolgreich durchgeführt werden.

Eine ähnliche Fragestellung behandelte PD Dr. Sauerborn (Inst. für Pflanzenbau und Pflanzenzüchtung der Universität Gießen) am Beispiel der Insel Leyte (Philippinen). Die Nachhaltigkeit der dort über Jahrhunderte praktizierten Landnutzung ist aufgrund des starken Bevölkerungswachstums nicht mehr gewährleistet. Auch hier kam es zur großflächigen Entwaldung weiter Teile der Insel. Eine Steigerung der landwirtschaftlichen Produktion ist nur durch eine Intensivierung auf bestehenden Flächen möglich, da kein Land mehr zur Ausweitung der Flächen verfügbar ist.

Um die Problematik des zunehmenden Energiebedarfs aufgrund der rasch fortschreitenden Industrialisierung Javas und der damit verbundenen Belastung der Landwirtschaft und Natur durch Schadstoffemissionen der Kohlekraftwerke als Hauptenergielieferant ging es in dem Vortrag von Prof. Haffner (Geographisches Institut der Universität Gießen). Mittels eines geographischen Informationssystems konnten Areale auf dieser dicht besiedelten indonesischen Insel ausgewiesen werden, in denen in den nächsten Jahrzehnten mit besonderen Schäden für die verschiedenen Ökosysteme gerechnet werden muß, wenn die Schadstoffemissionen nicht deutlich reduziert bzw. kontrolliert werden können.

Prof. Uthoff (Geographisches Institut der Universität Mainz) zeigte, daß die rasante Entwicklung der Garnelenzucht an den Küsten Thailands die marinen Aquakulturen zu einem der ökonomisch bedeutendsten Wirtschaftszweige Thailands machte, aber gleichzeitig schwerwiegende ökologische Schädigungen mit sich brachte. Mit der Transformation von mehr als 50% der Mangrovenbestände in Fischteiche wurden wertvolle Biotope und der natürliche Küstenschutz zerstört. Weiterhin wurden landwirtschaftliche Flächen durch Versalzung geschädigt.

Auf diesen Punkt ging auch Prof. Breburda (Institut für Bodenkunde und Bodenerhaltung der Universität Gießen) in seinem Referat bei der Erläuterung der Problematik sekundärer Bodenversalzung in Thailand ein. Nach seinen Ausführungen sind in den letzten 20 Jahren unter anderem durch die massive Waldabholzung in Nordost-Thailand zunehmend wertvolle Ackerflächen der Bodenversalzung anheimgefallen und somit für die landwirtschaftliche Nutzung unbrauchbar geworden.

Dr. Kubiniok berichtete über seine bodenkundlichen Forschungsarbeiten im Zusammenhang mit den aktuellen und potentiellen Nutzungsmöglichkeiten im Bergland von Nord-Thailand. Hierbei wies er besonders darauf hin, daß die Böden in den höheren Lagen des Gebirges ein höheres landwirtschaftliches Potential besitzen als die Böden in den tieferen Lagen der Region. Daher muß die offizielle Planung, die landwirtschaftliche Nutzung aus den höheren in die tieferen Gebirgszonen zu verlagern, kritisch betrachtet werden. Vielmehr ist die Entwicklung von angepaßten Landnutzungsformen in den höheren Regionen gefordert.

Stand und Perspektiven der deutsch-vietnamesischen Wissenschaftsbeziehungen. Konferenz der Deutsch-Vietnamesischen Gesellschaft e.V.
Bonn, 22. Juni 1994

Die von der Deutsch-Vietnamesischen Gesellschaft in Zusammenarbeit mit der Friedrich-Ebert-Stiftung, der Deutschen Stiftung für Internationale Entwicklung und dem Deutschen Akademischen Austauschdienst organisierte Konferenz zu Stand und Perspektiven der deutsch-vietnamesischen Wissenschaftsbeziehungen fand außerordentlich reges Interesse. Über hundert deutsche und vietnamesische Wissenschaftler und Studenten waren der Einladung gefolgt, aber auch die Vertreter von zahlreichen Institutionen, die der deutsch-vietnamesischen Wissenschaftszusammenarbeit Förderung und Hilfe angedeihen lassen, sie durch ihre finanzielle Unterstützung oft erst möglich machen.

Das große Interesse von vietnamesischer Seite an der Konferenz zeigte sich nicht nur in der Anwesenheit zahlreicher vietnamesischer Wissenschaftler, sondern auch in der Teilnahme des Botschafters der Sozialistischen Republik Vietnam Chu Tuan Cap und des Ersten Sekretärs der Botschaft Vietnams Tran Tho. Auf der Konferenz kamen 22 vorbereitete Referate zum Vortrag, die ein außerordentlich breites Spektrum erfaßten, das von den ersten deutschen Wissenschaftlern im 19. Jahrhundert in Vietnam (Prof. Duy Tu Vu, Universität Hamburg) bis zu Lösungsvorschlägen für die Verkehrssituation in Ho-Chi-Minh-Stadt (Dipl.Ing. Quang Hue Vo, München) reichte. Bei der Vielfalt der Themen fiel es schwer, sie bestimmten Problemkreisen zuzuordnen, doch ließen sich die folgenden Hauptgruppen erkennen.

Erstens berichteten Dr. Christa Klaus vom DAAD, Dr. Werner Stüber von der Deutschen Forschungsgemeinschaft, Dr. Michael Meier von der Alexander von Humboldt-Stiftung, Dr. Michael Nienhaus von der Deutschen Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (gtz) und Dr. Kambiz Ghawamy vom World University Service von Erfahrungen und Möglichkeiten in der wissenschaftlichen Zusammenarbeit mit Vietnam. Sie machten deutlich, daß finanzielle Mittel dafür zwar begrenzt, aber durchaus vorhanden sind und diese noch nicht in jedem Fall effektiv genutzt werden.

Zweitens legten Martin Großheim (in Vertretung für Prof. Dahm) und Prof. Dr. Wilfried Lulei die Erfahrungen der Universität Passau und der Humboldt-Universität Berlin in der Kooperation mit den vietnamesischen Partneruniversitäten in Hanoi und Ho-Chi-Minh-Stadt in Forschung und Ausbildung auf dem Gebiet der Vietnamistik dar. Hier läßt sich auch der Vortrag von Dr. Andreas Reinicke vom Deutschen Archäologischen Institut Bonn über die langjährige deutsch-vietnamesische Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Archäologie anschließen.

Drittens befaßten sich mehrere Referenten mit der Frage, welche neuen Möglichkeiten, aber auch Herausforderungen sich für die Zusammenarbeit aufgrund der raschen Veränderungen in der Wirtschaft und Gesellschaft Vietnams ergeben. So erläuterte Dr. Le Van Tam aus Bochum den Stand der Studienreform in Vietnam, Dr. Markus Diehl vom Institut für Weltwirtschaft in Kiel untersuchte neue Möglichkeiten der Zusammenarbeit im Zusammenhang mit dem ökonomischen Transformationsprozeß in Vietnam, Prof. Dr. Ing. Ulrich Maniak aus Braunschweig sprach über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der

Wasserwirtschaft und des Wasserbaus, Dr. Quang Phich Nguyen aus Hanoi über die Kooperation in Bergbau und Geologie, Dr. Kim Thi Chi Dang (ebenfalls aus Hanoi) über Ansatzpunkte der Zusammenarbeit in der Umwelttechnologie, Prof. Peter Meißer aus Chemnitz über den Aufbau eines Aus- und Weiterbildungszentrums für Mechatronik und Diagnostik in Vietnam. In diesen Komplex gehört auch der Bericht von Prof. Dr. Neumann-Mahlkau, Präsident des Geologischen Landesamtes Nordrhein-Westfalen über Vereinbarungen seines Amtes mit vietnamesischen Partnern.

In einem vierten Komplex standen konkrete Erfahrungen bei der Aus- und Weiterbildung vietnamesischer Wissenschaftler und Praktiker im Mittelpunkt, so in den Beiträgen von Prof. Rudolf Gorenflo (FU Berlin/ Erfahrungen bei der Betreuung vietnamesischer Gastwissenschaftler), Dr. Fey (Fernuniversität Hagen/ Wirtschaftswissenschaftliches Zusatzstudium für RGW-Ökonomen in Vietnam) oder Prof. Dieter Nachtigal (Universität Dortmund/ Erfahrungen in der Physiklehrer-Ausbildung in Vietnam). Besonders bemerkenswert waren hier die Überlegungen von Dr. Dietrich von Queis (Universität der Bundeswehr Hamburg) zum Verhältnis von traditionellen und modernen Lehrmethoden und zur Notwendigkeit für beide Seiten, sich mit den Denkansätzen des Partners zu beschäftigen und auseinanderzusetzen.

Dem Konzept der Konferenz entsprach durchaus auch der Appell von Dr. Volker Leienbach (Gesellschaft für Versicherungswissenschaft und -gestaltung Köln), bei der Zusammenarbeit mit Vietnam nicht nur an wirtschaftliche Großprojekte zu denken, sondern auch an die Hilfe bei der sozialen Sicherung im Transformationsprozeß.

Am Schluß konnte der Tagungsleiter Dr. Frank Werkmeister eine positive Bilanz ziehen. Vertreter der unterschiedlichsten Wissenschaftsgebiete haben über ihre Arbeit berichtet. Sie haben Erfahrungen dargelegt, Projekte vorgestellt, auf Probleme hingewiesen und Vorschläge unterbreitet. Im Mittelpunkt stand die zukünftige Zusammenarbeit, aber in den meisten Fällen auf der Grundlage der Erfahrungen bereits abgeschlossener oder zur Zeit laufender Projekte. Erfreulich war, daß sich zu den meisten aufgeworfenen Themenkomplexen auch vietnamesische Teilnehmer in ihren Referaten oder in der Diskussion geäußert haben. Alle Anwesenden haben zahlreiche Informationen und Anregungen erhalten, Angebote wurden gemacht und Möglichkeiten der Zusammenarbeit sowohl mit vietnamesischen als auch mit deutschen Partnern erörtert.

Hervorzuheben ist auch, daß von DAAD, DFG und anderen Institutionen verschiedene Möglichkeiten der Finanzierung weiterer Projekte der wissenschaftlichen Zusammenarbeit aufgezeigt wurden. Bedauert wurde von den meisten Teilnehmern, daß die Zeit zur Diskussion der vielen aufgeworfenen Fragen außerordentlich knapp bemessen war. Daraus entstand der Wunsch, schon bald Folgekonferenzen durchzuführen, der von der Deutsch-Vietnamesischen Gesellschaft gern aufgegriffen wurde. Wenn diese erste Konferenz vor allem dem Kennenlernen und der Information über Breite und Formen der deutsch-vietnamesischen Wissenschaftsbeziehungen dienen sollte, werden sich zukünftige Konferenzen zweifellos auf ausgewählte Themen konzentrieren. Konkrete Angebote liegen bereits vor, so daß 1995 sicher mit der nächsten Konferenz zu rechnen ist.

Konferenzankündigungen

Japan - Deutschland. Japankundliches Seminar für Anfänger

Die Auslandsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V. bietet ein 11tägiges Japanseminar zur "Einführung in die Japankunde im Vergleich mit Deutschland" an. Geplant ist deutsch-japanische Gruppenarbeit auf deutsch mit jungen Japanern(innen). Termin 1.-12. September 1995. Anschrift: Postfach 103334, 44033 Dortmund, Tel.: (0231) 838 00 34 bis 36; Fax: (0231) 838 00 55.

Association for Korean Studies in Europe. 17th Conference Prag, 21.-25.4.1995

Die 17. Konferenz der AKSE wird von der Charles Universität in Prag organisiert. Informationen erteilt Doc.dr. V. Pucek, Dept. of East Asian Studies, Faculty of Philosophy, Charles University, Celetná 20, 11642 Praha 1, Czech Republic. Wer einen Vortrag halten möchte, soll eine vierseitige Zusammenfassung und eine Bibliographie vor dem 15.1.1995 an Dr. Pucek senden.

Veranstaltungen im Japanisch-Deutschen Zentrum Berlin

Anschrift: JDZB, Tiergartenstr. 24/25, 10785 Berlin, Tel.: (030) 25006-0, Fax 25006-222

Symposium: "Intelligent Manufacturing Systems" (2.12.1994)
Symposium: "Übergang von Ausbildung zur Beschäftigung - Erfahrungen aus Japan und Deutschland in den 90er Jahren" (6.-7.12.1994)
Ausstellung: Kultur der Ainu aus Hokkaido (ab 4.11.1994)

Seminare

AKE = Arbeitskreis Entwicklungspolitik, AKE Bildungswerk e.V., Horstweg 11, 32602 Vlotho, Tel. (05733) 6800, Fax (05733) 18154
OWK = Ost-West-Kolleg der Bundeszentrale für politische Bildung, Stadtwaldgürtel 42, 50931 Köln, Tel. (0221) 400 740, Fax (0221) 400 7435

17.11. - 20.11.1994	Südasiens - Dialog der Völker und regionale Zusammenarbeit in Südasiens (AKE)
20.11. - 25.11.1994	Die zentralasiatischen Republiken im Umbruch (OWK)
28.11. - 02.12.1994	Nach dem Kalten Krieg: Japan und Deutschland in der internationalen Politik (OWK)

INFORMATIONEN

Intensivkurs Koreanisch

Vom 24.10. bis zum 11.11.1994 veranstaltet das Landesspracheninstitut NRW in Bochum erstmals einen Intensivkurs Koreanisch mit speziell zu diesem Zweck entwickeltem Lehrmaterial. Die Ziele der Veranstalter sind: Einführung in die koreanische Sprache der Gegenwart; aktive kommunikative Nutzbarkeit im koreanischen Kontext; Schwerpunkt in den Bereichen "Sprechen" und "Hörverstehen"; Vermittlung des koreanischen Alphabets; intensiver Lehr- und Lerndiskurs zwischen Lehrenden und Lernenden; Verbindung von praktischer Sprachbeherrschung und soziokulturellem Wissen im sprachlichen und interkulturellen Kontrast. Unterrichtet wird täglich 6 Stunden in kleinen Lerngruppen. Zusätzlich wird Landeskunde (Politik, Wirtschaft, Kultur, Geographie) angeboten. Weitere Informationen erteilt das Landesspracheninstitut. Tel.: (0234) 700-6143 und 7578, Fax: (0234) 7094-119.

Ausstellungen

HKW = Haus der Kulturen der Welt, John-Foster-Dulles-Allee 10, 10557 Berlin
MOK = Museum für Ostasiatische Kunst, Universitätsstr. 100, 50674 Köln

"Gesichter Asiens - Historische Photographien" (MOK): Vom 4.9.-6.11.1994 werden die Anfänge der Photographie in Indien, China und Japan gezeigt, die untrennbar mit dem Vordringen westlicher Mächte im 19. Jh. verbunden sind. Photographie diente zur Dokumentation militärischer Operationen, asiatischer und kolonialer "Sitten und Gebräuche".

"Australien: Kunst und Kultur der Aborigines". Das HKW plant für Juni bis September 1995 eine Ausstellung zeitgenössischer Kunst der australischen Ureinwohner. Im Mittelpunkt sollen vergängliche und an den Ort gebundene Werke stehen. Die Kontinuität der Weltvorstellungen der Aborigines wird sowohl in den traditionellen Formen wie Bodenbildern oder Rindenmalereien als auch in Installationen und Performances präsentiert. Begleitend werden Musik, Tanz und Literatur vorgestellt.

Neue Zeitschriften

Seit 1993 publiziert die School of Oriental and African Studies in London die Zeitschrift *South East Asia Research*. Die Zeitschrift enthält Artikel zu allen Aspekten Südostasiens (von Archäologie, Sprache, Kultur bis Ökonomie, Politik und Recht) sowie Rezensionen. Informationen bei: In Print Publ. Ltd., 9 Beaufort Terrace, Brighton BN2 2SU, UK, Fax: +44 (0)273 620558.

Im Mai 1994 erschien die erste Ausgabe der Zeitschrift *Dân Chu & Phát Trien* (Demokratie und Entwicklung) der neu gegründeten Gesellschaft für Demokratie und Entwicklung Vietnams (Postfach 2526, 58595 Iserlohn).

FORSCHUNGSARBEITEN UND FORSCHUNGSMUSEEN

Orientierungsprogramm Gesellschaft und Kultur des modernen Japan. Sozialwissenschaftliche Fakultät, Universität Konstanz

Ziel dieses Programms ist, Studierenden aller Fachrichtungen die Möglichkeit zu geben, Grundkenntnisse über die Gesellschaft, Kultur und Sprache des heutigen Japan zu erlangen. Die Kenntnisse beziehen sich auf sozio-kulturelle Bedingungen, die den kulturellen, wirtschaftlichen, rechtlichen und institutionellen Prozessen Japans zugrunde liegen. Japan hat wegen seiner herausragenden wirtschaftlichen Stärke und gleichzeitig wegen seiner kulturellen Andersartigkeiten eine ganz besondere Bedeutung. Japan ist unbestritten eine führende Industrienation und Wirtschaftsmacht. Unbestritten ist auch die Notwendigkeit einer verstärkten und verbesserten wirtschaftlichen und wissenschaftlichen Zusammenarbeit mit Japan. Ohne Zweifel wird Japan seine wirtschaftliche Aktivität in Europa weiter ausdehnen und intensivieren, wobei sehr viel mehr Japaner Kenntnisse über die europäische Situation und das europäische Denken haben als umgekehrt Deutsche in Bezug auf Japan.

In Zukunft wird es daher sicher immer wichtiger werden, mit Japan in Wirtschaft, Politik und Wissenschaft zusammenzuarbeiten. Dazu sind fundierte Kenntnisse der japanischen Gesellschaft und Kultur unerlässlich. In besonderem Maße sind sozialwissenschaftliche Kenntnisse dafür erforderlich. Ohne diese lassen sich die auf allen Ebenen zunehmenden Verflechtungen mit der japanischen Wirtschaft, Politik und Gesellschaft nicht angemessen erkennen und einordnen. Solche Kenntnisse sind bei uns jedoch höchst unzureichend verbreitet und sie werden nur erst in Ansätzen systematisch an deutschen Hochschulen vermittelt.

Eine intensivere wissenschaftliche Beschäftigung mit Japan - und zwar aus der Perspektive verschiedener wissenschaftlicher Disziplinen - ist aus mehreren Gründen notwendig. Zunächst dient dies dem Ziel, Japan als einen besonderen Fall einer modernen, aber nicht westlichen Kultur besser zu verstehen. Damit wird weiter ein Beitrag zum allgemeinen Verständnis von Kulturen und Gesellschaften und zur Analyse gesellschaftlicher und menschlicher Prozesse generell geleistet. Schließlich können Japanstudien dazu beitragen, die kulturelle Eingengung und den Eurozentrismus in den Sozialwissenschaften zu überwinden.

An der Universität Konstanz ist daher ein Orientierungsprogramm eingerichtet worden, dessen Teilnehmer Grundkenntnisse erwerben sollen, die zu einer vorurteilsfreieren und differenzierteren Betrachtung des modernen Japan befähigen. Das japanbezogene Angebot ist interdisziplinär angelegt, um eine breite sozial- und kulturwissenschaftlich fundierte Kompetenz zu vermitteln, wie sie für viele Bereiche erwünscht sind, z.B. in Wirtschaft, Verwaltung u.a. Ziel des Programms ist zum einen, in einem ersten Schritt Kenntnisse über Gesellschaft, Kultur und Sprache des heutigen Japan zu vermitteln, die in weiten Bereichen von Wissenschaft, Wirtschaft, Kultur und Verwaltung benötigt werden. Zum anderen soll damit zum Erwerb vertiefter Kenntnisse angeregt und eine gute Ausgangsbasis für weiterführende Studien gelegt werden.

Das Orientierungsprogramm beginnt im WS 1993/94. Es ist zunächst auf drei Jahre begrenzt. Das Orientierungsprogramm wird von der Japan Foundation und von der Universität Konstanz finanziell unterstützt. Die an der Universität Konstanz in verschiedenen Fächern bereits vorhandenen Kompetenzen werden hier gebündelt und ergänzt, um daraus ein spezifisch sozial- und kulturwissenschaftlich orientiertes Angebot für ein einjähriges Orientierungsprogramm "Gesellschaft und Kultur des modernen Japan" zu entwickeln. Es werden Grundkenntnisse aus drei Bereichen vermittelt:

- Grundlagen der gegenwärtigen japanischen Gesellschaft,
- Historische und kulturelle Grundlagen Japans und
- japanische Sprach- und Kommunikationsstruktur.

In dem Programm werden Veranstaltungen von Professoren und wissenschaftlichen Mitarbeitern der Sozialwissenschaftlichen Fakultät, der Fakultät für Verwaltungswissenschaft und der Philosophischen Fakultät angeboten.

Der Studienplan ist so angelegt, daß das Programm in einem Jahr (zwei Semestern, Beginn jeweils im Wintersemester) absolviert werden kann (insgesamt 24 SWS). Das Orientierungsprogramm verteilt sich auf verschiedene Kurse, die auch einzeln und über mehrere Semester verteilt studiert werden können. Im Wintersemester werden Einführungsveranstaltungen und im Sommersemester jeweils Vertiefungen für die drei Bereiche (I. Gesellschaft, II. Kultur, III. Sprache) angeboten.

Das Einführungsprogramm "Kultur und Gesellschaft des modernen Japan" ist in der Sozialwissenschaftlichen Fakultät verankert, steht aber Studierenden anderer Fachrichtungen offen. Beste Voraussetzung zur Teilnahme ist ein abgeschlossenes Studium einer der Fächer der beteiligten Fakultäten (Sozialwissenschaftliche Fakultät, Philosophische Fakultät, Fakultät für Verwaltungswissenschaften) oder zumindest ein abgeschlossenes Grundstudium. Ein Studium an anderen Fakultäten schließt bei geeigneten Voraussetzungen ebenfalls eine Teilnahme nicht aus.

Nach erfolgreicher Absolvierung des Programms (Teilnahme an Veranstaltungen mit Referaten und schriftlichen wissenschaftlichen Arbeiten; Prüfungen) kann ein entsprechendes Zertifikat erteilt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, bei entsprechender Qualifikation im Rahmen von japanbezogenen Forschungsprojekten mitzuarbeiten.

Besonders qualifizierte Studierende haben die Möglichkeit, nach Antragstellung im Rahmen eines bestehenden Austauschprogramms mit der Tokyo International University in Japan einen Studienaufenthalt von einem halben oder ganzen Jahr zu absolvieren. Dieser Studienaufenthalt gibt die Möglichkeit, Intensivkurse in japanischer Sprache in Japan zu absolvieren sowie Spezialfächer an der Tokyo International University (in der Landessprache und/oder in Englisch) zu studieren.

Das Orientierungsprogramm wird gegenwärtig geleitet von Prof. Dr. G. Trommsdorff, FG Psychologie, Entwicklungspsychologie Kulturvergleich, Sozialwissenschaftliche Fakultät, Universität Konstanz.

Erste deutsch-chinesische Stichprobenerhebung

Seit Januar 1993 wird bei den Modernen China-Studien an der Universität Köln ein von der VW-Stiftung gefördertes Forschungsprojekt über "Migration in China unter besonderer Berücksichtigung der Zuwanderung in Mittel- und Großstädte" durchgeführt. Im Rahmen dieses Projektes sollen die wirtschaftlichen und gesellschaftlichen, politischen und rechtlichen Rahmenbedingungen der in den letzten Jahren sprunghaft angestiegenen Land-Stadt-Wanderungen, die dabei auftretenden Migrationsströme sowie deren soziale und ökonomische Konsequenzen für die betroffenen Regionen und Bevölkerungsgruppen untersucht werden.

Besondere Bedeutung besitzt das Projekt, weil in seinem Zusammenhang neben der Auswertung einschlägiger Meldungen, Analysen und Massenstatistiken aus China erstmals eine größere, von deutscher Seite initiierte und maßgeblich mitgestaltete Stichprobenerhebung in der Volksrepublik China durchgeführt werden konnte. Die in China seit jeher schwierige empirische Feldforschung, die durch die Auswirkungen der Tiananmen-Unruhen von 1989 erneut schwer beeinträchtigt wurde, hat hierdurch wieder neue Impulse erhalten.

So wurde im Frühjahr 1993 von den deutschen Wissenschaftlern zuerst eine Hintergrundbefragung zu Bevölkerungsproblemen, Arbeitsmarkt und Einkommen, Stadtplanung, Melde- und Wohnungswesen, wirtschaftlicher Situation und Preisentwicklung in allen Wirtschaftssonderzonen Südkinas durchgeführt, die ein bevorzugtes Zielgebiet der Migration geworden sind. Ansprechpartner waren hierbei Akademie- und Universitätsinstitute, Polizeibehörden und Gewerbeaufsichtsämter, Arbeitsämter, Personalressorts und Statistische Ämter in den Städten Peking, Xiamen, Kanton, Foshan, Shantou, Zhuhai, Shenzhen, Haikou und Sanya. Mit ihnen allen wurden verschiedene Aspekte der Migration in Form von halb-strukturierten Tiefeninterviews durchdiskutiert.

Die dabei gewonnenen Einsichten flossen in das Stichprobendesign und in einen über 80 Einzelpunkte umfassenden Fragebogen ein, der im Juli 1993 jeweils rund 2500 Personen in den zu näheren Untersuchungen und Vergleichszwecken ausgewählten Städten Foshan und Shenzhen vorgelegt wurde. Kernpunkte des Fragenkatalogs waren neben den üblichen sozialstatistischen Variablen genauere Fragen zu Arbeitsverhältnissen und Einkommen, Migrationsgründen und Migrationswegen, Informations- und Arbeitsbeschaffungskanälen, Finanzströmen, sozialem Umfeld und persönlichen Einstellungen. Dabei mußten immer wieder Kompromisse gefunden werden, um einerseits die Kompatibilität zu anderen chinesischen Daten zu gewährleisten, andererseits aber auch neue Definitionen und Gesichtspunkte berücksichtigen zu können. Die Befragten waren vorher durch eine Fernsehsendung, Briefe und Informationsabende um Mitarbeit gebeten worden. Über die bei dieser Gelegenheit miterfaßten Grunddaten von Familienangehörigen konnte die Datenbasis auf über 10.000 Fälle ausgeweitet werden.

Hauptpartner des Vorhabens ist auf chinesischer Seite das Statistische Amt der Zentralregierung in Peking gewesen, das Personal und Apparat für die Befragung zu Verfügung stellte. Mit ihm wurden nach intensiven Diskussionen und Pre-Tests insgesamt 12 Entwürfe des Fragebogens durchgearbeitet, der aus

methodischen und komparatistischen Gründen bewußt in Anlehnung an Migrationserhebungen aus anderen Entwicklungsländern konzipiert wurde. In langwierigen Verhandlungen konnten auch die zuständigen Behörden der Provinz Guangdong sowie der Städte Foshan und Shenzhen in das Projekt einbezogen werden. Andere Provinzen erwägen, nach dem Modell dieser Befragung ähnliche Migrationserhebungen durchzuführen.

Eine erste Grobauswertung der Erhebungsergebnisse wird gegenwärtig gemeinsam von deutscher und chinesischer Seite durchgeführt. Weitere Feinanalysen und Untersuchungen zur Migrationsproblematik, an denen auch Wissenschaftler aus anderen Provinzen Chinas, aus den USA und Polen beteiligt sind, werden folgen. Nähere Informationen erteilen:

Prof.Dr. Thomas Scharping und Walter Schulze, M.A.
Universität Köln, Moderne China-Studien, Albertus-Magnus-Platz,
D-50923 Köln, Tel.: +49-221-470 54 02, Fax: +49-221-470 54 06.

Seelen- und Geisterglaube in der VR China

Die Ethnologin Dr. Marie-Luise Latsch führt am Fachbereich Katholische Theologie der Johann Wolfgang Goethe Universität Frankfurt ein Forschungsprojekt mit dem Arbeitstitel "Untersuchung zu Vorstellungen: Was kommt nach dem Tod? Seelen- und Geisterglaube in der VR China" durch. Die Laufzeit des Projekts beträgt 12 Monate.

Informationen: Dr. Latsch, Falkstr. 88, 60487 Frankfurt.

Fachgebiet Ostasienwirtschaft der Gerhard-Mercator-Universität - GH Duisburg: Laufende Projekte

Dr. Xueming Song:

- Das Heckscher-Ohlin-Theorem und die empirische Überprüfung
- Exportorientierung und große Länder: der Fall China

Projekte im Rahmen des "European Project on China's Modernization: Contemporary Patterns of Cultural and Economic Change"

- Leadership and Decision-Making in China's Rural Industry (zus. mit dem Rural Development Institute, CASS, Beijing)
- Chinesische Volksreligion und Wirtschaftskultur (zus. mit 6 führenden Beijinger Experten)
- Bestimmungsgründe divergierender wirtschaftlicher Entwicklung in China

KEINE ZEIT ZUM BIBLIOGRAPHIEREN ?

Suchen Sie Literatur für Ihre Examensarbeit ?

Unsere Bibliographien können Ihnen helfen !

Susanne Nicolette Klein: *Der asiatisch-pazifische Raum nach dem Ende des Kalten Krieges: Die sicherheitspolitische Dimension*. Eine Auswahlbibliographie. 104 S., DM 17,-

Simona Wächter, Greta Rambatz: *Japans internationale Beziehungen und seine Rolle in der Neuen Weltordnung. Politik - Sicherheit - Wirtschaft*. Eine Auswahlbibliographie. 1993 (Spezialbibliographie; 26), DM 27,-

Jutta Hebel, Liu Yuedong: *Der chinesische Betrieb. Organisation, Reform und wirtschaftliche Bedeutung*. Eine Auswahlbibliographie mit Schlagwörtern und Index. 1993. 182 S., DM 23,-

Simona Wächter, Günter Siemers: *Australien* (Kurzbibliographie; mit einem einf. Beitrag). VI, 62 S., DM 10,-

Günter Schucher: *Neuseeland*. 1993 (Kurzbiobl.; m. einem einf. Beitr.). VI, 52 S., DM 10,-

Uwe Kotzel: *Die Mongolische Volksrepublik. Politik, Wirtschaft und Gesellschaft*. Mit einem einf. Beitrag von Günter Siemers. 1993 (Spezialbibliographie; 24). XXXIII, 61 S., DM 15,-

Ulrike Pfeffer: *Hongkong 1997: Wirtschaft, Politik und Gesellschaft in der Übergangszeit*. 2., erw. Aufl. 1993 (Kurzbibliographie). 279 Titel, DM 10,-

Constance Kolka: *Japanische Unternehmen im internationalen Wettbewerb. Unternehmensorganisation und Personalpolitik*. 1992 (Spezialbibliographie; 21). X, 113 S., über 530 Titel, DM 17,-

Angelika Pathak: *Indochina*. Ergänzungsbibliographie. 1990. 852 Titel, DM 15,-

Roland Seib: *Papua-Neuguinea: Wirtschaft und Politik; eine Bibliographie 1950-1988*. 1990. 117 S., DM 17,-

Yu-Hsi Nieh: *Bibliographie of Chinese Studies* 1992, DM 18,-

Bestellungen (auch telef.)
richten Sie an:

Übersee-Dokumentation
Referat Asien und Südpazifik
Neuer Jungfernstieg 21
D-20354 Hamburg
(040) 3562-589/585
Fax (040) 356 2547

REZENSIONEN

Rothermund, Dietmar: Staat und Gesellschaft in Indien

Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: BI-Taschenbuchverlag, 1993 (Meyers Forum; 15), 128 S.

India Briefing, 1993. Edited by Philip Oldenburg

Published in cooperation with The Asia Society Boulder; San Francisco; Oxford: Westview Press, 1993. 252 S.

Der interessierte deutsche Leser hat es im allgemeinen schwer, sich über die Medienberichterstattung hinaus zu gegenwartsbezogenen Entwicklungen, die nicht weniger als 900 Millionen Menschen tangieren, einen systematischen Überblick zu verschaffen. Verdienstvoll die erste Publikation schon deshalb durch ihren Zuschnitt auf die Moderne, mehr noch aber durch die Behandlung wesentlicher Probleme der gesellschaftspolitischen Entwicklung des unabhängigen Indien. Meyers Forum stellt damit nach China und Japan in dieser handlichen Reihe als drittes asiatisches Land auch Indien zu einem vergleichswisen frühen Zeitpunkt vor.

Da ein tieferes Verständnis für heutige Entwicklungen in diesem Land ohne Kenntnis jener Prozesse, die vor 1947 lagen bzw. in den Anfangsjahren der Unabhängigkeit ihren Ausgangspunkt haben, schwer möglich ist, hat der Autor Teil A zur Entstehung der Republik Indien unter diesem Blickwinkel verfaßt. Teil B baut darauf auf und stellt das politische System vor. Der Leser wird mit bestimmenden Elementen (parlamentarische Demokratie, politische Parteien, Gewerkschaften, Wirtschaftsverbände, Polizei, Militär etc.) in einer Weise vertraut gemacht, die den Verf. als eine Person ausweist, die mit indischen Gegebenheiten aufs beste vertraut ist. Hintergründe und Zusammenhänge erhellen die Spezifik des jeweiligen Gegenstandes, ein Kompendium ist schon aufgrund des geringen Umfangs der Publikation nicht zu erwarten.

Die Natur des Staates und die Struktur der indischen Gesellschaft kurz darzustellen, ist selbstgestelltes Anliegen des Autors. Unter diesem Gesichtspunkt werden das Justizwesen oder die Gewerkschaften mit nur jeweils einer Seite bedacht, dafür aber eines der schwierigen Probleme dieses Staates, die Ausgestaltung der föderalen Struktur, auf neun Seiten behandelt. Auch im Teil C hat sich R. Selbstbeschränkung auferlegt und stellt Aspekte der indischen Gesellschaft vor. Hier werden Fakten, Antworten und Prognosen zu solch wichtigen Bereichen wie der Sozialstruktur und dem Bildungssystem, zu Tendenzen im Bevölkerungswachstum und in der Ausprägung regionaler Unterschiede dieses Landes von subkontinentalen Ausmaßen geboten, über die in deutschen Ländern noch viele unklare oder einseitig genährte Vorstellungen existieren. Der Autor operiert mit vielen Tabellen, aktuellem Zahlenmaterial und vermag auch hier durch die Einbindung aller Fragestellungen sowohl in den historischen Kontext als auch in wirtschaftliche Tatbestände zu ausgewogenen Einschätzungen und interessanten Aussagen zu gelangen.

Das Büchlein schließt mit Betrachtungen zu Indiens Rolle in der internationalen Politik ab (Teil D). Einem Abriß zu wichtigen Etappen in den Beziehungen zum Nachbarstaat Pakistan und indischen Aktivitäten in Zusammenhang mit

dem Konflikt in Sri Lanka folgen Ausführungen zu möglichen künftigen außenpolitischen Betätigungsfeldern im regionalen und internationalen Kontext angesichts des Verschwindens der Ost-West Konfrontation und sich daraus ergebender Konsequenzen für Indiens Politik der Nichtpaktgebundenheit. R. lenkt am Ende die Aufmerksamkeit auf absehbare Folgen des Umgangs zwischen Hindus und Muslimen für die Innen- und Außenpolitik Indiens.

Eine chronologische Übersicht der Entwicklung ab 1885, nach Kapiteln geordnete Literaturangaben und ein Register runden eine Publikation ab, die durch ihre sachliche Darstellung in sehr komprimierter Form beim deutschen Leser Aufgeschlossenheit und Verständnis für den Charakter, die Komplexität und Heterogenität des modernen Indien ermöglicht und befördert.

Einen ganz anderen Charakter und Bestimmungszweck weist die zweite Publikation auf. Ihr Anliegen besteht darin, "eine kompetente, aktuelle und lesbare Einschätzung von Ereignissen und Trends in Indien" aus dem jeweils zurückliegenden Kalenderjahr für Politiker, Geschäftsleute, Journalisten und Studenten vorzulegen. Das ist bisher mit Erfolg gelungen. Seit dem Jahr 1987 wird *India Briefing* von "The Asia Society" (Abteilung für Zeitgeschichte) und Westview Press herausgegeben, die sich zu diesem Schritt durch das positive Echo auf die Serie *China Briefing* ermuntert fühlten. Ausgewiesene Wissenschaftler (Amerikaner und Inder) verfassen jeweils 25-30 Seiten lange Artikel, die als Fixpunkte die Themen Politik, Wirtschaft, Kultur und Außenpolitik zum Inhalt haben, darüber hinaus aber - nicht an den Jahreszeitraum gebundene - Analysen zu längerfristigen Entwicklungen in verschiedenen Bereichen der indischen Gesellschaft. Eine analoge, dem Umfang nach noch breitere Publikation erscheint seit 1980 ebenfalls als Jahrbuch unter dem Titel *Indien* mit Angabe der jeweiligen Jahreszahl in russischer Sprache in Moskau.

India Briefing, 1993 behandelt das "Schicksalsjahr" 1992 mit Ayodhya und seinen Folgeerscheinungen (Ashutosh Varshney), geht auf die Wirtschaftsreformen (Jay Dehejia) und die Außenpolitik (Paul Kreisberg) der Regierung P.V. Narasimha Rao ein und stellt über den Jahreskontext hinaus die verfassungsrechtliche Entwicklung (Granville Austin), die Entstehung und Wirksamkeit von Bürgerbewegungen (Smitu Kothari) und von Kino und Fernsehen vor (Pradip Krishen).

Nützlichkeit und Aussagekraft von *India Briefing* werden jeweils durch eine ausführliche monatlich ausgewiesene Chronologie des Berichtszeitraumes, ein Glossar, ein Register und aktuelle Literaturhinweise erhöht.

Joachim Oesterheld

Lewis M. Stern: *Renovating the Vietnamese Communist Party*. Nguyen Van Linh and the Programme for Organizational Reform, 1987-91
Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1993, 209 S.

Lewis M. Stern wendet sich in seinem Buch einem Aspekt der Erneuerungspolitik in Vietnam zu, der in der wissenschaftlichen Literatur bisher meist eine untergeordnete Rolle spielt. Während in den zahlreichen Veröffentlichungen zu dieser Problematik die "Erneuerung" der Wirtschaft im Mittelpunkt steht, kon-

zentriert er sich auf die Bestrebungen zur Reformierung der Kommunistischen Partei Vietnams (KPV) zwischen 1987 und 1991.

Als die Kommunistische Partei Vietnams Mitte der achtziger Jahre, dem Beispiel der Perestroika Gorbatschows folgend, begann, auf "Erneuerung" (*doi moi*) zu setzen, verstanden ihre Verfechter darunter eine umfassende Veränderung der gesamten Gesellschaft. Die "Erneuerung" fand in breiten Bevölkerungskreisen Zustimmung, doch wurde sie nicht in erster Linie durch Aktionen an der Basis, sondern durch die Initiativen der Reformer in der Parteiführung vorangetrieben.

Entscheidenden Anteil an dieser Entwicklung hatte Nguyen Van Linh, der von 6. Parteitag im Dezember 1986 bis zum 7. Parteitag 1991 Generalsekretär der KPV war. Linh und seine Anhänger wußten, daß die Politik der "Erneuerung" auch eine Veränderung der überkommenen Führungs- und Organisationsstrukturen erforderte, deshalb versuchten sie, Struktur und Arbeitsweise der KPV und des Staatsapparates den neuen Erfordernissen anzupassen und ihre Auffassungen gegen die konservativen Vertreter in der Parteiführung durchzusetzen. Es ging dabei um eine Abgrenzung der Verantwortung von staatlichen und Parteiorganen, um die Überwindung des übertriebenen Zentralismus und die Übergabe größerer Verantwortung und Selbständigkeit an die unteren Organe, um die Durchsetzung moderner Leitungs- und Organisationsmethoden, um die Überwindung von Korruption und Vetterwirtschaft, um die Qualifizierung der Funktionäre. Im Prinzip sollte die KP, die über Jahrzehnte an der Spitze des bewaffneten Kampfes gestanden hatte, befähigt werden, ihre Führungsrolle auch beim friedlichen Aufbau des wiedervereinigten Landes zu behaupten.

Lewis M. Stern analysiert in seinem Buch diese Bemühungen um die Reformierung der Partei, indem er die einzelnen Schritte und Maßnahmen nachzeichnet, entsprechende Beschlüsse der ZK-Tagungen und deren Realisierung untersucht und Fortschritte und Rückschläge sowie deren Ursachen sichtbar macht. Sterns Analysen bestätigen, daß sich die vietnamesischen Reformer bemühten, die "Erneuerung" keineswegs auf die Wirtschaft zu beschränken, sondern sie auf alle Bereiche der Gesellschaft auszudehnen. In diesem Zusammenhang strebten sie 1987/88 eine grundsätzliche Reformierung der Kommunistischen Partei an.

Aus Sterns Darlegungen geht jedoch auch hervor, daß die Reformbereitschaft ab 1989 deutlich gebremst wurde. Sie konzentrierte sich immer mehr auf die Wirtschaft, was schließlich 1991 zur Maxime "Politische Stabilität und Kontinuität, ökonomische Erneuerung" des neuen Generalsekretärs Do Muoi führte. Stern arbeitet die Hauptursachen für diese Einengung der Reformziele heraus: neuerliche schwere ökonomische und soziale Probleme, ernste Fehler und Mängel im Management, Uneinigkeit über Ziele und Methoden der "Erneuerung" sowie die anhaltende internationale Isolierung der SRV. Mit Recht weist er aber auch darauf hin, daß der Zusammenbruch des Sozialismus in der ehemaligen Sowjetunion und in Osteuropa zur Folge hatte, daß Konservative und Reformer in Vietnam, gleichermaßen erschreckt durch diese Ereignisse, verstärkt nach einem Konsens suchten. Eine ähnliche Wirkung ging zweifellos von den Tiananmen-Ereignissen 1989 in Peking aus.

Stern ist zuzustimmen, wenn er zu der Einschätzung kommt, daß Nguyen Van Linhs Ausscheiden aus der Funktion des Generalsekretärs 1991 nicht das Ende der Bestrebungen zur Reformierung der KPV und schon gar nicht das

Ende der Erneuerungspolitik bedeutet. Über Methoden, Tempo und Ziele der Reformierung gibt es zwar weiterhin unterschiedliche Auffassungen, trotzdem geht der Prozeß langsam, aber stetig voran. Denn prinzipiell wird die Notwendigkeit der allseitigen Erneuerung der Gesellschaft von den Führern der KPV erkannt und anerkannt.

Eine wichtige Triebkraft des Reformprozesses ist das rasche Voranschreiten der Marktwirtschaft. Die ökonomischen Veränderungen verlangen kategorisch nach weiteren Reformen im politisch-gesellschaftlichen Bereich. Auch diese "Erneuerung" vollzieht sich nicht an der KP Vietnams vorbei, sondern schließt sie mit ein. Die KPV von heute unterscheidet sich in wesentlichen Punkten von der vor 10 Jahren. Wer sich für diese Veränderungen interessiert, findet in dem Buch von Stern umfangreiches Material.

Wilfried Lulei

Florian Coulmas: Das Land der rituellen Harmonie. Japan: Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Frankfurt a.M., New York: Campus Verlag, 1993, 256 S.

Symptomatisch für den Stand unserer Auseinandersetzung mit Japan ist wohl, daß sie - von kleinen Fachveröffentlichungen einmal abgesehen - fast immer einem (imaginären) Gesamtphänomen gewidmet ist. Auch Coulmas, der seit einem runden Jahrzehnt als Sprachwissenschaftler und Sprachsoziologe an japanischen Universitäten tätig ist, bedient das Interesse an Gesamtdarstellungen und orientiert sich bei seiner Argumentation zunächst an den Stichworten, die gelegentlich als Medienereignisse zu uns dringen: Tenno, Arbeitswut, Prüfungshölle und Schulbuchkontrolle, Umweltkatastrophen, der Umgang mit Minderheiten, korrupte Politik und, natürlich, erfolgreiche Wirtschaft. Aber er stellt die einzelnen Ereignisse und die immer wieder hervorgehobenen Züge und (vermeintlichen) Eigenarten der japanischen Gesellschaft in ihren gesellschaftlichen und kulturellen Kontext zurück und nimmt ihnen so etwas von ihrer exotischen Kuriosität. In der Regel erweist er sich als sorgfältiger Interpret, der mit etlichen Klischees und Vorurteilen aufräumt, die bei uns nach wie vor durch die Presse geistern. Von journalistischen Schnellschüssen hebt sich seine Darstellung durch ihren Kenntnisreichtum, ihre Differenziertheit und ihr Methodenbewußtsein ab. Coulmas kennt nicht nur das japanische Alltagsleben aus eigener Erfahrung sehr genau, sondern auch die einschlägige sozialwissenschaftliche Diskussion.

Gleich im ersten Kapitel versucht er sich und uns gegen den verbreiteten japanischen Exzeptionalismus zu immunisieren. Er diskutiert verschiedene, z.T. recht abstruse Varianten der *nihon-jin-ron*, der Japaner-Theorien, und interpretiert sie im Wechselspiel von Exotisierung und Selbstexotisierung als keineswegs nur in Japan verbreitete Versuche, soziale Kohäsion durch Mystifizierung, Glorifizierung und Konstruktion eigener Traditionen, Lebens- und Denkweisen zu stiften, wobei am japanischen Beispiel allenfalls ein "besonderes Maß an Provinzialismus" (S.23) auffällt. Coulmas leugnet nicht, daß einige dieser Arbeiten (von denen bei uns die zweifellos recht differenzierten Ansätze von Nakane und Doi wohl am bekanntesten geworden sind) zutreffende Beobachtungen

enthalten, aber er wendet sich mit Recht dagegen, sie gleichsam als General-schlüssel für sämtliche Eigenheiten von Japanern und japanischer Kultur und Gesellschaft zu mißbrauchen. Ihm geht es dagegen darum, die Eigenarten, die die japanische Gesellschaft wie jede andere auch aufweist, zwar deutlich zu machen, aber "nicht um den Beweis, daß die japanische Gesellschaft ganz anders ist - wie die Verfechter des Japanismus glauben machen wollen - oder sich nur durch Prozentpunkte des Pro-Kopf-Einkommens von anderen Industriegesellschaften unterscheidet - wie es ihre Gegner wollen" (S.41).

Ob den Fallstricken von Ethnozentrismus und Universalismus so leicht zu entkommen ist, wird im Laufe der weiteren Darstellung allerdings fraglich. Coulmas eigene, aus Argumentationsstücken verschiedener, z.T. auch japanischer Autoren zusammengesetzte These über die japanische Gesellschaft deutet sich bereits in Titel und Untertitel seiner Arbeit an. Die "Gesellschaft mit beschränkter Haftung" spielt nicht nur auf das beliebte Bild von der "Japan Inc." an, sondern soll das in fast allen Lebensbereichen durchgängig feststellbare Muster einer diffusen Verantwortlichkeit kennzeichnen. In der Konsequenz führt das zu der These, daß das autonome, selbstverantwortliche Subjekt in der japanischen Gesellschaft keinen Platz habe. Coulmas macht diese Folgerung nicht explizit, sondern gibt gelegentlich zu bedenken, daß die kollektive Verantwortung, etwa in der Schule oder in anderen wichtigen Institutionen, nicht unbedingt den Schluß auf individuelle Verantwortungslosigkeit zuläßt; Verantwortungsverteilung auf viele sei vielmehr "ein Mechanismus der Kontrolle des Verhaltens, der sich gegen Spontaneität auswirkt und Konformität fördert" (S.102). Dennoch setzt er dem "Verantwortlichkeitsvakuum" (S.64) seine Vorstellung vom "innen-geleiteten Menschen" (S.233) gegenüber und übersieht dabei, daß auch im "Westen" dieser Figur spätestens seit den 50er Jahren nachgesagt wird, daß sie allmählich verschwindet.

Die Harmonie ist, wie schon der Haupttitel verrät, "rituell", d.h. sie wird durch ein - für uns heute - außerordentlich dichtes Netz von Konventionen gesichert. Auch dies interpretiert Coulmas im Rahmen der "Logik der Verantwortungslosigkeit" (Fukutake; zit. S.167): "Eine Konvention ist eine gesellschaftlich akzeptierte Lösung einer sich immer wieder stellenden Aufgabe. Ihr zu folgen, heißt, der Gesellschaft die Verantwortung für das Gelingen anderer betreffender Handlungen zu überlassen und weniger darauf zu vertrauen, daß man das Verhältnis zwischen sich und anderen durch eigene Formgebung erfolgreich gestalten kann" (S.166). Harmonie meint natürlich nicht die Abwesenheit von Konflikten, sondern ist ein Modus ihrer Vermeidung oder Unterdrückung. Ihre Kehrseite ist eine geringe Kompromißfähigkeit. Wo einerseits keine konventionellen Lösungen mehr bereitstehen und es andererseits auch keine erprobten Mittel der Konfliktabhandlung gebe, nehmen Konfrontationen oft sehr harte Formen an (bis hin zu den berüchtigten körperlichen Auseinandersetzungen im Parlament). Freilich zeige sich die Macht der Konvention darin, daß selbst solche harten Auseinandersetzungen dann wieder in gewissem Maße ritualisiert werden.

Unter der Hand zeigt sich deutlich die Tendenz, die Eigenheiten der japanischen Familie, Erziehung, Wirtschaft, Politik usw. an unseren Idealbildern davon zu messen. In einem gewissen Maße ist das wohl in jeder Darstellung einer fremden Gesellschaft in eigenen Begriffen unvermeidlich; es wäre aber doch möglich gewesen, die Ebenen der Analyse deutlicher auseinanderzuhalten und

die japanische Realität auch mit ihren eigenen Idealen zu konfrontieren, ohne sich ihnen auszuliefern - und vor allem auch, unsere Ideale an unserer eigenen Realität zu relativieren. Dazu gibt es zwar einzelne Ansätze; letztendlich scheint Coulmas aber - ungeachtet der sehr selbstkritischen Diskussion im "Westen" - sehr genau zu wissen, wie eine moderne Gesellschaft auszusehen hat, und er gibt angesichts unvermeidlicher Irritationen verständnisvoll zu bedenken, daß "die Moderne (...) in Japan noch sehr jung" (S.230) und die "Feudalordnung" noch nicht völlig überwunden sei.

"Was die japanische Gesellschaft zusammenhält, sind nicht abstrakte ethische Prinzipien, sondern ist die Befolgung der Etikette in der Hinwendung zum anderen durch minutiöse Beachtung des Details" (S.238). Das ist nicht unplausibel und unter Stichworten wie Partikularismus und Universalismus häufig diskutiert worden. Die Frage ist nur, ob der Satz die Gegenprobe aushält: Wird unsere deutsche, wird irgendeine "westliche" Gesellschaft durch abstrakte ethische Prinzipien zusammengehalten? Oder wird hier die verwirrende Phänomenologie einer fremden Gesellschaft gegen ein sympathisches, aber eben doch reichlich idealisiertes Selbstbild ausgespielt?

Volker Schubert

Paul Kevenhörster: Japan. Außenpolitik im Aufbruch.
Opladen: Leske und Budrich, 1993, 275 S.

Nachdem bereits vor dem Ende des Ost-West-Konflikts in Europa die Diskrepanz zwischen der ökonomischen und politischen Rolle Japans im internationalen Kontext beträchtliche Aufmerksamkeit auf sich gezogen hatte, ist es mit Beginn der neunziger Jahre zu einem erneuten Interesse an den Perspektiven der japanischen Außenpolitik gekommen. Ursache sind zunehmende Handelsfraktionen zwischen Japan und vor allem den USA, der Ausbau des japanischen Militärpotentials und die Erweiterung japanischer Entwicklungshilfeleistungen, die sämtlich auf eine neue internationale Rolle Japans hinweisen könnten. Die vorliegende Monographie setzt an diesen Trends an und fragt nach der zukünftigen Entwicklung japanischer Außenpolitik. Das Thema ist nicht neu, wohl aber ist es seit Jahren die erste Monographie, die sich ihm umfassend unter Berücksichtigung aller außenpolitischen Teilbereiche widmet.

Die Untersuchung basiert auf Analysen der außenpolitischen Entscheidungskapazität sowie der Handlungsstrategien. Dabei geht Kevenhörster ausdrücklich auf die innenpolitischen Bestimmungsfaktoren von Außenpolitik ein und berücksichtigt sowohl die politisch-administrativen Determinanten als auch immaterielle input-Faktoren wie den hohen Ausbildungsstand der politischen Akteure, die Wirtschaftsordnung, innenpolitische Stabilität und normative Orientierungen. Er stützt sich hierbei u.a. auf Expertengespräche und Interviews mit einer Reihe von japanischen Politikern und führenden Ministerialbeamten.

Die Analyse der Handlungsstrategien zerfällt in die Darstellung der zentralen bilateralen und multilateralen Konstellationen - im Mittelpunkt steht hier die Triade Japan-Europa-USA - sowie in die Untersuchung der Entwicklungsperspektiven der außenpolitischen Teilbereiche Entwicklungs-, Sicherheits- und

Außenwirtschaftspolitik. Kevenhörster folgt Samuel Huntington in der Einschätzung, daß die Stärke der USA in absehbarer Zukunft "einzigartig multidimensional" bleiben wird, sieht in Japan jedoch bereits jetzt weltweit die Nummer Zwei: als wirtschaftliche Weltmacht, als politische Großmacht und als militärische Mittelmacht.

Die gegenwärtig noch gültige Reduzierung der japanischen Rolle auf die der ökonomischen Supermacht spricht laut Kevenhörster gegen eine Pax Nipponica. Angesichts der Schwäche der USA in technologischer Hinsicht und der strategischen Beschränkungen Japans ist aber auch eine Pax Americana-Nipponica unwahrscheinlich. Vielmehr sieht Kevenhörster als wünschenswerte und realistische Perspektive für eine künftige internationale Ordnung eine "Pax consortium", bei der nicht mehr eine einzelne Hegemonialmacht dominiert, sondern Koalitionen unterschiedlicher Partner international aktiv sind. Für den pazifischen Raum würde dies eine Überwindung der gegenwärtigen Struktur bipolarer Beziehungen zugunsten eines multilateralen Netzwerks voraussetzen. Japan käme darin die Rolle zu, durch Wirtschaftsdiplomatie einen Beitrag zur globalen Friedenssicherung zu leisten und auf Rüstungsabbau und antinukleare Verteidigungssysteme hinzuwirken. Die Voraussetzungen für eine derart zentrale Rolle, vor allem in Asien, sind allerdings laut Kevenhörster der weitere Abbau von Nuklearpotentialen und Fortschritte in der Rüstungskontrolle.

Das Fazit dieser als Konstellationsanalyse internationaler Politik angelegten Studie entspricht damit interessanterweise außenpolitischen Studien der Phase vor der Auflösung der bipolaren Welt: Unter den seit langem diskutierten drei Perspektiven japanischer Außenpolitik, nämlich der Fortsetzung des Ökonomismus, der Metamorphose zu einem militärischen Superstaat oder aber der Entwicklung zu einer zivilen Weltmacht, die ihre ökonomische Macht für eine aktive Beteiligung an globalen humanitären Aufgaben nutzt, stützt die Analyse die Argumente für den dritten Entwicklungspfad. Angesichts der aktuellen Krise in Korea und der instabilen Lage in China und Kambodscha kann man der Prognose des Autors nur folgen, die da lautet, daß es allerdings einer langwierigen Übergangszeit bedürfen wird, ehe die Pax Americana von einer Pax Consortium abgelöst wird. Offen bleibt dabei, ob die japanische Außenwirtschaftspolitik tatsächlich das unvollkommene Ende des Ost-West-Konflikts in Ostasien perspektivisch überwinden und Entspannung und Integration dieses Raums fördern kann.

Mit dem Band liegt eine umfassende Untersuchung der japanischen Außenpolitik vor, die die bislang vorhandenen Analysen von Teilbereichen der Außenpolitik zusammenführt und darüber hinausgehend erstmals den innenpolitischen Determinanten eine zentrale Rolle zuweist. Er ist in diesem Sinne ein Novum im deutschsprachigen Raum. Die graphische Umsetzung von politischen Entscheidungsprozessen, außenpolitischen Handlungsspielräumen u.ä. in Schaubilder, die Konkretisierung von abstrakten Begriffen wie "Handlungspotentialen" oder "Handlungsressourcen", aber auch die Abkürzungstabelle und der umfangreiche Anhang mit Quellenangaben prädestinieren ihn zur Pflichtlektüre für Studierende der internationalen Politik sowie der sozialwissenschaftlich orientierten Japologie.

Gesine Foljanty-Jost

Günter Appoldt: Zeit und Lebenszeitkonzepte in China. Eine Untersuchung lebenszeitbezogener Vorstellungen und Handlungsstrategien im vormodernen China anhand einiger ausgewählter autobiographischer Texte
Frankfurt/M.: Peter Lang Verlag, 1992, VIII, 406 S. (Europäische Hochschulschriften, Reihe XXVII; 30)

Günter Appoldt widmet seine vorliegende Promotionsschrift dem Thema "Zeit und Zeitbegriffe" sowie deren vielseitigen praktischen Implikationen. Er bedient sich eines "sinologisch-soziologischen Ansatzes". Auf der soziologischen Seite gelten dem Autor die Überlegungen Anthony Giddens als maßgebliche Leitlinie, speziell zur Kategorisierung der "Zeittypen". Auf sinologischer Seite bieten ihm die Arbeiten von Wei Zhengtong, Richard J. Smith, Joseph Needham und der "Gesellschaft zum Studium der Zeit" (Thomas Julius Frazer) "die Basis der Textinterpretation und der strukturellen Erfassung vormoderner chinesischer Konzepte von Zeit und Lebenszeit" (S.2). Diese äußerst komplexen Themenkreise werden in vierzehn Abhandlungszüge eingeteilt und jeweils in vielen durchnummerierten Unterabschnitten abgehandelt. Optisch sehr erschwerend ist dabei der ungewöhnlich kleine Drucksatz, der geeignet ist, die Lust am Lesen zu verleiden.

Äußerst weit ausholende Darlegungen kombinieren in großer Dichte Zitate, zumeist aus der Sekundärliteratur. Die Obertitel der Abhandlungszüge lauten: 2) "Die Wissenschaft und die Zeit: das Phänomen der Zeit aus wissenschaftstheoretischer und -historischer Sicht..." (S.7 ff.); 3) "Soziologie der Zeit, ein kursorischer Überblick und die Vorstellung einiger für die Textanalyse und -interpretation relevanter ausgewählter Ansätze" (S.31 ff.); 4) "Chinabezogene Studien zur Zeit" (S.44 ff.); 5) "Kalender und Zeitmessung in China: Formen klassifizierender, skalierender und metrischer Zeit in China" (S.76 ff.); 6) "Bemerkungen zu einigen bedeutsamen systemisch-funktionellen Rahmenbedingungen des Gesellschaftslebens in China" (S.107 ff.); 7) "Das Individuum und seine Zeit vor dem Hintergrund von Familie, Sozialisation, Altersgruppen und sozialen Zeitebenen im vormodernen China" (S.164 ff.); 8) "Die literarische Gattung der Biographie und der Autobiographie im vormodernen China, Versuch einer systematischen Charakterisierung" (S.181 ff.); 9) "Der methodologische und interpretatorische Ansatz" (S.218 ff.); 10) "Die Übersetzung und Interpretation ausgewählter vormoderner chinesischer Autobiographien: das 'persönliche Geleitwort' des Wen Yuanfa (1529-1602)" (S.233 ff.); 11) Die Analyse einzelner Text-Elemente und Variablen sowie die übergreifende Textinterpretation der Autobiographie von Wen Yuanfa (S.277 ff.); 12) "Die Übersetzung und Interpretation ausgewählter vormoderner chinesischer Autobiographien: ...Wang Jie (1609- ca. 1680)" (S.309 ff.); S.23 "...Die Selbstbiographie ...des Wang Tao (1828-?)" (S.361 ff.); 14) "Ergebnisse der Untersuchung zur Zeit und Lebenszeit in vormodernen chinesischen Autobiographien" (S.379 ff.).

Als Beispiel für eine innere Themenaufgliederung sei Abschnitt 5 (s.o.) genannt. Er enthält u.a. Untersuchungen zu "Religion in China", "Philosophie in China", "Persönlichkeitsmodelle und Selbstvorstellungen im vormodernen China" und "Einige Bemerkungen zu den Klassen und Schichten sowie zum Beamten- und Verwaltungssystem im chinesischen Kaiserreich". Die Behandlung dieser durchaus übergewichtigen Themen beruht vorwiegend auf Zitaten aus europäi-

schen wie chinesischen Sekundärquellen und ist mit reichlich globalen Aussagen befrachtet. Die Schlußfolgerungen der zitierten Autoren werden offenbar weitgehend unkritisch wiedergegeben. Diesem generellen Vorgehen steht andererseits die gelegentlich befremdliche Tendenz gegenüber, die eigene Verfahrensweise zu sezieren und regelrecht vorzuführen. So werden in Kapitel 10 (S.233 ff.) in den "Vorbemerkungen zum Prozedere der Übersetzungsarbeit selbst" Angaben zu den "Primären Hilfsmitteln" (u.a. "Chinesisch-Deutsches Wörterbuch...") gemacht sowie zu "andere(n), gelegentlich verwendete(n) Hilfsmitteln". Das chinesische Quellenmaterial selbst ist aufschlußreich und informativ, so in Kapitel 12 die Autobiographien des Wang Jie (1609- ca. 1680) und Wang Tao (1828-?). Sie werden nach Textaufbau und, im Hinblick auf das Thema des Buchs, nach inhaltlichen Daten abgefragt. Ein umfangreicher Anhang (S. 391-406) beschließt dieses Buch.

Das vorliegende Buch hat sicher den Vorteil, daß uns die großartige Dimension des Themas "Zeit" und speziell die "Zeit in China" vor Augen geführt wird. Dabei lernen wir eine große Fülle anregender Ideen kennen, zusammen mit Quellen und der Sekundärliteratur. Der Autor stützt sich m.E. zu sehr auf die von ihm ausgewählten Meinungen anderer Autoren. Der Leser ist gut beraten, Themen und Quellenlage zur Kenntnis zu nehmen, Aussagen zur chinesischen Kulturgeschichte aber seinem eigenen Urteil zu unterwerfen.

Florian C. Reiter

Thomas Hoppe: Chinesische Agrarpolitik und uygurische Agrarkultur im Widerstreit. Das sozio-kulturelle Umfeld von Bodenversalzen und -alkalisierung im nördlichen Tarim-Becken (Xinjiang)
Hamburg: Institut für Asienkunde, 1992, 285 S. (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde; 214)

Die Arbeit beschäftigt sich mit dem nicht nur für China schwerwiegenden Problem der Bodenversalzung infolge unangepaßter Bewässerungswirtschaft. Die Grundthese der Arbeit lautet, daß in der für China besonders betroffenen Provinz Xinjiang Bodenversalzung nicht allein mit bodenkundlichen und klimatischen Faktoren erklärt werden kann; vielmehr trägt auch der gesellschaftliche Kontext in Form von Agrarkultur und politischem System maßgeblich zur Verschärfung des Bodenproblems bei (S.19ff.). Die These soll durch die Gegenüberstellung zweier Agrarkulturen, der hanchinesischen und der uygurischen, belegt werden. "Moderne" Anbautechniken, wie sie im Zuge der chinesischen Kolonisation nach Xinjiang gelangen, haben nach Ansicht des Autors wesentlich zur Verschärfung des Problems der Bodenversalzung beigetragen.

Die Untersuchung konzentriert sich auf das nördliche Tarim-Becken. Dem Autor standen dort Daten unterschiedlicher Genauigkeit und Aussagekraft zur Verfügung. Statistische Daten, von deren Wert der Autor nicht recht überzeugt ist, auf die er dennoch nicht verzichten möchte (vgl. S.54), illustrieren vor allem langfristige Entwicklungen und grundlegende Strukturen im Bereich von Wirtschaft und Bevölkerung; sie beziehen sich zumeist auf die Gesamt-Provinz Xinjiang, bleiben somit nur locker verbunden mit dem eigentlichen Kern der Arbeit.

Zur Darstellung der Ursachen und Formen von Bodenversalzung und -alkalisierung wertet der Autor eine umfangreiche, vor allem chinesische bodenkundliche Literatur aus. Daneben kann er eigene Felddaten zur Landnutzung aus einer Untersuchung im Jahre 1989 hinzuziehen.

Die Analyse des Bodenproblems findet auf drei Untersuchungsebenen statt: Eine entscheidende Rolle weist der Autor der zentralstaatlichen Entwicklungsstrategie zu, welche die ökonomische und politische Rolle Xinjiangs im nationalen Kontext definiert. Das dünnbesiedelte Gebiet wurde zum Ziel chinesischer Siedlungspolitik und erfuhr dadurch einen starken Bevölkerungszuwachs (S.29ff.). Damit verbunden war eine forcierte Landerschließung in der bislang überwiegend extensiv agrarisch genutzten Region (S.45ff.). Der Aufbau einer hochproduktiven Landwirtschaft soll der Versorgung der stark vergrößerten, vor allem auch städtischen Bevölkerung dienen (S.59ff.) und gleichzeitig die weitere Erschließung der Ressourcenbasis vorbereiten (S.72ff.). Mit diesen zentralstaatlichen Vorgaben werden die Eckpfeiler definiert, an denen sich die landwirtschaftlichen Produktionssysteme zu orientieren haben. Sie erfordern insbesondere die Aufgabe der Weidewirtschaft zugunsten eines großflächigen Dauerfeldbaus (Weizen, Baumwolle).

Die zweite Untersuchungsebene bezieht sich auf den Boden und die Problematik der Bodenversalzung bzw. -alkalisierung. Der Autor weist nach, daß diese maßgeblich auf anthropogene Ursachen zurückzuführen ist und insbesondere im Zuge von Neulanderschließungen stattfindet. Falsche Bewässerungsmaßnahmen, Wasserverschwendung und eine mangelhafte Bewässerungsorganisation sind die Hauptursachen, die einen Grundwasseranstieg und Salzauswaschungen bewirken, den Beginn der Bodenversalzung (S.88ff.). Für solche unangepaßten Bodennutzungen macht der Autor das "staatliche Planungsdiktat" verantwortlich, das den Ausbau des Dauerfeldbaus verlangt (S.110ff.).

In seinem bodenkundlichen Kapitel weist der Autor auf mögliche Maßnahmen hin, die Versalzungsprozessen vorbeugen. Zum einen können Salzeinträge durch Drainage auf ungenutzte Flächen umgeleitet werden; zum anderen kann eine dichte Pflanzendecke wirkungsvoll überschüssige Wassermengen aufnehmen und biologisch drainieren, ein Aufsteigen und Verdunsten des Bodenwassers wird verhindert (S.144f.).

Dies sind nun genau die Maßnahmen, welche die an derartige Bodenprobleme angepaßte uygurische Landwirtschaft kennzeichnen. Auf seiner dritten Untersuchungsebene befaßt sich der Autor mit traditionellen Bodennutzungsformen in lokalen uygurischen Einheiten. Der bewußte Umgang mit den ökologischen Problemen spiegelt sich bei der traditionellen uygurischen Landwirtschaft in der Strukturierung der Anbauflächen wider, welche Bodenversalzungen präventiv begegnet. Unterschiedlichen Bodentypen werden unterschiedliche Nutzungen zugewiesen; die uygurischen Oasen sind an das natürliche Relief angepaßt und konzentrieren Versalzungen auf entbehrlichen Flächen (S.170ff.). Kleine Anbauflächen ermöglichen einen sparsamen und kontrollierten Wasserverbrauch, verhindern dadurch ein Ansteigen des Grundwassers (S.211ff.). Mischkulturen stellen eine dichte und mehrstöckige Pflanzendecke dar, welche Verdunstungen verhindert (S.215ff.).

Eine solche traditionelle Agrarkultur steht in einem offensichtlichen Gegensatz zu den modernen Staatsfarmen, welche einen hochproduktiven Anbau auf

großflächige Monokulturen betreiben, jedoch für den Preis versalzener und unter Umständen nicht weiter nutzbarer Böden. Der Widerspruch zwischen diesen beiden Anbausystemen ist nach Ansicht des Autors zugleich ein ethnischer: Die Staatsfarmen gelangen als Produkt politischer Entscheidungen und als Instrument hanchinesischer Kolonisationspolitik nach Xinjiang, wo sie die autochthonen Nutzungssysteme überformen (S.246ff.). Die Bodennutzung ist somit in ein komplexes funktionales Ganzes aus Geobiozönose, Agrarkultur und politisch-ökonomischen Rahmenbedingungen eingebunden; auf der lokalen Ebene fügt sich dieses zu einem spezifischen "anthropologischen Gefüge", dessen Reproduktion den genannten funktionalen Wechselbeziehungen unterliegt (S.242ff.). Mit dieser holistischen Betrachtungsweise sieht sich die Arbeit als ein empirischer Beitrag zu einer "Sozialen Naturwissenschaft" (S.250).

Dieser offensichtlich programmatische und in mancher Hinsicht auch provokative Charakter, den Thomas Hoppe seiner Arbeit gegeben hat, läßt den Einwurf einiger grundsätzlicher Kritikpunkte verständlich erscheinen. Zunächst sei jedoch anerkennend darauf hingewiesen, daß hier ein ernsthafter Versuch unternommen wurde, eine Verbindung zwischen natur- und kulturwissenschaftlicher Herangehensweise in einer empirischen Untersuchung herzustellen. Zugleich wurde eine fundierte Fallstudie zur uygurischen Landwirtschaft erstellt, die detailliert den Wert traditioneller Bodennutzungsformen belegt. Man bedauert jedoch zugleich, daß die Arbeit erst jetzt fertiggestellt und veröffentlicht wurde. Als Folge des offensichtlichen langen Erstellungszeitraums (ca. 10 Jahre) spiegelt die als Dissertation eingereichte Untersuchung insgesamt den Forschungsstand der 80er Jahre wider; einige (statistische) Quellen müssen als veraltet eingestuft werden (z.B. S.31,66).

Interessant und nachvollziehbar erscheint die Grundthese der Arbeit, daß die Hauptursache für die schwerwiegenden Bodenversalzungen in Xinjiang in den von der chinesischen Zentralregierung forcierten Nutzungsmodellen zu suchen seien. Die methodische Behandlung dieser These ist jedoch nicht unproblematisch: Der Autor konstruiert einen Idealtyp der "von chinesischen Einflüssen unangetasteten" uygurischen Landwirtschaft, den er als "traditionell" bezeichnet, jedoch zeitlich nicht fixieren kann; aus den vereinzelten Quellen, die sich auf die Zeit vor 1949 beziehen, und eigenen Beobachtungen des Jahres 1989 filtert er die Elemente eines Landnutzungstypus, welcher in dieser autochthonen Reinform vermutlich weder heute noch früher bestanden hat (vgl. S.152). Somit entzieht dieser sich natürlich einem direkten Vergleich mit den heutigen Staatsfarmen; das Auftreten von Versalzungen kann folglich plausibel mit anthropogenen Ursachen erklärt, jedoch weder zu dem einen noch zu dem anderen Typus in linearen empirischen Bezug gesetzt werden.

Ebenso problematisch ist die ethnische Polarisierung dieser beiden Typen. Die Gleichsetzung der in Xinjiang praktizierten planmäßigen Landerschließung mit dem Typus der hanchinesischen Landwirtschaft (S.154) läßt die Vielfalt chinesischer Anbaumethoden vergessen; es verwundert somit auch nicht, daß sich die ethnische Zuordnung bestimmter Meliorationsmethoden schwierig gestaltet (S.229). Der Verdacht liegt nahe, daß die Problematik der Bodennutzung vom Autor ethnisiert wird; es wäre nicht das erste Mal, daß in ihrer Ursache politische Konflikte von der Wissenschaft eine ethnische Dimension verliehen bekommen (Dittrich und Radtke 1990: S.23f.).

Vielmehr erscheint die Implementierung neuer Nutzungsformen in ihrem Kern als ein politisches Problem zwischen Zentralstaat und lokaler Bevölkerung. Dem Zentralstaat nimmt Hoppe jedoch seine konkrete politische Gestalt, indem er ihn pauschal mit dem Hanchinesentum gleichsetzt (S.246). Damit vergibt er die Chance, die politischen Ursachen der ökologischen Degradierung Xinjiangs sauber darzulegen. Ein Bindeglied zwischen Staat und Landwirtschaft besteht in der Agrarsozialverfassung, welche keinerlei Rolle in der Arbeit spielt: Es werden weder das mit den Wirtschaftsreformen eingeführte Haushaltskontraktssystem noch die Organisationsstruktur der Staatsfarmen behandelt. Die landwirtschaftlichen Systeme der Kollektivzeit werden in keiner Weise gegenüber den heutigen abgegrenzt (z.B. S.55,58,236), die gesamte historische Dimension bleibt unscharf.

Folglich kann der "funktionale Zusammenhang zwischen den verschiedenen Ebenen", den Hoppe postuliert (S.22), nicht recht nachvollzogen werden. Der Staat als Gebilde der Makro-Ebene bleibt nebulös; es können kaum einzelne Kausalstränge auf die regionale und lokale Ebene hinunter verfolgt werden. Statt den komplexen gesellschaftlichen Kontext durch Operationalisierung in den empirischen Griff zu bekommen, entscheidet sich Hoppe für die Verwendung vielfältiger holistischer Konzepte: "anthropologisches Gefüge" (S.242), "cultural pattern" (S.153) und "soziokulturelle Notwendigkeiten" (S.23) umschreiben die ominöse "black box" der Kultur, die doch letztlich zum entscheidenden Erklärungsfaktor wird. Wenn dadurch der Ansatz der Arbeit zu einem "kulturanthropologischen" wird (S.245), wünscht man sich doch, daß einige Arbeiten der etablierten Kulturökologie zur Kenntnis genommen würden (vgl. Bargatzky 1986); hier wird insbesondere auch die funktionale Verknüpfung von lokaler Einheit, Umwelt und politischen Rahmenbedingungen thematisiert, wie bei der Fallstudie von (Ellen 1979), welche die Einbindung angepaßter autochthoner Wirtschaftsformen in koloniale Systeme untersucht.

Die genannten Kritikpunkte beziehen sich, wie unschwer zu erkennen, auf den gesellschaftswissenschaftlichen Teil der Arbeit, der weniger differenziert ist als es der Werdegang des Autors erwarten ließe (Studium der Politischen Wissenschaften). Dem naturwissenschaftlichen Teil der Untersuchung hingegen wurde anscheinend deutlich mehr methodische und inhaltliche Genauigkeit gewidmet. Dieses Ungleichgewicht verdeutlicht nicht zuletzt die Schwierigkeiten bei der Verwirklichung einer "Sozialen Naturwissenschaft". Die Kritik kann jedoch den Wert der Arbeit allenfalls hinsichtlich ihres programmatischen Anspruchs schmälern; als regionale Fallstudie für China verdient die Untersuchung durch die Reichhaltigkeit des zusammengetragenen Materials und ihre inhaltliche Originalität sicherlich einen vorderen Rang.

Zitierte Literatur:

- Bargatzky, Thomas, *Einführung in die Kulturökologie*, Berlin: Reimer, 1986
 Dittrich, Eckard J.; Frank-Olaf Radtke, "Der Beitrag der Wissenschaften zur Konstruktion ethnischer Minderheiten", in: dies. (eds.): *Ethnizität: Wissenschaft und Minderheiten*, Opladen: Westdeutscher Verlag, 1990, S.11-40
 Ellen, Roy F., "Sago subsistence and the trade in spices: a provisional model of ecological succession and imbalance in Moluccan history", in: Burnham, P.; R.F. Ellen (eds.), *Social and ecological systems*, London: Academic Press, 1979 (Association of Social Anthropologists Monograph; 18)

Johanna Pennarz

Haus der Kulturen der Welt (Hrsg.): China Avantgarde. Eine Ausstellung des Hauses der Kulturen der Welt, Berlin, in Zusammenarbeit mit der KunstHAL Rotterdam, dem Museum of Modern Art, Oxford, und der Kunsthallen Brandts Klaedefabrik, Odense

Heidelberg: Edition Braus, 1993, 328 S., 138 farbige, 125 s/w Abb., Reg., Bibliogr., eine Chronologie

Um erste Einblicke in - uns bislang so gut wie unbekannte - neueste Kunstentwicklungen in der VR China und in das Denken und Schaffen avantgardistischer junger chinesischer Künstler zu geben, wurde 1991 in einem lobenswerten Bestreben die Broschüre *Gebrochene Bilder. Junge Kunst aus China* veröffentlicht.¹ Während diese zu dem Text nur wenige und lediglich schwarz-weiße Abbildungen enthält, bietet die jetzige Besprechungspublikation auch ein reiches und qualitativ vortreffliches Bildmaterial. Sie erschien zunächst als Katalog zu einer umfangreichen Veranstaltungsreihe mit Kern einer Kunstaussstellung im 'Haus der Kulturen der Welt' in Berlin "China Avantgarde", Ende Januar bis Mai 1993,² und im Sinne des vielfältigen Gesamtprogramms sind ihre Horizonte auch weiter gesteckt. Im Blick auf die bildende Kunst bezieht sie zusätzlich zu den Exponaten und den 16 in der Ausstellung repräsentierten Künstlern in reichhaltiger Weise weitere Werke und 44 weitere Künstler mit ein und bringt Beiträge zu Literatur, Dichtung, Musik, Theater, Film und Fotografie. Außer der - wenn auch nur knappen - Information über die letztgenannten Gebiete tragen die Beiträge zum besseren Gesamteindruck von der bewegten und stürmischen künstlerischen Entwicklung seit den späten 70er Jahren bei - und zur Sensibilisierung für die hinter dem jüngsten Kunstschaffen allgemein stehenden Beweggründe.

Nachdem die chinesischen Künstler auf dem Festland seit 1949 auf das offizielle Kultur-/Kunstprogramm der chinesischen Kommunisten verpflichtet worden waren, das einer Begegnung mit zeitgenössischen westlichen Kunstströmungen und ihrer Praktik den Riegel vorschob, hatten sie seit Ende der 70er Jahre die Chance dazu, während Künstler auf Taiwan, in Hongkong, Singapur und die Auslandschinesenkünstler in den USA, Paris und anderenorts sich in der Zwischenzeit mit ihnen befaßt hatten. Ebenso konnten sie sich nun mit den bisher offiziell verordneten oder geduldeten Richtungen, Themen, Inhalten kritisch auseinandersetzen.

Diese hochinteressante Phase mag nicht nur bei dem an China und chinesischer Kunst, sondern auch bei dem an zeitgenössischer Weltkunst Interessierten große Aufmerksamkeit finden, da die jungen avantgardistischen chinesischen Künstler, die im Katalog repräsentiert sind, westliche Strömungen besonders der 2. Hälfte unseres Jahrhunderts aufgreifen - von denen einige gerade auch von östlicher Kunst, Philosophie und Religion wesentlich beeinflusst worden sind.

Die jüngste Kunstentwicklung in der VR China geschah in einer bewegten und stürmischen Zeit mit dramatischen Ereignissen. Der gesellschaftlichen Situation und den politisch-wirtschaftlichen Entwicklungen gilt der erste Beitrag "Peking 1979-1992. Häufiger Szenenwechsel" von Jochen Noth. Der bildenden Kunst sind sodann die folgenden sechs - und damit meisten - Beiträge gewidmet, beginnend mit einem Artikel von Hans van Dijk: "Bildende Künste nach der Kulturrevolution - Stilentwicklungen und theoretische Debatten".³ Die nachfolgenden Beiträge stammen von chinesischen Autoren: Li Xianting "Aspekte zur

Geschichte der modernen chinesischen Kunst", Lang Shaojun "Wegbereiter der modernen Kunst in China", Pi Daojian "Chinesische Kunstwissenschaft und zeitgenössische Kunst", Sheng Tianzheng "Moderne chinesische Kunst und die Zhejiang-Akademie", Liu Weijian "Das Dao in der modernen chinesischen Kunst".

Durch diese Beiträge, insgesamt genommen, wird für den Zeitraum 1979-1992 eine vielfältige und interessante Information über die verschiedenen Künstlergruppen, über Standpunkte und Diskussionen, Kunstströmungen, Stilrichtungen, Kunstwissenschaft/-kritik und Zeitschriften, Ausstellungen, über die bedeutende Zhejiang-Akademie etc. vermittelt; ergänzend kommt im Anhang für diesen Zeitraum eine Chronologie wichtiger Ausstellungen, global ausgeweitet, hinzu.

Beim Rückblick auf die Geschichte der chinesischen Kunstentwicklung im vorangegangenen 20. Jahrhundert - dem insbesondere der Beitrag "Wegbereiter der modernen Kunst in China" gilt - erhalten wir eine Information gleichsam in Grobskizze (mit Lücken), die das weitere Interesse zu wecken vermag. Doch mag der nicht mehr oder weniger fachkundige Leser und Kunstfreund sich dann mangels weiterführender Literaturhinweise allein gelassen fühlen - so ist z.B. keine einzige Publikation von Michael Sullivan aufgeführt, auch nicht sein Werk *The Meeting of Eastern and Western Art*,⁴ und leider ist auch kein Beitrag zu interessanten Aspekten der Kunst früherer Jahrhunderte nebst Literaturhinweisen vorhanden, der den Spannungspol Tradition zu verdeutlichen vermöchte. Der letztgenannte Beitrag "Das Dao in der modernen chinesischen Kunst" verleiht dem Zugang zu der hier vorgestellten Kunst und dem Verständnis der künstlerischen Triebkräfte besondere Gedankentiefe.

Den anderen künstlerischen Medien sind die folgenden Beiträge gewidmet (jedoch lediglich zur Musik sind im Anhang Literaturhinweise vorhanden):

- dem Film: "Die kleine Freiheit des Marktes. Chinesischer Film in der Reformperiode" von Hua Qiao;
- der Literatur und Lyrik: "Woran erkennt man die Wirklichkeit? Bemerkungen zur gegenwärtigen chinesischen Literatur" von Michael Kahn-Ackermann; "Chinas hermetische Lyrik" von Sabine Peschel; "Zur modernen chinesischen Lyrik" von Yan Li;
- dem Theater: "Das chinesische Sprechtheater" von Antje Budde; "Experimentelles Theater in Peking" von Meng Jinghui;
- der Musik: "Chinesische Musik in den achtziger Jahren: Eklektizismus als ästhetisches Prinzip" von Barbara Mittler; "Cui Jian und die Geburt der chinesischen Rockmusik" von Liang Heping und Ulrike Stobbe;
- der Fotografie: "Zeitgenössische Fotografie in China. Von einer 'korrekten' zu einer 'bruchstückhaften' An-Sicht der Welt" von André Kunz.

Im Katalogteil werden im ersten Abschnitt die 16 in der Ausstellung repräsentierten Künstler in alphabetischer Reihenfolge vorgestellt: mit Fotos, kurzen biographischen Angaben, einer Liste ihrer Ausstellungen sowie einem kurzen Text, der auf Biographisches, Gedanken, Positionen, Äußerungen des Künstlers eingeht, Bemerkungen zum Schaffen und zu Werken enthält (doch offenbar nach keinem allgemein vorgegebenen Schema angelegt ist), um uns diese näher zu bringen.

Im zweiten Abschnitt "Moderne chinesische Künstler der 80er und 90er Jahre" werden 44 weitere Künstler ebenso vorgestellt, aber ohne Foto und insge-

samt knapper gehalten, oft nur mit einer Abbildungsseite. Im Anhang befinden sich - separat - eine "Bibliographie der ausstellenden Künstler und Werke in der Ausstellung" sowie eine Bibliographie zu den im zweiten Abschnitt enthaltenen Künstlern. Außerdem sind zwei Verzeichnisse vorhanden, die sämtliche Künstler - acht davon sind Künstlerinnen - berücksichtigen, angelegt nach Geburtsjahrgang und nach Ausbildungsort und jetzigem Wohnort. Zuallermeist sind die Künstler nach Gründung der VR China, also nach 1949 geboren; über die Hälfte hat ihre jetzige Wirkungsstätte im Ausland.

Die abgebildeten Werke - Exponate der Ausstellung und die anderen - stammen zuallermeist aus der Zeit ab 1987. Bei den Exponaten finden wir speziell die Malerei, insbesondere die Ölmalerei, ferner Collagen, Mischtechniken etc. und die Installationen repräsentiert. Bei den Abbildungen von Werken im zweiten Katalogteil fallen insbesondere die Installationen ins Gewicht, sodann die Werke der Ölmalerei, ferner sind Beispiele vorhanden für land-art, action-painting sowie einzelne Objekte, und es finden sich auch vereinzelte Beispiele für Werke der Tuschemalerei auf Reispapier, des Holzschnitts, des Papierschnitts, der Abreibung etc. Stilistisch haben für die in diesem vielfältigen Spektrum vorhandenen Werke sowohl zeitgenössische westliche Richtungen (die z.T. durch östliche Einflüsse wesentlich mitgeprägt worden sind - dessen die chinesischen Künstler sich wohl bewußt sind) wichtigen Einfluß wie auch chinesische/östliche alte Kunsttraditionen und ebenfalls die spezifisch chinesische Praktizierung des sozialistischen Realismus während der Mao-Ära.

Kenntnis der Pole Tradition und Neuerung sowie des von ihnen erzeugten Spannungsfeldes für das Schaffen und die Kunstentwicklung können bedeutend zum Verständnis von Werken beitragen. Eine ganz wichtige Schlüsselfunktion kommt der Kenntnis von Voraussetzungen, Eigentümlichkeiten, Gedanken und Positionen des Künstlers zu. Die Biographien und Texte zu den Künstlern in der vorliegenden Veröffentlichung sind oft leider sehr knapp, - in der Gesamtzahl der Biographien und in Ergänzung mit den Textbeiträgen über die verschiedenen Strömungen, Gruppen, Positionen der Künstler entsteht indessen ein lebhafter erster Eindruck von dem dieser Phase innewohnenden Ausmaß an künstlerischer Bewegtheit und Kreativität. In diesem Zusammenhang sind die in dem oben erwähnten Buch *Gebrochene Bilder* enthaltenen Selbstzeugnisse und Biographien von Künstlern (sie sind alle in der Besprechungspublication enthalten) bereichernd und wertvoll.

Im folgenden ein Streiflicht auf die in der Ausstellung dominierenden in der Ölmalerei ausgeführten figurativen Darstellungen/Bilder, die am meisten Beachtung gefunden haben mögen: Bei diesen reicht das Spektrum von mit Genauigkeit, nahezu in fotorealistischer Weise ausgeführten und farbenfreudig gestalteten Darstellungen bis zu den (von Yan Pei Ming stammenden) mit "gestisch heftigen Pinselstichen" in "Schwarz und Weiß, mit vereinzelten Rottönen als Akzentsetzungen" ausgeführten riesigen Porträtköpfen (so dem Maos). "Aus der Nähe betrachtet, steht man vor einem informell anmutenden abstrakten Gemälde" (S.171). In dieses Spektrum gehören auch die Darstellungen glatzköpfiger Männergestalten des Fang Lijun; die "Bilder enthalten ein bedrohliches Moment durch die vielfach reproduzierten uniformen Gestalten, welches noch verstärkt wird durch das irreal anmutende knallige Rosa der Körper" (S.113). Im Bereich der surrealistischen Darstellungen befinden sich auch die nun verfremdeten Mao-Bilder des Yu Youhan, die pop-artig einer kommenden Konsumgesell-

schaft, zu deren Genüssen auch die Nostalgie gehört, dienen können. Gerade bei den figurativen Darstellungen stand auch die Kunst der Mao-Ära Pate; von neuen Einflüssen, Verfremdung, individueller Aussage des Künstlers etc. gehen augenfällige Überraschungseffekte aus.

Verständnisprobleme eigener Art sind mehr noch Werken anderer in der Ausstellung/Besprechungspublikation vertretener Richtungen zu eigen, so besonders der Concept Art, den Installationen etc. Auf Seite 136 sehen wir ein Werk von Huang Yongping, das einen Haufen Pappmaché auf einer abgebrochenen Glasplatte zeigt, die auf einer offenen Kiste liegt; betitelt: "Eine Geschichte der chinesischen Kunst" und "Kurze Geschichte der modernen Kunst" nach zweiminütigem Waschen in einer Waschmaschine", erläutert in dem Künstler-bezogenen Text (S.134) sowie erwähnt in dem "Kulturwäsche" genannten Abschnitt des Beitrages "Das Dao in der modernen chinesischen Kunst" (S.60). Dieser letztgenannte philosophisch orientierte Aufsatz - mit den weiteren Abschnitten "Zeichen jenseits der Sprache", "Das Kunstwerk verschwindet" und "Kulturkonflikt" - bringt am Schluß folgenden prägnanten Aufriß der aktuellen Schaffungssituation und -problematik avantgardistischer chinesischer Künstler (S.63):

Der Übergang von den traditionellen Kunstmitteln zum Instrumentarium moderner westlicher Kunst bietet den chinesischen Künstlern nicht nur vielfältige Möglichkeiten, sondern ruft auch die Notwendigkeit hervor, sich als Individuum zu entscheiden. Plötzlich vor die Wahl zwischen zahlreichen Techniken gestellt, müssen die Künstler ihnen eine eigene, neue Bedeutung zumessen und deren jeweilige Einsatzmöglichkeiten ausloten. Die europäische Geistesentwicklung, die zur Moderne führte, ist nicht einfach nachzuvollziehen oder gar zu übernehmen. Für die hier genannten Künstler erweist sich gerade die uralte Philosophie des Daoismus als Heimat, die unnachahmlichen Einfluß auf ihr Schaffen und Denken ausübt. Gleichzeitig ist sie, weil im Westen bekannt, ein Berührungspunkt, der für den Dialog mit der internationalen Moderne nützlich ist.

Den Bedeutungen der Sprache und Schrift die Endgültigkeit und den Wahrheitsanspruch zu rauben, entspricht daoistischer Sprachkritik und dient einigen als Waffe im Kampf für eine neue Kultur. Das Prinzip der ästhetischen Offenheit bietet Mystizismus und Kunst als einem offenen Prozeß idealen Raum. Die daoistische Dialektik, die Idee von der Einheit der Gegensätze, spielt bei der Thematisierung des Kulturkonfliktes und der Suche nach neuer Identität eine wichtige Rolle. Daher sind die Avantgardisten heute nicht mehr bloß Kritiker der Tradition, sondern Konstrukteure, die bereit sind, sowohl das eigene wie auch das Fremde für die Kunst fruchtbar zu machen. Es ist zu hoffen, daß sich eine Brücke künstlerischer Kommunikation zwischen Ost und West schlagen und schließlich eine kosmopolitische Kunst verwirklichen läßt.

Die besprochene Publikation stellt einen wertvollen Beitrag zur Kenntnis heutiger chinesischer Kunst dar; zu ihrer Ergänzung sei das erwähnte Buch *Gebrochene Bilder* sehr empfohlen. Indes muß sie - so durch den kurzen hauptsächlich behandelten Zeitraum und die alleinige Präsentation aus der VR China stammender und dort ausgebildeter Künstler - auch in ihren Grenzen gesehen wer-

den; es wird nur ein Teil eines bedeutend reicheren Themengebiets dargeboten, ohne jenes durch Ausblicke nebst Abbildungen und Literaturhinweisen deutlicher werden zu lassen, mit einem Titel, der - ohne eingrenzenden Zusatz - eigentlich mehr verspricht. Die Publikation ist leider auch eine versäumte Chance, für ein breiteres Interesse an dem größeren Phänomen der zeitgenössischen chinesischen Kunst zugleich mit zu werben und auch den anzusprechen, der vielleicht für die hier dargebotene Kunst noch keinen rechten Zugang besitzt oder bekommen hat.

An Mängeln an redaktioneller Sorgfalt sollen hier genannt werden: Beim Künstler Wu Shanzhuan fehlen Biographie, Ausstellungsliste und Text (S.164); Die auf Seite 21 zusammenhanglos stehende Abbildung einer Wand mit Bekanntmachungen von vollstreckten Todesurteilen durch das Zeichen "√" und das von Yan Yuan stammende, auf Seite 37 reproduzierte Bild "√" gehören eigentlich zusammen; Texterwähnung (S.33) und Unterschrift zur Abbildung (S.40) betreffend die Großgemälde nach Fotos von Opfern der 4.-Juni-1989-Massaker, am Übergang einer Straßenkreuzung angebracht, nennen unterschiedlich Hangzhou und Peking als Orte.

Dem Verständnis heutiger Kunst sind spezifische Probleme zu eigen. "Für die meisten Menschen ist die schöpferische Umsetzung von Dingen der Wirklichkeit in die Wirklichkeit der Kunst schwer einsichtig" (Kultermann).⁵ "Erschwerend für eine Analyse heutiger Kunst ist, daß sie immer etwas voraussetzt, was ich beim Betrachten wissen muß."⁶ "Ist das Erklären von Kunst eine Unmöglichkeit, so bleibt ihr Verstehen ein Wunder. Aber dieses Wunder ist leider nicht selbstverständlich, denn das Verständnis von Kunst ist mit vielen Mißverständnissen durchsetzt."⁷ Die beiden letzten Passagen stammen aus dem Buch *Die verschwundene Malerei* des Malers Klaus Fußmann. - Interkulturelle Mißverständnisse zwischen China und dem Westen haben eine lange, bis heute noch nicht beendete Geschichte, und sie kommen auch in der künstlerischen Begegnung zum Zuge (was dem Fußmann-Zitat noch eine weitere Dimension gibt); in der Einleitung zu dem Buch *Gebrochene Bilder* wird dieses Thema angesprochen. Als Rüstzeug für die hier angezeigte Kunstbetrachtung sollte der Leser und Kunstfreund Kenntnisse davon mitbringen, desgleichen Interesse und Verständnis für die zeitgenössische Weltkunst generell und die chinesische Kunstentwicklung in unserem Jahrhundert in größerem Rahmen sowie - in anderer Hinsicht - eine selbstkritische Erwartungshaltung an Werk und "Leistung" der Künstler - und vor allem Offenheit.

1) Drachenbrücke (Hrsg.), *Gebrochene Bilder. Junge Kunst aus China. Selbstdarstellungen*, Unkel/Rhein, Bad Honnef: Horlemann, 1991. Besprochen in ASIEN, (April 1992) 43, S.104-108.

2) Dazu in ASIEN, (Januar 1993) 46, S.96 f.

3) Historische Rückbezüge bei dem Thema "Kunst und Politik" sind nicht unproblematisch. Dem am Beginn dieses Beitrages (S.18) gebrachten Zitat des Gelehrten und Malers Ouyang Xiu (1007-1072): "Eine von der Kunst unabhängige Politik ist dazu bestimmt, seelenlos und korrupt zu werden, und umgekehrt verliert eine Kunst unabhängig von der Politik den Kontakt zur Realität und degeneriert zur Oberflächlichkeit" sei die Passage eines weiteren Textes aus jener Zeit hinzugefügt, die den Inhalt des Begriffes Kunst in früherer Zeit veranschaulicht; mit dieser beginnt der Essay über *Landschaftsmalerei* des Kuo Hsi, Vorwort seines Sohnes (ca. 1100): "It is said in the *Analekts*: 'Tis well to aim at the moral principle *Tao*, to derive authority in everything from virtue, to regulate the conduct by benevolence and to let the mind play in the sphere of art.' By art is meant ritual, music, archery, chariotteering, calligraphy, and numbers. Calligraphy is a branch of painting." Kuo Hsi, *An Essay on Landscape Painting* (Lin ch'üan kau chih), Transl. by Shio Sakanishi, London, 1959 (3rd repr.), p.29.

- 4) Neben zwei anderen mit vortrefflichen Bibliographien ausgestatteten Publikationen bibliographiert im Anschluß an die Besprechung des Buches *Gebrochene Bilder*, in *ASIEN*, (April 1992) 43, S.108.
- 5) Udo Kultermann, *Neue Dimensionen der Plastik*, Tübingen: Wasmuth, 1972 (2. Aufl.), S.112.
- 6) Klaus Fußmann, *Die verschwundene Malerei*, Berlin: Siedler, 1985 (Corso bei Siedler), S.52.
- 7) *Ibid.*, S.89.

Hans-Jürgen Cwik

Roland Seib: Papua-Neuguinea zwischen isolierter Stammesgesellschaft und weltwirtschaftlicher Integration

Hamburg: Institut für Asienkunde, 1994 (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde; 227), 358 S. [Diss.]

Keiner von uns hätte es sich vor zwanzig Jahren im Busch von Neu Guinea träumen lassen, daß jemand in absehbarer Zeit über den werdenden Staat eine umfassende wissenschaftliche Arbeit an einer deutschen Universität schreiben würde. Und wenn schon, dann hatten Missonstheologie, Ethnologie, vielleicht auch Geographie und Medizin gewisse Präferenzen. Aber ausgerechnet Ökonomie in Papua-Neuguinea als Thema einer deutschen Dissertation - das war und ist gewiß nicht das Nächstliegende. Solch ein Buch liegt nun vor, es handelt sich um die Dissertation von Roland Seib.

Es gehört heute noch keineswegs zur Allgemeinbildung, über diesen pazifischen Inselstaat Bescheid zu wissen. Gerade so, daß die meisten Menschenfresservorurteile halbwegs vom Tische sind, ist es weiterhin den wenigsten bewußt, daß sich dort in der Südsee eine Volkswirtschaft entwickelt hat, die sich mit ihren Rohstoffressourcen nachdrücklich in das Wirtschaftsleben der modernen Welt einklinkt. Immerhin kennt jeder Börsianer von New York bis Tokio, von Singapur bis Frankfurt genau die Kursnotierungen von Bougainville Copper oder anderer Unternehmungen, die mit den Bergwerksaktivitäten dort verbunden sind.

Nun ist Seibs Buch nichts weniger als eine Handreichung für die (Damen und) Herren der Börse, damit sie auf Grund seiner Hintergrundinformationen ihre Spekulationen richtig platzieren. Um das gleich vorwegzunehmen, es handelt sich um eine außerordentlich gründliche Studie, die nichts weniger im Sinne hat, als einer wie auch immer gearteten wirtschaftliche Ausbeutung Material und Werkzeuge an die Hand zu geben.

Umgekehrt hat der Verfasser auch nicht die Absicht, schlicht unsere Allgemeinbildung aufzupolieren. Sein Anspruch ist zunächst rein wissenschaftlich und seine "makroökonomisch angelegte Analyse basiert auf der von Menzel und Senghaas erarbeiteten Theorie autozentrierter Entwicklung, die aus der komparativ angelegten historisch-empirischen Analyse der kritischen Frühphasen heutiger Industrieländer entstand und Bedingungen für einen erfolgreichen nachholenden kapitalistischen Entwicklungsprozeß normativ benennt." Oder anders ausgedrückt: Er möchte herausfinden, ob Papua-Neuguinea nach seiner Unabhängigkeit einen eigenen ökonomischen Entwicklungsweg gefunden hat oder von der Weltwirtschaft in üblicher Weise vereinnahmt worden ist.

Die Arbeit holt mit Recht weit aus und präsentiert zunächst die historischen Gegebenheiten. Die koloniale Entwicklung seit 1884, an der ja auch das Deutsche Reich beteiligt war, ist Ausgangspunkt von Seibs Untersuchung. Er behan-

delt dennoch diese Phase relativ kursorisch. Da weitgehend auf Plantagenwirtschaft ausgerichtet, sieht er dort nur wenige Impulse, die bis in die Gegenwart tragen. Seine Kritik an dieser Zeit, selbst noch an der Kolonialpolitik Australiens gleich nach dem 2. Weltkrieg, ist gemäßigt, sicherlich aus gutem Grund. Das Gebiet des späteren Papua-Neuguinea lag trotz aller Kopraerträge und Goldfunde ökonomisch derart im Abseits, daß es niemanden weiter interessierte, weder im Guten noch im Bösen. Der einzige Vorwurf, der bleibt, ist der, daß die Kolonialmächte im Guten nicht aktiver gewesen sind, etwa im Bildungsbereich, um etwa die Einheimischen für eine eigenständige wirtschaftliche Entwicklung besser vorzubereiten.

Sehr vorsichtig beurteilt Seib die Zeit der 60er Jahre bis zur Unabhängigkeit 1975, vielleicht zu vorsichtig. Australien war ja nach dem 2. Weltkrieg keine reine Kolonialmacht in Neu Guinea mehr, sondern Mandatsmacht der UNO. Daß es weiterhin recht egoistische Ziele in diesem Land verfolgte, ist unbestritten. Aber es ist wahrscheinlich nicht so, daß alle Impulse für eine raschere Modernisierung und Unabhängigkeit von Staat und Wirtschaft den Australiern von außen aufgedrängt werden mußten. Es gab in Australien starke Strömungen, die sich der Verantwortung für das Mandatsgebiet positiv bewußt waren und die auf eine schnelle Entwicklung drängten. Daß diese Entwicklung dann von Australiern nach australischen Maßstäben gestaltet und gesteuert wurde, ist nicht weiter verwunderlich, und wird ihnen von Seib auch nicht vorgeworfen. Gleichwohl sieht nicht nur er allein viele der späteren Schwierigkeiten in diesen Anfängen angelegt. Andererseits erkennt er an, daß von damals etwa administrative Grundlagen stammen, die heute noch tragen.

Als das Mandatsgebiet als Papua-Neuguinea 1975 unabhängig wurde, war dieses Land weitgehend ein Agrarstaat. In erster Linie bestimmten Kopra, Kaffee, Kakao den Export. Sie waren auch eine Möglichkeit für Kleinerzeuger, sich in die Geldwirtschaft einzuklinken. Dementsprechend war einer der Hauptpunkte der berühmten "Acht Ziele" für den neuen Staat "Priorität der ländlichen Entwicklung". Das beschrieb nicht nur eine Zukunftsvision, sondern den damaligen Istzustand. Die Bergbauaktivitäten auf der fernen Insel Bougainville galten bis dahin als eine Randerscheinung, die allgemein noch nicht tief ins Bewußtsein eingedrungen war. Überdies half Australien mit immensen Zuschüssen zum Etat. Die Impulse des mehr oder weniger geglückten Starts des jungen Staats konnten nur so lange tragen, wie diese Voraussetzungen unverändert galten. Das war spätestens seit 1980 nicht mehr der Fall.

Seib zeigt sehr eindringlich und dramatisch die Stufen einer ständigen Überforderung des neuen Staatswesens in den kommenden Jahren. Da ist zunächst die Weltwirtschaftskrise seit 1980 und der damit verbundene Verfall der landwirtschaftlichen Weltmarktpreise. Die Landwirtschaft rutscht von da an immer mehr zu einem Randbereich der Ökonomie ab. Australien kürzt ständig seine Zuschüsse. Die Staatsverschuldung steigt. Umso abhängiger wird der Staat von den Einnahmen des Bergbaus, anfangs des immer mehr prosperierenden Kupfer- (und Gold!)abbaus in Bougainville, später kommen weitere Bergbauprojekte hinzu. Aber dieser Ausbau ist unmöglich ohne ausländisches Kapital. Das große Geld, das auf diese Weise ins Land kommt, läßt die Politiker fragen, wie auch sie daran partizipieren können. Sie finden Wege. Korruption wird ein bestimmender Faktor der Politik, erst jetzt, aber in immer steigendem Maße bis heute.

Seib macht den substantiellen Wandel - man kann auch sagen: den Verfall - der politischen Sitten im immer schnelleren Wechsel der Regierungen fest, noch zugespitzt: in den vielen Mißtrauensanträgen des Parlaments. Er interpretiert das nicht als wünschenswerte demokratische Reife, sondern als das Bestreben jedes Abgeordneten, an die üppigen Fleischtöpfe des Staates heranzukommen. Plastisch arbeitet Seib heraus, wie Bereicherung auf diese Art und Weise von vielen Betroffenen nicht mal als Unrecht empfunden wird, sondern als Teil der Tradition: Reichtum sei ein Merkmal der *big men*. Das Problem, wie er dazu gekommen ist, bleibe zweitrangig.

So sehen es die Politiker, keineswegs die nicht gleichermaßen bedachte Bevölkerung. Bei ihr verlieren Staat und Administration rapide an Akzeptanz. Man kann den Aufstand der Landbesitzer in Bougainville gegen die Betreiber der Kupfergrube, der Konflikt also, mit dem sich Papua-Neuguinea inzwischen seit über fünf Jahren rumschlägt, *auch* als Protest gegen den bestechlichen Staat deuten ebenso wie die verheerende Kriminalität in den Städten.

Ein besonders trübes Kapitel von Korruption, Vernichtung von Ressourcen, Betrug an den dort lebenden Menschen und Versagen des Staates ist das Ausplündern der Wälder dieses Landes durch die internationale Holzmafia. Seib zeichnet das sehr genau und engagiert nach. Dementsprechend sind seine Perspektiven für Papua-Neuguinea einigermaßen pessimistisch. "Die Analyse des Entwicklungswegs von Papua-Neuguinea zeigt nicht nur, daß keine eigenständige nachholende Entwicklung stattgefunden hat. Sie zeigt auch, daß die Voraussetzungen zum Aufbau hierfür geeigneter interner Strukturen kaum vorhanden sind."

Seib schreibt das selbstverständlich nicht, um dem Land zu schaden oder sich hochmütig über seine Entwicklung zu mokieren. Dafür mag er es viel zu sehr. Es ist nun nicht so, daß die Umkehr seiner Kritik schon ein Rezept für einen besseren Weg wäre. Doch auf keinen Fall wäre Beschönigung die richtige Methode. Dementsprechend beschreibt sein Buch höchst zuverlässig den Istzustand Anfang der 90er Jahre und wie es dazu gekommen ist, und zwar von volkswirtschaftlichen Gesichtspunkten aus. Das ist sein unbestreitbares Verdienst.

Ist also deutlich geworden, daß der Rezensent das Buch von Roland Seib für ein wichtiges, grundlegendes Werk hält? Gut, dann sei ihm gestattet hinzufügen, daß er es für nichts weniger als ein Einführungsbuch in die Problematik Papua-Neuguineas hält. Wer nicht schon gewisse Vorkenntnisse mitbringt, weiß, wer oder was Lihir, Barnett oder Pyrethrum usw. ist, wird sich mit der Lektüre sehr schwer tun.

Überdies sind die ersten Kapitel knochentrocken geschrieben und wehren sich geradezu dagegen, gelesen zu werden. Erst etwa ab Seite 100 gewinnt das Buch beträchtlich an Farbe und Fahrt. Wer nicht ausgesprochen Spaß an ausführlichen englischen Zitaten hat, wird sich an der Lektüre weniger freuen. Und wer als Nichtökonom sein Latein nicht zum Erraten des umfangreichen volkswirtschaftlichen Fachvokabulars aktivieren kann, ist dumm dran. Aber solche Hinweise sind ja wohl eher Qualitätsmerkmale für eine deutsche Dissertation, die so etwas m.E. gar nicht nötig hat. An ihrem inhaltlichen Wert gibt es ja keinen Zweifel.

Kurt-Dietrich Mroßko

Der Redaktion zugesandt: Neue Asienliteratur

Miller, Barbara Stoler (ed.): *Masterworks of Asian literature in comparative perspective. A guide for teaching.*

Armonk/NY; London: M.E. Sharpe, 1993, 583 S. (Columbia Project on Asia in the Core Curriculum)

Das vorliegende Kompendium erscheint (neben Bänden zu soziologischen Fallstudien und Asien in der Weltgeschichte) im Rahmen eines Asien-Projektes der Columbia University, das die Integration von Materialien über Asien in die allgemeinen Erziehungs- und Ausbildungsgänge fördern soll. Als solches ist es von den Herausgebern weniger als orientalistisches Handbuch denn als einführendes Lehrmaterial für Schulen und fachfremde Hochschuldisziplinen sowie andere "nebenbei Interessierte" gedacht.

Die vorgestellten "Meisterwerke" beschränken sich ausschließlich auf die indische, chinesische und japanische Literatur. In einzelnen, sehr fundierten Essays werden jeweils Schlüsselwerke aus den Genres der Lyrik, der Erzählkunst und des Dramas aus den unterschiedlichsten Epochen vorgestellt, die durch Diskussionsvorschläge und Hinweise auf weiterführende Literatur sowie - zumindest im Fall der poetischen Dichtkunst - durch ausführlich erläuterte originalsprachliche Beispiele ergänzt werden. Im Anhang sollen Zusammenfassungen der "Meisterwerke" und kulturgeschichtliche Zeittafeln die stilistische und historische Einordnung für vergleichende Studien erleichtern.

Daß eine solche Darstellung der kompletten Literaturgeschichte des größten und kulturhistorisch unbestritten komplexesten Kontinents nicht mehr als einen Streifzug darstellen kann, auf dem vieles (z.B. die Literaturen der "unbedeutenden" Völker Süd- und Südasiens) links liegengelassen werden muß, erscheint auch dem Laien verständlich; daß die Auswahl teilweise unausgewogen und zumindest in einem Fall unverständlich ist (Salman Rushdie mag zwar in Indien geboren sein und sich in den "Mitternachtskindern" auch mit der Geschichte der Republik Indien auseinandersetzen, gilt aber allgemein als britischer Autor), daß die Literaturhinweise und Zeittafeln zu dürftig sind und Verweise auf die einschlägigen literaturgeschichtlichen Nachschlagewerke gänzlich fehlen, ist verzeihlich angesichts des verdienstvollen Vorhabens, die vorwiegend Kennern geläufige asiatische Literatur einer breiteren Lehrer-, Schüler- und Leserschaft zugänglich machen zu wollen.

-uk-

David Shambaugh (ed.): *American Studies of Contemporary China*

Armonk: M.E. Sharpe, 1993 (Studies on Contemporary China), 369 S.

Ein erster Blick auf das Inhaltsverzeichnis dieses Bandes läßt sofort die neidvolle Frage entstehen, warum es derartiges nicht über die deutsche Chinawissenschaft gibt. Die Beiträge sind das Ergebnis eines Projektes, das mit einer Konferenz "Perspectives on the American Study of Contemporary China" im Juli 1988 begann. Sie sind gegliedert in fünf Abschnitte: "The Evolution of Contemporary Studies in the United States", "Disciplinary Surveys", "The American China Studies Community", "Infrastructure", "Epilogue". Abschnitt 1 und 5 widmen sich der (bisherigen und künftigen) Entwicklung der amerikanischen Chinawissen-

schaft. Wer speziell daran interessiert ist, wird eventuell wie Shih Chih-yu (*Issues and Studies*, 30 [1994] 5, S.115-119) die Frage aufwerfen, ob die Autoren nicht hätten selbstkritischer sein sollen. Von Interesse sind dabei sicherlich auch die Beiträge über Sprachstudien, Bibliotheksbestände, Wissenschaftlernaustausch und Forschungsfinanzierung im 4. Abschnitt. Die übrigen beiden Abschnitte bieten für jeden Chinawissenschaftler etwas: Sie berichten über die Forschungen in Einzeldisziplinen (Sozial-, Geistes-, Wirtschafts-, Politikwissenschaften sowie Außen- und Sicherheitspolitik) und über die unterschiedlichen Bereiche, in denen über China gearbeitet wird (Hochschulen, Regierung, Wirtschaft und Medien). Zahlreiche Fußnoten und ausführliche Literaturlisten (besonders in Abschnitt 2) sowie ein Index machen den Band zu einem wichtigen Nachschlagewerk. -gs-

Joseph Fewsmith: Dilemmas of Reform in China. Political Conflict and Economic Debate

Armonk: M.E.Sharpe, 1994 (Socialism and social movements), 289 S.
Fewsmith, Professor für internationale Beziehungen an der Universität Boston, analysiert in seinem Buch die Entwicklung der Wirtschaftsreformen in China und besonders die Konflikte, die diesen Prozeß begleite(te)n, sowie die sich zuspitzenden Auseinandersetzungen in der Führung, die schließlich zum (vorläufigen) Abbruch des Reformprozesses 1988/89 führten. Er nimmt bewußt vor allem die wesentlichen Entscheidungsträger in den Blick: "This approach permits viewing as comprehensively as possible the ideas and issues that guided and frequently obstructed the reform process." Damit will er nicht nur die wesentlichen ökonomischen Argumente und Debatten nachzeichnen, sondern auch Einblicke in das Funktionieren des politischen Systems vermitteln. U.a. gestützt auf eigene Interviews verdeutlicht der Autor Reformstandpunkte, Machtstrukturen, Elitenkonflikte und Machtstrategien. -gs-

Maisch, Hans: Taiwans Bürger greifen zur Selbsthilfe. Umweltschutz und Bürgerinitiativen in der Republik China

Frankfurt/M.: Haag und Herchen, 1993, 103 S.
Die Studie widmet sich der Problematik zunehmender Umweltverschmutzung in Taiwan, die aufgrund der rasanten, rücksichtslosen Industrialisierung des Inselstaates gravierende Folgen für die Bewohner der betroffenen Regionen zu zeitigen droht. Nach einem einführenden Abriß der Geographie und Wirtschaftsgeschichte des Landes zeigt der Autor die Bemühungen um staatliche Umweltschutzmaßnahmen und -gesetzgebung auf und schildert die Schwierigkeiten bei deren Umsetzung (aufgrund bürokratischer Kompetenzüberschneidungen, Widerstand der Wirtschaftseliten und nicht zuletzt Korruption). Die staatliche Unbeweglichkeit erklärt anschaulich die Entstehung von Bürgerinitiativen, in denen die Betroffenen zur Selbsthilfe griffen und durch (gelegentlich überraschend gewalttätig verlaufende) Protestblockaden und Gerichtsprozesse um ihr Recht auf eine saubere Umwelt kämpften. Abschließend geht der Autor auf die Bedeutung der von der Umweltbewegung geschaffenen Freiräume für die zunehmende Liberalisierung und Demokratisierung Taiwans ein.

Neben der knappen, aber anschaulichen Darstellung verleihen vor allem die konkreten Fallbeispiele, die Verwendung chinesischer Schriftzeichen (bei Quellenangaben und Zitaten) sowie das umfangreiche Literaturverzeichnis dem Büchlein den Rang einer einschlägigen Studie. -uk-

Asienkonzept der Europäischen Union (EU)

Die EU hat inzwischen ein eigenes Asienkonzept. Der folgende Text ist die Pressemitteilung der EU dazu vom 13.07.1994, die den wesentlichen Teil des Konzeptpapiers wiedergibt.

Introduction

For the first time ever, the European Commission has today adopted a policy paper designed to launch a radical rethink of the European Union's strategy towards Asia. The Commission analyses the causes and effects of the rapid economic growth sweeping across much of Asia, and seeks to identify the reasons behind Europe's failure so far to establish an adequate economic and political profile in the region.

The Commission concludes that if Europe is to strengthen its presence in Asia, European policy-makers and business must accord it far higher priority than in the past, with all member states mobilising their resources and cooperating more effectively in order to boost knowledge of Europe in Asia, open markets, improve the climate for investment, promote exports, strengthen development cooperation, and undertake a far wider-reaching dialogue on political and security issues with Asian nations both bilaterally and multilaterally. Indeed, the European Union should seek to develop its political dialogue with Asia and look for ways to associate Asia more and more in the management of international affairs, working towards a partnership of equals capable of playing a constructive and stabilising role in the world.

The document, entitled *Towards a new Strategy for Asia*, does not set out a comprehensive set of specific policy actions but aims instead to inject urgency into the definition of the European Union's approach towards Asia, spearheading a debate that will lead policy-makers at national and European level to give Asia the priority it deserves. Once that debate is under way, the Commission stands ready to follow up this strategy with further concrete proposals.

Towards a new Strategy for Asia

Policy-makers in the Union and its member states should set their minds on the following overall objectives when formulating a fresh, proactive policy towards Asia:

- To improve policy coordination within the Union at national and European level
- To identify clear priorities in terms of countries and sectors, thereby avoiding the use of too many policy instruments on too many countries
- To strengthen the Union's economic presence in Asia
- To raise the profile of Europe in Asia
- To promote peace and security by strengthening relations with ASEAN and other regional groupings

- To encourage further Asian participation in multilateral organisations
- To pursue further market-opening and improvement in the investment climate
- To help integrate those Asian countries moving from state controls to market-oriented economies
- To contribute to sustainable development and poverty alleviation in the poorest parts of Asia

Towards a new Asia policy: priorities for action

Political dialogue

The EU should explore the possibility of continuing or initiating dialogue in a wide range of areas, including: extending the coverage of the UN Conventional Arms Register, itself the result of a joint EU-Japan initiative, as well as extending the Nuclear Non-Proliferation Treaty; reinforcing the efficiency of the safeguards system of the International Atomic Energy Agency; cooperating over the exports of sensitive goods and technologies; urging its Asian partners to conclude a universal and verifiable treaty banning nuclear tests; strengthening the policy of encouraging the improvement of human rights.

Strengthening Europe's profile in Asia

The EU needs to make a far greater effort to explain its policies in Asia. It must also provide more information on economic cooperation, development aid and other activities funded from Europe. For example: the EU needs to boost educational visits and support educational and training programmes in Asia, placing trainees on in-house training programmes in Europe, pairing educational institutes, twinning cities and organising cultural exchanges.

Strengthening Europe's economic presence in Asia

The Union's cooperation in Asia will continue to be complimentary to that of the member states. In order to draw the private sector more closely into the exploration of the Asian market, the EU needs to:

- Lobby more forcefully and more systematically for the removal of laws hampering trade and investment through the discriminatory use of standards, intellectual property rights, and testing and certification requirements.
- Follow up the "EU market transition programme" in Vietnam with other initiatives offering policy advice to ex state-trading countries embarked on economic reforms; those countries already fairly advanced down that road, such as India and Pakistan, need more active help in installing deregulation programmes.
- Foster joint ventures between European and Asian companies by providing information on local investment conditions, opening up "European Business Councils" in China, Indochina and Pakistan, linking them more closely to chambers of commerce in Europe.
- Extend scientific cooperation in Asia, going beyond the example of the EU's Forum on Science and Technology in Japan.
- Establish European technology centres in key areas where Europe has a comparative advantage, notably banking, energy, environmental equipment, transport equipment and telecommunications.
- Promote investment by providing financing incentives for joint ventures and support trade promotion.

Combating poverty

This must remain a central plank of the EU's Asia policy, given that rapid prosperity alone will not narrow the wealth gap in Asia. This area in particular needs better coordination between the Commission and the member states, with the best experience from among them being pooled to alleviate poverty (since aid administered by the Commission only accounts for about 10% of the EU's total aid to Asia). Special priority should be given to improving primary education, health care, the environment, drinking water and the supply of services to urban slums. The EU needs to ensure that the balance between poverty alleviation and economic cooperation fits the changing conditions in Asia. Economic cooperation accounts today for 12% of the EU's aid to Asia.

The nature of the Asian boom

The rise of Asia is dramatically changing the world balance of economic power. By the end of the century, parts of Asia will have witnessed such growth that one billion Asians will have significant consumer spending power, of whom 400 million will have average disposable incomes at least as high as their European and American contemporaries.

The EU is now the second biggest market for exports from developing Asian countries after the US, absorbing 128 billion ECU, or 27% of their total exports, in 1993. Concomitantly, the share of developing Asia in Union exports jumped from 15 billion ECU in 1980 to 93 billion ECU in 1993, showing that the two zones are becoming ever more independent. Despite this, the EU's relative share of foreign direct investment has declined sharply, boosting the need for a far more proactive investment promotion strategy.

Also by the year 2000, Asia will still contain the single largest concentration of the world's poorest people, as rapid growth leads to wealth disparities which hamper their potential as future markets for European business. Poverty alleviation must therefore remain a crucial strand of the Union's Asia strategy.

Coinciding with the end of the Cold War, economic development in Asia has also led to a gradual but profound shift in political and security relations between Asian nations as well as with the major powers. The US will continue to play the key security role, but it is now focussing more on participating in Asia's economic expansion. While Asian prosperity will undoubtedly enhance stability and reduce inter-regional tensions, it is also paving the way for increased military spending and a growing desire for an active role in peace-keeping and other aspects of international diplomacy. Whereas global military expenditure fell by 20% in 1993, East Asia was the only region where it actually grew.

As economic prosperity increases Asia's role in the world balance of power, Asian countries are justifiably acquiring a new political confidence, notably in South-East Asia.

The European Union's current role in Asia

The EU's bilateral relations have already deepened considerably, as have its regional ties, notably through enhanced political dialogue with the ASEAN grouping.

Between 1976 and 1991, the EU and its member states disbursed aid worth over 32 billion ECU to Asia, making it the second largest aid donor after Japan, and three times greater than the US. Since the 1991 Council resolution on human rights, democracy and development, the EU has been promoting human rights and democracy more actively than ever before, supporting elections, NGO's, free media, the protection of vulnerable groups and providing information on human rights abuses. Likewise, it operates a highly sophisticated web of trade preference under its GSP scheme, which enhanced market access to Europe for some 72% of Asian imports in 1992.

European influence on Asia has been exerted mainly through the medium of trade policy, as well as development cooperation and cultural exchanges. The mainstay of the EU's trade policy has been to promote liberalisation either via the Uruguay Round or by promoting market access through bilateral negotiations. The EU's main trade and investment promotion, however, has been carried out by the member states acting individually.

The cost of failure

If it fails to adopt a more coordinated, proactive strategy, the Union stands to lose out on the economic miracle taking place in Asia because of strong competition from Japan, the United States and increasingly from companies within the region. Japanese companies, for example, are already competing with each other to consolidate their position in Asian markets, investing heavily and creating the type of sales and distribution systems which European companies have found so hard to penetrate in Japan itself.

If European companies are unable to take a full share of Asian growth over the next decade, this will affect their profits and competitiveness worldwide. This in turn will have political costs, and at the very least will exacerbate calls for more defensive policies from those who view Asia as a threat rather than a partner in prosperity.

NEUERE LITERATUR ÜBER ASIEN

Zusammengestellt von Uwe Kotzel

Ausführliche Literaturhinweise mit Standortangaben erstellt gegen entsprechende Gebühr die Übersee-Dokumentation des Deutschen Übersee-Instituts, Referat Asien und Südpazifik, Neuer Jungfernstieg 21, 20354 Hamburg, Tel.: (040) 3562-589/585 (Anfragebogen anfordern).

Die "Neuere Literatur über Asien" der ASIEN-Ausgaben seit 1990 (Nr. 34) ist auf Diskette erhältlich. Neben einer ASCII-Textdatei, die in der gewohnten geographischen Anordnung ca. 3500 Titel enthält, werden für Implementierungszwecke auch Einzeldateien mitgeliefert, in denen jeweils Monographien, Zeitschriften- und Buchaufsätze nach standardisierten Datenfeldern aufbereitet wurden. Der ausreichend dokumentierte Datenbestand ist bei der Geschäftsstelle der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde gegen Einsendung einer Schutzgebühr von DM 10,- in Briefmarken erhältlich (Porto incl.); evtl. Besteller mögen bitte das gewünschte Diskettenformat (3½"/1,44 MB oder 5¼"/1,2 MB) angeben.

ASIEN

- Bredow, Wilfried von; Thomas Jäger, "Konflikte und globale Kooperation am Ende des 20. Jahrhunderts", *Aus Politik und Zeitgeschichte* (Beilage zu *Das Parlament*), (01.07.1994) B26-27, S.3-11
- Deutsches Übersee-Institut (ed.), *Wirtschaftliche Entwicklung in den asiatisch-pazifischen Ländern. Institutionen und Literatur*, Hamburg: Deutsches Übersee-Institut, 1994, 345 S. (Publikation des APA der deutschen Wirtschaft)
- Embree, Ainslie T.; Carol Gluck (eds.), *Asia in western and world history. A guide for teaching*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 840 S.
- Gantzel, Klaus Jürgen; Klaus Schlichte, *Das Kriegsgeschehen 1993. Daten und Tendenzen der Kriege und bewaffneten Konflikte im Jahr 1993*, Bonn: Stiftung Entwicklung und Frieden (DSE), 59 S. (Interdependenz; 16)
- Garnaut, Ross, *Asian market economies. Challenges of a changing international environment*, Singapur: ISEAS, 1994, 54 S.
- Görden, Michael, *Shambala. Auf der Suche nach dem verborgenen Königreich Buddhas*, München: Wilhelm Heyne, 1994, ca. 300 S.
- Kevenhörster, Paul, "Parlamentarismus und Parteien in Asien", *KAS-Auslandsinformationen*, 10 (1994) 4, S.19-29
- Schulze, Reinhard, *Geschichte der islamischen Welt im 20. Jahrhundert*, München: C.H. Beck, 1994, ca. 420 S.

SÜDASIEN

- Aryal, Manisha, "Vom Aufstieg und Fall der Chipko-Bewegung", *Südasien*, 14 (1994) 6, S.32-36
- Böll, Martin, "Indien: Werkzeugmaschinen", *bfai - Markt in Kürze*, (Juni 1994) 2667, 4 S.
- Cheran, R.; Walter Keller, "Parlamentswahlen: Niedergang der UNP nach 17 Jahren?", *Südasien*, 14 (1994) 6, S.7-9
- Ebberts, Theo, "Endlich Frieden in Kashmir?", *Südasien*, 14 (1994) 6, S.20-22
- Fazl, Ahmed, "Mullahs gegen Nichtregierungsorganisationen", *Südasien*, 14 (1994) 6, S.49-50
- Fisher, William C., *Working toward sustainable development. The Narmada dam project*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 288 S.
- Krämer, Karl-Heinz, "Nepal, wo bleibt deine Demokratie?", *Südasien*, 14 (1994) 6, S.57-59
- Rösel, Jakob, "Länderdossier: Sri Lanka, Teil II", *Südasien*, 14 (1994) 6, S.I-P

- Sahgal, Manmohini Zutshi, *An Indian freedom fighter recalls her life*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 152 S.
- Sahni, Bhisham, *Tamas oder Der Moslem, der Hindu, der Sikh und die Herren*. Roman, Frauenfeld/CH: Verlag im Waldgut, 1994, ca. 300 S. (Neue Indische Bibliothek)
- Shaffer, Lynda Norene, *Maritime South Asia, 300 b.c. to a.d. 1528*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 128 S.
- Warning, Claudia, *Partizipation bei Maßnahmen der Wohnungsversorgung. Erfahrungen aus den Slums von Bombay*, Saarbrücken: Breitenbach, 1994, 278 S. (Sozialwissenschaftliche Studien zu internationalen Problemen; 190)

SÜDOSTASIEN

- Acharya, Amita, *An arms race in post-cold war Southeast Asia: Prospects for control*, Singapur: ISEAS, 1994, 70 S. (Pacific Strategic Papers; 8)
- Buchholt, Helmut; Ulrich Mai (eds.), *Continuity, change and aspirations. Social and cultural life in Minahasa, Indonesia*, Singapur: ISEAS, 1994, 238 S.
- Chutiwongs, Nandana; Denise Patry Leidy, *Buddha of the future. An early Maitreya from Thailand*, Seattle/WA: University of Washington Press, 1994, 112 S.
- da Cunha, Derek (ed.), *Debating Singapore. Reflective essays*, Singapur: ISEAS, 1994, 184 S.
- Maisrikrod, Surin, "The peace dividend in Southeast Asia: The political economy of new Thai-Vietnamese relations", *Contemporary Southeast Asia*, 16 (June 1994) 1, S.46-66
- Musca, Robert J., *The fifth tiger. A study of Thai development policy*, Tokyo: United Nations University Press, 1994, 432 S.
- Pretzell, Klaus-Albrecht, "Die ASEAN heute. Sonderveröffentlichung aus Anlaß der 11. EU-ASEAN-Außenministerkonferenz in Karlsruhe am 22./23. Sept. 1994", *Südostasien aktuell*, (September 1994), 102 S.
- Said, A. Samad, *Feuer über dem Fluß*. Roman, Übers. Renate und Hansheinrich Lödel, Bad Honnef: Horlemann, 1994, ca. 180 S.
- Salleh, Muhammad Haji, *Malaiische Wanderungen*. Gedichte, Übers. Beate Carle, Bad Honnef: Horlemann, 1994, 96 S.
- Salzer, Walter, "Entwicklung statt Opium. Anmerkungen zum Mohnersatzkulturenanbau in Nord-Thailand", *entwicklung + ländlicher raum*, 28 (1994) 4, S.16-20
- Sikma, Rizal, "Recent developments in the Sino-Indonesian relations: an Indonesian view", *Contemporary Southeast Asia*, 16 (June 1994) 1, S.35-45
- Southeast Asian Affairs 1994*, Singapur: ISEAS, 1994, 367 S.
- Stracan, Paul, *Mandalay. Travels from the golden city*, Gartmore: Kiscadale, 1994, 240 S.
- Strassner, Renate, "ASEAN - Motor für ein neues Sicherheitssystem?", *Aussenpolitik*, 45 (1994) 3, S.289-298
- Villacorta, Wilfredo V., "The curse of the weak state: Leadership imperatives for the Ramos government", *Contemporary Southeast Asia*, 16 (June 1994) 1, S.67-92

INDOCHINA

- Donnelly, Nancy D., *Changing lives of refugee Hmong women*, Seattle/WA: University of Washington Press, 1994, 208 S.
- Thayer, Carlyle A., *The Vietnamese People's Army under doi moi*, Singapur: ISEAS, 1994, 112 S. (Pacific Strategic Papers; 7)

- Weggel, Oskar, *Vietnam - Geschichte, Politik, Wirtschaft. Sonderdruck aus Anlaß der Vietnam-Tage in Hamburg vom 12. bis 19. Sept. 1994*, Hamburg: Institut für Asienkunde, 1994, 42 S.
- Wischermann, Jörg, *Ein Land zwischen Sozialismus und Kapitalismus - wohin steuert Vietnam?*, Berlin: Deutsch-Vietnamesische Gesellschaft e.V., 1994, 30 S. (Schriften zur Politik, Wirtschaft und Kultur Vietnams; 4)

OSTASIEN

- Gipouloux, Francois, *Regional economic strategies in East Asia. A comparative perspective*, Tokyo: Maison Franco-Japonaise, 1994, 278 S.
- Heilmann, Sebastian, "Menschenrechtsverständnis in Ostasien", *KAS-Auslandsinformationen*, 10 (1994) 8, S.51-62

HONGKONG

- Hong Kong, Macao: Country report, 3rd quarter 1994*, London: The Economist Intelligence Unit, 1994, 36 S.
- Lam, Jermain T.M., "The failure of Sino-British talks over Hong Kong: consequences and implications", *Issues & Studies*, 30 (August 1994) 8, S.95-115
- Skeldon, Ronald (ed.), *Reluctant exiles? Migration from Hong Kong and the new Overseas Chinese*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 420 S.

JAPAN

- Abe Akira, *Urlaub für die Ewigkeit*. Erzählung, Berlin: edition q, 1994, ca. 160 S.
- Bosse, Friederike, "Deregulierung gegen 'dango'-System und Bürokratie. Japans Kartellbehörde muß sich als unabhängige Kontrollinstanz beweisen", *Japan. Wirtschaft, Politik, Gesellschaft*, 2 (März/April 1994) 3, S.311-316
- Formanek, Susanne, *Denn dem Alter kann keiner entfliehen. Altern und Alter im Japan der Nara- und Heian-Zeit*, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1994, 558 S.
- ifo Institut für Wirtschaftsforschung (Hg.), *Japan und der asiatisch-pazifische Raum*, München: ifo Institut, 1994, 182 S. (ifo Dokumentation; 2)
- Koike-Good, Ursula, *Die Auflösung der Samurai-Klasse und die Samuraiaufstände. Ein Beitrag zur japanischen Geschichte von 1868 bis 1876*, Bern u.a.: Peter Lang, 1994, VII, 260 S.
- Krebs, Gerhard; Bernd Martin (eds.), *Formierung und Fall der Achse Berlin-Tokyo*, München: iudicium, 1994, 256 S.
- Kreiner, Josef (ed.), *European studies on Ainu language and culture*, München: iudicium, 1993, 324 S.
- Langenscheidts Lernwörterbuch Japanisch*, München: Langenscheidt, 1994, 960 S.
- Mayrzedt, Hans, *Handelsungleichgewichte mit Japan am Beispiel der Automobilindustrie. Erklärungsansätze und Zukunftsperspektiven*, Baden-Baden: Nomos, 1994, 81 S.
- Miller, Roy Andrew, *Die japanische Sprache. Geschichte und Struktur*, München: iudicium, 1993, XXVI, 543 S.
- Miyasaka, Masahide, *Shinto und Christentum. Wirtschaftsethik als Quelle der Industriestaatlichkeit*, Paderborn: Bonifatius, 1994, 283 S.
- Möller, Jörg (ed.), *Sumo*, München: iudicium, 1993, 180 S.
- Oe Kenzaburo, *Verwandte des Lebens*. Roman, Berlin: edition q, 1994, ca. 224 S.
- Pohl, Manfred, "Das japanische Innenministerium (Jichi-sho) - eine Macht im Hintergrund", *Japan. Wirtschaft, Politik, Gesellschaft*, 2 (März/April 1994) 3, S.322-324

- Rohde, Miriam, "Japanisch-amerikanische 'Framework Talks' - trotz Mangel an Ergebnissen sinnvoll, *Japan. Wirtschaft, Politik, Gesellschaft*, 2 (März/April 1994) 3, S.317-321
- Van Staaveren, Jacob, *An American in Japan, 1946-1948. A civilian view of the occupation*, Seattle/WA: University of Washington Press, 1994, 448 S.

KOREA

- Clifford, Mark, *Troubled tiger. The business of authoritarianism in South Korea*, Armonk/NY, M.E. Sharpe, 1994, 368 S.
- Kim, Soo-Suk, *Die Agrar- und Bauernfrage im kapitalistischen Entwicklungsprozeß Südkoreas*, Frankfurt/M. u.a.: Peter Lang, 1994, X, 249 S.
- Pihl, Marshall R.; Fulton, Bruce; Ju-Chan Fulton (eds.), *Land of Exile. Contemporary Korean fiction*, Armonk/NY; London: M.E. Sharpe, 1994, 285 S.
- Korea (Rep.): *Werkzeuge*, Köln; Berlin: bfai, 1994, 27 S. (Markt in Kürze; 2821)
- Van Alphen, Jan, *Korea. Keramik/ceramics*, Seattle/WA: University of Washington Press, 1994, 152 S.

CHINA/CHINESISCH/SINOLOGIE

- Barnart, Richard M., et al., *The jade studio. Masterpieces of Ming and Qing painting and calligraphy from the Wong Nan-p'ing collection*, Seattle/WA: University of Washington Press, 1994, 308 S.
- Brandauer, Frederick P.; Huang Chun-chieh (eds.), *Imperial rulership and cultural change in traditional China*, Seattle/WA: University of Washington Press, 1994, 384 S.
- Porter, Robin, *Industrial reformers in Republican China*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 320 S.
- Saich, Tony; Benjamin Yang (eds.), *The rise to power of the Chinese Communist Party. Documents and analysis*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 1500 S.
- Saich, Tony; Hans van de Ven (eds.), *New perspectives on the Chinese revolution*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 450 S.
- Zhang Dongshu, *Seelentrauma. Die Psychoanalyse in der modernen chinesischen Literatur (1919-1949)*, Frankfurt/M. u.a.: Peter Lang, 1994, 238 S.
- Zhu Hong, *Schiller in China*, Frankfurt/M. u.a., Peter Lang, 1994, XII, 150 S.

TAIWAN

- Auw, David C.L., "Political evolution in post-martial law Taiwan: Issues, problems and prospects", *Issues & Studies*, 30 (June 1994) 6, S.1-15
- Rubinstein, Murray A. (ed.), *The other Taiwan, 1945 to the present*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 400 S.
- Schubert, Gunter, *Taiwan - die chinesische Alternative. Demokratisierung in einem ostasiatischen Schwellenland (1986-1993)*, Hamburg: Institut für Asienkunde, 1994, 419 S. (Mitteilungen des Instituts für Asienkunde; 237)
- Wu Linjun, "How far can the ROC's informal diplomacy go?", *Issues & Studies*, 30 (July 1994) 7, S.82-102

VR CHINA

- Friedman, Edward, *National identity and democratic prospects in socialist China*, Armonk/NY: M.E. Sharpe, 1994, 256 S.
- Garrett, Banning; Bonnie Glaser, "Multilateral security in the Asia-Pacific region and its impact on Chinese interests: views from Beijing", *Contemporary South-east Asia*, 16 (June 1994) 1, S.14-34

- Handke, Werner, "Finanzplatz Shanghai", *Zeitschrift für das gesamte Kreditwesen*, (15.08.1994) 16, S.797 ff.
- Handke, Werner, *Shanghai: Das China von Morgen*, Göttingen: Cuvillier, 1994, 273 S.
- Heberer, Thomas, "Volksrepublik China: Transformation oder sozialer Wandel?", *KAS-Auslandsinformationen*, 10 (1994) 8, S.39-50
- Heilmann, Sebastian, "Das Potential für soziale und politische Unruhen in der VR China", *China aktuell*, 23 (Mai 1994) 5, S.476-482
- Jäger, Thomas; Gerhard Kümmel, "Das chinesische Paradox", *liberal*, 36 (August 1994) 3, S.30-36
- Li-Rommel, Ying, *Außenwirtschaftspolitik im Rahmen der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung. Volksrepublik China zwischen Plan- und Marktwirtschaft*, Frankfurt/M. u.a.: Peter Lang, 1994, 235 S.
- Liu Jen-Kai, *Chinas technokratische Führungselite in der Nachfolge Deng Xiaopings. Ausgewählte Biographien*, Hamburg: Institut für Asienkunde, 1994, 563 S. (Mitteilungen; 239)
- Schüller, Margot, "China-Boom in Deutschland: Entwicklung und Perspektiven der deutsch-chinesischen Wirtschaftskooperation", *China aktuell*, 23 (Juni 1994) 6, S.580-588
- Schüller, Margot, "Die USA und China: Kontinuität und Wandel in den bilateralen Wirtschaftsbeziehungen", *China aktuell*, 23 (Juli 1994) 7, S.688-694
- "Staatsentschädigungsgesetz der Volksrepublik China" (Dokument, chin.-dt., Übs: R. Heuser), *China aktuell*, 23 (Juli 1994) 7, S.727-735
- Weggel, Oskar, "Alltag in China (Folge 6, Fortsetzung): Beruf und Freizeit", *China aktuell*, 23 (Mai 1994) 5, S.482-508
- Weggel, Oskar, "Alltag in China (Folge 7, 1. Teil): Öffentlich und Privat: Politik im Alltag und der Alltag in der Politik" *China aktuell*, 23 (Juni 1994) 6, S.589-624
- Weggel, Oskar, "Alltag in China (Folge 7, 2. Teil): Öffentlich und Privat: Politik im Alltag und der Alltag in der Politik" *China aktuell*, 23 (Juli 1994) 7, S.695-726
- Weggel, Oskar, "Li Peng auf Deutschlandbesuch: Pannen und blankliegende Nerven" *China aktuell*, 23 (Juli 1994) 7, S.684-687

ZENTRALASIEN - MONGOLEI - TIBET

- Ginsberg, Tom, "The transformation of legal institutions in Mongolia, 1990-93", *Issues & Studies*, 30 (June 1994) 6, S.77-113
- Jackson, David, *Enlightenment by a single means. Tibetan controversies on the "self-sufficient white remedy" (Dkar po chig thub)*, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1994, 220 S.
- Kessler, Adam T., *Empires beyond the Great Wall. The heritage of Genghis Khan*, Seattle/WA: University of Washington Press, 1994, 176 S.
- Koszinowski, Thomas, "Die Beziehungen zwischen Zentralasien und dem Nahen Osten - unter besonderer Berücksichtigung des Islam", *KAS-Auslandsinformationen*, 10 (1994) 7, S.92-111

SÜDPAZIFIK / AUSTRALIEN / NEUSEELAND

- Evans, Gareth (Austr. Foreign Min.), *Cooperating for peace. The global agenda for the 1990s and beyond*, London: UCL, 1994, 248 S.
- Loytved, Christine, *Hebammen in Ozeanien zwischen traditioneller und westlicher Medizin. Weiterbildung traditioneller Hebammen in Westsamoa und Tonga*, Frankfurt/M. u.a.: Peter Lang, 1994, 144 S.

ASIENKUNDLICHE LEHRVERANSTALTUNGEN IM WINTERSEMESTER 1994/95

Abkürzungen:

AG = Arbeitsgruppe; C = Kolloquium; EK = Einführungskurs; Ex = Exkursion; FK = Fachkurs;
GK = Grundkurs; GS = Grundstufe; HS = Hauptseminar/Hauptstufe; K = Kurs; LF = Lehrforschung;
LK = Lektürekurs; MS = Mittelstufe; OS = Oberseminar/Oberstufe; P = Praktikum; PK = Projektkurs;
PS = Proseminar; RV = Ringvorlesung; S = Seminar; Sp = Sprachausbildung; Ü = Übung; V = Vorlesung;
VK = Videokurs.

INSTITUT FÜR SOZIOLOGIE, RHEINISCH-WESTFÄLISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE
AACHEN, KARMAN-FORUM, ARBEITSGRUPPE CHINA-FORSCHUNG;
Karman-Forum, 52056 Aachen; Tel. (0241) 80 60 97; Fax (0241) 88 88 160

HS	Angewandte qualitative Sozialforschung am Beispiel deutscher Minderheiten in Shanghai II	2	Romich
PK	Sozio-ökonomische Auswirkungen der Reformpolitik in der Volksrepublik China III (mit Exkursion und Praktikum)	2	Romich
Sp	Einführung in die chinesische Sprache II	6	Romich et al.
AG	China-Archiv	2	Romich et al.

OSTASIATISCHES SEMINAR, FREIE UNIVERSITÄT BERLIN;
Podbielskiallee 42, 14195 Berlin 33, Tel. (030) 838-6593/3598 (Sin), -3857/3599 (Jap)

Sinologie

GK	Orientierungskurs	2	Spakowski
GK	Geschichte des traditionellen China bis 1840	2	Leutner/Mühlhahn
EK	Geschichte Chinas, 1840-1911	2	v.Mende
EK/S	Systemtransformation in Asien	2	Grenzebach
EK/S	Kapitalistisches China? Sozialistisches China? Politische Publizistik und wissenschaftliche Analysen zur aktuellen Entwicklung der VR China	2	Leutner
EK/S	Komintern in China: Die Anfänge der kommunistischen Bewegung im Lichte neuer Quellen	2	Leutner
EK	Die chinesischen kanonischen Schriften	2	v.Mende
EK/S	Wohin geht die Sinologie? Theoretische und methodische Probleme der Chinaforschung	2	Mühlhahn
EK/S	Das Jin Ping Mei als sozialhistorische Quelle	2	Mühlhahn
EK	Einführung in die chinesische Kunstgeschichte II	2	Grenzebach
S	Familie und Ehe in China: Hist. Entwicklung und akt. Probleme	2	Yue
PK	Der Wasserbau entlang des Gelben Flusses im 18. und 19. Jhdt.	4	v.Mende/Amelung
C	Magistrandenkolloquium	2	v.Mende
C	Magistrandenkolloquium	2	Leutner
C	Kolloquium zu methodisch-theoretischen Fragen und neuen Forschungsergebnissen	2	Leutner
LK/S	Das Eine und das Viele - Einführende Lektüre des Dao de jing	2	Schäfer
LK	Schriftsprache der späten Qing-Zeit: Politische Texte	2	Schäfer
LK	Aktuelle politische Texte zur Geschichte der KPCh (ab 7.Sem.)	2	Li
LK	Essays von Li Zongyuan (773-818)	2	Thilo
LK	Das "Zhongguo minjian gushi quanji". Mündliche Überlieferungen der Völker Chinas	2	Flitsch
LK	Theorie und Praxis der literarischen Übersetzung	2	Palm
Sp	Chinesisch I (2 Gruppen)	16	Bao et al.
Sp	Chinesisch III	4	Li
Sp	Chinesische Redensarten	2	Cheng
Sp/LK	Tagesthemen. Zeitungslektüre für das 3. Sem.	2	Stermann
Sp	Übersetzungskolloquium	2	Cheng
Sp	Übersetzungsübungen (deutsch-chinesisch) I	2	Bao
Sp	Konversation für Fortgeschrittene	2	Li
Sp	Einführung in die ältere chin. Schriftsprache I (2 Gruppen)	je 3	Schäfer
Sp	Japanisch für SinologInnen (2 Gruppen)	je 2	Schäfer
Sp	Manjurische Texte	2	v.Mende

Japanologie

GS/EK	Landeskunde Japans	2	Ophüls-Kashima
GS/Ü	Einführung in die Hilfsmittel der Japanologie I und Datenverarbeitung für Japanologen	2	Brochlos
GS/EK	Vorbereitungskurs für Kyoto	2	Fischer/Asakura
GS/Sp	Sprachpropädeutikum Japanisch I	12	Foljanty et al.
GS/Sp	Japanisch III	8	Foljanty et al.
GS/Sp	Übersetzungskurs (Lektüre I)	2	Foljanty
GS/Sp	Übersetzungskurs: Zeitung (Lektüre II)	2	Foljanty
GS/Sp	Bungo II: Vormoderne Literatur	2	Foljanty
GS/Ü	Übung zur Ausdrucksfähigkeit	2	Kadowaki-Rinke
GS/Sp	Videokurs IV	2	Kadowaki-Rinke
GS/Ü	Vorbereitung auf die große Sprachprüfung (mündlicher Teil)	2	Kadowaki-Rinke
GS/Ü	Vorbereitung auf die große Sprachprüfung	2	Fukuzawa
Sp/LK	Lektürekurs I: Japanische Geschichte	2	Fukuzawa
GS/Sp	Kanji-Repetitorium	2	Hayasaki-Flintrop
GS/Sp	Videokurs II	2	Hayasaki-Flintrop
GS/Sp	Praktisches Japanisch	2	Asakura
GS/Sp	Terakoya-Kurs	2	Asakura
HS/Ü	Kanbun-Lektüre	2	Hoop
GS/PS	Theorien zur sozialen und wirtschaftl. Organisation in Japan	2	Schad-Seifert
HS/LK	Wirtschaftstexte	2	Schad-Seifert
HS/S	Presse und Rundfunk in Japan	2	v.Lanzenauer
GS/PS	Grundzüge der japanischen Wirtschaft	2	v.Lanzenauer
GS/PS	Japan als "informations-orientierte Gesellschaft"	2	Wattenberg
GS/Ü	Ansätze zur japanischen Wissenschaftsgeschichte	2	Lemm
HS/S	Zur Entwicklung des japanischen Nationalismus	2	Lemm
GS/PS	Japans politische und gesellschaftliche Modernisierung	2	Derichs
GS/PS	Funktion und Bedeutung des trad. Buddhismus im heutigen Japan	2	Haasch
V/Ü	Einführung in das Studium der jap. Literatur und Kultur	2	Hijiya-Kirschner
GS/V	Einführung in die Analyse japanischer Texte: "Wie verstehe ich einen japanischen Text?"	2	Yamada-Bochynek
HS/V	Die linguistischen Kategorien "Subjekt" und "Person" im Jap.	1	Kishitani
V	Entwicklung der traditionellen japanischen Kunst bis 1868	2	Violet
GS/PS	Literarischer Transvestitismus in Japan - Transvestitismus in der japanischen Literatur	2	Bollinger
GS/PS	Textanalyse: "Genüß des Lesens"	2	Yamada-Bochynek
GS/S	Grammatik und Stilistik des Japanischen, verbunden mit sprachpraktischen Übungen	2	Kishitani
GS/Ü	Die linguistischen Kategorien "Subjekt" und "Person" im Japanischen: Übung zur Vorlesung	2	Kishitani
HS/S	Ästhetizismus als literarische Strömung im frühen 20. Jhdt.	2	Hijiya-Kirschner
HS/C	Probleme der Übersetzung von japanischen Texten	2	Kishitani et al.
HS/LK	Feministische Literaturkritik	2	Yamada-Bochynek
HS/S	Nihon no Mukashibanashi mit Textlektüre	2	Fischer
HS/C	Nihon kenkyu watching	2	Hijiya-Kirschner
HS/C	Kolloquium für Examenkandidaten	2	Fischer

Koreanistik

GS/Sp	Einführung in die moderne koreanische Umgangssprache I	3	Zaborowski
GS/Sp	Einführung in die moderne koreanische Umgangssprache III	2	Zaborowski
GS/Sp	Koreanische Schriftsprache I	2	Zaborowski
HS/PS	Einführung in kor. Sprachwissenschaft: Semantik und Lexikologie	2	Jungk
V	Geschichte der koreanischen Gesellschaft I	2	Zaborowski
Ü	Quellenkunde der vormodernen Geschichte Koreas	2	Zaborowski
HS/LK	Lektüre von Texten zur koreanischen Geschichte	1	Zaborowski
HS/Ü	Frauenbild in der koreanischen Literatur	2	Ra

INSTITUT FÜR INDISCHE PHILOLOGIE UND KUNSTGESCHICHTE, FU BERLIN;
Königin-Luise-Straße 34a, 14195 Berlin; Tel (030) 838 62 40/41

Ü	Ikongraphie weiblicher Gottheiten im Buddhismus: Pala-Zeit	2	Bhattacharya
V	Heilige Städte in Indien	2	Gail

Ü	Heilige Städte in Indien	2	Gail
Ü	Beschreibung von Objekten im Museum für Indische Kunst	2	Gail
S	Jataka-Darstellungen (Gemälde, Skulpturen)	2	Gail
Ü	Tibetische Malkunst	2	Mevisen
Ü	Gesar-Lektüre	3	Balk
Ü	Leichte Sanskrit-Lektüre	4	Bruhn
Ü	Sanskrit II	4	Butzenberger
Ü	Paribhasendusekhara II	2	Butzenberger
Ü	Tibetisch: Leichte Lektüre	2	Butzenberger
HS	Altindische u. mesopotamische Texte zur Sternkunde im Vergleich	2	Falk et al.
PS/Ü	Fabeln zur Staatslehre aus Mahabharata	2	Falk
PS/Ü	Purana-Lektüre: Kosmogonische Texte	2	Falk
HS	Edieren aus nepalesischen Handschriften: Vasisthadharmastra	2	Falk
C	Kolloquium für Examenskandidaten	1	Falk
Ü	Hindi-Konversation für Fortgeschrittene II	2	Gupta-Lettau
Ü	Lektüre von Brahmi-Inschriften der Kusana-Zeit	2	Sander
Ü	Urdu-Sprachkurs I	2	Syed
Ü	Urdu-Sprachkurs III	2	Syed
Ü	Urdu-Lektüre für Fortgeschrittene	2	Syed
Ü	Sprachwiss. Einf. in das Altindische (Klass. Sanskrit/Vedisch)	2	Zimmer
Ü	Rigveda-Lektüre	2	Schaefer

FACHBEREICH POLITISCHE WISSENSCHAFT (FB 15), ARBEITSSTELLE "POLITIK CHINAS UND OSTASIENS", FU BERLIN;
Harnackstr. 1, 14195 Berlin; Tel. (030) 838 23 47.

HS	Demokratisierung und ethnische Konflikte im Süden	2	Heinz/Pfennig
HS	Aktuelle politische Entwicklung in Ost- und Südostasien	2	Pfennig
HS	Süd-, West- sowie Zentralasien zwischen Konflikt u. Kooperation	2	Voll

FACHBEREICH ASIEN- UND AFRIKAWISSENSCHAFTEN, HUMBOLDT-UNIVERSITÄT BERLIN;
Luisenstr. 54/55, 10099 Berlin; Tel. 236 3013 / 236 2942.

Japanologie

Ü	Japanisch-Grammatik-Propädeutikum	8	N.N.
Ü	Japanisch-Videoübungen Propädeutikum	2	N.N.
Ü	Kanji-Kurs-Propädeutikum	2	N.N.
Ü	Mündliche Übungen - Propädeutikum	4	N.N.
Ü	Schriftliche Sprachpraxis	1	Saito
LK	Textlektüre zur Landeskunde	2	Saito
Ü	Kursorisches Lesen	2	Saito
V	Geschichte Japans - Kurs I	2	Brochlos
V	Landeskunde Japans	2	Ophüls
V	Geschichte Japans Kurs II	2	Hartmann
Ü	Einführung in das Simultandolmetschen I	2	Saito
Ü	Dolmetschen Deutsch-Japanisch (konsekutiv)	2	Saito
Ü	Übersetzen Deutsch-Japanisch	2	Saito
LK	Textlektüre zu kulturgeschichtlichen Themen	2	Saito
K	Literatur Japans	2	Saito
Ü	Übersetzen Deutsch-Japanisch		
K	Japan-Asien-Europa. Ein Rückblick auf die Außenkontakte Japans in der Vormoderne	2	Brochlos
K	Japans Weg in den 2. Weltkrieg	2	Hartmann
K	Aspekte der ökonomischen Entwicklungen im modernen Japan	2	Horn
Ü	Geschichte der japanischen Schrift	4	Simon

Sinologie

V/Ü	Einführung in die theoretische Phonetik der mod. chin. Sprache	20	Kaden
V	Einführung in das Studium der chinesischen Sprache	12	Kaden

V/Ü	Einführung in die chinesische Schrift	20	Beutel
Ü	Phonetische Übungen	6	Gasde
Ü	Grundkurs Chinesisch: Grammatik	4	Richter
Ü	Grundkurs Chinesisch: Phonetische Übungen	2	Gasde
Ü	Grundkurs Chinesisch: Lehrbuchtexte	4	Gasde/Gründel
Ü	Grundkurs Chinesisch: Übungen	6	Gasde
V	Die VR China - Landeskundliche Einführung (Geographie)	2	Seeber
Ü	Bilaterales Dolmetschen	2	Yu
Ü	Übersetzen Deutsch - Chinesisch	2	Gasde
Ü	Unilaterales Dolmetschen	2	Salzmänn
Ü	Übersetzen Chinesisch - Deutsch	2	Salzmänn
Ü	Unilaterales Dolmetschen Deutsch - Chinesisch	2	Gasde
Ü	Chinesische Konversation	2	Yu
Ü	Übungen Lehrbuch III	2	Beutel
Ü	Lektüre aktueller Texte	2	Salzmänn
Ü	Chinesische Konversation	2	Yu
Ü	Übungen Lehrbuch IV	2	Gründel
Ü	Lektüre aktueller Texte	2	Salzmänn
V	Einführung in das Altchinesische I	2	Kaden
Ü	Chinesische klassische Texte I	2	Kaden
V	Geschichte Chinas in der Republikzeit (1912 - 1949)	2	Felber
S	Seminar zur chinesischen Geschichte 1912 - 1949	1	Felber
V	Wirtschaftsgeschichte der VR China 1949 - 1978	2	Scheibner
V	Geschichte der politischen u. sozialen Entwicklung der VR China	2	Felber/Scheibner
V	Geschichte der klassischen chinesischen Literatur	2	Müller/Fessen-Henjes
Ü	Unilaterales Dolmetschen Chinesisch - Deutsch	2	Salzmänn
Ü	Simultandolmetschen	2	Salzmänn
Ü	Bilaterales Dolmetschen	2	Yu
Ü	Unilaterales Dolmetschen Deutsch - Chinesisch	2	Gasde
Ü	Chinesische Konversation	2	Yu
Ü	Aktuelle Fachtexte	2	Salzmänn
Ü	Chinesische Konversation	2	Yu
Ü	Aktuelle Fachtexte	2	Salzmänn
HS	Neue Quellen und Forschungsergebnisse zur Politik der KI in China, der KP Chinas und der Guomindang in den 20er Jahren	2	Felber
HS	He er butong. Harmonisierung der Ungleichheit statt Gleichheit	2	Felber
HS	Wirtschaftsgeschichte der VR China seit 1978	2	Scheibner
HS	Sun Yatsens sozialökonomisches Programm	2	Scheibner
HS	Außenhandel und Außenwirtschaftsbez. der VR China seit 1978	2	Scheibner
V	Gegenwärtige politische und gesellsch. Entwicklung in Taiwan	2	Halbeisen
HS	Klassische chinesische Epik	2	Müller
HS	Chinesische Autorinnen der Gegenwart	2	Müller
HS	Politik durch Kunst. Zur Kulturpolitik der VR China, Teil II	2	Müller
C	Kolloquium für Magisterkandidat(inn)en	2	Felber et al.
V	Kunstgeschichte Chinas	2	Violet
V	Einführung in die Textverarbeitung Chinesisch I	2	Kaden
Koreanistik			
V	Einführung in das Studium der Koreanistik	2	Rentner et al.
Sp	Amtskoreanisch	2	Rentner
LK	Textseminar zur Geschichte der koreanischen Literatur	2	Rentner
Sp	Koreanisch-deutsche literarische Übersetzungsübungen	2	Rentner
V	Geschichte der koreanischen Literatur im Überblick (Teil II)	2	Rentner
HS	Frauen und Frauengestalten in der Geschichte der koreanischen Literatur	2	Rentner
V	Geschichte Koreas im Überblick v.d. Anfängen b.i.d. Neuzeit I	2	Göthel
V	Neuzeitliche und moderne Geschichte Koreas I: Donghak-Bauernkrieg von 1894	2	Song
S	Neuzeitliche und moderne Geschichte Koreas I (Sem. zur Vorl.)	2	Song
S	Philosophisch-pol. Profile Koreas I: Chung Dasan (1762-1836)	2	Song
S	Was kann Korea von der deutschen Einigung lernen?	2	Song

V	Einführung ins vormoderne Koreanisch
Sp	Sprachgrundausbildung für Anfänger I
Sp	Weiterführende Sprachgrundausbildung Koreanisch I
V	Systematische Grammatik des Koreanischen I
Sp	Koreanisch V
Sp	Übersetzen von Fachtexten koreanisch-deutsch
Sp	Übersetzung von Texten aus dem Hanmun
Sp	Chinesische Zeichen (Hanja) III
Sp	Textlektüre / deutsch-koreanisches Übersetzen
Sp	Koreanische Konversation VII
Sp	Koreanische Konversation V
V	Geschichte der koreanischen Philosophie
V	Deutsche Bauleute in Korea

Internationale Beziehungen Asiens und Afrikas

V	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien. Einführung
V	Einführung in die Theorien und Methoden der Intern. Beziehungen
V	Grundlagen der Außenpolitik der Staaten Asiens und Afrikas
V	Konflikte in Afrika - Eine Einführung
V	Einführung in die Außenpolitik Chinas
V	Konflikttheorie II - Konfliktanalyse
PK	Konflikte in Südasien
V	Ausgewählte Probleme der Außenpolitik der Staaten Südasiens
V	Asien-Colloquium: Asiatische Geschichte und ihre Rezeption in Deutschland II
V	Geschichte der Außenbeziehungen Südasiens
V	Gesellschaftsanalyse I: Grundprobl. aktueller Politik in Indien
V	Asien aktuell - Vorträge zur internationalen Politik

Südasienwissenschaften

Ü	Geschichte Südasiens im Altertum, Teil I	2	Zeiler
V	Geschichte der Cholas von den Anf. bis zum Beginn des 14. Jhs.	2	Njamasch
HS	Die Schenkungsinschriften des 5.-8. Jh. n.Chr. in Nordindien	2	Njamasch
HS	Urbanität und Buddhismus in der Satavahanazeit (1.-3.Jh.n.Chr.)	2	Njamasch
V	Geschichte des Moghulreichs (1526-1858)	2	Lütt
Ü	Übung zum Thema der Vorlesung	2	Lütt
PS	Ursprünge und Entstehung Pakistans	3	Lütt
HS	Islam im Umbruch: Die indischen Muslims im 19. Jh.	2	Lütt
S	Geschichte der modernen Philosophie Indiens	2	Waligora
S	Ringvorlesung: Philosophie in Asien	2	Waligora et al.
S	Dichter und Denker. Aufklärung und Religionbskritik am Ende des 20. Jhs.	2	Waligora/Lötzke
Sp	Sanskrit-Grundkurs I	4	Reichert
Ü	Sanskrit - Textlektüre	2	Reichert
V	Einführung in die Geschichte der altindischen Literatur (Schwerpunkt Kunstichtung). Fortsetzung vom SS 94	2	Reichert
Sp	Hindi-Aufbaukurs IV (9.Sem.)	2	Lötzke
Sp	Hindi-Lektüre Aufbaukurs III (7.Sem.)	2	Lötzke
Sp	Hindi-Aufbaukurs I (5.Sem.)	2	Lötzke
Sp	Hindi-Grundkurs III	6	Lötzke
Sp	Hindi-Aufbaukurs IV (9.Sem.)	2	Börner
Sp	Hindi-Aufbaukurs III (7.Sem.)	2	Börner
Sp	Hindi-Aufbaukurs I (5.Sem.)	2	Börner
Sp	Hindi-Grundkurs I	2	Börner
Ü	Hindi-Konversation	2	Chowdhary
V	Regionalgeographie Südasiens	2	Freitag
V	Einführung in die Wirtschaftsgeschichte Südasiens	2	Freitag
V	Neue Wirtschaftsgeschichte Südasiens (Kurs III)	2	Freitag

Südostasienwissenschaften

Sp	Wirtschafts-Vietnamesisch	2	Heyder
Sp	Grundkurs III Vietnamesisch	4	Nguyen
Sp	Aufbaukurs VI Vietnamesisch	2	Raitza

2	Herrmann
8	Herrmann
4	Herrmann
2	Brochlos
2	Brochlos
2	Häußler
2	Häußler
2	N.N.
2	Chong
2	Ra
2	Picht
3	Picht

2	Grienig
2	Weidemann
2	Engelbert
2	Hexamer
2	Linke
2	Weidemann
2	Hexamer
2	Engelbert
1	Weidemann
2	Hexamer
2	Hexamer
2	Weidemann

2	Zeiler
2	Njamasch
2	Njamasch
2	Njamasch
2	Lütt
2	Lütt
3	Lütt
2	Lütt
2	Waligora
2	Waligora et al.

2	Waligora/Lötzke
4	Reichert
2	Reichert
2	Reichert
2	Lötzke
2	Lötzke
2	Lötzke
6	Lötzke
2	Börner
2	Börner
2	Börner
2	Börner
2	Chowdhary
2	Freitag
2	Freitag
2	Freitag

Sp	Aufbaukurs VII Vietnamesisch
Sp	Grundkurs III Vietnamesisch
Sp	Grundkurs II Vietnamesisch
Sp	Grundkurs I Vietnamesisch
Sp	Grundkurs III Vietnamesisch
Sp	Aufbaukurs VI Vietnamesisch
Sp	Grundkurs IV Vietnamesisch
V	Geschichte Vietnams bis 1930
V	Interkulturelle Kontakte in SOA
HS	Geschichte Vietnams
V	Natur- und Weltreligionen in Vietnam/SOA
PK	Historische Karten SOA's
Sp	Grundkurs I Bahasa Indonesia
Sp	Grundkurs III Bahasa Indonesia
Sp	Aufbaukurs I Bahasa Indonesia
Sp	Aufbaukurs II Bahasa Indonesia
Sp	Grundkurs I Javanisch
Sp	Grundkurs II Javanisch
V	Einführung in die indonesische Literatur
LK	Lektürekurs
V	Geschichte Indonesiens
V	Einführung in die Indonesistik
PS	Krisen und Konfliktpotentiale in SOA
S	Magistrandenseminar
Sp	Grundkurs I Burmesisch
Sp	Grundkurs III Burmesisch
Sp	Aufbaukurs I Burmesisch
Sp	Aufbaukurs III Burmesisch
LK	Lektürekurs Burmesisch
V	Einführung in die Burmanistik
Sp	Grundkurs I Khmer
Sp	Aufbaukurs III Khmer
Sp	Grundkurs Thai III A
Sp	Grundkurs Thai III B
Sp	Aufbaukurs Thai A
HS	Unters. zur Sprachgeschichte des Thai I (Sukhothai-Inschriften)
PS	Südostasiatische Sprachwissenschaft III

Mongolistik

Sp	Moderne mongolische Sprache Grundkurs I	2	Tschojmaa
Sp	Moderne mongolische Sprache Grundkurs I	2	Tschojmaa
V	Moderne mongolische Sprache Grundkurs I	2	Koppe
Ü	Lektüre der "Geheimen Geschichte der Mongolen" (Transkription) mit Kommentar	2	Tschojmaa
Ü	Ausgewählte Texte in "Tod bicig" (mong.-oirat. Alphabet) und in Quadratschrift	2	Tschojmaa
Sp	Moderne mongolische Sprache Grundkurs III	2	Schöne
Sp	Klassisches Mongolisch I	2	Tschojmaa
Sp	Moderne mongolische Sprache Aufbaukurs I	2	Schöne
Sp	Moderne mongolische Sprache Aufbaukurs I	2	Tschojmaa
Sp	Klassisches Mongolisch Aufbaukurs I	2	Tschojmaa
V	Mongolische Grammatik Vertiefungskurs	2	Koppe
Sp	Mongolisch für Gast- und Nebenhörer (Anfängerkurs)	2	Bauwe
Sp	Mongolisch für Gast- und Nebenhörer (Kurs für Fortgeschrittene)	2	Bauwe
S	Mongolische Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart	2	Bauwe
V	Mythen, Zauberei- und Zeremonialdichtung der Mongolen	2	Michel
Ü	Lektürekurs Volksliteratur	2	Koppe
Ü	Lektüre des oiratischen Dshangar, Version aus Xinjiang	2	Schöne
V	Geschichte der Mongolen Einführungskurs I	2	Michel
V	Kunst und Kultur der Mongolei Vertiefungskurs I	2	Schöne
V	Die Mongolei heute, Teil I	2	Schöne
Sp	Moderne Tibetisch V	2	Lange
Sp	Moderne Tibetisch, Standard-Umgangssprache V	2	Lange

2	Nguyen
2	Heyder
2	Heyder
2	Heyder
4	Nguyen
2	Heyder
2	Raitza
2	Heidel
2	Heidel
2	Heidel
2	Heidel
2	Heidel
6	Slomma et al.
4	Slomma/Gasch
4	Slomma/Gasch
4	Slomma/Gasch
2	Gasch
2	Gasch
2	Voß
2	Voß
2	Wessel
2	Wessel
2	Wessel
2	Wessel
6	Gärtner
4	Gärtner
4	Gärtner
2	Gärtner
2	Gärtner
2	Gärtner
2	Gärtner
2	Götze-Sam
4	Götze-Sam
4	Chantarakiri
4	Bauer
4	Frädrich
2	Bauer
2	Bauer

Sp	Lhasa-Tibetisch Spezialseminar IV	2	Lange
U	Lektüre einfacher tibetischer Texte III	2	Balk
U	Tibetische historiographische Texte I	2	Balk

FACHBEREICHERZIEHUNGSWISSENSCHAFTEN, INSTITUT FÜR ALLGEMEINE PÄDAGOGIK, HUMBOLDT-UNIVERSITÄT BERLIN;
Unter den Linden 6, 10099 Berlin; Tel. (030) 2093-2331/-2316.

PS	Die Asiaten - zum Umgang mit den Fremden	2	Henze/Nguyen
C	Forschungskolloquium: Ost- und südostasiatische Bildungssysteme im Spiegel internationaler Forschung	2	Henze

FORSCHUNGSSCHWERPUNKT ENTWICKLUNGSZOLOGIE, FAKULTÄT FÜR SOZIOLOGIE, UNIVERSITÄT BIELEFELD;
Postfach 10 01 31, 33501 Bielefeld 1, Tel. (0521) 106 46 50.

C	Markt und Staat	4	Evers
C	Forschungskolloquium zur Entwicklungssoziologie	2	Evers
S	Theorien gesellschaftlicher Entwicklung	4	Evers/Gerke
S	Einführung in die Sozialanthropologie	2	Korff
S	Urbanismus und Zivilisation	2	Korff
C	Current trends in Southeast Asian research	2	Korff
LF	Modernisierungaspekte (Auswertung)	2	Stauth
S	Einführung in die Entwicklungssoziologie	2	Buchholt
S	Regionalanalyse Südostasien	2	Buchholt/Korff

LANDESSPRACHENINSTITUT NORDRHEIN-WESTFALEN;
Stiepelers Straße 129, 44801 Bochum; Tel. (0234) 700-7381 (Chin.) -4372 (Jap.)

Sinicum

Grundkurse	Aufbaukurse
07.11. - 25.11.1994	05.12. - 16.12.1994

Japonicum

Grundkurse I	Grundkurse II
13.11. - 02.12.1994	04.12. - 16.12.1994

SEMINAR FÜR ORIENTALISTIK UND INDOLOGIE, RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM;
Postfach 10 21 48, 44780 Bochum; Tel. (0234) 700-5125.

PS	Einführung ins Sanskrit	4	Sprockhoff
PS	Hitopadesa	2	Klaus
PS	Lektüre eines vedischen Prosatextes	2	Klaus
S	Altindische Bestattungsgebräuche außerhalb der Norm	2	Sprockhoff
S	Tantra und Yoga	2	Sprockhoff
S	Maghas Sisupalavadha	2	Klaus
S	Die Gilgit-Manuskripte	2	Klaus
S	Buddhas Gegner	2	Sprockhoff
Sp	Hindi für Anfänger II	2	Joshi
Sp	Lektüre leichter Hindi-Texte	2	Joshi

FAKULTÄT FÜR OSTASIENWISSENSCHAFTEN, RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM;
Postfach 10 21 48, 44780 Bochum; Tel. (0234) 700-6189.

Grundstudium Sprachausbildung			
Sp	Einführung in das moderne Chinesisch I (1.Sem.)	6	Fu/Pong
U	Konversation I mit phonetischen Übungen (1.Sem., 2 Gruppen)	je 2	Fu/Pong

Sp	Textlektüre modernes Chinesisch I (3.Sem.)	4	Pong/Fu
U	Sprachaktivierung: Konversation III (3.Sem.)	2	Pong
U	Sprachaktivierung: Übersetzungsübungen Deutsch-Chin. (3.Sem.)	2	Fu
Sp	Einführung in die vormoderne Schriftsprache I (3.Sem.)	4	Dunsing
U	Einführung in die Langzeichen	2	Pong
Sp	Japanisch I - Grammatik: Grundmuster (1.Sem.) (2 Gruppen)	je 2	Dehnhardt
Sp	Japanisch I - Übungen (1.Sem., 3 Gruppen)	je 2	Ikezawa
Sp	Japanisch I - Schrift (1.Sem., 3 Gruppen)	je 2	Maeno
Sp	Japanisch I - Sprachlabor (1.Sem., 3 Gruppen)	je 1	Maeno
Sp	Japanisch III - Morphologie (3.Sem.)	2	Rickmeyer
Sp	Japanisch III - Übungen (3.Sem.)	2	Ikezawa
Sp	Japanisch III - Lektüre (3.Sem.)	2	Dehnhardt
Sp	Japanisch III - Aufsatz und Konversation (3.Sem.)	2	Maeno
Sp	Einführung in das klassische Japanisch I (3.Sem.)	2	Ikezawa
Sp	Einführung in die koreanische Sprache I (1.Sem.)	4	Haftmann/Lee
Sp	Sprachaktivierung Koreanisch (1.Sem.)	2	Lee
Sp	Sprachaktivierung Koreanisch (3.Sem.)	2	Lee
Sp	Textlektüre: modernes (Sino-)Koreanisch (3.Sem.)	4	Lee
Sp	Einführung in das Mittelkoreanisch I (3.Sem.)	2	Haftmann
Sp	Intensivkurs Koreanisch (Pflichtveranstaltung)		Lee/Haftmann

Grundstudium (außer Sprachausbildung)

PS/V	Die japanische Sprache	2	Rickmeyer
PS	Hilfsmittel und Arbeitstechniken der Japanologie I	1	Kono
PS	Einführung in die chinesische Literatur: archaische Literatur	2	Dunsing
PS	Hilfsmittel und Arbeitstechniken der Koreanistik I	1	Haftmann
V	Einführung in die Religionen Koreas	2	Lee
V/U	Einführung in die Politik Ostasiens	2	Halbeisen

Hauptstudium: Sprache und Literatur Chinas

U	Erweiterung der Lesefähigkeit: Ältere und moderne Texte	2	Martin
U/S	Geschichte der chinesischen Sprache und Schrift	2	Fu
U/S	Lektüre und Analyse von Essayistik der Republikzeit	2	Lu
U	Konversation	2	Pong
U	Kulturpolitische Neubildungen: Zeitschriftenlektüre	2	Martin
C	Magisterarbeiten/Dissertationen	2	Martin
S	Bedeutung des "dao" als Zentralbegriff in Laozis Daodejing	2	Fu
S	Ältere Übersetzungsliteratur aus dem Chinesischen: Forschungsansätze und Übersetzungskritik	2	Martin
S	Yu Dafu	2	Dunsing
S	Geschichte und Kultur Taiwans II	2	Pong
S	Literaten und Kultur der Auslandschinesen in Südostasien	2	Dräger
S	Der chinesische Film in der Tradition des Vierten Mai	2	Kramer

Hauptstudium: Geschichte Chinas

U	Aktuelle Texte zu Quellen der chinesischen Frühzeit	2	Herrmann
V/S	Ältere chinesische Historiographie und Quellenkunde	2	Herzer
C	Examenskolloquium	2	Wiethoff
U	Texte zum Staatskult der Ming-Zeit	2	Herzer
V/U	Die Philosophenschulen der chinesischen Frühzeit	3	Herzer
S	Der Status Tibets seit dem 18. Jahrhundert	3	Herzer
S	Chin. Geschichtsdenkmäler: Dokumentenmischung aus der Qing-Zeit	3	Wiethoff

Hauptstudium: Sprache und Literatur Japans

Sp	Lektüre mod. jap. Sekundärliteratur zur Geschichtsschreibung	2	Goch
Sp	Gegenwartsjapanisch: Textlektüre (Mittel-/Oberstufe)	2	Maeno
Sp	Gegenwartsjapanisch: Aufsatz und Konversation (Mittel-/Oberst.)	2	Maeno
U	Situationsjapanisch per Video	1	Maeno
S	Probleme der japanischen Syntax	2	Rickmeyer
V/U	Einführung in das Altjapanische mit Lektüre aus dem Man'yōshū	2	Rickmeyer
S	Fehleranalyse bei deutschsprachigen Japanischlernenden - mit Einf. in die Lernersprachenforschung im deutschspr. Raum u. in Japan	2	Takayama-Wichter

Hauptstudium: Geschichte Japans

LK	Lektüre eines historischen Textes in Kanbun	2	Goch
LK	Lektüre eines japanischsprachigen historischen Textes	2	Goch
LK	Lektüre mod. jap. Sekundärliteratur zur Geschichtsschreibung	2	Goch
PS	Quellen zur japanischen Geschichte	2	Goch
S	Japanische Annalistik	2	Goch
S	Matsudaira Sadanobu und die Kansei-Reform	2	Goch

Hauptstudium: Sprache und Kultur Koreas

Ü	Textlektüre modernes Koreanisch (5.Sem.)	2	Lee
Ü	Mittelkoreanische Texte I (5.Sem.)	2	Haftmann
Sp	Textlektüre aus der Hanmun-Literatur (ab 5.Sem.)	2	Pack
Sp	Sprachaktivierung Koreanisch (ab 7.Sem.)	2	Lee
V	Geschichte der koreanischen Sprache und Sprachwissenschaft	2	Sasse
S	Traditionelle und moderne Geschichtsschreibung: Die Stellung des almunwang in der frühen Silla-Dynastie	2	Sasse
S	Das koreanische Kurzgedicht Sijo	2	Sasse

Hauptstudium: Wirtschaft Ostasiens

V	Wirtschaftliche Regulierung und Deregulierung im Entwicklungsprozeß Japans	2	Klenner
Ü	Industriepolitische Eingriffe des MITI in Japan: Lektüre und Diskussion japanischer Wirtschaftstexte	2	Klenner
Ü	Die Auswirkungen der jüngsten währungspolitischen Maßnahmen auf die in China gegründeten Joint Ventures	2	Klenner
S	Ausgewählte Entwicklungsprobleme des ostasiatischen Raumes	2	Klenner
HS	Examenskolloquium	1	Klenner
Ü	Markt und Plan bei der Allokation des Produktionsfaktors Boden in der VR China. Lektüre und Diskussion chin. Wirtschaftstexte	2	Kittlaus
V	Unternehmensführung in Japan IV: Produktion und Logistik; Technologieentwicklung	2	Schneidewind
Ü	Einführung in die chinesische Wirtschafts- und Sozialstatistik	2	Gransow

Hauptstudium: Politik Ostasiens

Ü	Japans Energie- und Umweltpolitik. Lektüre und Diskussion japanischer politischer Texte	2	Hamaguchi-Klenner
K	"Bringing Men Back In": Mao 100 (Lektüre chin. pol. Texte)	2	Kittlaus
Ü	Die Rolle der danwei in der VR China. Lektüre und Diskussion sozialwissenschaftlicher Texte	2	Gransow
S	Ontologie, Naturphilosophie und Erkenntnistheorie in der Lehre des Chang Zai (1020-1077)	2	Ommernborn
S	Chinesische Philosophie der Neuzeit	2	Wegmann
S	Politische Kultur Japans	2	Weber-Schäfer
S	Politik als Ritual: Die symbolische Dimension politischer Institutionen und politischen adels in der Volksrepublik China	2	Kreuzer
S	Zentrifugale und zentripetale Kräfte in der chin. Politik	2	Pigulla
S	Das politische System Japans	2	Weber-Schäfer
S	Die Sicherheitspolitik Japans nach 1945	2	Pigulla
S	Konzeptionen amerikanischer Chinaforschung	2	Gransow

GEOGRAPHISCHES INSTITUT, RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM;
Universitätsstr. 150, Gebäude NA 7, 44801 Bochum, Tel. (0234) 700 3433.

V	Entwicklungsland Indien	2	Bronger
PS	Grundfragen der Bevölkerungsgeographie in Entwicklungsländern	2	Bronger
GS	Themen zur Landeskunde von Japan	2	Bronger
HS	Entwicklungsprobleme und Entw.chancen der Länder Südasiens I	2	Bronger

SEMINAR FÜR ORIENTALISCHE SPRACHEN DER UNIVERSITÄT BONN;

Adenaurallee 102, 53113 Bonn, Tel.(0228) 73 8419/20 (Chin. Abt.); 73 8417/33 (Jap. Abt.); 73 8431 (Korean. Abt.); 73 8432 (Abt. f. Südostasien).

Chinesisch

Sp/GK Chinesisch I: Phonetik und Rezeptionsübungen	2	Zhang-Kubin
Sp/GK Chinesisch I: Konversationsübungen	2	Young-Stein
Sp/GK Chinesisch I: Grammatik und Übungen	2	Yuan
Sp/GK Chinesisch I: Grammatik und Übungen	2	Papenbrock
Sp/GK Chinesisch III: Übers. Chin.-Dt. - Zeitungslektüre I	2	Kubin
Sp/GK Chinesisch III: Zeitungslektüre: Grammatische Übungen	2	Yuan
Sp/GK Chinesisch III: Diktatkurs (Vordiplomvorbereitung)	1	Yuan
Sp/GK Chinesisch III: Lehrbuch Grundstudium III	2	Papenbrock
Sp/GK Chinesisch III: Lehrbuch Grundstudium III: Konversation	2	Young-Stein
Sp/GK Chinesisch I (f. Nebenfach u. Hörer aller Fakultäten)	2	Zschacke
Sp/GK Chinesisch I (f. Nebenfach u. Hörer aller Fakultäten)	2	Hasreiter
Sp/GK Chinesisch III (f. Nebenfach u. Hörer aller Fakultäten)	2	Hasreiter
Sp/GK Chinesisch III (f. Nebenfach u. Hörer aller Fakultäten)	2	Zschacke
V Vorlesung Landeskunde: China im 20.Jhdt.I: Politik, Wirtschaft und Kultur 1900-1949	2	Kubin
V Chinesische Literatur im 20.Jhdt.: Erzählkunst und Gesellschaft 1900-1949	2	Kubin
PS Lesarten und Interpretationen chinesischer Literatur	2	Stahl
AG Chinesische Kalligraphie	2	Liu
HS/Ü Chinesisches Theater: Praktische Übungen	2	Young-Stein
HS/Ü Gemeinspr. Übers. Chin.-Dt.: Aktuelle Zeitungslektüre	2	Zimmer
HS/Ü Computer und Chinesisch (für Anfänger)	2	Stahl
HS/V Vorlesung in chin. Sprache: Pressespiegel	2	Yuan
HS/LK Gemeinsprache Chin.-Dt.: Dialekte und Kultur in China	2	Kubin
HS/Ü Fachspr. Übers. Chin.-Dt.: Pol. und Ges. in China nach 1989	2	Zimmer
HS/Sp Taiwanesisch	1	Young-Stein
HS/Ü Gemeinspr. Übersetzung Dt.-Chin. (für Anfänger)	2	Young-Stein
HS/Ü Gemeinspr. Übersetzung Dt.-Chin.: Alltagsleben in China	2	Yuan
HS/Ü Chinesischer Aufsatz	2	Young-Stein
HS/Ü Dolmetscher-Übung: Bereich Außenhandel (2 Gruppen)	je 1	Villing/Young-Stein
HS/Ü Kursorische Lektüre für Anfänger	2	Henkel
HS/Ü Fachspr. Übers. Chin.-Dt.: Wirtschaft für Anfänger	2	Villing
HS/Ü Gemeinspr. Übersetzung: Chin.-Dt.	2	Papenbrock
HS/Ü Fachspr. Übers. Dt.-Chin.: Wirtschaft	2	Yuan
HS/Ü Computer und Chinesisch (Fortgeschrittene)	2	Stahl
HS/Ü Fachspr. Übers. Chin.-Dt.: Wirtschaft	2	Richter
HS/Ü Fachspr. Übers. Dt.-Chin.: Außenpolitik	2	Liu
VK Videokus: "Tiefe Nacht" nach Zhang Hengshui	2	Yuan/Kubin
HS Tendenzen der chinesischen Literatur der 90er Jahre	2	Kubin
HS/Ü Übersetzungsanalyse (Nebenfach)	2	Zschacke
OS Mündl. Vorbereitung für ExamenskandidatInnen: Politik/Wirtschaft	2	Young-Stein
OS Mündl. Vorbereitung für ExamenskandidatInnen: Kultur	2	Yuan
OS/C Colloquium für ExamenskandidatInnen	1	Kubin
OS Klausurenkurs für Examenskand.: Übers. Chin.-Dt.	2	Papenbrock
OS Klausurenkurs für Examenskand.: Übers. Dt.-Chin.	2	Yuan
OS Klausurenkurs für Examenskand.: Aufsatz	2	Young-Stein

Vietnamesisch

Sp/GK Vietnamesisch I	2	Trieu
Sp/GK Vietnamesisch III	2	Pham
GS/Ü Diktat und Konversation	2	Pham
PS Proseminar	2	Pham
HS/Ü Gemeinsprachl. Übersetzung Vietn.-Dt.	2	Trieu
HS/Ü Vietnamesischer Aufsatz	2	Pham

Japanisch

Sp/GK Grammatik und Schriftsystem I	4	Henning
Sp/GK Diktat und Ausdrucksübungen I (2 Gruppen A+B)	je 2	Maezono

Sp/GK Strukturübungen für Nebenfachstudenten I
 Sp/GK Lese- und Übersetzungsübungen (Jap.-Dt.) I (2 Gruppen A+B)
 Sp/GK Ausspracheübungen im Sprachlabor I (2 Gruppen A+B)
 Sp/GK Grammatik IIIa
 Sp/GK Diktat- und Ausdrucksübungen IIIa (2 Gruppen A+B)
 Sp/GK Strukturübungen für Nebenfachstudenten IIIa
 Sp/GK Lese- und Übersetzungsübungen IIIa
 Sp/Ü Konversationsübungen (3.-5.Sem., 2 Gruppen A+B)
 PS Einführung in die politische Geschichte Japans ab 1853
 MS/S Gemeinsprachl. Übersetzung Jap.-Dt.
 MS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 MS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Jap.-Dt.
 MS/Ü Gemeinsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 MS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 MS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 OS/Ü Gemeinsprachl. Übersetzung Jap.-Dt.
 OS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Jap.-Dt.
 OS/Ü Gemeinsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 OS/Ü Gemeinsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 OS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 OS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Dt.-Jap.
 OS/Ü Fachsprachl. Übersetzung Jap.-Dt.: Technische Texte
 Ü/MS Aufsatzübungen (MS)
 Ü/OS Aufsatzübungen (OS)
 Ü Konversationsübungen (MS/OS)
 LK Zeitungslektüre (dt.-jap.) für Diplomanden
 S Diplomandenseminar zur Praxis der jap.-dt. Übersetzung
 S Einführung in die japanische Sprachforschung

Koreanisch

Sp/GK Koreanisch I: Einführung in Schrift und Grammatik (EZ)
 Sp/GK Koreanisch I: Sprachlaborübung (EZ)
 Sp/GK Koreanisch I: Ausdrucksübungen (E)
 Sp/GK Hanja zu Koreanisch I (EZ)
 Sp/GK Koreanisch III: Einführung in die Grammatik und Übungen (EZ)
 Sp/GK Koreanisch III: Sprachlaborübungen (EZ)
 Sp/GK Koreanisch III: Ausdrucksübungen (E)
 Sp/GK Hanja zu Koreanisch III (EZ)
 Ü/GS Gemeinsprachl. Übersetzungsübung Koreanisch-Deutsch (EZ)
 PS Kulturwissenschaftliche Auslandsstudien (EZ)
 Ü/HS Gemeinsprachl. Übersetzung Deutsch-Koreanisch (EZ)
 Ü/HS Fachsprachl. Übersetzung Deutsch-Koreanisch (E)
 Ü/HS Gemeinsprachl. Übersetzung Koreanisch-Deutsch, Stufe 1
 Ü/HS Gemeinsprachl. Übersetzung Koreanisch-Deutsch, Stufe 2
 Ü/HS Fachsprachl. Übersetzung Koreanisch-Deutsch, Stufe 1
 Ü/HS Fachsprachl. Übersetzung Koreanisch-Deutsch, Stufe 2
 Ü/HS Koreanischer Aufsatz (EZ)
 Ü/HS Konversationsübungen für Fortgeschrittene
 HS Kulturwissenschaftliche Auslandsstudien (EZ)
 HS Übersetzungsanalyse
 C Diplomandenkolloquium Koreanisch-Deutsch (EZ)
 C Diplomandenkolloquium Deutsch-Koreanisch (E)
 C Diplomandenkolloquium Koreanisch-Deutsch (EZ)
 C Diplomandenkolloquium Koreanisch-Deutsch (E)

Javanisch

Sp Einführung in die javanische Sprache

Indonesisch

Sp/GK Indonesisch I
 Sp/GS Rekonstruktive Erschließung der indonesischen Sprachstruktur
 Sp/GK Indonesisch IIb
 Sp/GK Indonesisch IIIa

2 Runze
 je 2 Fujimura
 je 1 Runze
 4 Henning
 je 2 Maezono
 2 Runze
 2 Fujimura
 je 2 Minato
 2 Kuijlaars
 2 Genenz
 2 Sato
 2 Henning
 2 Sato
 2 Sato
 2 Maezono
 2 Henning
 2 Genenz
 2 Maezono
 2 Sato
 2 Sato
 2 Heng
 2 Sato
 2 Sato
 2 Minato
 2 Sato
 2 Genenz
 2 Genenz

4 Kuh/N.N.
 1 Trumpa
 4 Yang
 2 Trumpa
 4 Kuh/N.N.
 1 Trumpa
 4 N.N.
 2 Trumpa
 2 Huwe
 2 Huwe
 2 Kuh
 2 Kuh
 2 Huwe
 2 Huwe
 2 Huwe
 2 Kuh
 2 N.N.
 2 N.N.
 2 Huwe
 1 Kuh
 1 Kuh
 1 Huwe
 1 Huwe

1 Omar

2 Damshäuser
 1 Poetzberger
 1 Omar
 3 Damshäuser

EK/GSHilfsmittel beim Übersetzen indonesischer Texte

Sp/GK Indonesisch IV

K/GS Kulturwissenschaftl. Auslandsstudien: Politische und kulturelle Entwicklungen in Indonesien nach 1965
 K/GS Kulturwissenschaftl. Auslandsstudien: Indonesische Historie als zeitloses Sittenbild
 Ü/GS Gemeinsprachl. Übersetzungen Indon.-Dt.
 Ü/GS Gemeinsprachl. Übersetzungen Indon.-Dt. (Ergänzung)
 Ü/HS Gemeinsprachl. Übersetzungen Indon.-Dt.: Essays von Goenawan Mohamad (5.Sem.)
 Ü/HS Diskussion über aktuelle Ereignisse in Indonesien (indon.)
 Ü Fachsprachl. Übersetzungen Indon.-Dt.
 Ü Gemeinsprachl. Übersetzungen Indon.-Dt.: Interviews aus der Zeitschrift "Tempo" (ab 7.Sem.)
 Ü Übersetzungsübung Indon.-Dt.: verschiedene Textsorten
 Ü Fachsprachl. Übersetzungen Indon.-Dt.: geistes- und kulturwissenschaftliche Texte
 Ü Vorbereitung auf die Diplomklausuren

1 Stemmer
 1 Omar
 1 Omar
 1 Potzelberger
 1 Damshäuser
 1 Albrecht-Eisel
 1 Damshäuser
 1 Omar
 1 Omar
 2 Damshäuser
 1 Poetzberger
 1 Damshäuser
 2 Damshäuser

INDOLOGISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT BONN;
Regina-Pacis-Weg 7, 53113 Bonn; Tel. (0228) 7384 32.

PS Hitopadesa
 PS Mahavadanasutra
 MS Malati Joshi - ihre Erzählungen: Lektüre
 MS Einheimische Sanskrit-Grammatik II
 MS Einführung in die indische Poetik
 HS Buddhacarita
 Sp Sanskrit I
 Sp Sanskrit III
 Sp Hindi I
 Sp Hindi III

2 Vogel
 2 Vogel d. Both
 2 Chopra
 2 Chopra
 2 Vogel d. Both
 2 Vogel
 4 Vogel
 4 Vogel d. Eimer
 4 Chopra
 4 Chopra

JAPANOLOGISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT BONN;
Regina-Pacis-Weg 7, 53113 Bonn; Tel. (0228) 73 7223, 73 7224, 73 7599.

PS Japanische Geschichte I: Vorlesung und Übung
 PS/V Japans Wirtschaft I: Vorlesung
 PS/Ü Japans Wirtschaft I: Übung
 Ü Hilfsmittel II
 Ü Bungo I
 Ü Kanbun
 HS Hokkaidos Integration in den japanischen Staatsverband
 Ü Landwirtschaft in Japan: Geschichte, Gegenwart, Perspektiven
 Ü Ausgewählte Lektüre zur japanischen Wirtschaft
 C Magister- und Doktoranden-Colloquium
 C Kulturanthropologisches Kolloquium: Landwirtschaft im interkulturellen Vergleich

2 Pantzer
 1 Distelrath
 2 Distelrath
 2 Pantzer et al.
 2 Taranczewski
 2 Taranczewski
 2 Pantzer
 2 Horres/
 2 Taranczewski
 2 Distelrath
 2 Pantzer et al.
 2 Heinz et al.

SINOLOGISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT BONN;
Regina-Pacis-Weg 7, 53113 Bonn; Tel. (0228) 73 72 55.

bei Redaktionsschluss keine Angaben

SEMINAR F. SPRACH- U. KULTURWISSENSCHAFT ZENTRALASIENS, UNIVERSITÄT BONN;
Regina-Pacis-Weg 7, 53113 Bonn; Tel. (0228) 73 74 65.**Allgemeines**

V Die Alphabete der Zentralasien
 C Kolloquium: Themen der Zentralasienforschung

1 Heissig/Sagaster
 2 Weiers

Nord- und mittelasiatische Philologien

- S Die Mandchudynastie Qing und das moderne Innerasien
 LK Mandchu-mongolische Textlektüre
 Sp Usbekisch für Anfänger
 Sp Usbekisch für Fortgeschrittene
 Sp Kirgisisch für Anfänger

- 2 Weiers
 2 Weiers
 2 Sakirowa
 2 Sakirowa
 2 Sakirowa

Mongolistik

- V Überblick über die mongolische Geschichte III
 Sp Einführung in die mongolische und mandchurische Schriftsprache
 S Fragen der mongolischen Rechtspraxis während der Ching-Zeit
 LK Lektüre eines mongolischen buddhistischen Textes
 S Analyse klass.-mongolischer Grammatiken
 Sp Einführung in die mongolische Umgangssprache I
 Sp Mongolische Umgangssprache II
 Sp Mongolische Schreibübungen
 Sp Mongolische Konversation
 LK Lektüre ausgewählter moderner Texte
 V Lektorenvorlesung in mong. Sprache

- 2 Veit
 2 Weiers
 2 Veit
 2 Kaschewsky
 2 Kämpfe
 2 Uyunbilig
 2 Uyunbilig
 1 Uyunbilig
 2 Uyunbilig
 2 Uyunbilig
 1 Uyunbilig

Tibetologie

- Sp Klassisches Tibetisch I
 Sp/Ü Übungen zu: Klassisches Tibetisch I
 LK Tibetische Erzählliteratur
 V Biographische Texte zur gCod-Tradition

- 3 Kaschewsky
 1 Phukhang
 2 Kaschewsky
 2 Sagaster durch
 Kollmar-Paulenz
 2 Tsering
 2 Tsering
 2 Schuh
 2 Schuh/Schneider
 2 Schuh
 4 Phukhang
 3 Phukhang
 2 Phukhang
 2 Phukhang

- LK Lektüre eines tantrischen Textes (gSan ba'i snin po)
 LK Lektüre des tibetischen Gesar-Epos
 S Einführung in die Diplomatik tibetischer Urkunden
 S Klosterurkunden zur Einhaltung der Ordensdisziplin
 S Katalogisierung tibetischer Handschriften und Blockdrucke
 Sp Tibetische Umgangssprache I
 Sp Tibetische Umgangssprache III
 Sp Konversation zu: Tibetische Umgangssprache III
 LK Lektüre moderner tibetischer Texte

GEOGRAPHISCHE INSTITUTE, UNIVERSITÄT BONN;
Meckeneimer Allee 166, 53115 Bonn.

- S/GS Spezialseminar A/B: Entwicklungsländer
 S/HS Spezialsem. A/B: Rahmenbedingungen der Entwicklungszusammenarbeit für selbsthilfe- und beteiligungsorientierte Armutsbekämpfung
 S/HS Spezialsem. B: Probleme von Städten und Megastädten am Ende des 20. Jahrhunderts
 S/HS Spezialsem. B: Intern. Wanderungen und ethnische Minderheiten I
 S/HS Spezialsem. C: Regionalentwicklung in Thailand
 OS/GS Obersem. A: Vegetation der Hochgebirge
 OS/GS Obersem. A: Die Eiszeit in Ocasien - Kontroversen über Relikte, Interpretationen, Theorien
 OS/GS Obersem. C: Entwicklungsländer Afrikas und Asiens

- 2 Mayer
 2 Osner
 2 Grotz/Kraas
 2 Laux
 2 Kraas
 2 Golte
 2 Wininger
 2 Mayer

SEMINAR FÜR ORIENTALISCHE KUNSTGESCHICHTE, UNIVERSITÄT BONN;
Regina-Pacis-Weg 1, 53113 Bonn; Tel. (0228) 73 72 12/13.

bei Redaktionsschluß keine Angaben

LEHRSTUHL UND DOKUMENTATIONSSTELLE FÜR ENTWICKLUNGSPOLITIK (WIRTSCHAFTSWISSENSCHAFTEN), UNIVERSITÄT BONN;
Adenauerallee 24-42, 53113 Bonn; Tel. (0228) 73 79 68

- V Einführung in die Entwicklungsökonomie

- 2 Rohde

- V Verschiedene Modelltypen für "internationale Kooperation" in Ostasien (reg. Wachstumsdreiecke, ASEAN, Pacific Economic Coop.)
 S Ausländische Direktinvestitionen in Ost- und Südostasien als Wachstumsressource
 DS Das weltwirtschaftliche Konzept nicht-isolierter Handelsblöcke und seine Problematik für Entwicklungsländer

- 2 Rohde
 2 Rohde
 Rohde

INSTITUT FÜR GEOGRAPHIE UND GEOÖKOLOGIE, TU BRAUNSCHWEIG
Langer Kamp 19c, 38106 Braunschweig; Tel. (0531) 391-35 91

- V Südostasien II: Siedlungsgeographie
 MS/OS Tourismus in Südostasien

- 2 Zimmermann
 2 Zimmermann

AUFBAUSTUDIUM ENTWICKLUNGSPOLITIK MIT DEM SCHWERPUNKT NICHT-REGIERUNGSORGANISATIONEN (ENRO), FB 8, UNIVERSITÄT BREMEN;
Enrique-Schmidt-Str., Postfach 33 04 40, 28359 Bremen; Tel. (0421) 218-1.

- V Geschichte Indonesiens
 V China, Japan und der pazifische Raum in der int. Außenpolitik
 EK/Sp Einführung in das Indonesische für Anfänger/innen
 AG/Sp Konversationskurs Indonesisch für Fortgeschrittene
 K Mit Georg Foster in der Südsee - Exerzitien zur historischen Geographie
 Ü Asiatische Einflüsse auf die Musik in Europa und Nordamerika
 Ü Musikkulturen Ostasiens
 PK Frauenprojekte in Indien
 V Anthropologie, Sprachen, Geschichte u. Kultur der Völker Indiens
 V regional geography and development problems of Gujarat (India)
 V Mega-Städte in Ost- und Südostasien

- 2 Wagner
 2 Wagner
 2 Wagner
 2 N.N.
 2 Heintze
 2 Kleinen/Kreutz
 2 Lüderwaldt
 2 Das
 2 Walter
 2 Dave
 2 Taubmann

STUDIENGANG WIRTSCHAFTSSINLOGIE, HOCHSCHULE BREMEN;
Werderstr. 73, 28199 Bremen; Tel. (0421) 5905-123/124.

- EK Grundlagen der Entwicklung Chinas ab 1949
 HS Politische, wirtschaftl. und gesellschaftl. Grundlagen Chinas
 C Vorbereitung auf das Auslandspraktikum
 HS Ausgewählte wirtschaftl. und gesellschaftl. Probleme Chinas
 HS Außenwirtschaft Chinas unter bes. Ber. von Joint Ventures
 C Diplomandenkolloquium
 EK Regionalwissenschaft Ostasien II
 EK Geschichte Chinas II (Ideengeschichte)
 HS Ostasienwirtschaft I
 Sp/EK Einführung ins moderne Chinesische II
 Sp/Ü Chinesisch II
 Sp/Ü Konversation Chinesisch II
 Sp/HS Chinesisch IV
 Sp/LK Leseverständnis Chinesisch IV
 Sp/Ü Konversation Chinesisch IV
 Sp/OS Wirtschaftschinesisch II
 Sp/OS Wirtschaftschinesisch IV

- 2 Schädler
 4 Schädler
 2 Luo/Schädler
 2 Schädler
 2 Schädler
 2 Schädler
 2 Ruhe
 2 Ruhe
 2 Rohde
 8 Luo
 2 Cui
 2 Cui
 8 Luo
 2 Song
 2 Song
 4 Song
 4 Song

STUDIENGANG ANGEWANDTE WELTWIRTSCHAFTSSTUDIEN - ABT. WIRTSCHAFT UND SPRACHE JAPANS; HOCHSCHULE BREMEN;
Werderstr. 73, 28199 Bremen; Tel.: (0421) 5905-194.

bei Redaktionsschluß keine Angaben

**STUDIENGANG BIOLOGIE UND INSTITUT FÜR MARINE TROPENÖKOLOGIE,
UNIVERSITÄT BREMEN**
28199 Bremen; Tel.: (0421)

C	Diplomandenkolloquium: Baganfischerei in Westsumatra	2	Hempel et al.
V	Tropische Flachmeerfischerei im Malaysischen Raum		Hempel et al.

**STUDIENGÄNGE GESCHICHTE UND POLITIK, STUDIENELMENT 3. WELT,
UNIVERSITÄT BREMEN**
28199 Bremen; Tel.: (0421)

HS	Geschichte Indonesiens	2	Wagner
V	China, Japan und der pazifische Raum in der national-sozialistischen Außenpolitik	2	Wagner
EK	Indonesisch für HistorikerInnen und PolitologInnen	2	Wagner
C	Indonesisch-Colloquium für Fortgeschrittene	2	Wagner/N.N.
OS	Forschungskolloquium: Transformationen europäischer Expansion	2	Wagner
V	Mit Georg Forster in die Südsee, 1773-74 - Exerziten zur historischen Ethnographie	2	Heintze
V	Mega-Städte in Ost- und Südostasien	2	Taubmann
V	Regional Geography and Development Problems in Gujarat (India)		Dave

STUDIENGANG MUSIK, UNIVERSITÄT BREMEN
28199 Bremen; Tel.: (0421)

V	Musikkulturen Ostasiens	2	Lüderwaldt
EK	Javanisches Gamelan slendro (Anfänger)	2	Lüderwaldt
K	Javanisches Gamelan slendro (Fortgeschrittene)	2	Lüderwaldt
Ü	Gamelan Gruppe ARUM SIH	2	Lüderwaldt

SEMINAR MODERNES JAPAN; HEINRICH-HEINE UNIVERSITÄT DÜSSELDORF;
Universitätsstr. 1, 40225 Düsseldorf; Tel. (0211) 311 5102

V	Die kulturelle Entwicklung Japans seit der Öffnung des Landes	2	Müller
S	Das moderne Japan	2	Müller
Ü	Textlektüre	2	Müller
C	Colloquium zur Prüfungsvorbereitung	2	Müller
C	Japanische Moderne	2	Mae/Müller
V	Die alte und die neue Frauenbewegung in Japan	2	Mae
S	Mutter-Konzept und Mutter-Ideologie in der jap. Kultur und Ges.	2	Mae
S	Auseinandersetzungen mit der Modernisierung in der japanischen Literatur seit der Meiji-Zeit	2	Mae
Ü	Übersetzung ausgewählter Texte zur jap. Frauenbewegung II	2	Mae
PS	Grundzüge der japanischen Geschichte	2	Ando
PS	Von der Genroku-Ära zur Meiji-Restauration - Japans Aufbruch in die Moderne	2	Seyock
Sp	Japanisch I	8	N.N.
Sp	Japanisch III	8	Fujiwara

OSTASIEN-INSTITUT, HEINRICH-HEINE UNIVERSITÄT DÜSSELDORF;
Brinckmannstr. 8-10, 40225 Düsseldorf 1; Tel. (0221) 3315275

Bereich Modernes China

V	Einführung in das Rechtssystem der VR China	2	Louven
S	Wirtschaftliche Probleme der ASEAN-Länder	2	Louven
S	Landeskunde China und Japan: Geographische, gesellschaftliche sowie wirtschaftliche Grundlagen und Strukturen (Blockseminar)	2	Baaske/Klausen
S	Deutsch-Chinesische Joint Ventures in der VR China		Fischer
Sp	Chinesisch I	3	Fan

Sp	Chinesisch III	3	Tang
Sp	Chinesisch I	12	Fan/Tang

Bereich Modernes Japan

C	Colloquium zur japanischen Wirtschaft		Müller
S	Landesentwicklung und Wirtschaftsgeographie Japans		Thiede
S	Japan und die EU		Thiede
V	Landeskunde Japans		Thiede
S	Grundlagen der japanischen Kunst		Marschall
S	Grundlagen der japanischen Literatur		Marschall/Thomas
S	Religionen und Denken in Japan	2	Thomas
S	Grundlagen der japanischen Innenpolitik	2	Kreuzer
S	Japanisches Recht 2	2	Nenninger
Sp	Japanisch I	12	N.N.
Sp	Japanisch III	12	N.N.

KOORDINATIONSSTELLE OSTASIENWISSENSCHAFTEN, UNIVERSITÄT - GH DUISBURG
Postfach 101503, 47048 Duisburg 1; Tel. (0203) 379-2413 (FB 1), 379-2405 (FB 3), 379-2521 (FB5)
379-2232 (FB6)

Fachbereich Sozialwissenschaften (1)

PS	Beruf und Arbeit in Japan	2	N.N.
V	Einführung in die Sozialstruktur Japans	2	N.N.
PS	Neuere soziale Bewegungen in Japan	2	N.N.
HS	Das japanische Bildungssystem	2	N.N.
S	Politisches Denken Chinas in alter und neuer Zeit	2	N.N.
V	Politisches System in der VR China	2	N.N.
S	Japans Außenpolitik	2	N.N.
S	Japanische Innenpolitik: Politikbereiche	2	N.N.
S	Einführung in das Regierungssystem Japans	2	N.N.

Fachbereich Sprach- und Literaturwissenschaften (3)

V	Kulturelle Grundmuster der japanischen Gesellschaft	2	Mathias
Ü	Übung zur Vorlesung "Kulturelle Grundmuster..."	2	Mathias
HS	Arbeit und Freizeit in Japan	2	Mathias
Sp	Japanische Sprache II	8	Beermann et al.
Sp	Parallellkurs Japanische Sprache II	8	Beermann et al.
Sp	Grundkurs Japanisch I	4	Nakajima
Sp	Grundkurs Japanisch III	4	Sugita
Sp	Japanisch intensiv I	8	Beermann et al.
Sp	Parallellkurs: Japanisch intensiv I	8	Beermann et al.
Sp	Tutorium für Japanisch intensiv I	2	Nakajima
Sp	Japanisch intensiv III	8	Beermann et al.
Sp	Tutorium für Japanisch intensiv III	2	Sugita
Sp	Japanisch für Fortgeschrittene	2	Takahashi
Sp	Sprachpraktische Übungen für Fortgeschrittene	2	Takahashi
Sp	Einführung in japanbezogene Hilfsmittel	2	Mathias/Unkel
Sp	Konversationskurs Japanisch	2	Nakajima
Sp	Chinesisch für Anfänger II	4	Zhang
Sp	Übung Chinesisch für Anfänger II	4	Zhang
Sp	Konversationskurs für Fortgeschrittene	2	N.N.

Fachbereich Wirtschaftswissenschaft (5)

V	China in der Weltwirtschaft	2	Herrmann-Pillath/Song
S	Gesamtwirtschaftliche Entwicklungen in der VR China	2	Herrmann-Pillath
S	Chinakundl. Kolloquium für Doktoranden und Examenkandidaten	2	Herrmann-Pillath/Song
Sp	Lektürekurs: Chinakundliche Texte aus Japan	2	Herrmann-Pillath
Sp	Lektürekurs: Chinesische Wirtschaftstexte	2	Herrmann-Pillath
V	Entwicklung, Strukturen und internationale Einbindung der japanischen Wirtschaft	2	Pascha

HS	Sozio-ökonomische Bedingungen des jap. Wirtschaftssystems
C	Kolloquium zur Ostasienwirtschaft/Japan
V	Unternehmensführung in Japan
V	Geld und Finanzen in Japan

2	Pascha/Storz
2	Pascha et al.
2	Schneidewind
2	Baron

Studienangebot "Südchina" über Forschungsinstitut FJP an der Uni Duisburg in Zusammenarbeit mit Uni Bochum

Sp	Einführung in die kantonesische Sprache II (Bochum)
Sp	Einführung in das Taiwanesische II (Bochum)

4	Qiang
2	Zhao

Fachbereich Geographie (6)

V	Wirtschaftsräume Chinas
HS	Probleme der Landesentwicklung der VR China
Ü/LK	Japan und seine Regionen (Lektürekurs)

2	Flüchter
2	Flüchter
2	Flüchter

INSTITUT FÜR AUSSEREUROPÄISCHE SPRACHEN UND KULTUREN, UNIVERSITÄT ERLANGEN-NÜRNBERG

Bismarckstr. 1, 91054 Erlangen; Tel. (09131) 85 24 48.

Lehrstuhl für Sinologie

V	Von der Gentry-Gesellschaft zur Moderne II
HS	Die Erotik in der Kunst und Literatur des traditionellen China
PS	Moderne Geschichte Chinas
Sp	Chinesisch I
Sp	Chinesisch I (Sprachlabor)
Ü	Chinesisch I
Sp	Chinesisch I (Konversation)
Sp	Chinesisch III
Sp	Chinesisch III (Konversation)
Sp	Chinesisch II (für Hörer aller Fakultäten)
Sp	Vormoderne Schriftsprache I
EK	Einführung in die Sinologie
LK	Lektüre moderner politischer Texte (3.Sem.)
Ü/LK	Lektüre mit Konversation für Fortgeschrittene
LK	Der klassische chin. Roman: Das Shuihuzhuan (für Fortgeschr.)
Ü	Einführung in chinesische Textverarbeitung und Datenbanken
LK	Neueste chinesische Zeitschriftenaufsätze zur wirtschaftlichen Entwicklung des Landes
C	Magisterkandidaten- und Doktorandenkolloquium

2	Lippert
2	Flessel
2	Klaschka
4	Huang
2	Huang
2	Lippert
2	Pan
6	Huang
2	Pan
2	Huang
2	Flessel
2	Klaschka
2	Lippert
2	Huang
2	Lippert
2	Flessel
2	Flessel
	Flessel/Klaschka/ Lippert

Japanologie

Sp	Klassische japanische Schriftsprache
LK	Lektüre (Mittelstufe)
HS	Methoden zur Feldforschung
EK	Einführung in die Japanologie
Sp	Japanisch I
Sp	Sprachaktivierung I
Sp	Japanisch III
Ü	Japanische Schrift
Ü/PS	Videoprojekt
Sp	Deutsch-Japanischer Tandemkurs (Blockveranstaltung)
Ü	Wirtschaft Japans - Mikroökonomische Aspekte
Ü	Entscheidungsprozesse in Japan
PS	Japanische Geschichte
Sp	Sprachaktivierung III
Sp	Japanisch für Hörer aller Fakultäten
Ü	Asahi Shinbun-de Nohon-o Yomu (ab 5.Sem.)
Ü	Japanische Schrift III
S	Anpassungsschwierigkeiten und Bewältigungsstrategien deutscher Führungskräfte in Japan

2	Ackermann
2	Ackermann
2	Ackermann
2	Ackermann
4	Yamanaka
5	Yamanaka
4	Yamanaka
2	Yamanaka
2	Yamanaka
2	Köster
2	Köster
2	Shimada
3	Mitsch
2	Mitsch
2	Emmel
2	Emmel
1	Stahl

INST. F. ORIENT. UND OSTASIATISCHE PHILOLOGIEN, UNIVERSITÄT FRANKFURT;
Postfach 11 19 32, Dantestr. 4-6, 60054 Frankfurt/M. 11; Tel. (069) 798-2851 (Sinologie),
798-2176 (Japanologie)
Elbinger Str. 1, 60054 Frankfurt/M.; Tel (069) 798-3643 (Südostasienwissenschaften).

Sinologie

Sp	Chinesische Schriftsprache I	4	Behr
Sp	Chinesische Umgangssprache I	6	Wu
Ü	Chinesische Umgangssprache III	4	Wu
Ü	Grundzüge der chinesischen Geschichte	2	Wu
Ü	Chinesische EDV	1	Wu
PS	Konfuzianische Klassiker I	4	Chang
Ü	Sinologische Hilfsmittel	2	Roetz
Ü	Lektüre chinesischer Gegenwartsliteratur	2	Wu
Ü	Lektüre chinesischer Zeitungen	1	Wu
Ü	Chinesische Konversation	1	Wu
Ü	Texte zu chinesischen Bronzespiegeln	2	Simon
HS	Poesie der Tang-Zeit	2	Chang
HS	Laozi	2	Chang
OS	Philologisches Oberseminar für Magistranden	2	Chang
C	Doktorandenkolloquium	2	Chang
S	Xunzi	2	Roetz

Japanologie

Sp	Einführung in das moderne Japanische I: Phonetik	1	Shigemori-Bucar
Sp	Einführung in das moderne Japanische I: Schrift und Scheiben	2	Shigemori-Bucar
Sp	Einführung in das moderne Japanische I: Übungen u. Übersetzung	1	Shigemori-Bucar
Sp	Einführung in das moderne Japanische I: Konversation	2	Shigemori-Bucar
Sp	Einführung in das moderne Japanische III: Phonetik	1	Shigemori-Bucar
Sp	Einführung in das moderne Japanische III (Aktivierung m.Jap.I)	4	Shigemori-Bucar
Sp	Einführung in das moderne Japanische III: Konversation	2	Shigemori-Bucar
Sp	Aktivierung modernes Japanisch III	2	Shigemori-Bucar
V	Vom "Geist" des Haiku - Interpretationen, Mißverständnisse und Übersetzungen	2	May
PS	Systematische Grammatik des modernen Japanischen II	2	May
S	Die Tanka-Dichtung der Moderne v. d. Meiji- bis zur Showa-Zeit	2	May
S	Die Literatur der Erzählsammlungen (setsuwashu) von den Anfängen bis zur Muromachi-Zeit	2	May
PS	Einführung in das Studium der Japanologie	2	Koyama-Siebert
PS	Einführung in den japanischen Buddhismus	2	Matsudo
PS	Analyse klassischer jap. Prosatexte: Das Taketori monogatari	2	Schönbein
PS	Einführung in die japanische Kulturgeschichte	2	Woldering
Ü	Lektüre moderner Erzählprosa: Sono Ayakos "Fufu no jokei"	2	Woldering
Sp	Einführung in das Koreanische II	2	Bemeleit-Li
Sp	Einführung in das Koreanische IV	2	Bemeleit-Li
Sp	Koreanische Konversation II	2	Bemeleit-Li
C	Doktoranden- und Habilitanden-Kolloquium	2	May

Südostasienwissenschaften

Sp	Indonesisch für Anfänger	6	Gem. Verantst.
Sp	Thai für Anfänger	2	Bernart
Sp	Landeskunde Thailand	1	Bernart
Sp	Thai für Fortgeschrittene	1	Bernart
Ü	Textilien Javas	2	Haake
Ü	Übersetzung literarischer Texte	2	Holzwarth
Ü	Aufsatzübungen (in Indonesisch)	2	Holzwarth
Sp	Einführung in das Vietnamesische	2	Le Mong
Ü	Landeskunde Vietnam	2	Le Mong
Ü	Kolonialwaren	2	Pötter
Ü	Ökonomische Zusammenhänge in verschiedenen Lebensräumen - Ausgew. Beispiele aus Südostasien	2	Pötter

INST. F. VERGLEICHENDE SPRACHWISSENSCHAFT, UNIVERSITÄT FRANKFURT;
Postfach 11 19 32, Georg-Voigt-Str. 6, 60054 Frankfurt/M. 11; Tel. (069) 798-3139; Fax (069) 798-2873

S	Lektüre und Interpretation vedischer Texte	2	Gippert
Ü	Sanskrit für Anfänger	2	Knoll

ORIENTALISCHES SEMINAR, ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT FREIBURG;
Werthmannplatz 3, 79098 Freiburg; Tel. (0761) 203-2288.

Indologie bei Redaktionsschluß keine Angaben			
V	Hist. Grammatik des Mittelindischen I: Einführung u. Lautlehre	2	v.Hinüber
Sp	Sanskrit für Anfänger	3	v.Hinüber
Sp	Hindi für Fortgeschrittene	2	Bock-Raming
S	Die Lieder der Nonnen: Therigatha mit Paramatthadipani VI	2	v.Hinüber
S	Erklärung eines schwierigen Kurzgedichtes: Magha: Sisupalavadha	2	v.Hinüber
S	Kalidasa: Abhijnanasakuntala	2	Bock-Raming
S	Hindi für weiter Fortgeschrittene: Jayasankara Prasads Roman "Kankal"	2	Bock-Raming
Sp	Thai für Anfänger	2	Maier-Knapp
Sp	Thai für Fortgeschrittene	2	Maier-Knapp
Sp	Thai-Lektüre	2	Maier-Knapp
Sp	Thai-Konversation	2	Maier-Knapp

Sinologie			
PS	Einführung in die klassische chinesische Dichtung	2	Rohrer
S	Die Lyrik von T'ao Yüanming	2	Greiner
S	Die Yüeh-fu-Lyrik der T'ang-Zeit	2	Greiner
S	Han Feis Kommentare um Lao-tzu	2	Greiner
S	Die taiwanesischen Schriftstellerin Long Yingtai über Menschen in Europa	2	Greiner
S	Einführung in den chinesischen Buddhismus (mit Textlektüre)	2	Müller
Sp	Klassische Chinesische Schriftsprache I	2	Zhang
LK	Lektüre klassische chin. Texte für Fortgeschrittene	2	Rohrer
Sp	Chinesische Umgangssprache I	2	Zhang
Sp	Chinesische Umgangssprache II	2	Zhang
Sp	Sprachlaborübungen zur chinesischen Umgangssprache I	2	Zhang
Sp	Sprachlaborübungen zur chinesischen Umgangssprache II	2	Zhang
Sp	Konversationsübungen zur chinesischen Umgangssprache I	2	Zhang
Sp	Konversationsübungen zur chinesischen Umgangssprache II	2	Zhang
LK	Chinesische Zeitungslektüre	2	Liu
S	Rituale - Grundformen der japanischen Kultur	2	Blümmel
Sp	Japanisch für Anfänger III	4	Yamaguchi
Sp	Konversationsübungen in japanischer Umgangssprache II	2	Yamaguchi
Sp	Sprachlaborübungen	2	Yamaguchi
Sp	Japanische Konversation für Fortgeschrittene	2	Yamaguchi
LK	Moderne japanische Lektüre	2	Yamaguchi
Sp	Einführung in das moderne Koreanisch	2	N.N.

SEMINAR FÜR WISSENSCHAFTLICHE POLITIK, ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT, FREIBURG;

Kollegiengebäude IV, Rempartstr. 15, 79085 Freiburg; Tel. (07611) 203-3482

GK	Die politische Kultur Japans	2	Rosenzweig
GK	Die internationale Politik im asiatisch-pazifischen Raum	2	Gu

HISTORISCHES SEMINAR, ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT, FREIBURG;
Kollegiengebäude IV, Werthmannplatz, 79085 Freiburg, Tel.: (0761) 2032378

V	Das japanische Kaiserreich	2	Hoffmann
C	Kolloquium zur Vorlesung: Das japanische Kaiserreich	2	Hoffmann

PS	Glottophagie: Kolonialismus, kultureller Imperialismus und das Aussterben von Sprachen	2	Wendt
PS	Deutsch-chinesische Beziehungen 1860-1918	2	Kuss
HS	Japans Weg in den Krieg: Von Mukden bis Pearl Harbor (1931-41)	2	Martin
PS	Japan unter amerikanischer Besatzungsherrschaft	2	Wagner

GEOGRAPHISCHES INSTITUT, JUSTUS LIEBIG UNIVERSITÄT, GIESSEN;
Senckenbergstr. 1, 35390 Gießen

V/Ü	Einführung in die Geographie der Tropen	30	Scholz
OS	Ursachen, Ausmaß und Folgen der Regenwaldzerstörung	24	Scholz

OSTASIATISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT GÖTTINGEN;
Papendiek 16, 37073 Göttingen, Tel. (0551) 394345

Sinologie			
V	Sprach- und Schriftgeschichte Chinas	2	Rosner
Ü	Übung zur Vorlesung	2	Rosner
S	Das pazifische Zeitalter: Zukunftsvisionen in China	2	Rosner
Ü	Lektüre des Wen-yi-lun ("Über die Epidemien", 1642)	2	Rosner
Sp/PS	Einführung in das Klassische Chinesisch I	4	Lackner
Ü	Lektüre autobiographischer Texte des buddhistischen "Literatenmönches" hiyuan (Chih-yüan), 10.-11. Jh.	2	Lackner
HS	Formen der Wahr- und Weissagung im traditionellen China	2	Lackner
Ü	Übersetzung eines chinesischen Romans der Gegenwart	4	Gild-Bohne
Sp	Chinesische Umgangssprache I	6	Schlieper
Sp	Chinesische Umgangssprache III	6	Chen
Ü	Zeitungslektüre	2	Chen
Ü	Textlektüre	4	Chen

Japanologie			
V	Die Joruri-Stücke des Chikamasu Monzaemon	2	Fischer
HS	Probleme literarischer Übersetzungen	2	Fischer
PS	Einführung ins Klassische Japanisch	2	Fischer
Ü	Lektüre von Kanagaki Robuns "Aguranabe"	2	Fischer
Sp	Japanisch I	6	Morita
Sp/Ü	Textlektüre I	6	Geyken
Ü	Konversation Japanisch	2	Mizumoto
Ü	Zeitungslektüre	2	Mizumoto
Ü	Übung im schriftlichen Ausdruck	2	Mizumoto
Ü	Phonetik (Kansai-Dialekt)	1	Mizumoto

SEMINAR FÜR INDOLOGIE UND BUDDHISMUSKUNDE, UNIVERSITÄT GÖTTINGEN;
Hainbündstr. 21, 37085 Göttingen, Tel. (0551) 57068

Indologie			
Ü	Sanskrit I	2	Bechert
Ü	Übungen zu Sanskrit I	2	Hartmann
Ü	Erzählungstexte	2	Hartmann
Ü	Mudraraksasa	2	Dietz
Ü	Upanisads	2	Grünendahl
Ü	Singhalesisch für Anfänger	2	Bechert
Ü	Singhalesische Lektüre	2	Bechert
Ü	Hindi II	2	Braun
Ü	Hindi-Konversationsübungen	2	Albert
Ü	Hindi-Lektüre	2	Albert
C	Indologisches Kolloquium	2	Bechert

Tibetologie			
Ü	Tibetisch I	2	Hartmann
Ü	Übungen zu Tibetisch I	2	Zongtse

- Ü Tibetische Umgangssprache
 Ü Übungen zur tibetischen Umgangssprache
 Ü Tibetisch-Lektüre
 Ü Tibetisch-Lektüre

- 2 Zongtse
 2 Zongtse
 2 Zongtse
 4 Vogel

Birmanistik

- Ü Birmanisch

- 2 Braun

Indonesisch

- Ü Indonesische Konversationsübungen
 Ü Indonesisch-Lektüre

- 2 Syaibani
 2 Syaibani

SEMINAR FÜR POLITIKWISSENSCHAFT, GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT, GÖTTINGEN;
 Platz der Göttinger Sieben 3, 37073 Göttingen; Tel. (0551) 39-7212.

- S Politische Probleme Asiens: Sprache, Literatur, Zensur, Nation und Politik

- 2 Heidhues

FERNUNIVERSITÄT HAGEN, FACHBEREICH RECHTSWISSENSCHAFT
 Feithstraße 140/AVZ I, 58084 Hagen, Tel. (02331) 98701; Fax 987313

Weiterbildungsstudium: Einführung in das japanische Zivilrecht

- EK Grundlagen des japanischen Rechtssystems
 EK Grundzüge des japanischen Bürgerlichen Rechts
 EK Japanisches Handels- und Unternehmensrecht
 EK Einführung in das japanische Arbeitsrecht
 EK Japanisches Wirtschaftsrecht

- 4 Marutschke
 8 Marutschke
 7 Marutschke
 5 Marutschke
 4 Marutschke

FB GESCHICHTE, PHILOSOPHIE UND SOZIALWISSENSCHAFTEN; LEHRSTUHL FÜR JAPANOLOGIE, MARTIN-LUTHER-UNIVERSITÄT HALLE-WITTENBERG;
 Emil-Abderhalden-Str.7, 06108 Halle (Saale), Fax (0345) 29515

- V/Ü Staat und Gesellschaft in Japan seit 1945
 HS Wohlfahrtsstaatlichkeit und Sozialpolitik in Japan
 GK Instrumente der Umweltpolitik: Deutschland und Japan im Vergl.
 GK Japans Rolle in der Weltpolitik

- 2 Foljanty-Jost
 2 Foljanty-Jost
 2 Foljanty-Jost
 2 Foljanty-Jost
 8 N.N.
 8 N.N.
 1 Erbe

- Sp Japanisch I
 Sp Japanisch III
 Tut Tutorium zu Japanisch III: Hilfsmittel

FB KUNST- UND ALTERTUMSWISSENSCHAFTEN, INSTITUT FÜR ORIENTALISCHE ARCHÄOLOGIE UND KUNST, MARTIN-LUTHER-UNIVERSITÄT HALLE-WITTENBERG;
 Universitätsplatz 12 (Robertinum), 06099 Halle (Saale).

bei Redaktionsschluß keine Angaben

SEMINAR F. KULTUR U. GESCHICHTE INDIENS U. TIBETS, UNIVERSITÄT HAMBURG;
 Neue Rabenstr. 3, 20354 Hamburg 13; Tel. (040) 4123 3385.

Sprache und Kultur des Alten u. Mittelalt. Indien

- Zur Entwicklung der indischen Trimurti-Lehre
 Einführung in die Indologie
 Aspekte der indischen Gesellschaft nach 1947
 Einführung in das Pali
 Die religiösen Traditionen der Hindus (Fortsetzung)
 Einführung in das Sanskrit

- 2 Brinkhaus
 2 Mallick
 2 Oesterheld
 2 Preisendanz
 2 Preisendanz
 4 Schmithausen

- Ratnagotravibhaga
 Probleme der buddhistischen Ethik
 Leichte Sanskrit-Lektüre
 Sanskrit Kavya
 Einführung in die einheimische indische Grammatik (Panini)
 Vakyapadiya (Fortsetzung)
 Dharmasastra
 Sangam-Texte zum Naturverständnis

- 2 Schmithausen
 2 Schmithausen
 2 Wezler
 2 Wezler
 1 Wezler
 2 Wezler
 1 Wezler
 2 Srinivasan

Sprache und Kultur des Neuzeitlichen Indien

- Übung zum aktiven Gebrauch des Hindi in Wort und Schrift
 Einführung in das Nepali
 Bengali
 Singhalesisch Prosalektüre
 Urdu
 Einführung in das Hindi
 Hindi-Prosalektüre
 Ausgewählte Lektüre zeitgenössischer Literatur
 Hindi-Bhakti-Lektüre
 Zeitgenössische Telugu Lektüre
 Tamil für Fortgeschrittene
 Das Rind in Indien

- 2 Agarwal
 2 Brinkhaus
 2 Das
 2 Maithrimurthi
 2 Qazi
 4 Singh
 4 Singh
 2 Singh
 2 Singh
 2 Srinivasan
 2 Srinivasan
 2 Srinivasan

Sprache und Kultur Tibets

- Leichtere tibetische Lektüre: Erzählungsliteratur
 Schwierigere tibetische Lektüre: "mKhas 'jug II" - eine tibetische
 Einführung in die Exegese von Texten
 Übung zum Bibliographieren einheimischer Literatur
 Einführung in das klassische Tibetisch
 Lektüre zeitgenössischer tibetischer Literatur
 Lektüre hagiographischer Texte

- 3 Jackson
 3 Jackson
 2 Jackson
 4 Qessel
 2 Tsering
 2 Tsering

SEMINAR FÜR SPRACHE UND KULTUR JAPANS, UNIVERSITÄT HAMBURG;
 Von-Melle-Park 6, 20146 Hamburg; Tel. (040) 4123 2670.

- S Systematische Grammatik der modernen jap. Hochsprache (3.Sem.)
 S Sprachkundliche und sprachwiss. Werke, Hilfsmittel, Artikel der deutschen Japanologie: Vorstellung, Kritik, Anwendung
 Sp Einführung in das Gegenwartsjapanische I
 Sp Übungen zur Einführung in das Gegenwartsjapanische I
 Sp Japanisch für Fortgeschrittene I
 LK Leichte Lektüre zur Geographie und Geschichte - Region Kinki
 Sp Japanisch für Anfänger I
 Sp Einführung in das Gegenwartsjapanische I
 Sp Japanisch für Fortgeschrittene I
 LK Lektürekurs (Geschichte Japans)
 Sp Konversationskurs (3.Sem.)
 PS Einführung in die Landeskunde Japans
 LK Begleitlektüre zur systematischen Grammatik
 S Einführung in die japanologischen Grundlagen
 S Aktuelle Merkmale japanischer Wirtschaft und Wirtschaftspolitik
 HS Weltzeit, Motive und Topoi in den kouta-Schlagern des Mittelalters
 HS Literarische Rezeptionsformen in Japan: honkadō und Parodie
 LK Vormoderne Textlektüre: Auswahllektüre aus der Nara-Zeit
 Ü Aus Politik und Zeitgeschichte (Übersetzungsübungen)
 S Ideologie und Mythos der Nahrung - Zur Bedeutung von Reis- und Fleischgenuß in japanischer Geschichte und Kultur
 Ü EDV für Japanologen I
 S Innerbetriebliche Kommunikation in Japan (Ringi, usw.) anhand des Drehbuchs zum Spielfilm "Skinless Nights" (mit Textlektüre)
 S Geschichte des japanischen Holzschnitts

- 2 Schneider
 2 Schneider
 2 Yamamori
 6 Yamamori
 4 Yamamori
 2 Yamamori
 8 Miyazaki
 2 Miyazaki
 4 Miyazaki
 2 Miyazaki
 2 Miyazaki
 2 Königsberg
 2 Königsberg
 2 Vollmer
 2 Reszat
 2 Schneider
 2 Schneider
 2 Worm
 2 Vollmer
 2 Düchting
 2 Scheer
 2 Hennig

SEMINAR FÜR SPRACHE UND KULTUR CHINAS, UNIVERSITÄT HAMBURG;
 Von-Melle-Park 6, 20146 Hamburg; Tel. (040) 4123 4878.

Ü	Chinesische Kalligraphie für Anfänger mit Pinsel	2	Loke
Sp	Einführung in die chinesische Umgangssprache (1.Sem.)	6	Cremerius/Zhu
Sp	Übungen zur Einf. in die chin. Umgangssprache (1.Sem.)	6	Cremerius et al.
Sp	Chinesische Konversation (1.Sem.)	4	Cremerius/Liu
Sp	Chinesische Umgangssprache für Fortgeschrittene (3.Sem.)	6	Kuan/Cremerius
Sp	Konversation (3.Sem.)	4	Ni
Sp	Einführung in die chinesische Schriftsprache I	4	Stumpfeldt
PS	China 1949 bis zur Gegenwart	2	Eberstein
PS	China und Japan von 1894 bis 1994	2	Emmerich
S	Texte zur chinesischen Logik	2	Vierheller
Ü	Aufsatz (7.Sem.)	2	Zhu
S	Astronomie, Astrologie und Medizin im alten China	2	Rall-Niu
Ü	Konversation (ab 5.Sem.)	4	Zhu
Ü	System der chinesischen Schriftzeichen	2	Zhu
Ü	HSK-Prüfungskurs I	2	Zhu
Ü	Zeitungslektüre	2	Zhu
Ü	Hörverständnissübungen mit chinesischen Fernsehnachrichten	4	Wang
S	Chinesische Karikaturen 1949 bis heute	2	Cremerius
S	Grundlage wissenschaftl. China-Reiseleitungen	2	Schütte

Sinologie I

LK	Ausgewählte Texte aus dem Roman "Hong Lou Meng"	2	Kuan
LK	Die klassische Tradition des Qi-Gong (Textlektüre)	2	Kuan
LK	Einführung in die chin. Kulturgeschichte (Texte)	2	Kuan
Ü	Fachsprache: Wirtschaft	2	Zhu
LK	China zwischen Tradition und Moderne	2	Eberstein

Sinologie II

S	Suin Yat-sen: Leben und Politik	2	Stumpfeldt
S	Das Mongolenreich in China	2	Stumpfeldt
S	Die westlichen Randgebiete und die Völker des Ming-Reiches (1368-1644)	2	Liew-Herres
S	Die Errichtung eines "modernen Unternehmenssystems" in der VRC	2	Schucher
S	Carson Chang und die Kuomin-shehuitang	2	Harnisch
S	Chinesische Staatsauffassungen	2	Emmerich

SEMINAR FÜR SPRACHE UND KULTUR CHINAS, ABT. SPRACHE UND KULTUR KOREAS, UNIVERSITÄT HAMBURG;

Von-Melle-Park 6, 20146 Hamburg; Tel. (040) 4123 4878.

Sp	Einführung in das Koreanische	6	Oh
Sp	Koreanische Schriftsprache	4	Oh
Sp	Textlektüre: Moderne Prosa	2	Oh
PS	Hilfsmittel und Arbeitstechniken der Koreanistik	2	Sasse
Ü	Einführung in das Mittelskoreanische	2	Sasse
PS/S	Traditionelle und moderne Geschichtsschreibung: "Kalmun-wang"	2	Sasse
PS/S	Das koreanische Kurzgedicht "Sijo"	2	Sasse
LK	Lektüre zum Seminar "Geschichtsschreibung"	2	D'Urso

SEMINAR FÜR SPRACHE UND KULTUR CHINAS, ABT. SPRACHE UND KULTUR FÜR THAILAND, BURMA UND INDOCHINA, UNIVERSITÄT HAMBURG;

Von-Melle-Park 6, 20146 Hamburg; Tel. (040) 4123 2691.

S	Geschichte Thailands nach dem 2. Weltkrieg	4	Terwiel
LK	Lektüre Sithanonchai	2	Terwiel
C	Magistrandenkolloquium	2	Terwiel
Sp	Thai für Anfänger	4	Kaspar-Sickermann
Sp	Thai für Fortgeschrittene I	4	Kaspar-Sickermann

Sp	Thai für Fortgeschrittene II	4	Kaspar-Sickermann
Ü	Konversations-Stilübungen	4	Kaspar-Sickermann
S	Staat und Gesellschaft in der frühen Bangkok-Zeit	2	Grabowsky
LK	Literatur: Phra Aphaimani von Sunton Phu	2	Grabowsky
EK	Einführung in die Struktur des Vietnamesischen	2	Vu
LK	Zeitgenössische vietnamesische Literatur	2	Vu
S	Le Hoi Viet Nam	2	Vu
LK	Zeitungslektüre	2	Vu
Sp	Vietnamesisch für Anfänger	2	Do
Sp	Laotisch II	4	Kinkeo
Sp	Kambodschanisch für Anfänger und Fortgeschrittene	4	Kang
Sp	Birmanisch für Anfänger	4	Nang

SEMINAR FÜR INDONESISCHE UND SÜDSEESPRACHEN, UNIVERSITÄT HAMBURG;
 Bogenallee 11, 20144 Hamburg; Tel. (040) 4123-2696.

Sp	Bahasa Indonesia I	2	Graf
Sp	Bahasa Indonesia II	2	Graf
Sp	Übungen zur Bahasa Indonesia I	5	Toda
Sp	Übungen zur Bahasa Indonesia II	5	Toda
LK	Bahasa Indonesia III: Literarische Texte	2	Carle
Ü	Übungen zur Bahasa Indonesia III: Stilübungen	2	Toda
Ü	Bahasa Indonesia IV: Literarische Übersetzungsübungen Dt.-Ind.	2	Toda
S	Historiogr. Texte: Hikayat Banjar - Hikayat Raja-Raja Pasai	2	Toda
S	Landeskunde Java: Theater und Musik	2	Heinschke
S	Das pol. System der Republik Indonesia: Indonesien seit 1950	2	Heidhues
S	Indonesische Historiographie	2	Jardner
S	Textile Motive als non-verbale Kommunikation	2	Jardner
OS	Hamzah Pansuri: Texte zur islamischen Mystik und ihre Rezeption in der malaio-indonesischen Gegenwartsliteratur	2	Carle
OS	Pramoedya Ananta Toer: Prosa der 50er Jahre	2	Heinschke
Sp	Filipino I	3	Martens
S	Philippinische Gegenwartsliteratur	2	Carle
EK	Einführung in die Austronesistik: Kulturen	2	Carle
EK	Einführung in die Austronesistik: Sprachen	2	Tsukamoto
Sp	Einführung in das Rotuma	2	Schmidt
LK	Tonga III: Textlektüre	2	Struck-Garbe
S	Clowning- und Comic-Theatre in Ozeanien	2	Struck-Garbe
C	Kolloquium	3	Carle et al.

INSTITUT FÜR POLITISCHE WISSENSCHAFTEN, UNIVERSITÄT HANNOVER;
 Schneiderberg 50, 30167 Hannover;

S	Umweltschutz und Bürgerinitiativen in Japan	2	Vosse
---	---	---	-------

SÜDASIEN-INSTITUT, UNIVERSITÄT HEIDELBERG;
 Im Neuenheimer Feld 330, 69120 Heidelberg; Tel. (06221) 56 2900.

Internationale Wirtschafts- und Entwicklungspolitik

V	Methoden ökonomischer Politikanalyse	4	Gans
Ü	Methoden ökonomischer Politikanalyse	2	Gans
S	Internationale Wirtschaftspolitik	2	Gans
V	Wirtschafts- und Agrarpolitik in Südasien	2	Zingel

Ethnologie

PS	Einführung in die Ethnologie für Anfänger	2	Gaenszle
V/Ü	Einführung in die Politik- und Wirtschaftsethnologie	2	Henn/N.N.
Ü	zu: Einführung in die Politik- und Wirtschaftsethnologie	2	Eisenlohr
Ü	Einführung in wissenschaftliche Arbeitstechniken	2	Eisenlohr
S	Wildbeutergesellschaften Afrikas und Asiens	2	Rao-Casimir

- S Frauen in islamischen Gesellschaften
 S Die soziale Konstruktion von Gefühlen in Indien (Blockseminar)
 S Volksreligion in Südasiens
- S Selbstbilder im Wandel: Ethnische Identität in Nepal
 V Mensch-Tier-Beziehungen im Kulturvergleich
 Ü zu: Mensch-Tier-Beziehungen im Kulturvergleich
 V Geschichte der ethnologischen Theorie
 V zu: Geschichte der ethnologischen Theorie
 S Marcel Mauss II: Das Opfer
 S Geschichte der deutschen Völkerkundemuseen: Sammlungskonzeption in geschichtlichem und wissenschaftlichem Wandel
 S Krankheit und Kultur I
 S Blockseminar: Handlungstheoretische Ansätze in der Ethnologie
 S Geld, Moral, Sitten: Die Kultur der westlichen Mittelklasse
 S Ritual und Sprache. Ethnolinguistische Forschungen über formalisiertes Sprechen
 S Blockseminar: Magische Machenschaften - Theorie der Magie im ethnologischen Diskurs
 S Blockseminar: Strukturelle Mythenanalyse
 S Blockseminar: Ansätze zur Etnopädagogik
 S Traum in Afrika
 C Magistrandenkolloquium
 C Doktorandenkolloquium
 C Doktorandenkolloquium
 S Minderheiten in Europa oder europäische Minderheiten

Geographie

Programm wird zu Semesterbeginn bekanntgegeben

Geschichte

- V Geschichte Indiens 1947-1993
 HS Geschichte Indiens 1947-1993
 C Doktoranden- und Magistrandenkolloquium
 Ü Neuere Literatur zur südasiatischen Geschichte
 PS Familie und Struktur. Zur Geschichte der Dynastiegründungen im vormodernen Indien
 PS Das politische Wirken Mahatma Gandhis
 PS Die Mutiny 1857-1858
 S History of Ethnic Movements in South and Southwest Asia

Kunstgeschichte

- Ü Göttinnen in der Kunst
 V Palast und Festung in Rajasthan und Zentral-Indien
 V Einführung in die sog. Miniaturmalerei von den Anfängen bis zum 19. Jahrhundert
 V Skulpturen und Tempel von den Cholas bis zu den Chandellas

Indologie I: Klassische Indologie

- Ü Paninis Grammatik (Forts.)
 Ü Kalidasa: Kmarasambhava (ab 5.Sem.)
 S Doktorandenseminar
 Ü Lektüre eines vedischen Prosatextes
 Ü Pali
 Ü Somadeva: Kathasaritsagara (ab 3.Sem.)
 Ü Dandin: Dasakumaracarita
 Ü Lektüre der Svetasvatopanisad
 S Die Weisheitslehren der Upanisaden
 Ü Sanskrit I
 Studienberatung der Abteilung Indologie I-III

- 2 Naficy
 2 Demmer
 2 Schömbucher-Kusterer
 2 Gaenszle
 2 Rao-Casimir
 2 Rao-Casimir
 2 Koepping
 2 Koepping
 2 Koepping
 2 Schlichtenberger
 2 Greifeld
 2 Fuchs
 2 Krengel
 2 Schömbucher-Kusterer
 2 Lükling
 2 Lükling
 2 Linkenbach-Fuchs
 2 Schnepel
 2 N.N.
 2 Rao-Casimir
 2 Koepping
 2 Koepping/Rao-Casimir

- 2 Rothermund
 2 Rothermund
 2 Rothermund
 2 Rothermund

- 2 Berkemer
 3 Mann
 3 Fräsch
 2 Baloch

- 2 Bautze
 2 Bautze

- 2 Bautze
 2 Bautze

- 2 Aithal
 2 Aithal
 2 Aithal
 2 Bollée
 2 Bollée
 2 Bollée
 2 Bollée
 2 Mayer-König
 2 Mayer-König
 4 Lehmann
 2 Lehmann

Indologie II: Neuere Sprachen und Literaturen

- Ü Bengali für Anfänger
 Ü Bengali für Fortgeschrittene
 S Literaturkoll.: Die Lyrik der Bauls. Mystische Vagantenlyrik
 Ü Birmanisch für Fortgeschrittene I
 Ü Birmanisch für Fortgeschrittene II
 Ü/S Birmanische Partikel
 Ü/S Trash from Treasure: In the case of Judson's Burmese-English Dictionary (1953 ed.)
 S Hindi-Literatur im 19. und frühen 20. Jahrhundert
 S Literatur aus Rajasthan (nicht-religiöse Prosa-Literatur)
 S Tulsidas: Werk und Rezeption
 Ü Hindi für Anfänger I
 Ü Hindi für Fortgeschrittene
 Ü Lektüre von Gebrauchstexten (ab 5.Sem.)
 Ü Zeitungs- und Zeitschriftenlektüre
 Ü Kanaresisch für Anfänger
 Ü Kanaresisch für Fortgeschrittene
 Ü Marathi für Anfänger
 Ü Marathi-Lektüre für Fortgeschrittene
 Ü Lektüre eines Marathi-Dramas
 Ü Tamil für Anfänger
 Ü Tamil für Fortgeschrittene
 Ü Tamil-Kurzgeschichten
 Ü Thai III
 Ü Einführung in das Urdu I (Schrift, Lese- und Schreibübungen)
 Ü Urdu III: einfache Lektüre
 Ü Urdu V ff., Lektüre zeitgenössischer Kurzgeschichten
 S/Ü Literatur-Seminar: Urdu-Lyrik des 20. Jahrhunderts
 Ü Hindi-Urdu-Konversation

- 2 Dasgupta
 2 Dasgupta
 2 Dasgupta
 4 U Tin Htway
 4 U Tin Htway
 2 U Tin Htway
 2 U Tin Htway
 2 Boehm-Tettelbach
 2 Boehm-Tettelbach
 2 Boehm-Tettelbach
 6 Hüttemann
 6 Hüttemann
 2 Hüttemann
 2 Hüttemann
 2 Aithal
 2 Aithal
 2 van Skyhawk
 2 van Skyhawk
 2 van Skyhawk
 4 Lehmann
 4 Lehmann
 2 Lehmann
 4 Ketusorn
 2 Oesterheld
 2 Oesterheld
 2 Oesterheld
 2 Oesterheld et al.

Indologie III: Religionsgesch. und Philosophie

- S Hinduistisches Wallfahrtswesen
 V Muslim Part in South Asia
 Studienberatung der Abteilung Indologie I-III
 weitere Lehrveranstaltungen werden zu Semesterbeginn bekanntgegeben

Politische Wissenschaft

- S Politics of Separatism in South and Southwest Asia
 S Politische Biographien südoasiatischer Staatsmänner
 S Sozialgeschichte Südostasiens: Vergleich zwischen Indonesien, Malaysia und den Philippinen
 Ü Vietnamesisch
 S Normalisierungsprobleme in Laos, Vietnam, Kambodscha

- 2 Baloch
 2 Sevrugian
 2 Schaarschmidt-Kohl
 2 Unsel
 2 Unsel

Tropenhygiene und Öffentliches Gesundheitswesen

- V Tropenkrankheiten I
 S Gesundheit und Gesundheitsversorgung in Entwicklungsländern
 V Blockseminar "Parasitische Erkrankungen in den Tropen"

- 2 Diesfeld et al.
 2 Diesfeld et al.
 2 Zielke

Wirtschaftswissenschaft

- Ü Entwicklungsökonomie I
 S Entwicklungsökonomie I

- 2 Rieger/Sterr
 2 Rieger/Sangmeister

Rechtswissenschaft

- S Menschenrechte in Pakistan: Traditionskonflikte im postkolonialen und islamischen Staat

- 2 Conrad

Ergänzungsstudium

- V Ergänzungsstudium Südasiens

- 2

JAPANOLOGISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT HEIDELBERG;
 Akademiestraße 4-8, 69117 Heidelberg; Tel. (06221) 54 33 60.

Ü/GS	Modernes Japanisch (1.Sem./ 2 Gruppen)	je 6	Iijima/N.N.
Ü/GS	Modernes Japanisch: Sprachlabor (1.Sem./ 2 Gruppen)	je 2	Kawauchi
Ü/GS	Modernes Japanisch: Grammatik (1.Sem./ 2 Gruppen)	2	Wuthenow
Ü/GS	Modernes Japanisch (3.Sem./ 2 Gruppen)	je 6	Iijima/N.N.
Ü/GS	Modernes Japanisch: Sprachlabor (3.Sem./ 2 Gruppen)	je 2	Imaida
Ü/GS	Modernes Japanisch: Grammatik (3.Sem./ 2 Gruppen)	2	Wuthenow
PS/GS	Japanische Literatur I	2	Schamoni
PS/GS	Geschichte Japans I (von den Anfängen bis 1868)	2	Hohmann
Ü/GS	Japan und die Industrialisierung in Ostasien II: Die Entwicklung seit den sechziger Jahren	2	Hohmann
Ü/GS	Grundbegriffe und Wortfelder zu Staat und Politik	2	Seifert
Ü/HS	Modernes Japanisch Mittelstufe I	je 2	Iijima
Ü/HS	Modernes Japanisch für Fortgeschrittene	2	N.N.
Ü/HS	Einführung in die japanische Schriftsprache (Bungo) I	2	Schamoni
Ü/HS	Einführung in die japanische Lesung chinesischer Texte II	2	Gottheiner
HS	Zeitgesch. II: 1945 und die Folgen - Besatzung und Systemwechsel	2	Seifert/Hohmann
HS	Politische Soziologie: Interessengruppen in Japan III	2	Seifert
Ü	Politische Ideengeschichte: "Asien" als politische und kulturelle Idee in Japan (Teil I)	2	Seifert
Ü/HS	Modernes Japanisch: Lektüre und Übersetzung	2	Hohmann
Ü/HS	Probleme des Übersetzens: Japanisch-Deutsch	2	Schamoni
HS	Japanische Briefe	2	Schamoni
Ü/HS	Leben und Tod in Japan	2	Okubo-Bischof
Ü/HS	Taisho Showaki no josei bungaku no keifu II (in jap. Sprache)	2	Hayashi
V/HS	Gendai nihon shosetsu no keiko to tokushitsu II (in jap. Spr.)	2	Hayashi
C	Doktoranden- und Magistrandenkolloquium		Seifert/Schamoni

SINOLOGISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT HEIDELBERG;
 Sandgasse 7, 69117 Heidelberg; Tel. (06221) 54 24 65.

Sinologie I: Klassische Sinologie			
Ü	Klassische chinesische Schriftsprache (Shadick, HF/NF)	6	Wagner
Ü	Landeskunde Vormodernes China	2	Wagner
PS	Erz. vom Phantastischen und Wunderbaren (Zhiguai xiaoshuo etc.)	2	Wagner
PS	Einführung in die Literatur	2	Vogel
PS/HS	Einführung in die Wirtschafts- und Sozialgeschichte	2	N.N.
PS/HS	Chinesische Landschaftsdichtung und der Raum der Kunst	2	Röllicke
Ü	Einführung in die Hilfsmittel der klassischen Sinologie		Wagner
Ü	"Zentrale und Region": Tendenzen in der modernen Historiographie der Wudai Shiguo-Zeit	2	Kurz
Ü	Qing-Dokumente	3	N.N.
HS	Buddhistische Reiseberichte	2	Mayer
HS	Buddhistische Kommentarliteratur	2	Mayer
Ü	Wirtschafts- und Sozialgeschichte	2	N.N.
HS	Quellen zur Ming-Geschichte	2	Vogel
HS	Frühchinesische Musikinstrumente als archäologische Quellen zur Kulturgeschichte	2	v.Dewall
HS	Liu Yüxi (772-842)	2	Spaar
C	Magistranden- und Doktorandenkolloquium	2	N.N.
V	Kulturgeschichte Chinas I: Von den Anfängen bis zum Eindringen des Buddhismus (mit Lichtbildern)	1	Debon
Ü	Koreanisch I	2	Roske-Cho
Ü	Koreanisch III	2	Roske-Cho
Ü	Japanisch für Sinologen I	2	Roske-Cho
Ü	Japanisch für Sinologen III	2	Roske-Cho

Sinologie II: Moderne Sinologie			
Sp	Sprachlabor (Propädeutikum/2 Gruppen)	1	Hu et al.
Sp	Konversation (Propädeutikum/2 Gruppen)	1	Stähle et al.
Sp	Übungen (Propädeutikum)	1	Stähle

Sp	Grammatik (Propädeutikum)	1	Spaar
Tut	Tutorium zum Propädeutikum	2	Strobel
PS	Landeskundliches Proseminar (Propädeutikum)	2	Heuer
V	Ein Institut und seine Mitarbeiter stellen sich vor: Was Sinologie alles sein kann? (Propädeutikum)	1	Brexendorff
Tut	Tutorium: Kalligraphie (Propädeutikum)	2	N.N.
GS/Sp	Einführung in die Lektüre von Zeitungstexten aus der VR China	2	Brexendorff
GS/Sp	Übungen zur Grammatik der chinesischen Hochsprache (ab 1.Sem.)	2	Brexendorff
GS/Sp	Konversation (2.Sem.)	2	N.N.
GS/Sp	Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben (1.Sem.)	2	Stähle
GS/Sp	Klassisches Chinesisch (Shadick/HF Sin II, NF Sin I)	2	Schneider
GS/Sp	Textlektüre (3.Sem.)	2	Spaar
HS/Sp	Einführung ins Wen-Bai	2	Spaar
HS/Sp	Zeitungslektüre für Fortg.: Hong Kong, Taiwan, VR China	2	Brexendorff
HS/Sp	Die Liga linker Schriftsteller und die KP Chinas: Textlektüre	2	Kinzelbach-Chang
HS/Sp	Berichterstattung in Shaghaier Zeitungen: Die Boxer-Rebellion	2	Mittler
HS/Sp	Konversation für Fortgeschrittene	2	N.N.
HS/Sp	Dolmetschkurs Chinesisch-Deutsch, Deutsch-Chinesisch	2	Chen
HS/Sp	Übersetzungskurs zur speziellen Vorbereitung auf die Klausur der Magisterprüfung	1	Brexendorff
PS	Das andere China: Die Republik China auf T'ai-wan seit 1949	2	Schneider
V/PS	Grundzüge der chinesischen Geschichte des 20. Jahrhunderts	2	Weigelin-Schwiedrzik
PS	Einführung in die Wirtschaft der Volksrepublik China	2	Weiss
PS	Theateraufführung	2	Lung
HS	Unterhaltungsliteratur aus Hong Kong und Taiwan	2	Lung
HS	Die Gegenwartsliteratur der VR China - Zong Pu, geb. 1928: Ausgewählte Märchen, 1958-1982	2	Lang-Tan
HS	Rezensionskurs: Ideengeschichte der Ch'ing-Zeit	2	Weigelin-Schwiedrzik
HS	Intensivkurs: Republican History	4	Kirby et al.
C	Kolloquium für Magisterkandidaten und Doktoranden	2	Weigelin-Schwiedrzik
V	Geschichte der Außenpolitik der Volksrepublik China (in Chin.)	2	Dou
V	Geschichte der politischen Ideen (China, 1949-1982) (in Chin.)	2	Dou
Sp/Ü	Chinesisch für Hörer aller Fakultäten I	4	Brexendorff/N.N.
Sp/Ü	Chinesisch für Hörer aller Fakultäten II	2	Brexendorff/Chang
Ü	Kalligraphie	2	Xiang

KUNSTHISTORISCHES INSTITUT - ABT. KUNSTGESCHICHTE OSTASIENS,
UNIVERSITÄT HEIDELBERG;
 Ostasiatische Abteilung, Seminarstr. 4, 69117 Heidelberg; Tel. (06621) 54 23 48.

V	Chinesische Malerei in deutschen Sammlungen II	1	Ledderose
V	The History of Early Chinese Painting	2	Weitz
PS	Japanische Architektur	2	Ledderose
PS	Chinesische Keramik	2	Holzwarth
PS	Chinesische Kalligraphie	2	Lauer
PS	Blockseminar vor Originalen	2	Weitz
OS	Chinesische Bilder des 18. Jh. Kaisers von China	3	Ledderose
OS	Collecting and Connaissanceurship in China	3	Weitz
OS	Japanische Malerei des 19. Jh.	2	Ledderose-Croissant
S	Blockseminar: Japanische Textilien		Mayr
C	Kolloquium für Magistranden und Doktoranden		Ledderose

BEREICH FÜR ORIENTALITISCHE SPRACHWISSENSCHAFT,
FRIEDRICH-SCHILLER-UNIVERSITÄT JENA;
 Leutragraben 1, 07743 Jena; Tel. () 8224176.

Indonesistik

V	Austronesische Sprachwissenschaft	1	Carstens
V	Geschichte Indonesiens	1	Carstens

V	Die "neue Literatur"
V	Geographie Indonesiens
HS/Ü	Bahasa Indonesia für Anfänger
HS/Ü	Bahasa Indonesia für Fortgeschrittene I
HS/Ü	Bahasa Indonesia für Fortgeschrittene II

1	Carstens
1	Carstens
6	Carstens
6	Carstens
6	Carstens

ABTEILUNG GEOGRAPHIE, FB 06, GESAMTHOCHSCHULE KASSEL;
Nora-Platzi-Straße 5, 34127 Kassel; Tel. (0561) 804-3144.

bei Redaktionsschluß keine Angaben

GEOGRAPHISCHES INSTITUT DER CHRISTIAN-ALBRECHTS-UNIVERSITÄT KIEL;
Olshausenstraße 40, 24098 Kiel; Tel. (0431) 880-2943.

OS	Landschaftsentwicklung und Landschaftsökologie in Indien	2	Bronger
V	Landeskunde Japan	2	Dege

SEMINAR FÜR ORIENTALISTIK, UNIVERSITÄT KIEL;
Olshausenstr. 40, 24118 Kiel; Tel. (0431) 8803436 (Indologie);
Leibnizstr. 10, 24118 Kiel (Sinologie).

Indologie

Sp	Sanskrit I	4	N.N.
Sp	Sanskrit III: Leichte Lektüre	2	N.N.
Sp	Pali I	2	N.N.
Sp	Nepali I	2	N.N.
LK	Bhagavadgita-Lektüre	2	N.N.
S	Zur Frage der Toleranz im alten und modernen Hinduismus	2	N.N.
Sp	Hindi I	5	Agarwala
LK	Hindi-Kurzgeschichten von Vijay Dan Detha (Forts.)	2	Agarwala
Sp	Hindi III: leichte Lektüre	2	Agarwala
LK	Kurzgeschichten von Mrinal Pandey: Ek nic trajidi	2	Agarwala
Sp	Hindi-Konversation I	2	Gulati
Sp	Hindi-Konversation für Fortgeschrittene	2	Gulati

Sinologie

GS/Sp	Modernes Chinesisch Ia	2	Messner
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Pattern drills Ia	2	Wang
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Pattern drills Ia	1	Messner
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Sprachlabor Ia	2	Messner
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Sprachlabor IIa	2	Wang
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Übungen IIa	1	Messner
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Konversation IIa	2	Wang
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Sprachlabor Ia	2	Wang
GS/Sp	Modernes Chinesisch: Sprachlabor IIa	2	Messner
GS/Sp	Vormodernes Chinesisch II	2	Linck
HS	Medizinische Quellen	2	Linck
C	Doktorandenkolloquium	1	Linck
V	Geschichte Chinas	1	Linck
PS	Frau und Familie in China	2	Linck/Chen
S	Quellenkunde	2	Chen
GK/Sp	Wirtschaftschinesisch	3	N.N.
S	Historische Quellen zur Wu-dai-Zeit	2	Kurz
Sp	Sprachkurs Japanisch	5	N.N.

HISTORISCHES SEMINAR, LEHRSTUHL FÜR ASIATISCHE GESCHICHTE, UNIVERSITÄT KIEL;
Leibnizstr. 8, 24098 Kiel; Tel. (0431) 880 40 50.

V	Die Geschichte maritimer Beziehungen im indischen Ozean	2	Kulke et al.
V	Einführung in die indische Geschichte I: Von der frühen Induskultur bis zur ersten Großreichsbildung im 3. Jh. v.Chr.	2	Kulke
S	Der indische Nationalismus	2	Kulke
Ü	Das Reich von Angkor: Staat und Gesellschaft im mittelalterlichen Kambodscha	2	Kulke
C	Doktorandenkolloquium	2	Kulke
PS	Das Zeitalter der Guptas	2	Brandtner
Ü	Indien im Spiegel der Autoren der klassischen Antike	2	Brandtner

INSTITUT FÜR INDOLOGIE, UNIVERSITÄT KÖLN;
Pohligstr. 1, 50969 Köln; Tel. (0221) 3671-145.

V	Einführung in die Indienkunde	2	Kapp
V	Ausgewählte Themen der tamilischen Literaturgeschichte	1	Wehmeyer
Sp	Sanskrit I	4	Wehmeyer
Sp	Hindi I	4	Joshi
Sp	Hindi-Konversation	2	Joshi
Sp	Tamil I	4	Malten
PS	Hitopadesa-Lektüre	2	Almoneit
PS	Lektüre von J. Kaidasas Maghaduta	2	Almoneit
PS	Lektüre moderner Tamil-Prosa	2	Malten
HS	Lektüre und Interpretation der Bhagavad-Gita	2	Kapp
HS	Lektüre zeitgen. Hindi-Kurzgeschichten (Usa Priyamvada)	2	Kapp
HS	Tamilische Oralliteratur: Transkription vom Tonband und Übs. II	2	Kapp

OSTASIATISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT KÖLN;
Albertus-Magnus-Platz, 50923 Köln; Tel. (0221) 4705402, Fax (0221) 4705406.

Moderne chinesische Sprache

Sp	Einführung in die moderne chinesische Sprache I	6	Klöpsch
Sp	Sprech- und Hörübungen I (in drei Gruppen)	je 4	Deiwiks et al.
Sp	Einführung in die moderne chinesische Sprache III	4	N.N.
Sp	Sprech- und Hörübungen III (2 Gruppen)	je 2	Klöpsch/N.N.
Sp	Chinesische Schriftsprache I (für Regionalwissenschaftler)	2	Klöpsch
Sp	Die Entwicklung der chinesischen Schriftzeichen	2	Banck-Hsieh
Sp	Chinesisch für die Mittelstufe I	2	N.N.
Sp	Hör- und Sprechübungen für die Mittelstufe I	2	N.N.
Sp	Fachsprache Wirtschaft I (für Fortgeschrittene)	2	Klöpsch
Sp	Chinesische Konversation II (für Fortgeschrittene)	2	N.N.

Sinologie

Sp	Einführung in die ältere chinesische Schriftsprache I (3.Sem.)	4	Deiwiks
S	Volksliedgattungen der Ming-Zeit (guazhi'er und shan'ge)	1	Deiwiks
S	Gefühlsdichtungen (ci-Gedichte) der Tang- und Song-Zeit	1	Deiwiks
S	Historische Texte aus den beiden Han-Annalen (ab 5.Sem.)	1	Deiwiks
Ü	Übungen zur Einf. in die ältere chinesische Schriftsprache I	2	Wang
Ü	Chinesische Nachschlagewerke	2	Wang

Moderne China-Studien:

-	Neuere Geschichte/Politik, Wirtschaft und Gesellschaft Chinas		
GK	Einführung in die Chinakunde	2	Scharping
PS	Neuere Geschichte Chinas 1911-1949	2	Schulze
V/Ü	Wirtschaftskooperation mit China - Ziele, Methoden und Probleme	2	Scharping
Ü	Sozialer Wandel in Taiwan	2	Schulze
S	Bevölkerungspolitik und demographische Entwicklung der VR China	2	Scharping
V/Ü	Das Wirtschaftssystem der VR China	2	Scharping

- Moderne Literatur und Philosophie Chinas

LK	Grundkurs: Einführung in die chinesische Kultur	2 Bieg
V/Ü	Philosophisches Denken in China zu Beginn der Republik	2 Bieg
PS	Die Literatur der 50er Jahre	2 Häse
V/Ü	Chinesische Romane zwischen 1903 und 1988	2 Bieg
HS	Zhou Zuoren (1885-1967) als Essayist der chinesischen Republik	2 Bieg
Ü	Die Diskussion über Humanismus und Entfremdung in der Literatur zwischen 1978 und 1984	2 Häse

- Chinesische Rechtskultur

V/GK	Einführung in die chinesische Rechtskultur	2 Heuser
PS/GS	Chinesisches Staats- und Verfassungsdenken im 20. Jahrhundert	2 Heuser
S/HS	Wirtschaftsreform im Spiegel der Gesetzgebung	2 Heuser
Ü/C	Gerichtliche Entscheidungen Steuer- und wirtschaftsverwaltungsrechtlicher Streitigkeiten	2 Heuser

Manjuristik

Sp	Manjurisch I	2 Jiang
LK	Manjurische Literaturtexte	2 Jiang
LK	Texte zum manjurischen Schamanismus	2 Jiang
LK	Manjurische Aktenlektüre	2 Jiang

OSTASIATISCHES SEMINAR, ABTEILUNG JAPANOLOGIE, UNIVERSITÄT KÖLN;
Dürener Str. 56-60, 50931 Köln; Tel. (0221) 40072142.

LK	Texte zur japanischen Filmgeschichte	2 Ehmcke
V	Kulturgeschichte des Blumenweges II	2 Ehmcke
HS	Geschichte und Kultur Japans 1920-1945	2 Ehmcke
C/OS	Ausgewählte Themen der japanischen Literatur II	2 Ehmcke
PS	Aspekte des japanischen Volksglaubens	2 Fritsch
LK	Das Lotos-Sutra in der japanischen Literatur	2 Quenzer
Sp/GS	Sprech- und Hörübungen I	3 Ono
Sp/GS	Grammatik und Textlektüre I	3 Quenzer
Sp/MS	Sprech- und Hörübungen III	2 Ono
Sp/MS	Grammatik und Textlektüre III	3 Quenzer
Sp/HS	Konversationskurs für Fortgeschrittene	2 Ono

FORSCHUNGSINSTITUT FÜR POLITISCHE WISSENSCHAFT UND EUROPÄISCHE FRAGEN;
UNIVERSITÄT KÖLN;
Gottfried-Keller-Str. 6, 50931 Köln.

bei Redaktionsschluß keine Angaben

MALAIOLOGISCHER APPARAT DES ORIENTALISCHEN SEMINARS, UNIVERSITÄT KÖLN;
Kerpener Straße 30, 50937 Köln; Tel. (0221) 470-3470.

Sp	Bahasa Indonesia I	5 Pink/Gerlach
Sp	Bahasa Indonesia III	5 Pink/Omar
Ü	Soziolinguistische Probleme im austronesischen Raum	2 Schulze
PS	Einführung in die Malaiologie	2 Pink
HS	Angkatan 66	2 Pink
HS	Lektüre einer javanisch-balinesischen Handschrift	2 Pink
HS	Tagalog II (Struktur)	2 Blazy
HS	Gegenwartströmungen des indonesischen Islam	2 Schulze
AG	Interdisziplinäre Veranstaltung zur gegenwartsbezogenen Südostasienforschung	1 Hilgers-Hesse

KUNSTHISTORISCHES INSTITUT, UNIVERSITÄT KÖLN;
Albertus-Magnus-Platz, 50923 Köln; Tel. (0221) 47 02 362.

PS	Geschichte der Photographie in Japan 1848-1920	2 Delank
----	--	----------

V (Thema wird noch bekanntgegeben)

2 Goepper

ORIENTIERUNGSPROGRAMM GESELLSCHAFT UND KULTUR DES MODERNEN JAPAN,
SOZIALWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT, UNIVERSITÄT KONSTANZ
Postfach 55 60, 78434 Konstanz

EK	Familie und Schule in Japan I	2 Eswein
S	Entwicklung pro- und anti-sozialer Motivation im kult. Kontext	2 Trommsdorff
S	Soziale Beziehungen im Kindes- und Jugendalter aus kulturvergleichender Sicht	2 Trommsdorff
S	Arbeit und Betrieb in Japan I	2 Eswein
EK	Einf. in die kulturellen und historischen Grundlagen Japans I	2 Eswein/Dade
S	Japanisches Denken I	2 Eswein
S	Konzeptionen und Analysen des Kapitalismus seit dem 18. Jhdt.	2 Ambrosius
Sp	Japanische Kommunikation I	2 Eswein
Sp	Japanische Sprache I	2 Eswein
Sp	Japanisch I (Anfänger)	4 Hafner-Nakai
Sp	Japanisch III (Fortgeschrittene)	4 Sawamura

INSTITUT FÜR INDOLOGIE UND ZENTRALASIENWISSENSCHAFTEN, UNIVERSITÄT LEIPZIG;
Schillerstraße 6, 04109 Leipzig; Tel. 294433.**Indologie**

V	Einführung in den Hinduismus I	2 Kölver
Ü	Lektüre leichter Sanskrittexte (Sanskrit III)	2 Kiehnle
S	Kursorische Lektüre: Ramayana	2 Schetelich
S	Das Arthashastra des Kautilya II: Innen- und Außenpolitik	2 Ritschl
S	Indische Kunstdichtung (Lyrik)	2 Kölver
Sp	Grundkurs Sanskrit II	2 Kölver
Ü	Übungen zu Sanskrit II	4 v.Rospatt
Sp	Hindi für Anfänger	4 Gatzlaff
Sp	Hindi III	4 N.N.
Ü	Lektüre und Übersetzungsübungen in Hindi und Urdu	2 Gatzlaff
Ü	Hindi-Konversation	2 N.N.
S	Bhakti-Texte	2 Kiehnle
Ü	Marathi: Einführung	4 Kiehnle
Ü	Urdu für Fortgeschrittene: Lektüre und Übungen (Urdu II)	2 Gatzlaff
C	Semesterthema: Geben und Nehmen - Kolloquium	1 Doz. d. Inst.
S	Geben und Nehmen - Rechtstexte	2 Schetelich
S	Geben und Nehmen - Schenkungspraxis: Inschriften und Dokumente	2 Kölver
S	Geben und Nehmen - Lektüre: Premcand, Sava ser gehum	2 N.N.

Zentralasienwissenschaften

V	Einführung in die Zentralasienkunde	1 Taube, E.
V/Ü	Grundkurs Klassisches Mongolisch I	2 Taube, M.
V/S	Geheime Geschichte und Verwandtes	2 Taube, M.
Ü/S	Chalcha-Mongolisch: Textlektüre	2 Taube, E.
V/Ü	Grundkurs Klassisches Tibetisch I	2 Taube, M.
V/S	"Chronol. Tafeln": Vaidrya dkar-po und dPag-bsam-Ijon-bzang	2 Taube, M.
V/S	Mahatmya (gnas-bstod): A-mnye ma-chen u.a.	2 Taube, M.
V/S	Tuwinische Schamanentexte II	2 Taube, E.
V/S	Vergleichende Lektüre Standard-Tuwinisch/Altai-Tuwinisch	2 Taube, E.
V/Ü	Einführung in die usbekische Sprache	2 Taube, J.
V/Ü	Usbekische Sprache III	2 Taube, J.
V/S	Turkestanische Schamanentexte	2 Taube, J.
V	Grammatik zentralasiatischer Turksprachen	2 Demir

OSTASIATISCHES INSTITUT, UNIVERSITÄT LEIPZIG;
Schillerstraße 6, 04109 Leipzig; Tel. 294433.**Sinologie**

V/S	Grundkurs Geschichte und Gesellschaft Chinas I: Von den Anfängen
-----	--

- bis zum Beginn der Mandschu-Herrschaft (17.Jh.)
S Patriarchen, Scholaren, Beamte, Eunuchen - hänomene einer traditionalistischen Gesellschaft
V Einführung in die chinesische Gesistesgeschichte
S Die großen Weisen des alten China (Seminar zur Vorlesung)
V/Ü Chinesische Tabus und ihr Ausdruck in Sprache und Schrift
V Die Schattenseiten des Booms - wirtschaftliche und soziale Probleme der heutigen VR China
S Chinesische Fachsprache - Naturwissenschaft und Technik
S Ausgewählte Tang-Gedichte
V/S Ausgewählte Gebiete der chinesischen Kunst: Kultbronzen, Keramik, Jadeschnitzereien, und Lackarbeiten
S Einführung in die Sinologie
S Die "Historischen Aufzeichnungen" des Sima Qian - Textlektüre
Sp Grundkurs Vormodernes Chinesisch I
S Chinesische Sitten u. Gebräuche (in Chin.)
Sp Grundkurs Modernes Chinesisch I
Sp Grundkurs Modernes Chinesisch II
Ü Übungen zum Grundkurs Modernes Chinesisch II
Sp Grundkurs Modernes Chinesisch II
Ü Modernes Chinesisch - Konversation
Ü Modernes Chinesisch - Wirtschaftschinesisch
Ü Modernes Chinesisch - Übersetzungsübungen (Dt.-Chin.)
Ü Chinesische Kalligraphie
Ü Einführung ins Dolmetschen (Chin.-Dt.)
Ü Moderne Chinesische Literaturtexte
Sp Sprachkurs Modernes Chinesisch I (für Nicht-Sinologen)
Sp Sprachkurs Modernes Chinesisch I (für Nicht-Sinologen)
Sp Sprachkurs Modernes Chinesisch II (für Nicht-Sinologen)
Sp Sprachkurs Modernes Chinesisch II (für Nicht-Sinologen)

Japanisch

- Sp** Japanisch I
Sp Japanisch II
S Landeskunde Japans (in jap. Sprache)

Indonesienkunde

- Sp/V** Bahasa Indonesia (indonesisch), Grundkurs Anfänger
Sp/Ü Bahasa Indonesia (Fortgeschrittene I)
Sp/Ü Bahasa Indonesia (Fortgeschrittene III)
V Landeskunde Indonesien (einzelne Inseln und Regionen)

INSTITUT FÜR POLITIKWISSENSCHAFT, UNIVERSITÄT MAINZ;
Colonel-Kleinmann-Weg 2, 55099 Mainz; Tel. (06131) 39 27 28.

- HS** Die Doppelrolle der USA als politische Macht in Ost- und Südostasien und als Ordnungsfaktor in der westlichen Hemisphäre
HS Staat und Gesellschaft in Japan
HS Soziale Kultur und Staatsvorstellungen in Japan, Indonesien, Thailand und Singapur

INSTITUT FÜR INDOLOGIE, UNIVERSITÄT MAINZ;

Welderweg 18, Postfach 39 80, 55099 Mainz; Tel. (06131) 39 26 47.

- Sp** Sanskrit für Anfänger
LK Sanskrit III (Lektüre für wenig Geübte)
Sp Hindi II/Urdu II
LK Interpretationen von Texten nachklassischer Kunstdichtung des Sanskrit (Magha)
LK Moderne Hindi-Literatur: Erzählungen und Einakter von Upendranath Ashk

Moritz

Moritz
Moritz
Moritz
von Franzvon Franz
von Franz
von FranzViolet
Mögling
Mögling
Mögling
He
He
N.N.
N.N.
He
He
He
He
He
N.N.wig
N.N.
He
N.N.
He
N.N.4 Sakaino
4 Sakaino
2 SakainoKrause
Krause
Krause
Krause2 Mols
2 Dambmann
2 Mols/Dosch

- LK** Interpretation klassischer und zeitgenössischer Urdu-Lyrik
Sp Einführung in die tibetische Schriftsprache

1 Buddruss
1 DegenerINST. FÜR CHINESISCHE SPRACHE UND KULTUR, FACHBEREICH ANGEWANDTE
SPRACHWISSENSCHAFT, UNIVERSITÄT MAINZ;
An der Hochschule 2, 76711 Germersheim; Tel. (07274) 5080.

- V** Vorlesung zur Kulturgeschichte Chinas
V Klassifizierung und Gebrauch der gramm. Funktionswörter im Chin. I
PS Kulturwissenschaftliches Proseminar
PS Kulturwissenschaftliches Hauptseminar
S Übersetzungsseminar für Fortgeschrittene
C Kolloquium für Diplomkandidaten/Besprechung der Diplomarbeiten
K Einführung in die chinesische Textverarbeitung
Sp/GK Mod. chin. Hochsprache I: Hörverständnisübungen
Sp/GK Mod. chin. Hochsprache I: Phonetik und Aussprache I
Sp/GK Mod. chin. Hochsprache I: Grammatik I
Sp/GK Mod. chin. Hochsprache I: Einf. in die chinesischen Schrift I
Sp/GK Mod. chin. Hochsprache I: Leseübungen I
Sp/GK Mod. chin. Hochsprache I: Konversationsübungen I
Sp/MK Mod. chin. Hochsprache I: Klass. Chin./Chin. Schriftsprache I
Sp/MK Mod. chin. Hochsprache I: Literarische Texte I
Sp/MK Mod. chin. Hochsprache I: Zeitungslektüre I
Sp/MK Mod. chin. Hochsprache I: Konversationsübungen III
Sp/MK Gemeinspr. Übersetzungsübungen mit Klausuren (3.Sem.) Dt.-Chin.
Sp/MK Gemeinspr. Übersetzungsübungen mit Klausuren (3.Sem.) Chin.-Dt.
Sp/MK Gemeinspr. Übersetzungsübungen mit Klausuren (3.Sem., für Studierende mit chin. Muttersprache) Dt.-Chin.
HS/Ü Konversation für Fortgeschrittene
HS/Ü Stegreifübersetzungen (ab 5.Sem.) Dt.-Chin.
HS/Ü Gemeinspr. Übersetzungsübungen mit Klausuren (5.Sem.) Chin.-Dt.
HS/Ü Gemeinspr. Übersetzungsübungen mit Klausuren (5.Sem.) Dt.-Chin.
HS/Ü Gemeinspr. Übersetzungsübungen mit Klausuren (5.Sem.) Dt.-Chin. (für Stud. mit chin. Muttersprache, ab 5.Sem.)
HS/Ü Einführung in die chinesische Wirtschaftsterminologie m.Übs.
HS/Ü Übs.übungen zur Fachsprache der Wirtschaft m.Klaus. Dt.-Chin.
HS/Ü Übs.übungen zur Fachsprache der Wirtschaft m.Klaus. Dt.-Chin. (für Stud. mit chin. Muttersprache, 5.Sem.)
HS/Ü Einführung in die chinesische Terminologie der Technik m.Übs.
HS/Ü Übersetzungsübungen zur Fachsprache Technik (5.Sem.) Dt.-Chin.
HS/Ü Gemeinsprachliche Übersetzungsübungen m.Kl. (7.Sem.) Chin.-Dt.
HS/Ü Gemeinsprachliche Übersetzungsübungen m.Kl. (7.Sem.) Dt.-Chin.
HS/Ü Übs.übungen zur Fachsprache Wirtschaft m.Kl. (7.Sem.) Chin.-Dt.
HS/Ü Übs.übungen zur Fachsprache Wirtschaft m.Kl. (7.Sem.) Dt.-Chin.
HS/Ü Übs.übungen zur Fachsprache Technik m.Kl. (7.Sem.) Chin.-Dt.
HS/Ü Übs.übungen zur Fachsprache Technik m.Kl. (7.Sem.) Dt.-Chin.
HS/Ü Verhandlungsdolmetschen (für Stud. mit chin. Muttersprache)
HS/Ü Gemeinsprachliche Übersetzungsübungen m.Kl. u. Stegreifübungen (für Stud. mit chin. Muttersprache, ab 7.Sem.) Dt.-Chin.

1 N.N.
1 Kupfer
2 N.N.
2 N.N.
1 Kupfer
2 N.N.
2 Vermeer
1 Zhang
2 Zhang
2 Kupfer
1 Hoh
2 Kupfer
2 Zhang
2 Zhang
2 Kupfer
2 Kupfer
1 Kupfer
2 Hoh
2 Kupfer
1 Hoh
2 Hoh
2 Zhang
1 Zhang
2 Müller
2 Hoh
2 Vermeer
1 Hoh
2 Zhang
1 Zhang
1 Hoh/Kupfer
2 Hoh

GEOGRAPHISCHES INSTITUT, UNIVERSITÄT MAINZ;

Saarstr. 21, Postfach 39 80, 55122 Mainz; Tel. (06131) 39 44 91.

Keine asienkundlichen Lehrveranstaltungen im WS 1994/95

FACHGEBIET INDOLOGIE, PHILIPPS-UNIVERSITÄT, MARBURG;

Wilhelm-Röpke-Str. 6F, 35032 Marburg; Tel. (06421) 28 47 41, Fax (06421) 28 89 13

Indologie

Sp Sanskrit I

2 J.Soni

Sp	Hindi I
LK	Hindi-Lektüre
Ü	Hindi-Konversation
S	Brhatkathakosa II
S	Einführung in die indische Poetik
LK	Leichte Sanskrit-Lektüre
S	Rgveda-Lektüre
S	Texte zur Jaina-Philosophie II
S	Indische Texte zur Erotik
V	Moderne religiöse Bewegung in Bengalen
S	Die Gründung des Reiches Vijayanagara
S	Britisch-Indien in der zweiten Hälfte des 19. Jh. bis zum ersten Weltkrieg
C	Medienbegleitveranstaltung

Tibetologie

Sp	Tibetisch I
LK	Tibetische Kommentare zur Spruchdichtung

FACHGEBIET SINOLOGIE, FB 11; PHILIPPS-UNIVERSITÄT, MARBURG;
Wilhelm-Röpke-Str. 6E, 35032 Marburg; Tel. (06421) 284933.

Sp	Einführung in die chinesische Umgangssprache I	6	Beppler-Lie
Sp	dazu: Tutorium	1	Huang
Sp	Einführung in die chinesische Umgangssprache II	4	Beppler-Lie
Sp	dazu: Tutorium	1	Huang
Sp	Einführung in das klassische Chinesisch	2	v. Sivers-Sattler
Sp	dazu: Tutorium	2	Riemann
Sp	Konversation für Fortgeschrittene	2	Huang
LK	Lektüre moderner Texte m. bes. Ber. der Übersetzungsproblematik	2	Beppler-Lie
LK	Zeitgenössische Texte	2	Beppler-Lie
LK	Klassische Texte	2	v. Sivers-Sattler
LK	Schriftsprachliche Texte für Fortgeschrittene	2	Übelhör
LK	Mod. chin. Untersuchungen über altchin. Wirtschaftsstrategien	2	Hana-Richter
S	Seminar zur Geschichte Chinas um die Jahrhundertwende	2	Übelhör
Ü	Übung zum Seminar zur Geschichte Chinas um die Jahrhundertwende	1	Übelhör
S	Seminar zur Geschichte Chinas nach 1979	2	Hana-Richter
Ü	Besprechung wissenschaftlicher Literatur über die Zeit Ende des Kaiserreichs/Anfang der Republik		
V	Landeskunde Chinas	2	Gimpel
C	Kolloquium für Examenskandidaten	2	Beppler-Lie
		2	Übelhör

JAPAN-ZENTRUM DER PHILIPPS-UNIVERSITÄT, MARBURG;
Wilhelm-Röpke-Str. 6E, 35032 Marburg.

V	Grundlagen der internationalen Beziehungen Japans	2	Pauer
PS	Grundlagen der internationalen Beziehungen Japans	2	Pauer
HS	Lebensstandard - Modernisierung - Urbanisierung	2	Pauer
V	Soziale Bewegungen in Japan	2	Pauer
Ü	Hilfsmittel der Japanologie I	2	Pauer
C	Magistrandenkolloquium	2	Pauer
AG	Öko-Japan AG	2	Pauer
V	Einführung in die Landeskunde	2	Otto
V	Einführung in das japanische Rechtssystem II	2	Sakurada
V	Einführung in das japanische BGB II	2	Sakurada
S	Seminar zum japanischen Recht	2	Sakurada
S	Rechtsvergleichendes Seminar	2	Leser/Sakurada
Ü	Zeitungslektüre und Sprechübungen	2	Sakurada
V	Innovation und Reflexion in den Religionen Asiens	2	Pye
Ü	Ausgew. Texte zur Religionsgeschichte Asiens (für Anfänger)	2	Pye

2	J.Soni
2	J.Soni
2	J.Soni
2	L.Soni
2	Steiner
2	N.N.
2	N.N.
2	J.Soni
2	N.N.
2	N.N.
2	Golzio
2	Golzio
2	Golzio

2	Schneider
2	Steiner

V	Economic and Technal History of Japan: 1600-1970
V	Grammatik: Grundmuster
LK	Lektüre leichter Texte
Ü	Grammatik und Übersetzungsübungen I
Ü	Schriftübungen I
Ü	Laborübungen I
PS	Einführung in die Sprachwissenschaft
V	Morphosyntax I: Morphologie
LK	Textlektüre (Mittelstufe)
Ü	Übungen zu den Texten
Ü	Konversation I
Ü	Schriftübungen III
PS	Einführung in die Valenztheorie
V	Schriftsprache I: Bungo
HS	Linguistische Textanalyse
LK	Lektüre zum Hauptseminar
LK	Zeitungslektüre
Sp	Japanisch für Nicht-Japanologen (1a)
Sp	Japanisch für Nicht-Japanologen (2a)

2	Uchida
2	Groß
2	Sugita
2	Sugita
2	Yuo
2	Sugita
2	Groß
2	Groß
2	Sugita
2	Sugita
2	Yuo
2	Groß
2	Groß
2	Groß
2	Sugita
2	Sugita
2	Groß
2	Yuo

FACHGEBIET RELIGIONSWISSENSCHAFT, PHILIPPS-UNIVERSITÄT MARBURG;
Liebigstr. 37, 35032 Marburg; Tel. (06421) 28 36 62.

Innovation und Reflexion in den Religionen Asiens	2	Pye
Ausgewählte Texte zur Religionsgeschichte Asiens	2	Pye
Religionen in der heutigen Türkei	2	Spuler-Stegemann

FACHBEREICH WIRTSCHAFTSWISSENSCHAFTEN, PHILIPPS-UNIVERSITÄT MARBURG;
Universitätsstr. 24, 35032 Marburg; Tel. (06421) 28 39 00.

OS	Selbsthilfeorganisationen in Ostasien	2	Röpke
OS	"Das ostasiatische Wunder": Wirtschaftswachstum und Wirtschaftspolitik in Ostasien	2	Röpke

INSTITUT FÜR RECHTSVERGLEICHUNG, PHILIPPS-UNIVERSITÄT MARBURG;
Savignyhaus, Universitätsstr. 6, 35032 Marburg; Tel. (06421) 28 31 52.

S	Quellen des Rechts in Japan und Deutschland (Blockseminar)	Leser/Sakurada
---	--	----------------

INSTITUT FÜR VÖLKERKUNDE UND AFRIKANISTIK, UNIVERSITÄT MÜNCHEN;
Ludwigstr. 27/I, 80539 München

V	Völkerkunde Nordasiens	2	Paproth
Sp	Indonesisch	4	Pratiwi
Sp	Thailändisch	4	Götzfried

INST. F. GESCHICHTE DER MEDIZIN, LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT MÜNCHEN;
Lessingstr. 2, 80336 München; Tel. (089) 5160 2751.

S	Einführung in die Naturheilkunde	1	Unschuld et al.
S	Medizin und gesellschaftliches Umfeld im China der Ming-Zeit	2	Unschuld/Volkmar
Sp/K	Chinesisch Lesen Lernen. Sprachkurs für die Lektüre heutiger chinesischer Texte zur traditionellen chinesischen Medizin	2	Unschuld/Kovacs
LK	Einführung in die Lektüre klassischer chin. medizinischer Texte	2	Unschuld/Tessenow
LK	Lektüre ausgewählter klassischer chin. Texte zur Augenheilkunde	2	Unschuld/Kovacs
LK	Paralleltexte in frühen chinesischen medizinischen Werken (Huangdi Neijing, Nanjing, Jiayijing, Maijing)	2	Tessenow

INSTITUT FÜR OSTASIENKUNDE, UNIVERSITÄT MÜNCHEN;
Kaulbachstr. 51a, 80539 München; Tel. (089) 2180 2357.

Japanologie

Sp	1.Sem. Sprachübungen + Haupttext + Konversation (Gr. A)	6	N.N.
Sp	1.Sem. Sprachübungen + Haupttext + Konversation (Gr. B)	6	Matsui
Sp	1.Sem. Gemeinsamer Unterricht: Grammatik + Kanji + Video-Übung	6	Matsui et al.
Sp	3.Sem. Sprachübungen, Strukturübungen, Übersetzungsübungen, Haupttext, Kanji, Grammatik	12	Matsui et al.
Sp	Sprachbetrachtung im japanischen Alltag m. Video (ab 5.Sem.)	2	Gerisch
Sp	Moderne Lektüre: Science Fiction (ab 5.Sem.)	2	Haußer
Sp	Lektüre von Bestsellerautorinnen (ab 5.Sem.)	2	Müller
Sp	Japanisch für Fortgeschrittene (ab 5.Sem.)	2	Matsui
Sp	Einführung in die klassische Schriftsprache	2	Haußer
PS	Außen- und Sicherheitspolitik des modernen Japan	2	Bleching
V	Vergleichende Musikwissenschaft: Musik Europas und Japans	2	Laube-Przygodna
LK	Prosa von Uchida Hyakken	2	Sasaki
PS	Geschichte der Religionen in Japan III: 17.-19. Jh. (Schwerpunkt: Die Haltung des jap. Neokonfuzianismus geg. Ethik und Religion)	2	Laube
HS	Ästhetik in Japan I: Traditionelle jap. Theorien der Ästhetik (Interdisziplinäres HS mit Prof. Shioda, Prof. Tanaka u.a.)	2	Laube
C	Hosso, Kogon, Tendai - drei mahayana-buddhistische Welt-Denk-Systeme im Vergleich	1	Laube
PS	Geschichte der Philosophie im modernen Japan I: 1868-1945	2	Laube
HS	Johann Gottlieb Fichtes Philosophie und ihre Rezeption in Japan	2	Laube
Ü	Edo meisho zwe. Erstellung eines deutschen Kataloges aus japanischen Materialien für eine Ausstellung von Städtebildern der Edo-Zeit (Fortsetzung)	1	Laube
PS	Japanische Geschichte ab 1868 bis in die Gegenwart	2	Steenstrup
Ü	Moderne politische Texte aus dem Stegreif	2	Steenstrup
Ü	Hilfsmittel zur japanischen Geschichte	2	Steenstrup
HS	Politische Ideologie ab dem 14. Jhdt.	2	Steenstrup
LK	Fukuzawa Yukichi und andere	2	Naumann
HS	Landschaftspoese	2	Naumann
HS	Texte zur Kulturgeschichte	2	Naumann
C	Colloquium für Examenkandidaten	2	Naumann

Sinologie

V	Macau: Geschichte, Wirtschaft, Kultur	1	Ptak
Sp/GS	Einführung in die chin. Hochsprache I (2 Gruppen)	je 8	Zhang/Wang
Sp/GS	Einführung in die chin. Hochsprache III (2 Gruppen)	8	Zhang/Wang
Sp/GS	Konversationsübungen für das 3.Sem.	2	Wang
Sp/GS	Einführung ins Klassische Chinesisch I	4	N.N.
Sp/GS	Zusatzübung: Einführung in die wichtigsten Quellen des klassischen Schrifttums	1	N.N.
PS	Zentrale und Region: Literatur zur neueren Geschichte Chinas	2	Ptak
PS	Landeskunde Chinas	2	Hertzer
PS	Geschichte der Kommunistischen Partei Chinas vor 1949	2	Litten
Sp/HS	Einführung in die Zeitungssprache I	2	Zhang
Sp/HS	Chinesische Konversation für Fortgeschrittene	2	Zhang
HS	Mingzeitliche Beschreibungen ausländischer Staaten	2	Ptak
Ü	Mikroökonomische Grundkonzepte: Lektüre fachspr. Lehrbuchtexte	2	Ptak
HS	Ausgewählte Abschnitte des "Guanchang Xianxingji"	2	Porkert
LK	Die Verwendung des "Yijing" in der chinesischen Medizin	2	Hertzer
Ü	Dong Zhongshu (179-104 v.Chr.) und die Erklärung historischen Wandels: Die "Wuxing"-Kapitel im "Chunqiu fanlu"	2	Jansen
Ü	Struktur und Systematik in alten chinesischen philosophischen Texten erkennen - am Beispiel des "Liuqi xinlun"	2	Arndt
LK	Zeitungsektüre	2	Kühner
LK	Einführung in die Lektüre wirtschaftlicher Texte	2	Wang
Ü	Einführung in die Kalligraphie	2	Ye
V	Dangdai Zhongguo - Zeitgenössisches China (in chin. Sprache)	2	Ye

Ü	Übersetzungsübung vom Deutschen ins Chinesische	2	Ye
LK	Lektüre zeitgenössischer Kurzprosa	2	Zhang
Ü	Chinesisch und Computer	2	Sander
Ü	Übersetzung chinesischer Fachpublikationen (chin. Medizin)	2	Porkert

Koreanisch

Sp	Koreanisch I (1.Sem.)	2	N.N.
----	-----------------------	---	------

Vietnamesisch

Sp	Konversationskurs für Fortgeschrittene	2	Phu-Tho
LK	Lektüre moderner Texte	2	Phu-Tho
K	Übersetzungsübungen alter Volkserzählungen	2	Phu-Tho

SEMINAR F. INTERNATIONALE POLITIK. GESCHW.-SCHOLL-INSTITUT,
UNIVERSITÄT MÜNCHEN;
Ludwigstraße 10/V, 80539 München.

HS	Vom Feudalstaat zur industriellen Weltmacht. Entwicklungsphasen der japanischen Außenpolitik	2	Kindermann
Ü	Perspektiven des "triangulären" Konflikts USA, Europa, Japan	2	Höll
Ü	Das thailändische Regierungssystem - Balance zwischen Monarchie und Parlamentarismus	2	Schneider

INDOLOGISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT MÜNSTER;
Salzstr. 53, 48143 Münster; Tel. (0521) 83 45 72-73.

bei Redaktionsschluß keine Angaben

OSTASIATISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT MÜNSTER;
Schlaunstr. 2, 48143 Münster; Tel. (0521) 83 45 74.

Japanisch

Sp	Japanische Umgangssprache I	2	Ki
Ü	Lektüre eines modernen Textes, Japanisch III	2	Ki
Ü	Lektüre eines klassischen Textes, Japanisch V	2	Ki

Sinologie

Sp	Einführung in das Klassische Chinesisch I	4	N.N.
Sp	Einführung in das Klassische Chinesisch III	4	Unger
LK	Lü-shi ch'un-t's'iu, Lektüre	2	Unger
LK	Han Fei-tsi, Lektüre	2	Unger
Sp	Moderne chinesische Umgangssprache I	4	Westphal-Chü
LK	Lektüre leichter umgangssprachlicher Texte	2	Westphal-Chü

FACHBEREICH KULTUR- UND GEOWISSENSCHAFTEN, UNIVERSITÄT OSNABRÜCK;
Postfach 4469, 49069 Osnabrück; Tel. (0541) 608-4390.

Keine asienkundlichen Veranstaltungen im WS 1994/95

FACHBEREICH 3 (SPRACH- UND LITERATURWISSENSCHAFTEN), UNIVERSITÄT -
GESAMTHOCHSCHULE PADERBORN
Warburger Str. 100, 33098 Paderborn

bei Redaktionsschluß keine Angaben

LEHRSTUHL FÜR SÜDOSTASIENKUNDE, UNIVERSITÄT PASSAU;
 Innstr. 53, 94032 Passau; Tel. (0851) 509-474.

V	Die Chinesen in Südostasien - ein historischer Überblick	2
Ü	Die wirtschaftliche Rolle der Chinesen in Südostasien	2
Ü	Totenrituale auf Borneo	2
Ü	Textilien in Indonesien	2
V	Thai: Traditionelle Literatur im Überblick	1
Ü	Analyse politischer Reden anhand von Videomitschnitten	2
S	Thailand unter König Rama V. (1868-1910)	2
Ü	Lao: Lektüre von Zeitschriftenartikeln zu aktuellen Themen	2
C	Soziale Probleme in Thailand und Laos	1
Sp	Thai für Anfänger I	4
Sp	Thai für Fortgeschrittene I	4
Sp	Thai für Fortgeschrittene II	4
Sp	Lektüre von Thai-Texten	4
Sp	Indonesisch für Anfänger I	4
Sp	Indonesisch für Anfänger II	4
Sp	Indonesisch Grammatik	2
Sp	Indonesisch für Fortgeschrittene	2
Sp	Übersetzung I aus dem Indonesischen	2
Sp	Übersetzung II in das Indonesische	2
Sp	Lektürekurs Indonesisch	2
Sp	Vietnamesisch: Lektüre moderner literarischer Texte	2
Sp	Einführung in das Vietnamesische	2
Sp	Vietnamesisch für Fortgeschrittene	2

SPRACHENZENTRUM, UNIVERSITÄT PASSAU;
 Innstr. 40, Postfach 2540, 94030 Passau; Tel. (0851) 509-145

Sp	Chinesisch für Anfänger - Propädeutikum	4
Sp	Chinesisch für Juristen und Wirtschaftswiss. - Förderkurs	4
Sp	Chinesisch für Juristen (FFA GS 1) und Wirtsch. (FFA 1.1)	3
Sp	Chinesisch für Juristen (FFA AS 1.1) und Wirtsch. (FFA 2.1)	2
Sp	Chinesisch für Juristen (FFA AS 2.1) und Wirtsch. (FFA 3.1)	2
Sp	Chinesisch - Einführung in die klassische chin. Schriftsprache	1
Sp	Chinesisch - Konversation	2
Sp	Japanisch für Anfänger - Propädeutikum	4
Sp	Japanisch für Juristen und Wirtschaftswiss. - Förderkurs	3
Sp	Japanisch für Juristen (FFA GS 1) und Wirtsch. (FFA 1.1)	2
Sp	Koreanisch für Anfänger - Propädeutikum	4
Sp	Koreanisch für Juristen und Wirtschaftswiss. - Förderkurs	3

LEHRSTUHL FÜR VERGLEICHENDE POLITIKWISSENSCHAFT, SCHWERPUNKT OSTASIEN;
FACHBEREICH SOZIALWISSENSCHAFTEN, UNIVERSITÄT POTSDAM
 August-Bebel-Str. 89, Postfach 90 03 27, 14439 Potsdam; Tel. 76701

S/HS	Sicherheitsstrukturen und Konfliktfelder in den pazifischen Staatenbeziehungen	2
S/GS	Herrschaft und Demokratie in Ostasien	2
S/HS	Nachholende Modernisierung und Demokratieproblematiken in multi-ethnischen Gesellschaften Ostasiens	2

WIRTSCHAFTS- UND SOZIALWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT, INSTITUT FÜR POLITIK- UND VERWALTUNGSWISSENSCHAFTEN, UNIVERSITÄT ROSTOCK;
 Am Vogelsang 14, 18051 Rostock; Tel. (0381) 498-3323.

V	"Scheckbuchdiplomatie" oder globaler Akteur? Die Außenpolitik Japans	2
---	--	---

2	Heidhues
2	Heidhues
2	Kuhnt-Saptodewo
2	Kuhnt-Saptodewo
1	Hundius
2	Hundius
2	Hundius
2	Hundius
1	Hundius
4	Sawaddipong
4	Sawaddipong
4	Sawaddipong
4	Wannasai
4	Beichele
4	Sitohang-Nababan/ Khoe-Quenicka
2	Sitohang-Nababan
2	Khoe-Quenicka
2	Khoe-Quenicka
2	Sitohang-Nababan
2	Sitohang-Nababan
2	Le-Mong
2	Le-Mong
2	Le-Mong

4	Ma
4	Ma
3	Ma
2	Ma
2	Ma
1	Manthe
2	Strupp
4	N.N.
3	N.N.
2	N.N.
4	Im
3	Im

PS Regierungssysteme und politischer Wandel in der Gemeinschaft südostasiatischer Staaten (ASEAN)

2 Rüländ

INSTITUT FÜR POLITIKWISSENSCHAFT, UNIVERSITÄT DES SAARLANDES;
 Im Stadtwald, 66041 Saarbrücken.

V	Geschichte der kommunistischen Bewegung in China	2
Ü	VR China I: Normen und Entscheidungsrahmen	2
Sp	Sprachkurse in Chinesisch	6

2 Domes
2 Krug
6 Li
FACHBEREICH II, GEGENWARTSBEZOGENE JAPANOLOGIE, UNIVERSITÄT TRIER;
 Postfach 3825, 54286 Trier; Tel. (0651) 201-2152.

PS	Einführung in die japanische Linguistik	2
PS	Einführung in die japanische Geistesgeschichte II	2
HS	Konfuzianismus im modernen Japan	2
HS	Thema wird noch bekanntgegeben	2
Ü	Einführung in die japanische Schriftsprache (Bungo)	2
Ü	Lektüre: "No" to Ieru Nihon	2
Ü	Einführung in die Hilfsmittel der Japanologie II	2
Ü	Japanische Landeskunde	2
Sp/Ü	Textlektüre zur japanischen Wirtschaft	2
Sp/Ü	Aufsatzübung	2
Sp/Ü	Konversationsübung	2
Sp/Ü	Japanisch III	8
Sp/Ü	Japanisch I	8
Sp/Ü	Joshi III	2
Sp/Ü	Gitaigo und Giongo im Japanischen	2
Sp/Ü	Einführende Textlektüre	2
K	Koll. f. Examenskand.	2
Sp	Japanisch I (Studienbegl. Fremdsprachenausbildung)	4
Sp	Japanisch III (Studienbegl. Fremdsprachenausbildung)	4

2 Iwasaka
2 Antoni
2 Antoni
2 NN
2 Antoni
2 Antoni
2 Meyer
2 Meyer
2 Iwasaka
2 Iwasaka
2 Iwasaka
8 Iwasaka
8 Katsuki
2 Katsuki
2 Katsuki
2 Katsuki
2 NN
4 Funaki
4 Eismann
FACHBEREICH II, SINOLOGIE, UNIVERSITÄT TRIER;
 Postfach 3825, 54286 Trier, Tel. (0651) 2010.

Gegenwartsbezogene Sinologie

V	Geschichte der chinesischen Malerei I	1
PS	Chinesische Landeskunde I	2
PS	Moderne chinesische Sprachwissenschaft	2
PS	Moderne chinesische Kurzgeschichten	2
PS	Ausgew. Themen der vergleichenden Stilkunde Chinesisch-Deutsch	2
HS	Die Bewegung des 4. Mai 1919	2
HS	Schwerpunkte der chin. Grammatik im Vergl. mit dem Deutschen II	2
C	Kolloquium für Magisterkandidaten	1
Ü/Sp	Phonetik des Chinesischen I	1
Ü/Sp	Chinesische Konversation I	1
Ü	Einführung in die sinologischen Hilfsmittel	1
Ü/Sp	Chinesische Konversation und Grammatikübungen III	2
Ü	Einführung in die chinesische Textverarbeitung	2
Ü/LK	Lektüre einfacher moderner chinesischer Kurzgeschichten	2
Ü/LK	Lektüre chinesischer Zeitungstexte I	2
Ü/LK	Textlektüre zum HS "Die 4. Mai-Bewegung"	2
Ü	Chinesische Aufsatzübungen (Examensvorbereitung)	2
Ü	Hörverständnissübungen anhand von chin. Filmen und Tonbandmat.	2
Ü/LK	Lektüre moderner chinesischer Wirtschaftstexte	2
Ü	Chinesische Konversation für Fortgeschrittene	2
Ü/LK	Lektüre ausgew. Kapitel aus modernen chinesischen Romanen	2
Sp	Modernes Chinesisch I	8
Sp	Modernes Chinesisch III	6

1 Pohl
2 Jäger
2 Wippermann
2 Huang
2 Cheng
2 Pohl
2 Cheng
1 Pohl
1 Liu
1 Liu
1 Jäger
2 Liu
2 Heck
2 Liu
2 Liu
2 Liu
2 Liu
2 Li
2 Chiao
2 Li
2 Wippermann
8 Lang
6 Lang

- Sp Modernes Chinesisch für Hörer aller Fachbereiche I
 Sp Modernes Chinesisch für Hörer aller Fachbereiche III

Klassische chinesische Philologie

- PS Geistesgeschichte Chinas
 S Chinesische Kunstästhetik
 Ü Grammatik des klassischen Chinesisch
 Ü Übungen zum Sprachkurs klassisches Chinesisch I
 Ü/LK Lektüre klassischer Texte der Vor-Qin-Zeit
 Ü Übungen zur Benutzung chinesischer Nachschlagewerke
 Ü/LK Lektüre umgangssprachlicher Erzählungen aus dem alten China
 Sp Klassisches Chinesisch I

- 4 Liu
 4 Luo
 2 Pohl
 2 Pohl/Perrig
 1 Jäger
 2 Liu
 2 Li
 2 Huang
 2 Li
 2 Liu

FACHBEREICH III, POLITIKWISSENSCHAFT, SCHWERPUNKT OSTASIEN, UNIVERSITÄT TRIER;

Postfach 3825, 54286 Trier, Tel. (0651) 201-2131/2122.

- V Die Außenpolitik Japans
 PS Einführung in die Regierungslehre: Politische Kultur Chinas
 PS Einführung in die Regierungslehre: Das politische System Japans
 HS Die Tibetfrage im Lichte des Völkerrechts
 C Aktuelle Entwicklungsprozesse in Ostasien

- 2 Maull
 2 Heberer
 2 Vogel
 2 Heberer
 2 Heberer

SEMINAR FÜR INDOLOGIE UND VERGLEICHENDE RELIGIONSWISSENSCHAFT, UNIVERSITÄT TÜBINGEN;

Münzgasse 30, 72070 Tübingen; Tel. (07071) 29 26 75.

- V Indische Mythen
 S Prabodhacandrodya
 Sp Sanskrit III: Textlektüre
 S Altindische Geschichte
 S Dokumente zur Narayana-Religion
 Sp Sanskrit I
 LK Pali II: Mahaparinirvana-Sutra in Pali und Sanskrit
 Sp Hindi I
 LK Hindi III: Alltagswelt und Filmfiktion - Sara Akasa v. Yadav
 S Die neue Häuslichkeit: Die Frauenzeitschrift Balabodhini
 Sp Tamil
 Sp Khasi

- 1 v.Stietenron
 2 v.Stietenron
 3 v.Stietenron
 2 v.Stietenron
 2 Oberlies
 2 Malinar
 2 Payer
 6 Dalmia
 4 Dalmia
 2 Dalmia
 2 Grüßner
 2 Grüßner

SEMINAR FÜR JAPANOLOGIE, UNIVERSITÄT TÜBINGEN;

Wilhelmstr. 90, 72074 Tübingen; Tel. (07071) 296985.

- Sp Grundprogramm: Modernes Japanisch I (1.Sem.)
 EK Spezielle Landeskunde: Grundbegriffe der Sprachwissenschaft
 EK Allgemeine Japanologie: Hilfsmittel und Arbeitstechniken
 EK Spezielle Landeskunde: Texte zur Sprachwissenschaft
 PS Spezi. Landeskunde: Geschichte der Erforschung der jap. Sprache
 V Geschichte der Erforschung der japanischen Sprache
 Ü Konversation und Komposition für Fortgeschrittene
 V/Ü/C Einführung in die japanische Geistesgeschichte
 Ü Textlektüre zur Etikette der Meiji-Zeit
 Ü Streifzüge durch die japanische Literatur zwischen Altertum und Moderne I
 Ü Lektüre sprachwissenschaftlicher Sekundärliteratur
 HS/OS Werk von Motoori Norinaga
 Ü Lektüre kulturwissenschaftlicher Sekundärliteratur
 HS/OS Japanische Rhythmen in Vergangenheit und Gegenwart. Jahreszyklen und Lebenszyklen in Anstandsbüchern, Kinderbüchern, Schulbüchern, Comics, Literatur, Zeitungen, Zeitschriften, Werbung und Film

- 20 Sakamoto et al.
 2 Sakamoto
 2 Leinss
 2 Buck-Albulet
 2 Eschbach-Szabo
 2 Eschbach-Szabo
 2 Sakamoto
 2 Kracht
 2 Lamparth/Kracht
 2 Leinss
 2 Eschbach-Szabo
 2 Eschbach-Szabo
 2 Kracht
 2 Kracht

- C Examens-, Doktoranden-Kolloquium
 AG Film AG: Japanische Heimatfilme
 AG EDV-Workshop für Japanologen
 AG Einführung in die maschinelle Übersetzung für Japanologen I

- 2 Kracht
 2 Kracht/Tateno-Kr.
 2 Daeschler
 2 Nanz

SEMINAR FÜR SINOLOGIE UND KOREANISTIK, UNIVERSITÄT TÜBINGEN;

Herrenbergerstr. 51, 72070 Tübingen; Tel. (07071) 292998 oder 293081

Sinologie

- V Einführung in die sinologische Quellenkunde
 Sp Sprachpropädeutikum
 Sp Einführung in das moderne Chinesisch III
 Sp Einführung in das moderne Chinesisch V
 Sp Einführung in das vormoderne Chinesisch II
 Sp Einführung in das vormoderne Chinesisch IV
 Sp Chinesisch für Nicht-Sinologen
 PS Einführung in die moderne Geschichte Chinas
 PS Einführung in die Geschichte des chinesischen Kaiserreichs
 PS Einführung in die Sinologie
 Ü Totschlagdelikte in Sichuan im 18. Jh. (Quellenstudium)
 Ü Ergänzungsübung zur Vorlesung
 Ü Lektüre moderner chinesischer Literatur
 Ü Unbekannte Texte
 Ü "China verhandelt mit dem Ausland": Ausgewählte Dokumente
 Ü "Lehren aus dem Fall der Sowjetunion": Ausgewählte Texte
 Ü Lektüre aktueller Zeitungsartikel
 Ü Aktuelle Wirtschaftstexte
 Ü Kreatives Schreiben (deutsch-chinesisch)
 Ü Konversationsübung (deutsch-chinesisch)
 Ü Hörverständnisübung: Vorträge in chin. Sprache
 HS Wirtschaftswissenschaftler in der Volksrepublik China
 HS/Ü Xunzi (3.Jh. v.Chr.)
 HS Hong-Lou-Meng (II): Wirkungsgeschichte des Romans
 C Ostasienwissenschaftliches Kolloquium

- 1 Kogelschatz
 2 Höhenrieder et al.
 6 Kuhfus/N.N. al.
 8 Hoffmann/N.N.
 4 Kogelschatz/
 Höhenrieder
 2 Kogelschatz/
 Höhenrieder
 2 Yang
 2 Kuhfus
 2 Vogel
 2 Ritter et al.
 2 Vogel
 1 Kogelschatz
 2 Kuhfus
 2 Kuhfus
 2 Kuhfus
 2 Wu
 2 Wu
 2 Wu
 2 Yang
 2 Yang
 2 Vogel
 2 Vogel
 2 Kogelschatz
 2 Kogelschatz et al.

Koreanistik

- PS Sprache und Literatur Koreas
 PS Landeskunde Koreas
 HS Kosmogonische und andere Mythen Koreas
 Ü Einführung in die koreanische Gegenwartssprache I
 Ü Einführung in das gemischte Schreibsystem
 Ü Konversation für Anfänger (GS)
 Ü Lektüre zur koreanischen Geschichte mit Konversation
 Ü Lektüre zur Politischen Geschichte
 Ü Klassisches Chinesisch für Koreanisten
 C Kolloquium für Examenskandidaten und Doktoranden

- 2 Trappmann
 2 Eikemeier
 2 Eikemeier
 8 Paik
 2 Trappmann
 2 Paik
 2 Paik
 2 Paik
 4 Eikemeier
 2 Eikemeier et al.

VÖLKERKUNDLICHES INSTITUT, UNIVERSITÄT TÜBINGEN;

Burgsteige 11, 72070 Tübingen; Tel. (07071) 292402.

Keine asienkundlichen Veranstaltungen im WS 1994/95

INSTITUT FÜR SINOLOGIE, UNIVERSITÄT WÜRZBURG;

Am Hubland, 97074 Würzburg; Tel. (0931) 8 88 55 71.

Sinologie

- V Der sozialistische Weg der VR China
 Ü Das Rulin waishi als sozialhistorische Grundquelle

- 2 Kuhn
 2 Kuhn

S	Politisches Leben und kulturelle Blüte in der Ming-Dynastie
C	Kolloquium für Magistranden
HS	Ausgrabungsberichte zum Transportwesen in der Han-Zeit
V	Zur Emblematis in der chinesischen Literatur
Ü	Textlektüre, begleitend zur Vorlesung
S	Texte zur chinesischen Technikgeschichte
Ü	Bibliographien in China
Ü	EDV für Anfänger
Ü	Textlektüre
PS	VR China
Ü	Bibliothekskunde
Ü	Klassische chinesische Schriftsprache I (Shadick)
PS	Einführung in die Religionen Chinas
Ü	Klassische chinesische Schriftsprache (Haenisch)
Ü	Klassische chinesische Schriftsprache (Lektüre)
Ü	Chinesische Umgangssprache für Anfänger I
Ü	Chinesische Umgangssprache für Anfänger III
Ü	Moderne chinesische Texte
Ü	EDV für Chinesisch (Fortgeschrittene)
Ü	Chinesische Konversation (Fortgeschrittene)
Ü	Chinesische Kalligraphie
Ü	Chinesische Texte - Chengyu-Geschichten

Japanologie

V	Kulturgeschichte Japans. Von den Anfängen b. z. frühen Neuzeit
Ü/LK	Vormoderne Kulturgeschichte
HS	"Kindai no chokku" - Überwindung der Moderne
C	"Nihonbunka-ron" - Debatten über die japanische Kultur
Ü	Japanische Umgangssprache I
Ü	Japanische Umgangssprache III
Ü	Moderne japanische Texte
Ü	Schwierige japanische Texte
Ü	Japanische Umgangssprache für Fortgeschrittene
Ü	Kanji-Kurs
Ü	Japanische Texte

INSTITUT FÜR INDOLOGIE, UNIVERSITÄT WIEN;
 Universitätsstraße 7, A-1010 Wien 1; Tel (0222) 4300 2569.

Ü	Indologisches Proseminar
S	Privatissimum
S	Dissertantenkolloquium
Ko	Konversatorium: Zur Terminologie der ind. phil. Systeme
S	Privatissimum zur Mimamsa II
V	Einf. in die moderne indische Geschichte II
V/Ü	Rigveda II
S	Indologisches Seminar
V+Ü	Einführung in das Sanskrit
V	Allg. Einf. in Lehren und Methoden der altind. Grammatiker
V	Sanskrit IV: Magha's Sisupalavadha mit Vallabhadevas Kommentar
V	Sanskrit IV: Magha's Sisupalavadha mit Vallabhadevas Kommentar
Ü	Sanskrit I: Lektüre ausgew. Abschnitte aus dem Pancatantra
V+Ü	Sanskrit III: Lektüre von Kalidasas Kamarasambhava
V	Sanskrit I (Sanskrit Syntax)
V	Sanskrit-Syntax I (Repetitorium)
V+Ü	Vedisch I
V+Ü	Prakrit I
V+Ü	Einf. in den svaitischen Tantrismus
V+Ü	Einf. in die indische Geschichte
V	Iranische Nachrichten über Indien
V+Ü	Einf. in das Hindi (Anf.)
V+Ü	Hindi: Lektüre moderner Texte

2	Kuhn
2	Kuhn
2	Naundorf
1	Ebner v.Eschenb.
1	Ebner v.Eschenb.
2	Asim
2	Asim
2	N.N.
2	N.N.
2	Schottenhammer
2	Leibold
2	Leibold
2	Leibold
2	Schottenhammer
2	Schottenhammer
8	Guan
6	Guan
2	Guan
2	Zhang
2	Heng
2	Hong
2	Schäfer

2	Richter
2	Richter
2	Richter
2	Richter
6	Sotomura
6	Sotomura
2	Sotomura
2	Sotomura
2	Yokota
2	Onda
2	Iwawaki

3	Oberhammer
2	Oberhammer
2	Oberhammer
4	Oberhammer
1	Heesterman
2	Heesterman
2	Schindler
2	Mesquita
6	Mesquita
1	Slaje
1	Slaje
2	Slaje
2	Podzeit
3	Podzeit
1	Werba
1	Werba
2	Werba
2	Werba
2	Nihom
2	Wurm
1	Rastegar
4	Joshi
2	Joshi

INSTITUT FÜR JAPANOLOGIE UND KOREANOLOGIE, UNIVERSITÄT WIEN;
 Universitätsstr. 7, A-1010 Wien 1; Tel. (0222) 4300 2556.

PS	Einführung: Die japanische Gesellschaft	2	Linhart
PS	Einführung: Japanische Landeskunde	2	Bachmayer
PS	Japanologisches Proseminar I	2	Getreuer-Kargl
PS	Japanologisches Proseminar III	2	Getreuer-Kargl
Ü	Japanisch I A	4	Holubowsky
Ü	Japanisch I B (2 Gruppen)	je 4	Maderdonner/ Okahara
Ü	Sprachlaborübungen I (3 Gruppen)	je 2	Maderdonner/ Okahara
Ü	Japanisch II A	3	Holubowsky
Ü	Japanisch II B	3	Okahara
Ü	Sprachlaborübungen II (2 Gruppen)	je 1	Okahara
Ü	Übungen zu den chinesischen Schriftzeichen im Japanischen	2	Holubowsky
Ü	Japanisch für Anfänger	2	Holubowsky
Ü	Japanisch für Fortgeschrittene	2	Holubowsky

S	Geschichte der japanischen Kinderbücher und Kinderliteratur	2	Herring
S	Frauen- und Männerbilder im japanischen Fernsehen	2	Gössmann
S	Japanische Arbeitsethik	2	Linhart
AK	Arbeitskreis Nishiki-E	1	Linhart
C	Diplomandenkolloquium	1	Linhart
C	Dissertantenkolloquium	1	Linhart
V	Vergleichende Theaterwissenschaft und Methodenlehre. Theorie und Geschichte: Ostasien und die Theaterwelt des deutschsprachigen Raums (Bertolt Brecht, Hugo v. Hofmannsthal u.a.)	2	Lee
V	Privatissimum für Dissertanten und Diplomanden	2	Lce
Sp	Einführung in den Kanbun-Stil	2	Formanek
Sp	Japanisch III A	2	Holubowsky
Sp	Japanisch III B	2	Okahara
Sp	Japanisch IV	2	Tanigawa
Ü	technisch-Wissenschaftliches Japanisch	2	Vacek
Ü	Naturwissenschaftliches Japanisch	2	Nishiwaki

Übersetzer Ausbildung

Sp	Übersetzen: Japanisch-Deutsch, 1. Stufe	2	Holubowsky
Sp	Übersetzen: Deutsch-Japanisch, 1. Stufe	4	Tanigawa
Sp	Übersetzen: Japanisch-Deutsch, 2. Stufe	2	Holubowsky
Sp	Übersetzen: Deutsch-Japanisch, 2. Stufe	2	Tanigawa
C	Japanisches Konversatorium	2	Tanigawa

Koreanologie

PS	Koreanologisches Proseminar	2	Sperl
Sp	Koreanisch I	4	Oh
Sp	Koreanisch II	4	Kim
Sp	Koreanisch III	4	Kim
C	Koreanisches Konversatorium für Anfänger	2	Oh
Sp	Übersetzen: Koreanisch-Deutsch	2	Lee

INSTITUT FÜR SINOLOGIE DER UNIVERSITÄT WIEN;
 Rathausstr. 19/9, A-1010 Wien; Tel. (0222) 4300-2608.

V	Moderne chinesische Hochsprache Ia	2	Ladstätter
Ü	Moderne chinesische Hochsprache Ia	2	Romanovsky
Ü	Mod. chin. Hochsprache Ia (Sprachlabor)	2	Zeidl
Ü	Mod. chin. Hochsprache Ia (Sprachlabor)	2	Alber
Ü	Mod. chin. Hochsprache Ia (Sprachlabor)	2	Zeidl
Ü	Mod. chin. Hochsprache Ia (Sprachlabor)	2	Natschlager
Ü	Sprech- und Schreibpraktikum Ia	2	Li

V	Einführung in die sinologische Fachliteratur (Geschichte)
V	Einführung in die sinologische Fachliteratur (Literatur)
V	Einführung in die Geschichte der chinesischen Literatur
V	Chinesische Landeskunde
V	Moderne chinesische Hochsprache IIa
Ü	Moderne chinesische Hochsprache IIa
Ü	Mod. chin. Hochsprache IIa (Sprachlabor)
Ü	Mod. chin. Hochsprache IIa (Sprachlabor)
Ü	Sprechpraktikum IIa
Ü	Textlektüre IIa
Ü	Chinesische Kalligraphie
AG	Arbeitskreis Sinologie aktuell
PS	PS zur klassischen chinesischen Schriftsprache
Ü	Chinesische Zeitungslektüre a
Ü	Übersetzungspraktikum a
Ü	Konversationspraktikum a
PS	PS zur Literatur Chinas a
PS	PS zur Geschichte Chinas
S	Seminar zur Kulturgeschichte Chinas
S	Theorie und Praxis einer "Demokratie chinesischer Prägung"
V	Einführung in die materielle Kultur Chinas a
S	Diplomanden- und Dissertantenkolloquium
AG	Diplomandenarbeitsgemeinschaft

INSTITUT FÜR TIBETOLOGIE UND BUDDHISMUSKUNDE, UNIVERSITÄT WIEN;
Maria Theresien-Str. 3/4/26; A-1090 Wien

S	Seminar	2	Steinkellner
S	Privatissimum: Dharmakirtis frühe Logik	2	Steinkellner
S	Arbeitskreis Literaturgeschichte	2	Steinkellner
S	Dissertantenkolloquium	2	Steinkellner
S	Santaraksitas Tattvasiddhi	2	Steinkellner/Nihom
V	Praxis und Theorie des Nicht-Selbst im frühen Buddhismus	1	Steinkellner
V	Einführung in das klassische Tibetisch I	4	Much
Ü	Übungen zur buddhistischen Terminologie (Madhyamaka)	2	Tauscher
Ü	Lektüre tibetischer historischer Texte	2	Tauscher
Ü	Lektüre tibetischer Texte	2	Krasser
V	Einführung in die Geschichte Zentralasiens	1	Uray-Köhlmi
Ü	Einführung in das Mongolische	2	Bischoff
V	Buddhistische Handschriftenkunde: Asvaghosas Buddhacarita	2	von Hinüber
S	Probleme der Ikonographie des Vajrayana	2	Klimburg-Salter
V	Einführung in die tibetische Malerei 14.-18.Jh.	2	Klimburg-Salter
V	Tibetische Umgangssprache (Einführung) I	2	Geisler
Ü	Tibetische Umgangssprache (Übung) I	2	Geisler
Ü	Tibetische Umgangssprache (Übung f. Fortgeschrittene)	2	Geisler

INDOLOGISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT ZÜRICH;
Rämistr. 68, CH-8001 Zürich; Tel. 01-257 2057.

V	Visunitische Mythologie - Einführung und Überblick	2	Schreiner
Sp	Hindi I	2	Schreiner
Sp	Einführung ins Sanskrit I	2	Broger
Sp	Einführung ins Pali	2	Hauri
S	Visakhadatta: Mudraraksasa	2	Jani
AK	Arbeitskreis: Gesprochenes Sanskrit	1	Jani
S	Vedische Philologie: Atharvaveda		Zehnder

1	Pilz
1	Trappl
1	Trappl
1	Ladstätter
2	Ladstätter
2	Zeidl
2	Alber
2	Trappl
2	Li
2	Li
2	Chau
1	Pilz et al.
2	Ladstätter
2	Li
2	Romanovsky
2	Alber
1	Trappl
1	Pilz
2	Ladstätter
2	Pilz
1	Natschläger
1	Ladstätter
1	Pilz

OSTASIATISCHES SEMINAR, UNIVERSITÄT ZÜRICH;
Zürichbergstr. 4, CH-8032 Zürich; Tel. 01-257 31 81; Fax 01-261 56 87

Sinologie

Sp	Modernes Chinesisch (2. Sem.)	6	Köllä
Sp	Modernes Chinesisch (2. Sem.)	1	Zehnder
Sp	Klassisches Chinesisch: Grundkurs (2. Sem.)	2	Gassmann
Sp	Schrift und Schreiben für Sinologen (2. Sem.)	1	Yang
Sp	Modernes Chinesisch (4. Sem.)	4	Köllä
Sp	Modernes Chinesisch (4. Sem.)	1	Zehnder
Sp	Klassisches Chinesisch (4. Sem.)	2	Gassmann
Sp	Modernes Chinesisch (Mittelstufe)	2	Kühne
Sp	Modernes Chinesisch (Oberstufe)	1	Lin
PS	Das moderne China: Kontext zum Sprachkurs (2.Sem.)	1	Köllä
PS	Moderne chinesische Literatur II	2	Altenburger
PS	Einführung in die Philologie (4.Sem.)	1	Gassmann
PS	Antikes Schrifttum (4.Sem.)	1	Gassmann
S	Sinologische Unterrichtseinheiten: Vom Konzept zur Realisierung	2	Gassmann
LK	Vorbereitende Textlektüre zum HS - Chinesische Selbstfindung im westlichen Spiegel: Qian Zhongshu als Romancier und Komparatist	2	Findeisen
S	Soziologie Chinas II: Die chin. Gesellschaft in den 60er Jahren	2	Schmutz
S	Xunzi: eine Einführung	1	Reding
S	Das Problem des "Gewissens" (liang zhi) in der Philosophie Wang Yangmings	1	Kern
V	16 politische Führungsmethoden für 1,1 Milliarden Chinesen II	2	v.Senger
C	Vorbereitung der Bücherausstellung "Berichterstattung oder Sinologie? - Missionare beschreiben China" (Teil 2)	1	Voiret

Japanologie

Sp	Modernes Japanisch: Grammatik (2.Sem.)	2	Loosli
Sp	Modernes Japanisch: Textübungen (2.Sem.)	2	Mayeda
Sp	Modernes Japanisch: Übungen im Sprachlabor (2.Sem.)	2	Mayeda
Sp	Modernes Japanisch: Grammatikübungen (4.Sem.)	1	Klopfenstein
Sp	Modernes Japanisch: Textübungen (4.Sem.)	2	Mayeda
Sp	Modernes Japanisch: Übungen im Sprachlabor (4.Sem.)	2	Mayeda
Sp	Themen aus dem jap. Alltag, mit Konversation	1	Kanto
Sp	Einführung in die klassische Schriftsprache II (ab 6.Sem.)	2	Ito
Ü	Schrift und Schreiben für Japanologen (2. Sem.)	1	Klopfenstein-Arri
Ü	Bibliographische Übungen (2./4.Sem.)	2	Klopfenstein
Ü	Landeskunde Japans (2./4.Sem.)	1	Reinfried
Ü	Sozialpsychologische Grundbegriffe in Japan (2./4.Sem.)	1	Rhyner
Ü	Die Darstellung der Geschichte im jap. Schulbuch (ab 6.Sem.)	1	Reinfried
Ü	Übungen zum mündl. und schriftl. Ausdruck (für Fortg.)	1	Mayeda
Ü	Konversationskurs im Sprachlabor für das 6.Sem.	2	Mayeda
Ü	Aktuelles Geschehen in Japan im Spiegel der Massenmedien	1	Loosli
LK	Wissenschaftliche Lektüre (6.Sem.)	1	Klopfenstein
LK	Kurahashi Yumiko no kaiki shohen - Lit. Lektüre (6.Sem.)	1	Klopfenstein
LK	Rakugo-Lektüre mit Video (für Fortgeschrittene)	1	Klopfenstein
S	Japan und Reiskultur	2	Klopfenstein/Loosli

SUMMARIES

Barbara Dreis: Die Zukunft der Assoziation Südostasiatischer Staaten (ASEAN) - aus europäischer Sicht
ASIEN, (Oktober 1994) 53, S.7-20

Not only from a European point of view the Association of Southeast Asian Nations is one of the most of the most remarkable regional groupings most remarkable regional groupings especially when you take into consideration its participation in a broader Asia-Pacific context.

The article analyses the development of ASEAN after the end of the Cold War, discusses its present situation and asks about future prospects. The framework in which ASEAN has developed over the last quarter of century has - in correspondence with the the overall global order - changed fundamentally. Therefore the six memberstates are forced to rearrange their policy in three areas: Consolidating and strengthening its common efforts to cope with political and economical and economical challenges, integrating the three Indochina states and Myanmar over the long run, participating in the process of Asia-Pacific cooperation as one of the agenda setting actors.

In a second part the article discusses on the basis of the above mentioned aspects the possibilities of an extended European engagement in Southeast Asia.

Marc Piazzolo: Indonesien - Wachstumserfolg durch Außenorientierung
ASIEN, (Oktober 1994) 53, S.21-35

Since President Soeharto took over in 1967, income per capita rose from US-\$ 50 to US-\$ 650 in 1992. During the last decade Indonesia reached an annual growth rate of up to 7% - a level comparable to the one of the four East Asian NICs. An economic policy of import substitution financed by large natural resources (oil & gas, wood) was implemented. The deterioration of the oil price (1982) led to a turnaround in policy: by liberalizing the economy, an import-led growth based on labour-intensive industries (textiles) has been introduced. The importance of the oil industry shrunk, while the industrial sector experienced a large expansion. The determinants of this rapid economic change are (i) a step-by-step liberalization of the trade and financial sectors since 1983; (ii) the strong export orientation with an emphasis on product diversification and a reorientation towards ASEAN and the East Asian NICs; (iii) savings and investment ratios of up to 35% of GDP; (iv) macroeconomic stability, with low budget deficits and single-digit inflation rates; and (v), heavy foreign indebtedness.

Now, because of a larger share of debt denominated in Yen, the currency risk increased and the question of human rights conditionality for future loans remains pending. On the other hand, as long as the path of outward orientation is further strengthened by additional liberalization and the capital intensive industrialization strategy for ship, steel and aerospace industries (*Habibienomics*) is restricted to a limited amount of resources, Indonesia will successfully outgrow its ending debt crisis.

Heribert Dieter: Neuseeland: Angelsächsischer Tiger im Südpazifik? Konzeption und Resultate der neoliberalen Wirtschaftspolitik
ASIEN, (Oktober 1994) 53, S.36-57

Since 1984, the governments of New Zealand have radically changed the economy of the South Pacific country. Whereas, up to 1984, New Zealand used to have one of the most regulated economies of the OECD, the last ten years have seen a transition to an economy subject to greater domestic and foreign competition as well as a dramatic reduction of virtually all government activities including social security. The underlying neoliberal economic policy, initially called "Rogernomics", is similar to the economic policies recommended by the IMF and the World Bank for structural adjustment in developing countries. New Zealand, although a member of the OECD, is an interesting case study for the plausibility of structural adjustment programmes: These economic policies should show positive results in a country where the preconditions for economic reform are much better than in developing countries. The outcome, however, is not very positive: New Zealand showed virtually no growth in the first eight years of the reform, unemployment rose sharply and foreign debt also increased dramatically. The modest increases of GDP in 1993 and 1994 are still the lowest growth rates in the dynamic Pacific region. The price for the increase of New Zealand's competitiveness was a substantial lowering of its social and ecological standards.

AUTOREN DIESER AUSGABE

Dr. Kersti Aßmann

Südasiensinstitut, FI Asien- und Afrikawissenschaften, Humboldt-Universität zu Berlin

T. Brauns

Geographisches Institut, Universität Gießen

Hans-Jürgen Cwik, M.A.

Deutsches Übersee-Institut, Referat Asien- und Südpazifik, Übersee-Dokumentation, Hamburg

Dr. Heribert Dieter

Referent im Fachbereich "Grundsatzfragen der Wirtschafts- und Sozialpolitik" der Deutschen Stiftung für internationale Entwicklung, Berlin

Barbara Dreis, M.A.

Doktorandin und Lehrbeauftragte am Institut für Politikwissenschaft, Johannes Gutenberg-Universität Mainz.

Mareile Flitsch

Ostasiatisches Seminar, Sinologie, Freie Universität Berlin

Prof.Dr. Gesine Foljanty-Jost

Lehrstuhl für Japanologie, Universität Halle-Wittenberg

Prof.Dr. Wilfried Lulei

Südostasien-Institut, Humboldt-Universität zu Berlin

Kurt-Dietrich Mroßko

Crailsheim

Dr. Joachim Oesterheld

Humboldt-Universität zu Berlin

Dr. Johanna Pennarz

Fakultät für Geowissenschaften, Ruhr-Universität Bochum

Marc Piazzolo, M.A.

Länderreferent in der volkswirtsch. Abteilung, Dresdner Bank, Frankfurt

Hans-Christoph Raab

Vorstandsmitglied im Fachverband Chinesisch e.V. (FaCh), Würzburg

apl.Prof.Dr. Florian C. Reiter

Sinologe, Würzburg

Prof. Dr. Thomas Scharping

Moderne China Studien, Universität Köln

Prof.Dr. U. Scholz

Geographisches Institut, Universität Gießen

Dr. Volker Schubert

Erziehungswissenschaftler, Universität Marburg

Prof.Dr. Bassam Tibi

Leiter der Abt. f. Intern. Bez. am Sem. f. Politikwissenschaft, Universität Göttingen

Stefanie Tetz

**Abschluß und Wirksamkeit
von Verträgen in der
Volksrepublik China**

**Zugleich ein Beitrag zur Entwicklung
des chinesischen Vertragsrechts nach 1978**

Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg, Nr.235
Hamburg 1994, 333 S. DM 38,-

Kenntnis des chinesischen Vertragsrechts ist Grundlage jeder Geschäftstätigkeit mit der VR China und dem Zukunftsmarkt der Asien-Pazifik-Region. Das chinesische Recht unterscheidet zwischen Verträgen, die chinesische Unternehmen mit ausländischen Unternehmen abschließen, und solchen, die von chinesischen Unternehmen untereinander abgeschlossen werden. Beide Formen von Verträgen sind für ausländische Unternehmen mit Geschäftsaktivitäten in der VR China von Bedeutung, da die dort gegründeten Tochtergesellschaften ausländischer Unternehmen juristische Personen chinesischen Rechts sind.

Die vorliegende Arbeit analysiert die rechtlichen Grundlagen sowie Voraussetzungen von Abschluß und Wirksamkeit dieser unterschiedlichen Vertragsarten und berücksichtigt anwendbare internationale Übereinkommen zum Vertragsrecht. Dabei sind historische Wurzeln des chinesischen Vertragsrechtes im deutsch-rechtlichen Raum zu finden, so daß Parallelen wie auch Unterschiede gleichermaßen beleuchtet werden. Das Verständnis dieser Rechtsgrundlagen des chinesischen Vertragsrechts ist notwendig zur Absicherung der Interessen deutscher Unternehmen bei Verhandlungen und Vertragsvorbereitungen.

Zu beziehen durch:

**Institut für Asienkunde
Rothenbaumchaussee 32
D-20148 Hamburg
Tel.: (040) 44 30 01-03
Fax: (040) 410 79 45**

Gunter Schubert

**Taiwan -
die chinesische Alternative:**

**Demokratisierung in einem
ostasiatischen Schwellenland (1986-1993)**

Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg, Nr.237
Hamburg 1994, 419 S. DM 38,-

Mit der vorliegenden Studie wird erstmals der Versuch unternommen, die jüngere politische Entwicklung des Inselstaates aus gruppentheoretischer Perspektive zu analysieren und zu erklären. Nicht nur das herrschende KMT-Regime, sondern auch die Opposition sollen nach ihren konkreten politischen Akteursgruppen "aufgelöst" und deren Handeln in einen gesellschaftlichen Gesamtkontext gestellt werden. Nicht die KMT, die Regierung, die DFP oder die Opposition handeln also, sondern (Koalitionen von) strategische(n) und konfliktfähige(n) Gruppen, die in unterschiedlicher Weise und mit jeweils eigenen Machtressourcen den politischen Diskurs bestimmen.

In diesem Kontext werden Aspekte untersucht, die die moderne Taiwanforschung bisher kaum oder noch gar nicht berührt hat, u.a. der moderne Parteifaktionalismus in der KMT; die neue politische Macht der Unternehmerschaft; die historische und aktuelle Einflußnahme des Militärs und der Planungstechnokratie; die Rolle und Funktion der taiwanesischen Lokalfaktionen; die Bedeutung der neuen sozialen Protestbewegungen und die zunehmende, unabhängige Formierung der taiwanesischen Arbeiterschaft. Ähnliches gilt für den privaten Firmenbesitz der KMT, die korruptiven Verbindungen zwischen der Unternehmerschaft und der KMT-Parteilite sowie die organisatorische Vernetzung der außerparlamentarischen Opposition.

Zu beziehen durch:

**Institut für Asienkunde
Rothenbaumchaussee 32
D-20148 Hamburg
Tel.: (040) 44 30 01-03
Fax: (040) 410 79 45**

Liu Jen-Kai

**Chinas
technokratische Führungselite
in der Nachfolge
Deng Xiaopings**

Ausgewählte Biographien

Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg, Nr.239
Hamburg 1994, 563 S., DM 54.-

Die politische Führungsspitze der VR China hat in den letzten Jahren dramatische Veränderungen erfahren. Nach dem erzwungenen Rücktritt von ZK-Generalsekretär Hu Yaobang Anfang 1987 wurde sein Tod im Frühjahr 1989 zum Auslöser für Massendemonstrationen, die schließlich in der blutigen Repression seitens der Regierung und im Sturz von Hu Yaobangs Nachfolger Zhao Ziyang und weiterer reformfreudiger Spitzenpolitiker endeten. Die jüngere Führungsgeneration mit dem neuen ZK-Generalsekretär Jiang Zemin soll für die Kontinuität des von Deng Xiaoping 1978 initiierten wirtschaftlichen Reformkurses garantieren und die schwierigen Probleme bei Chinas Übergang von einer zentralen Befehlsplanung, in der dem Markt nur eine "ergänzende" Rolle zugestanden wird, hin zu einer weitgehend marktwirtschaftlich orientierten Wirtschaftsordnung meistern. Die Untersuchung stellt acht Vertreter der neuen Führungsgarde in Biographien und Werkeverzeichnissen vor: Jiang Zemin, Zhu Rongji, Zou Jiahua, Li Ruihuan, Li Tieying, Ding Guan'gen, Wen Jiabao und Yang Baibing. Sie haben das Gesicht Chinas insbesondere seit den 80er Jahren entscheidend mitgeprägt, und einige von ihnen werden auch nach Deng Xiaopings Tod maßgeblich an der Weichenstellung für die weitere Entwicklung Chinas beteiligt sein. Der vorliegende Band vermittelt - abgesehen von den Informationen zu Leben und Werk der untersuchten Politiker - auch Hintergrundwissen über wichtige Ereignisse der jüngeren chinesischen Geschichte.

Zu beziehen durch:

**Institut für Asienkunde
Rothenbaumchaussee 32
D-20148 Hamburg
Tel.: (040) 44 30 01-03
Fax: (040) 410 79 45**

Sebastian Heilmann

**Sozialer Protest
in der VR China**

**Die Bewegung vom 5. April 1976
und die Gegen-Kulturrevolution
der siebziger Jahre**

Mitteilungen des Instituts für Asienkunde Hamburg, Nr.238
Hamburg 1994, XIII + 291 S., DM 36.-

Nach den gewaltsamen Exzessen der 'Großen Proletarischen Kulturrevolution' (1966-68) entwickelte sich in weiten Teilen der chinesischen Bevölkerung ein tiefes Mißtrauen gegenüber der unter Mao Zedong betriebenen kulturrevolutionären Klassenkampf- und Mobilisierungspolitik. Die ablehnende Haltung drückte sich sowohl in einer verbreiteten Passivität gegenüber politischen Mobilisierungsaufforderungen als auch in den Aktivitäten chinesischer Dissidenten und in verstreuten regionalen Demonstrationenbewegungen aus. Vom Anfang bis zum Ende der siebziger Jahre lassen sich Formen des sozialen Protests nachweisen, die sich gegen die Inhalte, Methoden und Folgen kulturrevolutionärer Politik richteten. Diese 'Gegen-Kulturrevolution' wurde während der Trauer- und Protestkundgebungen am Totengedenkfest 1976 in gebündelter und gesteigerter Form landesweit sichtbar. Diese sogenannte 'Bewegung vom 5. April' markiert einen wichtigen Einschnitt in der Geschichte des Protests gegen die kommunistische Herrschaft.

Die vorliegende Studie versteht sich als Beitrag zur neueren politischen Geschichte und zu einer Soziologie des politischen Konflikts in der VR China. Die Analyse der vielfältigen Formen des politischen Aktivismus konzentriert sich auf die sozialen Trägergruppen, die Mobilisierungsvorgänge, die Aktionsformen und die Programmatik, wie sie sich in der 'Bewegung vom 5. April' zeigten. Ein besonderes Augenmerk gilt dem von Region zu Region sehr unterschiedlichen Charakter der Kundgebungen, den wechselseitigen Einflüssen zwischen innerparteilichen Konflikten und sozialen Protesten sowie den Auseinandersetzungen um die politische Neubewertung der Vorfälle und die Rehabilitierung der Teilnehmer.

Zu beziehen durch:

**Institut für Asienkunde
Rothenbaumchaussee 32
D-20148 Hamburg
Tel.: (040) 44 30 01-03
Fax: (040) 410 79 45**

In eigener Sache: Asien-Tagung am 21. November 1994

Asien ist im vergangenen Jahr in Deutschland immer mehr in den Blickpunkt des Interesses gerückt. Dies haben vor allem die beiden Asien-Reisen des Bundeskanzlers, die Verabschiedung des Asienkonzeptes der Bundesregierung und nicht zuletzt die Gründung des Asien-Pazifik-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft (APA) gezeigt.

Die Deutsche Gesellschaft für Asienkunde hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Kenntnisse über Asien zu verbreiten und die Zusammenarbeit aller an Asien interessierten Personen und Institutionen aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft zu intensivieren. Für sie bietet das gewachsene Interesse an Asien sowohl eine Herausforderung als auch eine Chance.

Die Gesellschaft beteiligt sich daher gern an einer Tagung des Asien-Pazifik-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft, die vom Institut für Asienkunde durchgeführt wird. Diese Tagung bietet die Gelegenheit, das Wissen über Asien, das die Mitglieder der Gesellschaft repräsentieren, in den Dialog über die künftigen wirtschaftlichen Möglichkeiten im asiatisch-pazifischen Raum einzubringen.

Eine Tagung des
Asien-Pazifik-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft
 durchgeführt vom
Institut für Asienkunde
 in Zusammenarbeit mit der
Deutschen Gesellschaft für Asienkunde und dem OAV

Wirtschaftliches Engagement im asiatisch-pazifischen Raum - Politische Risiken und Rahmenbedingungen

Referate:

- * Die Länder des asiatisch-pazifischen Raumes - Konkurrenten in der Weltwirtschaft, Herausforderung für die deutsche Wirtschaft
- * VR China, Hongkong, Taiwan: Der großchinesische Wirtschaftsraum und seine politische Perspektive
- * Japan und Korea: Stabilität und Konfliktpotentiale in Nordostasien
- * Die ASEAN-Staaten: Wirtschaftliche Erfolge und politische Absicherung
- * Vietnam, Kambodscha und Laos: Transformation und Krise in Indochina
- * Indien: Politische Stabilität und wirtschaftliche Liberalisierung?
- * Wirtschaftswachstum und regionale Sicherheit im asiatisch-pazifischen Raum

Termin: 21. November 1994 im Hause des DIHT, Bonn

Die Teilnahme ist kostenlos. Einladungen an die Mitglieder der DGA werden rechtzeitig verschickt.

Asien Pazifik

aktuelle Information

Institut
für
Asien-
kunde
Hamburg



Unsere Zeitschriften:

China aktuell

Japan

Südostasien aktuell

Probehefte und Abonnements
 bei: Institut für Asienkunde
 Rothenbaumchaussee 32
 20148 Hamburg
 Tel.: 040/443001 Fax: 4107945

Asien - Pazifik

Wichtigste Wachstumsregion
der Weltwirtschaft.

Stark zunehmendes
Selbstbewußtsein.

Wachsende politische
Bedeutung.

Ob Unternehmer, Politiker,
Journalist oder Wissen-
schaftler, Sie müssen
informiert sein.

Wir werten systematisch und
kontinuierlich eine Vielzahl
von Quellen, insbesondere
aus den betreffenden
Ländern und in asiatischen
Sprachen, für Sie aus.

Diese Art der verdichteten,
kommentierten
Berichterstattung über die
jeweils vergangenen
Wochen ist weltweit
einzig.

China aktuell

VR China
Taiwan
Hongkong
Macau

monatlich
Jahresabonnement 116 DM
zuzüglich Porto

JAPAN
Wirtschaft Politik Gesellschaft

Wir bieten:
Daten
Analysen
Perspektiven

2monatlich
Jahresabon-
nement
120 DM
zuzüglich
Porto

SÜDOSTASIEN aktuell

ASEAN
Japan-ASEAN
Myanmar
Thailand
Malaysia
Singapur
Indonesien
Brunei
Papua-
Neuguinea
Vietnam
Kambodscha
Laos

2monatlich
Jahresabon-
nement
96 DM
zuzüglich
Porto

Wirtschaftliche Entwicklung und Politik in den asiatisch-pazifischen Ländern

Institutionen und Literatur

Hamburg 1994 * ISBN 3-922852-56-4 * 345 Seiten * DM 65,00

Die Zukunft der asiatischen Märkte wird von asiatischen Unternehmen außerordentlich optimistisch gesehen. Nichtasiatische, auch deutsche Unternehmen teilen dieses Gefühl nicht uneingeschränkt. Sie sind weniger risikofreudig als ihre asiatischen Partner und brauchen Sicherheiten, wenn ihr Engagement über den reinen Export hinausgehen soll. Sie benötigen Informationen, unter anderem auch fundierte Kenntnisse zur politischen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Entwicklung in den asiatisch-pazifischen Ländern.

Die vorliegende Veröffentlichung soll bei der Informationsbeschaffung helfen. Sie bietet:

- wichtige Kontaktadressen,
- wichtige Literaturnachweise und
- Publikationslisten asienbezogener Institutionen und Forschungsinstitute.

Im ersten Teil sind die Anschriften von **Institutionen** aufgelistet, die über Asien-Expertise verfügen und bei der Geschäftsanbahnung von Nutzen sein können. Ergänzend sind für Asien wichtige **Zeitungen und Zeitschriften** mit ihren Bezugsadressen aufgenommen.

Der zweite, bibliographische Teil umfaßt **über 1600 Literaturtitel** aus den Jahren 1989 bis 1994. Sie wurden aus ca. 10.000 thematisch zutreffenden Titeln ausgewählt, die in der Datenbank des Fachinformationsverbundes "Internationale Beziehungen und Länderkunde" sowie in den ifo Literaturdatenbanken gespeichert sind. Die Literaturtitel sind nach Regionen und Ländern gegliedert und innerhalb der einzelnen Länder nach den drei Komplexen *Politik und Gesellschaft*, *Wirtschaftliche Entwicklung* und *Wirtschaftspartner Deutschland*.

Im dritten Teil der vorliegenden Veröffentlichung sind Publikationen verschiedener Institutionen und Forschungsinstitute aufgeführt, die viele detaillierte Themen zum asiatisch-pazifischen Markt behandeln, dabei vor allem auch auf einzelne Produkte und Branchen eingehen.

Eine Publikation des Asien-Pazifik-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft (APA)

Herausgegeben vom Deutschen Übersee-Institut

in Zusammenarbeit mit

ifo Institut für Wirtschaftsforschung e.V.

Bundesstelle für Außenhandelsinformation

Ostasiatischer Verein e.V.

Bestellungen bitte an:

Deutsches Übersee-Institut, Übersee-Dokumentation
Neuer Jungfernstieg 21, D-20354 Hamburg
Tel.: (040) 35 62-598, Fax: (040) 3 56 25 47

